REFERENCE LIBRARY
23 FEB 1974
CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第六八七二號　每份零售港幣式毫

今日出紙六張半

發行及承印 華僑日報有限公司

總司理 岑維休

電話：本報總機H二三二〇九一八〇　中區分處H二三一六三七　旺角分處K八四〇七四九

總社地址：香港荷李活道一一〇號・中區分處：砵甸乍街香港華人銀行樓下・旺角辦事處：上海街四九七號・台灣經銷處：台北中山北路三段卅四號三樓　電話……五四六一四一號

北京不准蘇使館人員
前赴東北華中
致祭蘇將士墓

美國專家指出中蘇關係惡化
葛羅米柯承認力謀改善失敗

（時事社東京二十二日電）據莫斯科電台二十一日的廣播，中國外交部對於蘇聯建軍五十六週年之際，派遣蘇聯駐華大使館代表前往沈陽、哈爾濱、長春、大連、武漢等地，向在反對帝國主義與反動以及中國解放戰爭中陣亡的蘇軍人墓前獻花一事，加以拒絕。

（美聯社羅馬廿二日電）蘇聯外長葛羅米柯週五結束五天訪問意大利，返回莫斯科。他在訪問期間痛惜中蘇關係惡化。葛羅米柯在機場發表一項聲明，與意大利外長摩羅會談結果感到滿意。他提及週四晚上發表一項聯合公報。該項公報稱，在檢討蘇聯問題時，葛羅米柯說，與北京之間關係形勢令人不滿意。蘇聯痛惜該形勢。並且譴責其本份試圖加以改善，但不成功。該項公報稱，蘇聯和日本及印度之間關係良好。

（中央社華盛頓廿二日電）巴爾的摩太陽報報導，蘇俄一位高級評論家說，最近幾個月來，莫斯科與北京的關係已顯著惡化。太陽報來自莫斯科的報導說，塔斯社社長薩馬丁在「蘇維埃俄羅斯」什誌發表的一篇專文中作了以上的估計。薩馬丁形容大陸目前的政治騷亂為「第二階段的文化革命」，他說北京正使其與蘇俄關係惡化，來轉移大陸人民對中共內部動亂的注意力。這位頗具影響的蘇俄評論家並且斷言，中國大陸上目前的動亂係由江青所指使，他語帶譏諷地寫道：「在中國大陸現在有兩個太陽，那就是毛澤東與他的妻子江青。這也可能就是北京顯得如此酷熱的原因。」

周恩來抨擊美蘇兩國
掠奪世界資源
展開尖銳鬥爭

（美聯社東京廿一日電）新華社報導：中共總理周恩來星期四預測，美國與蘇聯因爲爭取及探索重要資源（包括石油），兩國更進一步……［此欄字跡模糊，僅部份可辨］……但無能爲力，不得不向外擴張。

批林批孔紅衛兵下鄉搞革命

（泛亞社台北廿二日電）台北有關方面今日傳出中共特務首領李……在大陸遭敵對派殺害之消息。

（法新社北京廿一日電）人民日報刊登三封信件，顯然是批林批孔運動新頁的開始，今天預料將有大批「紅衛兵」「下鄉」。這些信件是首都「紅衛兵」發出，要求派他們下鄉，此間「紅衛兵」最近十分引人注目，大部份「紅衛兵」都配有紅色臂章，打鑼打鼓，遊行集會，在文化大革命時，「紅衛兵」主要在城市活動，而現在，他們準備把其革命的從熱轉移到農村去，並給予農民再度教育，「反修正主義」活動在全個中國大陸如火如荼……今天人民日報以首頁刊登這些信件，強調「年青小將」……「修正主義路線」宣戰。

美國銀行相繼減息
紐約股市連日上升

美元繼續下跌創月來最低價
炒家好唱金價上漲破百六元

（美聯社紐約電）週五晨，股市仍保持升勢。據經紀稱，投資者因銀行短期存款減息而受鼓舞。上午十時卅分，杜瓊斯工業指數上升二點五八點，成八四九點四二。紐約交易所的市價是五張二跌。

（美聯社紐約廿一日電）星期四日股市上揚，但成交較少。經紀們稱，投資大部係大財政團體之間。分析家稱，非至有早日結束阿拉伯對美國汽油禁運的迹象，私人投資者沒有什麼興趣去買賣股票。收市前半小時，道瓊斯三十種工業股票上漲幾十一點子，上漲股票比下跌股票超過了二對一。因在日用品價值中，黃銅價格高破紀錄，黃銅股票一路拔升。因國外金價繼續上漲，黃金股票亦上揚。星期三日收市時道瓊斯三十種工業股票上漲超過十一點子，是星期四日收市時上漲一五・八〇點子，成爲八四六・八四。超過一月來道格最高價。是日成交的股票共一千三百九十三萬股。

（合衆國際社英國倫敦廿二日電）蘇黎世和倫敦金價今天開市後數分鐘，即創另一個高峰，經紀們說可能突破一百六十美元大關。由於炒家猛吸黃金等金屬，美元又在世界主要貨幣市場上受挫，巴黎一個美國銀行家說美元可能跌至一九七三年底低水平。

（泛亞社東京廿二日電）美元今天在東京外匯市場上大瀉，創一月四日以來的最低紀錄——一兌二八〇點二日元。美元開市後即跌至二八〇點二日元，後來一度回升至二八二點七五日元兌一美元，但以入貨者少，詐價旋即掛低。據稱全日成交量僅及三億六千萬美元。按：日元於去年二月貨幣貶值後，日元兌美元的最低比率爲二八〇比一。

（法新社法國巴黎二十一日電）黃金價今日又達到一新高峰，今日在倫敦市場一週兩次提升，第二次升每安士一百五十六美元，這也突破了心理上之一百五十元的大關。在巴黎方面，昨日的市價爲一五七・六七美元，今日則升至一六〇・五四美元。

赫斯特未能實踐諾言

綁架報業巨子赫斯特小姐之森比安解放軍發言人（右）二月廿一日在加州希爾斯堡對各報記者宣稱：赫斯特小姐之父，所允撥給為恢復其女兒自由之二百萬元是不足的。尚缺四百萬元方能夠辦運糧食，救濟貧民，為確保其女兒安全計，希望赫斯特能實踐諾言。（合衆國際社無綫電傳真）

英國煤礦工人待遇
比其他工人更低劣

大選形勢轉變有利工黨

（路透社英國倫敦廿二日電）國家工業危機和目前普選是否因官方統計錯誤而出現呢？英國政治領導人們今天對此事展開激烈辯論。這個問題重要性在距離大選僅六天的時刻突然顯得非常突出。由於昨天猛然發現並在罷工的煤工們經濟環境比原來計算水平為差，所以有些評論家看好工黨。在歷時數月的礦工待遇談判期間內，上述工人的新入息被認為比全國一般工人的收入較好，但是，政府的新酬部門在一次新估計中顯示礦工收入實際上比其他工人少百分之八。較早作出估計連礦工們的假日新酬也算加在內。這件被揭露出來後，引起在野工黨和自由黨大力抨擊。自由黨領袖齊烈米今天在記者招待會上說：其實這次普選顯然是不必要的。希斯在其上午的記者招待會上說上次罷於礦工新酬問題的統計數字不但獲得其政府的同意，而且連工黨和礦工們自己也承認這一點，他否認蒙騙大衆。

患視力異常而無法矯正者　因工作關係不能戴眼鏡者　請到…

茂昌隱形眼鏡中心

為您解決視力問題　有意想不到之效果

品質第一　技術至上

茂昌眼鏡公司

軟性隱形眼鏡　微瞳型隱形眼鏡

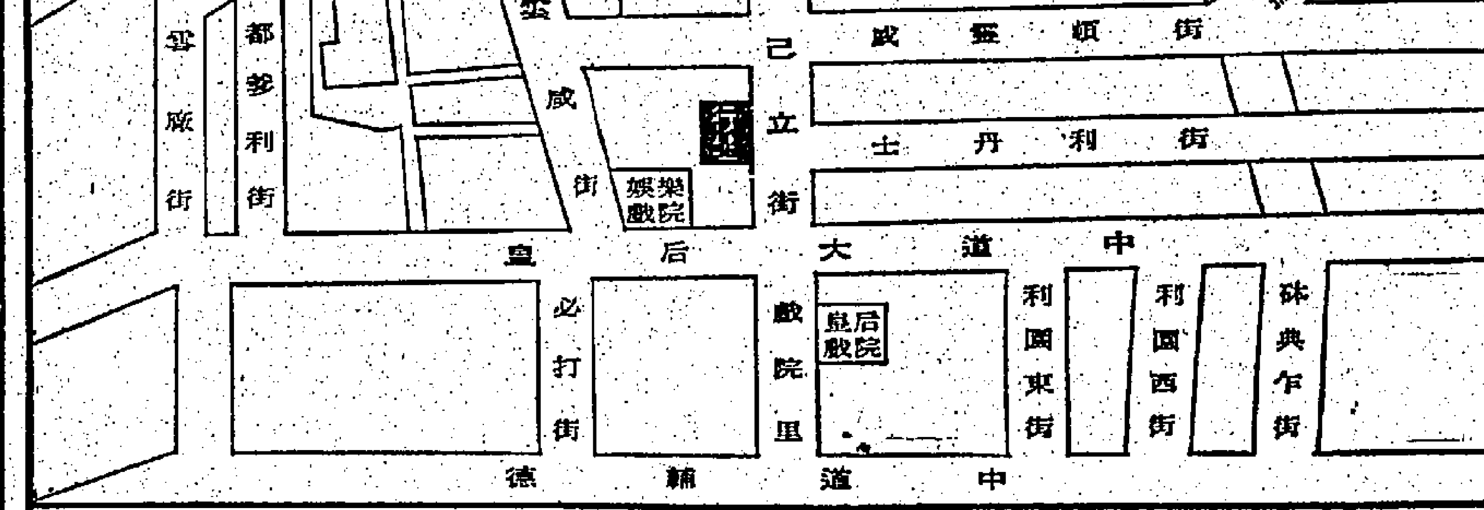
香港中環區：大道中五十七號香港總行二樓　銅鑼灣區：銅鑼灣支店二樓（大丸對面）　九龍旺角區：彌敦道六〇九號九龍總行二樓

恒生銀行

中區分行

二月廿五日開業

行址：香港中區德己立街二號
電話：5-259181（轉各部）



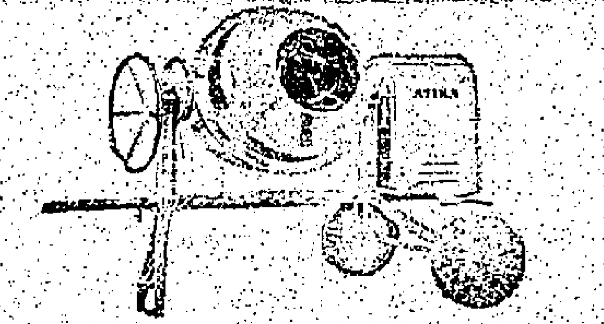
國家商品貿易有限公司

介紹日本最盛行的期貨買賣。

你爲甚麼不利用空閒的時間來工作呢？只要你高中程度每天接受本公司專人受訓壹小時（爲期三天下午5：30—PM6：30，期間支車馬費50元）你就最低有千元的收入有意者請臨萬邦行901—903室或電H-232482 H-232688

本公司首獲世界著名西德ATIKA廠出品中小型混凝土混合機東南亞獨家總代理：

鑒於本港不少工程無法安置大型混合機使用，諸如道路及室內裝修等較小工程。德國ATIKA廠「田螺仔」混合機，容量爲4.9立方呎至8.8立方呎，除可供落床石用途外，又可作砂漿混合及批盪等應用，常有現貨供應，價格特別相宜，倘蒙垂詢，當以詳細資料奉告。



編號	FAVORIT 250
出料容量	8.8 cu. ft.
全機重量	682 LBS.
大小尺碼	78"x52"x61"
配馬達價格	HK$ 4,900.00
配柴油機價格	HK$ 5,900.00

THE SOUTH EAST ASIAN EXCLUSIVE SOLE AGENTS
HIP HING MACHINERY COMPANY
協興機器公司
Office:
8, CHI SHING LANE, WANCHAI, HONG KONG.
香港灣仔志成里八號
TEL. 5-723769, 5-726636
Showroom:
269, UN CHAU STREET, KOWLOON.
九龍元洲街269號
TEL. 3-866051, 3-862159

永安公司美孚新邨分店開幕誌慶

百貨總滙
價廉物美

瑞士雪人牌 eskimo 毛毡廠
法國企鵝牌 Crylor 毛冷廠
德生洋行有限公司 敬賀

永安公司美孚新邨分店開幕誌慶

百貨總滙

利來製衣公司
朱啓明 敬賀

卅六個回教國家會議
巴基斯坦承認孟加拉國獨立
孟加拉將派代表出席高峯會議

（美聯社巴基斯坦拉哈爾廿二日電）卅六個回教國家領袖，星期五在拉哈爾著名的巴德希回教堂裏集體祈禱，這是他們當天在此舉行回教極峯會議前的序幕。當這批國家元首和政府領導人以及其他代表團團長們齊膝跪地，在這座具有三百年歷史的回教堂紅石廣場叩頭時，數以萬計的本地人在寺外大廣場上瞻禮祝這次極峯會議馬到功成，與會者希望這將是回教復興的開端。極峯會議的主持人，巴基斯坦首相阿里布圖在這座被列為世界最大之一的回教堂入口處迎接上述領導人物，後者大部穿着其民族服裝，進口步過碑碎可以容納十萬信徒的大廣場。

（美聯社拉哈爾廿二日電）星期五，巴基斯坦承認孟加拉國獨立，孟國原屬東巴，一九七一年戰爭後脫離西巴，總理布圖在電視中作此公佈，他說，孟加拉國代表團，將於星期六來此，參加伊斯蘭高峯會議，布圖於該洽領袖一起之電視台稱，為了談判繼續，我今天承認孟加拉國，數分鐘前，布圖謂：任何人都會有錯，我已盡可能在我們國家最好利益上採取行動，但布圖強調：在來此開會之伊斯蘭首長敦促下，承認前屬東巴之孟加拉國，和我們共同甘苦之回教弟兄，曾重說：我們現在必需作此決定，當他宣佈承認之際，孟國總理拉曼要求承認孟國為出席高峯會議之條件，議會在記者新聞處主喝彩。

（合衆國際社印度新德里廿二日電）印度新聞社托辣斯週五從達卡報告，孟加拉總理拉曼將領導彼國之代表團參加伊斯蘭高峯會議。托辣斯稱：外長荷申將於週五達卡時間下午九時宣佈孟加拉代表團成員名單。較早時，巴基斯坦總理布圖在拉哈爾宣佈：彼國將承認前身為東巴基斯坦之孟加拉，替孟加拉消除參加高峯會議的障礙。據托辣斯，拉曼在達卡告訴記者，孟加拉已承認巴基斯坦。它引述他稱：「巴基斯坦承認孟加拉乃無條件之行動。」

與蘇首腦談判 基辛格下月訪蘇
限制核子武器 尼克遜四月訪歐計劃將延期

（時事社華盛頓廿二日電）據華盛頓外交界有關人士廿一日說：基辛格國務卿為與蘇聯首腦就尼克遜總統預定六月訪蘇事，進行協商起見，定三月十八日前往蘇聯訪問。該人士說：蘇聯配合戰略武器限制談判的重開，試射新式洲際導彈，採取強硬的態度，因此，基辛格國務卿在莫斯科訪問時，就此問題與蘇聯首腦折衝，雖期獲得順利進展，而尼克遜總統六月訪蘇時，能否依照預定目標，使美蘇戰略武器限制談判，達成協議，簽訂協定，也成為問題。

（時事社華盛頓二十二日電）美國「華盛頓明星新聞」二十一日報導尼克遜總統如遭彈劾，基辛格國務卿亦將辭職，據該報記者透露：基辛格國務卿頃向有力議員表示：尼克遜總統如被彈劾，基辛格國務卿推進的外交政策即無法有效推行，故可能考慮辭職。

（法新社華盛頓二十一日電）美國國務卿基辛格今日形容一項報告謂：「他曾威脅如國會彈劾尼克遜總統，他便要辭職」為絕對的荒謬。據華盛頓明星報昨日報導：「當基辛格於前往墨西哥市出席一次美洲國家的外長級會議時，曾向陪同的一羣國會議員提出警告，彈劾一行動將帶來他的辭職。」一位曾與基辛格在一起的國務院發言人表示：「基辛格否認明星報的報導」。稍後該報的再版又謂：「基辛格於兩週前當他飛往巴拿馬的旅程途中曾威脅辭職，而不是於昨日提出的」。

社論
能源缺乏趁火打劫

由於阿拉伯國家實施對美國石油禁運，而形成世界性之能源缺乏，是大家有目共睹之事實。美國為着解決能源缺乏之問題，平抑油價，故近召開十三國能源會議，出席者均是外交部長，在華府舉行，由基辛格主持，尼克遜並分別會晤各國外長，可見美國政府是如何重視此次會議了。可惜此次會議並未獲致理想協議，原因何在？

（一）法國由始至終都是反對此次會議，在會議中法外長一直採取敵視美國態度。此種態度並未因為各國之斡旋而有所改變，反之且有變本加厲之勢。據巴黎廿一日美聯社報道：「法國將不會參加於下星期一及星期二日在華盛頓舉行的會議，籌備一個由石油出產國家和消費國家舉行的會議。」

又法新社巴黎廿二日電稱：「今天此間一項民意測驗指出，百分五十二的法國人相信，法國在十三國華盛頓石油會議時的孤立態度是對的，百分之二十八則認為法國採取了錯誤的態度。問題是：在會議中，法國拒絕依照美國提供的政策，該政策是大多數其他歐洲國家所接受的。你認為法國政府拒絕此項政策是否對？該項測驗亦指出百分之五十法國人認為未能在華府達成統一歐洲陣綫，會引致該九個國家的共同體一項嚴重，但只是暫時性的危機。」

可見法國在會議中反對美國，並非偶然的，可以說是通過法國人民之要求的。

（二）出席會議的國家亦非完全支持美國計劃。據華盛頓廿日路透社電稱：「官員今日說：美國建議一個由最近在華盛頓舉行的能源會議所組成的調度小組，將於下星期一日及星期二日，在華盛頓開會。但該等官員補充說：該項會議是具彈性的，因上週出席華盛頓會議的十三個國家，迄今僅約有半數答覆美國的建議。能源會議會否因法國的反對，通過設立了一個調度小組，其任務包括試圖發起一次與阿拉伯及其他產油國舉行的會議。在該項由美國務卿基辛格所建議的計劃下，世界最貧窮國家，亦將參加。」

如果十三個國家有半數一如法國之反對美國計劃，則能源會議所作出之協議，更不是重視了。

（三）阿拉伯產油國家只是對美國禁運石油，並未對英法等國家禁運石油。反之，阿拉伯產油國家與大多數用油國家仍然保持合作。這是要破壞美國企圖組織全球用油國家來對付阿拉伯產油國家沒有效的辦法。直到今天，事實證明阿拉伯產油國家勝利了。

（四）舉世人士有目共睹，西方石油公司，乘產原油增價千載一時機會，大幅度增加油價。即以香港而論，自去年七月至今為期未及一年，但油價已一再增加。最近宣佈增加油價，其幅度之大，殊堪驚人。無他，混是石油公司趁火打劫而已。即使產原油加價，但煉油，運輸及其他費用並未同樣增加，何以石油公司一律大幅度增加油價？這就是所謂利用機會，趁火打劫了。所以我們一直認為能源危機事實上未若一般想像之嚴重，但石油公司，蓄意擴大宣傳，使到世人「談油色變」，然後乘機作大幅度加價，顯然是不公平的。

不公平的事，瞞不過世人眼睛，也不易獲致友邦或其他國家諒解，華府能源會議失敗，與此有密切關係，深信基辛格及華府執政者，早已洞察，毋待我們煩言了。

挽救青少年父母有責

本港青少年犯罪案增加，已不自今日始，只是變本加厲，使到關心青少年問題者為之憂慮不已。稍為留意青少年犯罪問題者都知道此時再不設法挽救，香港下一代之成長將更為艱難。在過去七天之內，青少年犯罪案何止十數宗，有進入大廈盜竊事敗失足墮樓慘死者，有強姦少女迫良為娼者，有販毒者，有關涉搶劫者，有爆竊及搶商行保險箱者，不一而足，而最使我們感到驚心的，莫若五名青少年潛入學校偷竊事件了。

據華僑日報昨日消息：「五名少年，深夜潛入巴富街職業學校及英皇佐治五世學校內偷去一些文具及教學用品，卻上得山多終遇虎，卒被擒獲，昨在新蒲崗裁判署審訊，法官諭將案押候一週，候感化官報告後始宣判。被告五人，均男性，（一）陳國機，十七歲，技術訓練員，（二）黃某，十五歲，（三）歐某，十六歲，（四）王某，十四歲，（五）張某，十五歲。被控三罪：（甲）指所有被告，於二月十七日，未經許可，私自進入巴富街職業學校內，偷去一批教學用品，（乙）指第三、四、五被告，於二月四日，私自進入該校內，偷去一批教學用品，（丙）指第四被告，於二月三日，私自進入英皇佐治五世學校內，與其他在逃人，偷去兩個足球，及五枝波針。案情透露：二月十七日晚上十時半，五名被告，私自進入巴富街職業學校，在若干課室內，偷去一些教學用具，當該五名被告正欲離去之際，卻被該處兩名看更人發覺，立即追捕，卒擒獲首被告，在嚴訊下，第三、四、五被告，均承認曾在本月四日，私自進入該校內，偷去一批教學用具，而第四被告，又再招認，曾於本月三日，與其他在逃人，私自闖入佐治五世學校內，偷去兩個足球，及五枝波針，後五名被告被拘控案。」我們所以要詳細引述上述案件之原因，是希望讀者，特別是為人父母者注意：

第一、五名青少年，年紀最大者不過十七歲，最細者是十四歲，正是求學時代，可是他們已經作賊了。

第二、五名青少年是多次進入學校盜竊的。

第三、五名青少年行徑如此，為父母者是否注意？社會人士是否注意？

在深入研究上述三大問題之後，我們當可明白，挽救青少年實在是急不容緩了。尤其是為人父母的，不論貧窮與富裕，都應該視管教兒女為急切之務。應知自己之兒女不管教，不僅害了兒女，抑亦害了社會，害了我們的下一代。我們冷靜地想一想！財富不是天下最寶貴的，人才方是天下最貴的。如果能夠教育兒女成材，為社會中堅，為人羣服務，為父母所盡之貢獻及所得之代價，較諸獲得千萬財富更為可貴。所以我們再三呼籲為父母者，應該盡心盡力教育兒女！

二月廿一日，美國務卿基辛格到墨西哥首都，參加拉丁美洲外長會議。午餐時至少有廿名少婦，請他在菜單上簽名作紀念。圖示基辛格向一金髮少婦作微笑然後簽字情形。（合衆國際社無線電傳真）

基辛格與蘇聯外長
下週前赴開羅協商
真正實現以叙停火

（美聯社埃及開羅廿二日電）金字塔報週五稱：預料蘇聯外長，葛羅米柯將應埃外長，法米邀請，於三月一日訪問埃及。該報稱：蘇聯駐開羅大使館曾請求總統府安排日期，使葛羅米柯會晤沙達特總統。美國務卿基辛格將於下週訪問埃及，並將會晤沙達特。

（路透社羅馬梵蒂岡廿一日電）蘇聯外長葛羅米柯于今日在此間與教宗保祿商討有關中東問題，特別是耶路撒冷，及在蘇聯境內信仰羅馬天主教教徒所面臨的困難。教宗保祿這次與葛羅米柯的私下談判，據觀察家認為是梵蒂岡為了放寬他們與東歐共黨國家緊張關係的一次新努力。葛羅米柯將在義大利進行四日官式訪問，他將于今日稍後與義大利外長摩羅會晤，商討有關兩國更密切的經濟合作。當教宗與葛羅米柯的五十分鐘會談結束後，梵蒂岡便發出一項聲明謂：「他們所商討的主要問題包括世界和平，歐洲安全與合作會議，及中東問題特別是耶路撒冷。」梵蒂岡時常表示他們關懷在耶路撒冷的神聖地方，但梵蒂岡的神職人員卻未有指出教皇與葛羅米柯所商討的詳細內容，這位外長曾在此更兩度會晤教皇。

毛澤東接見 贊比亞總統

（合衆國際社香港廿二日電）贊比亞總統卡翁達週五與中共毛澤東主席作短時間的會見。卡翁達訪問中國的第二天就與周恩來總理舉行會談。官方新華社稱：毛氏「長時間握手」並向卡翁達表示「熱烈歡迎」。據報導，卡翁達於一九六七年訪問中國時，曾會見毛氏。毛氏接見時，周氏也在座。隨後舉行會談時，多位中國官員及贊比亞官員亦出席。週五上午，卡翁達和贊比亞代表團，在對外經濟聯絡部部長方毅陪同下，參觀北京兩個工廠。

追查結腸癌原因
與吃牛肉有關
不吃牛肉人士患結腸癌較少

（中央社譯合衆國際社特稿）美國全國癌症學會最近指出，夏威夷方面的一項初步研究顯示，牛肉可能是引起結腸癌的一項因素，而結腸癌正是所有癌症中奪去生命最多的一種。該學會表示，由該會研究人員及日籍同僚共同進行的這項研究，支持結腸癌與牛肉的消費量有相互影響的假定性結論，但是否其有關連，尚需更進一步的研究來加以證實。美國全國癌症學會在它最近出版的刊物中說：「研究人員強調：目前的發現尚未足以斷定牛肉的消費是結腸癌的起因，但是他們將會極力縮小其研究的範圍。」然而，全國癌症學會報導，還有其他的證據也顯示出結腸癌可能與牛肉有關，例如，美國黑人及南方居民多以家禽及豬肉為其肉類蛋白質的主要來源，他們罹患結腸癌的危險性卻較低。許多耶穌再生論的信徒都不吃牛肉，他們死於結腸癌的比率也比預料的要低百分之二十，而在加拿大及烏拉圭等國的人民死於結腸癌者相當多，他們的牛肉消費量都相當的大。

義大利油輪吉蒂號沉沒

（合衆國際社東京廿二日電）義大利油輪吉蒂號週五日在太平洋，三瀦市西南約一千三百哩處爆炸沉沒。輪上有船員四十三人。挪威輪太馬號救起廿九人。

美國發展核子能源 應付石油價格暴漲

（美聯社美國紐約二十一日電）高富石油公司總裁杜西星期二說：「原油價高漲，將加促新能源供應之開發，特別是核子能源方面。」杜西對紐約分析家協會稱：「高富最近與荷蘭蜆殼集團合作已發展核技術，而高富的鈾礦活動已建立了一個加速之步驟。」他說：「我們將于今年動用高富百份之七十五的資金，或相當于十億五千萬美元，作為開發新能源資源，包括石油及天然瓦斯。」「單在美國一地，我們在預算中已準備動用五億八千萬美元，作為探測與生產石油及天然瓦斯。」「由於已加快速度以尋求更多燃料，高富公司預料最近國內石油減產情況，可望于一九七五年獲得解決。」

二月廿一日，蘇聯駐義國大使顏祖夫，是日陪同其外長葛羅米柯到羅馬聖城，拜會教皇保祿六世，見面時之鏡頭。（合衆國際社無線電傳真）

超級大國也有困難
美國面對許多棘手問題

（中央社譯稿）十幾年來，美國首次在無戰禍之累的情況下，進入新的年度，但這並不保證美國在一九七四年可一帆風順。相反的，今後十二個月將是面臨放險的時期，美國必須處理種種棘手的問題，不穩的局面以及種種危機問題如下：

在獲致和平方面，美國所策劃的停火協議結束了一九七三年的兩大戰爭——元月份結束了越戰，十月份結束了中東戰爭，但是兩項停火都極脆弱，白宮將在一九七四年再接再厲設法防範北越爆發全面性的衝突，尼克遜政府也將繼續策促阿拉伯和以色列達成和平，美國政府認為，中東戰事如繼續進行，可能導致美俄之間的衝突。

在繼續和解方面，美國今年仍將繼續致力於和中共及蘇俄之間的緊張局勢，問題是美國和中共仍然彼此提防對方，蘇俄則認為，美國仍是阻止莫斯科在全球擴張勢力的一大障礙，由於莫斯科和北平政權都有其難以料定的一面，因此和解的精神隨時都有惡化成猜忌和敵對的可能。

在軍事嚇阻方面，美國將重新檢討它在亞洲及歐洲的安全承諾，美國駐防海外的五十萬軍隊，在一九七四年究能撤回多少人，採取什麼措施才能「重整」大西洋聯盟？

能源、貿易與金融方面，今年短期的目標是，勸使阿拉伯國家恢復正常的石油供應，長期的目標方面，美國設法使歐洲和日本組成「能源行動團體」，研擬永久性的方案，以解決世界能源危機，同時，美國希望緩和與歐洲共同市場在貿易方面的磨擦，並致力改善美國的收支，加強美元的地位。

「美國新聞與世界報導」雜誌駐世界各國首府的工作人員，撰寫了下面的詳細報導。

中東戰火仍然一觸即發

中東廿五年來第四度爆發戰火，使得商討一項解決以阿對立局面的持久方案，成為美國一九七四年外交政策的首要問題。

中東迫切需要達成和平。

在中東問題尚未達成協議的情況下，美國、西歐和日本等國都因阿拉伯利用石油作為政治武器，而在經濟上頗顯出受到極嚴重的影響。

此外，中東的緊張局勢加劇也造成美國與西歐盟國之間的危機。

最重要的是，由於以、阿雙方紛紛採購更多精銳的武器，而使中東爆發全面戰爭的可能性逐漸增加，此舉可能迫使美俄兩國陷入軍事衝突的局面，這是兩超級強國所力求避免的。

西方外交官員說，雖然敘利亞抵制參加預定元月底再度集會的日內瓦會談，但是還有希望達成最後的解決方案，這些專家說，美國縱未保證，次這樣不遺餘力為和平談判而努力，而且，蘇俄利用中東衝突已有十五年，現在似乎已決定在中東緊張局勢的緩和——一起碼目前的緩和——以坐收漁利。

阿拉伯國家或以色列都未存這種樂觀的看法，許多以色列人士仍然深信，阿拉伯國家終究還是以摧毀這個猶太國家為最終目標。阿拉伯國家並不以為美國能夠迫使以色列歸還在一九六七年戰爭所佔領的阿拉伯土地，或者在耶路撒冷的控制權及安置流離失所的巴勒斯坦難民等棘手的問題方面，達成妥協。

在這種局面下，雙方都在磨礪以須，埃及和敘利亞已為重啟戰端而備戰，他們警告說，他們將不會容忍十月戰爭爆發以前了六年「不戰不和」局面。

以色列仍然決心保存這個猶太國，該國領袖指出，該國的男女老幼都將奮戰到底，以色列能夠承受得了另一場戰爭嗎？梅爾總理回答說：「我們能夠坐以待斃嗎？」

在美俄方面，和解是否幻想？

美俄兩國仍在角逐世界的領導地位，他們都認為和解，已較去年六月尼克遜總統與俄共總書記布里茲湼夫在華府會談時的情況更實際，態度改變的原因如下：

據蘇俄問題權威人士指出，克里姆林宮領袖懷疑尼克遜總統已因水門事件而喪失威信，蘇俄也許認為可利用這個弱點在防阻武器競賽和裁減歐洲駐軍方面，與美國進行談判。

在美國方面，由於蘇俄為阿拉伯國家提供武器，並揭示目前軍事介入中東事務，因此使得美國，尤其是美國會對蘇俄促進和解的誠意表示懷疑，老資格的批評人士說，莫斯科不會放棄擴張勢力的野心。

大體上，外交觀察家預料，美俄在一九七四年的和解進程中，並不會有多大的建樹。但是他們強調，促使美俄維持更密切關係的壓力仍如以前一般強大——蘇俄渴望美國的技術，也十分關切華府與北平的進展，同時雙方也都希望能節省軍械負擔，以及避免核子對峙。

對美國及尼克遜總統而言，一九七四年是關鍵的一年——在這一年度裏，尼克遜總統也許不得不使出「絕招」之感，以期向其他國家證明，所謂水門事件已危害到他對內統治及對外交涉的能力，尼克遜總統已經定下美國在一九七四年的外交目標：重整北大西洋聯盟，促進中東和平，保持越南停火，加強與蘇俄和中共的和解。

每一項目標都有失敗的危險，但是對尼克遜總統和他的外交事務顧問而言，這個值得一試。

（范月嫦節譯自元月七日「美國新聞與世界報導」雜誌）

湄公河高棉軍
肅清兩岸共軍
船隊通航無阻
七千噸軍火物資運抵金邊

（合衆國際社金邊廿二日電）野戰記者稱，高棉軍兩棲派遣一部隊，星期四涉水登陸，並肅清了湄公河兩岸的叛軍炮兵陣地，清除道路使三艘船艦的運輸隊安抵金邊。叛軍炮手擊退七艘船的運輸隊之後，即有由南越湄公河而上的航行。西貢東北四十八哩邊逢的進攻中，死船員一名，傷六名。星期四日到達的運輸隊中，有載米貨船一艘，及載有七千噸軍械彈藥的駁船六艘。這是運抵金邊的最大批運送。野戰記者稱，二百人的海軍派遣隊在運輸隊抵邊逢之前，涉水至肩的公河西岸進攻叛軍陣地。據消息稱，四名政府軍受傷，但稍後運輸隊抵邊逢時，叛軍傷亡未悉，僅遭遇輕微的炮火。除兩棲進攻外，尚有三十艘高棉海軍炮艇，於星期三晚以炮火猛轟邊逢附近湄公河兩岸，然後沿途護送運輸隊，於星期四抵金邊。柴浪的高棉野戰司令對本社記者稱，叛軍在邊逢地區有可疑部隊二百五十人，特別派往攻擊河上船隻。

（合衆國際社西貢廿二日電）共軍突擊隊星期四衝入廣義省會的機場，在突擊中投擲炸彈，死八人，傷廿二人。政府發言人稱，共軍在追擊炮掩護之下，突破西貢北三百一十八哩基地的防備圍週，向大出意外的政府防軍投擲類似小手提箱的背囊炸彈。西貢指揮部稱，在進攻中死政府軍五人，平民三名，傷南越軍廿二人，共軍突擊隊死一人。在另一項發展中，南越學生領袖曾南，星期四日已在越共總部釋放，但要求獲准返回政府軍所守的地區。在西貢與越共談判的政府首席談判員潘和准將稱，曾南已獲准由共方投入政府軍方面。他在一九七一年的反政府街頭示威中被捕之後即辯稱，他並不同情共黨。西貢指揮部發言人黎忠孝中校稱，共軍星期四日在湄公河三角洲及中央高原繼續進攻，已一連六天。

日本外相大受抨擊 外交錯誤

（中央社東京二十二日電）據日本報界報導，日本外相大平正芳，由於最近在外交上犯了一連串錯誤，昨天在國會次官會議中受到抨擊。報導說，自民黨內青嵐會會員大藏次官中川一郎，率直批評大平。據報，中川指出，最近數月日本外交政策執行情形，頗有問題。他表示，應要求日本政府表明對許多事情的立場，包括下列諸事：日皇裕仁訪美問題，首相田中角榮上月訪問雅加達期間示威份子污辱日本國旗，去年十月日俄聯合聲明日文本內容潰漏，以及日本在締結日中航空協定談判中向中共屈服等問題。據報，中川還表示，由於日皇訪美問題處理不當之事，外務省次官法眼晉作遭革職，而日本駐美大使安川壯反而未受處分，實屬不可思議。

泰副外長表示
泰與大陸貿易 短期內可恢復

（路透社曼谷廿二日電）副外長察猜今日稱，泰國現正計劃把與中國的貿易解禁。他補充說，預料泰國國民議會將於下月初解禁作最後的批准。他說該項禁止係于十四年前軍政府所宣佈，應予解除，以打開兩國之間自由貿易的道路。他說：「這兩國在政治上應有較密切的合作，將對於泰國境內共黨叛軍的形勢有所改善，因為中國已經宣佈它不再支持泰國的共黨叛軍。」

加薪問題無法解決
英國出版集團退出報業協會

（路透社英國倫敦廿二日電）英國最大的報刊團體，「國際出版集團」，因新酬糾紛問題而退出「報業出版商協會」，這次糾紛可能導致在選舉期間停刊，包括「每日鏡報」和「格拉斯哥紀事報」這些銷路廣大之報刊在內的「國際出版集團」提出新酬要求是這次糾紛的起因。本週的工業行動使到「國際出版集團」的報紙銷量減少七百萬份。「國際出版集團」的領導公司——「利特國際公司」——董事會特別於今天宣佈退出決定時說現已獲通知，這次糾紛可能導致全國報刊陷入危境。他的聲明說：「萬一報紙在國家危急及大選期間，被迫停刊，這將嚴重損害國家。」「鏡報」老闆們在退出「報業出版商協會」這個代表全國報刊的僱主組織之後，就能夠自由與出版記者工會進行談判。根據「報業出版商協會」規章，任何新酬談判及涉及協會的爭執均與全體會員有關。

衣索比亞軍隊武力鎮壓罷工
包圍市場中心向罷事羣衆開槍

（法新社亞的斯亞貝巴廿三日電）今日軍隊包圍罷工的衣索比亞首都的市場中心。政府已下命警察向罷事者開槍。情報部長加布出埃格茲對記者稱，今日午後，政府將就罷工問題發表重要聲明。首都公共運輸停頓，教師舉行全國性罷課，衣索比亞民航公司的地勤人員亦決定罷工。大部份外國人都呆在家裏。政府要求大人不要讓兒童外出。今晨未發生暴力事件，但一些報導稱：騷亂的人羣擲石頭，一些外國人及外交官員的汽車被襲，昨晚有槍擊事件。罷工人羣包括工人和學生。今日街上車輛極少。今日政府作出一點讓步，它答應教師，只要他們馬上復課，在一個月內增加工資。

（路透社亞的斯亞貝巴廿三日電）依索比亞昨在第二天秩序混亂後，及報導晚上有射擊劫掠事件發生後，警備街市主要據點，射擊事件造成可能傷亡數字有懸殊之歧異，但保安部隊已指示警局採取一切必要措施，保護生命財產，此間西北有未證實之報導謂：商店住宅被爆破，直至陸軍抵達為止。秩序混亂之焦點，圍繞生活費迅速增漲，失業人數增加，過去數月，糧食價格增加一倍，依政府外國顧問們已接得勸告留在家裏，很多大使館已告訴他們的國人，晚上不要出街，限於白晝外出，七國大使館有CD車牌之汽車，已變為投擲石子羣衆之目標。

北愛共和軍突襲 邊境陸軍檢查站
滿載炸彈汽車爆炸七人受傷

（合衆國際社貝爾法斯特廿二日電）北愛爾蘭共和軍今日凌晨時份發動一次突襲，襲擊在邊境附近的一個陸軍檢查站。一位軍事發言人稱：在史特拉班，北愛槍手在愛爾蘭共和國內射擊一軍隊崗位，發射了近三千發子彈及三十枚追擊炮，但無人受傷。在貝爾法斯特一輛裝有廿油炸彈的汽車，在一間酒吧外爆炸，爆炸是在上午上班時間，有七名住在附近的居民因此受傷。警方稱：該酒吧爆炸發生時，是關閉着，酒吧座落在一家天主教徒的隣近。

劫機事件 波的摩爾 二人死亡

（美聯社波的摩爾州廿二日電）據機場警察消息來源稱：星期五上午，在波的摩爾一華盛頓國際機場發生一宗企圖劫機事件，一名嫌疑劫機者與一名機場警察在這宗事件中喪生。

聯邦調查局證實發生一宗企圖劫機的事件，但卻沒有進一步的詳情發表。

印度火車相撞 四十餘人死亡

（美聯社印度新德里電）官員稱在星期四較早時期，一列行駛中的客車駛前朝陽的乘客與一列停在車站的貨運火車相撞，引致四十一人死亡。一位政府鐵道公司發言人稱有七位重傷者在留醫中，其他五十六名輕傷者則在醫院救治後離去。發言人稱：失事火車是根據預定時間抵達離新德里以東一百哩的車站。但當時由於貨運車發生故障未能駛出，仍然留在軌道上，因此發生慘劇。他說他保員經已逃跑。

今日本報新聞精華

汽車渡海收費從新擬定
最大汽車船新民泰號昨日命名下水，劉鍔國同時宣佈：訂定車輛渡海新收費辦法，將向政府提出申請。（第二張第一頁）

美孚新村兩賊行劫酒樓
昨下午四時許，美孚新村第五期廿座地下之京城酒樓，被兩賊分持槍刀闖入，指嚇收銀員，掠得現款三千元，得手出門，與私家車逃走。（第一張第四頁）

尖沙咀兩珠寶店被劫竊
尖沙咀兩家珠寶行分別被劫及爆竊，損失珠寶共值五十五萬元。柯士甸道一家珠寶行，被四男女賊掠走貨物及現款卅萬，出門逃走。國賓酒店商場一珠寶行，昨晨職員返工，發現玻璃大門破碎，飾櫃損毀，失去珠寶值廿五萬元。（第三張第一頁）

中區設小巴站已遭拒絕
小巴要求在中區增設兩個上落站，已遭拒絕。此外，自下月開始中區小巴禁區再擴大，皇后廣場前及山頂纜車站前亦成為禁區。（第二張第二頁）

股市拋售價跌破四百關
股市拋售壓力繼續出現，做價創兩年新低點，跌破四百關。全日幾呈直綫下跌，買盤承接顯得虛弱無力，跌市所受拋空壓力似乎其微，而係實貨沽售所致。恒生收市指數三九六點零七，下跌一一點一三，遠東一八六點三一，跌五六．三四，為七二年五月來新低點。全日交易五千九百廿七萬元，不減反增。（第四張第一頁）

漁農團體合力增產糧食
港九新界漁農民團體，響應組織聯合總會，發展漁農業，增加糧食生產。新界養魚會則擬當局配碎米類，協助養魚業鴨。（第五張第一頁）

教育預算將見空前龐大
一九七四年度新財政預算案將提出，由於中學教育新計劃及理工學院之成立，將使教育經費預算達到空前龐大紀錄（第三張第四頁）

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

泰國外部部長宣佈
美國駐泰部隊 三月底再撤退
第四批撤軍後駐泰美軍約三萬五千人

（法新社曼谷廿二日電）外交部長今日下午宣佈：在三月卅一日將有三百名美國特種部隊從泰國撤走。該項撤軍是美國在泰國撤軍的第四次，使美軍在泰的軍力約有三萬四千九百人，三百架戰略飛機，及五十架B五二轟炸機。

在過去七三年八月廿八、九月四日及十二月廿八日的三次撤軍中，約有五千三百五十名美軍及一百五十一架戰機離開泰國，在上次十二月的撤軍後，全泰國六個美軍基地，只剩下三萬五千人。將於三月底撤出的特種部隊，是於一九六一年起就在泰國工作的，他們的責任是訓練泰國皇家空軍。

（本報曼谷廿二日航訊）駐泰美軍將于一兩天內宣佈再次撤退，新聞週刊報導，駐泰美軍將于日內從目前三萬二千人撤存兩萬人。

泰軍事參謀總長堅塞上將，昨晚向記者透露謂：有關撤退美駐軍問題，目前泰美雙方軍事人員正在舉行會議討論中，雙方已同意將于一兩天內宣佈撤出第四批美軍，目前雙方已在研究此批撤軍人數問題。

有關撤出駐泰美軍問題，美國新聞週刊在最近一期中曾報導謂，駐泰美軍將于日內從目前的三萬二千人，撤存兩萬人。

泰軍事參謀總長對此事表示，駐泰美軍將繼續逐步從泰國撤出，以至最後達到完全撤出泰國的目標，但他否認美國新聞周刊的上述報導，指出最近美國將再次撤出駐泰軍隊，但將不致撤存兩萬人。

南韓海軍船艇傾覆慘劇
艇上三百餘兵員 一百六十人失踪

（路透社漢城廿二日電）南韓一艘乘載三百一十六人的海軍拖船今天在一南部海港外沉沒之後，有一百六十名南韓新兵及水兵失踪，大部份恐已溺斃。此間國防部宣佈，在拯救行動中，有一百五十二人被軍艦及漁船救起，其中兩人於被救後時間在醫院死亡。一國防部發言人稱，救出四人，在持續搜索中，只有一百六十人踪跡不明。張發言人稱，拯救工作者報告該區內無生還者的跡象，恐怕大部份失踪者陷於拖船內，該拖船係在臨近一艘等候將新兵載返基地的海軍運輸船。

該項南韓海軍廿六年歷史以來在非戰鬥活動中最悲慘的意外，其原因未有官方宣佈。

（泛亞社漢城廿三日電）南韓國防部宣佈，海軍艇一艘今午十一時八分在南部慶尚南道馬山灣外之長木浦海面傾覆，艇上之三百十一名海軍學員與五名船員，除一五二人獲救外，全部失踪，拯救者中又有二人在醫院內死亡。參加救護之軍艦共有四艘，此批學員係在長木浦參拜忠烈祠之後，乘艇駛返鎮海基地，途中風浪大作，以致發生慘劇。

高麗大學講師十人被判處徒刑

（時事社漢城二十二日電）去年五月因策劃反國家活動，違反反共法而被捕的高麗大學講師兼該大學勞工問題研究所長金洛中（四十歲）等十人，去年十一月經第一審分別判處一年至七年後，今日上午由漢城高等法院作第二審的判決，其中八人仍維持第一審的判決，金等兩人則被判處兩年六個月至七年的徒刑。

（美聯社漢城廿二日電）漢城上訴法庭維持地方法院對被控替北韓作間諜之一學院講師，判處七年監禁之原判。法庭裁決：漢城之商業大學勞工研究學院講師金洛中亦被剝奪公民權七年。

日水產會長表示
北太平洋水域 日蘇漁業競爭

（時事社東京二十二日電）大日本水產會會長臉田巖，於二十一日會見記者時說：一九七三年蘇聯的漁業捕獲量約值三千五百億圓，由此推測，超過九百萬噸。其中三百四十萬噸似由北太平洋撈捕，五百萬噸似在大西洋捕獲，其餘係在自內海域泊。北太平洋……

埃及副總統與田中會談
建議日與阿拉伯 設聯合投資機構
並邀田中能早日再訪問埃及

（時事社東京二十二日電）作為日本政府邀請現正在此間進行訪問的埃及副總理哈特姆，今日中午訪問田中首相，並就日埃兩國經濟合作問題等，會談一個小時。席間，哈特姆副總理提議日本與埃及、沙地阿拉伯、阿布札比等產油國共同出資設立「日本阿拉伯開發銀行」。

對此，田中首相答稱：「哈特姆副總理的提案，對阿拉伯的開發將作出巨大貢獻，因此決定予以認真檢討」。又哈特姆副總理邀請田中首相在最早的時期，再度訪問埃及。對此，田中首相表示：希望有機會再訪問埃及。同時並邀請沙達特總統訪問日本。

（泛亞社東京廿二日電）在此訪問的埃及副總理哈特姆，今茲拜會日大藏相福田赳夫時，呼籲成立一間阿拉伯日本聯合投資財務公司。他說此舉既使阿拉伯國家受益，亦使日本有機會改善國際支付。哈特姆告知福田：聯合投資機構的設立，將有助於阿拉伯資金流入日本。

美雅特蘭大憲法報
總編輯被綁架 索贖金七十萬

（美聯社美國喬治亞州亞特蘭大廿二日電）「雅特蘭大憲法報」總編輯廢菲的綁匪，於周四晚給予一盒錄音帶，上廢菲聲音的錄音帶與該報，綁匪希望獲得七十萬美元贖金。該報的執行編輯菲特士稱：「我們將付出贖金。」菲特士在一記者招待會上將錄音帶播出，但他未有透露是如何獲得該錄音帶。

一段證實是廢菲的聲音從錄音帶上傳出謂：「我遭受美國革命軍的綁架，我希望你們首先告訴我的妻子維珍妮及孩子，我受到尊重的待遇，目前尚未受到侮辱。」

「美國革命軍認為美國的新聞媒介太左傾及太自由，這就是我遭受綁架的原因。」

台六千年古木 祗三千五百歲

（泛亞社台北廿二日電）桃園縣拉拉山上一株命名為「復興一號」之巨檜木，據說已經歷六千個年頭，但經專家精確計算後，認為樹齡只有三千五百多歲，並且是兩樹相抱而生的古木。專家細數桿狀木心年輪，再依樹齡的厚度推算樹齡，並利用放射性同位素來測定，結論雖各有不同，但統一的報告數字是：「復興一號」有三千五百年是不成問題的，其餘附近的大小巨木約在二千五百年左右。

英醫鼓勵多生兒女

（路透社倫敦二十一日電）一位醫生建議應鼓勵育女的多仔父母生育，以便可以滿足想領養兒女的無生育夫婦越來越多的要求。

史密斯醫生在一份醫學報紙中寫文章說，政府應該給一些代人生仔夫婦一些補償，鼓勵他們的公益精神。這位醫生說，目前夫婦想領養孩子的數目比可以供人領養的數目高出六倍，他的計劃將可以補救不足。

巨型隕星 險中地球

（美聯社倫敦廿二日電）英國自然雜誌稱：威力大如炸長崎與廣島的原子彈的一顆隕星，十八個月前險些擊中地球。

洛杉磯太空會的路克里夫於論文中稱，該非常巨大與光亮的隕星係一九七二年八月最初探得，於距地球三十六哩內，掠過阿爾柏達北方，且似未瓦解。若該隕星在略低高空接近地球，則損失將至爲大。這種巨型隕星極為罕見的。

瀛海一勺

日警逮捕販毒美兵

（時事社橫濱二十二日電）日本神奈川縣橫須賀警署，搜查橫須賀、厚木、橫田、朝霞，府中等美軍基地的美國士兵走私販賣麻藥，結果二十二日以違反麻藥取締法嫌疑，逮捕橫須賀基地海兵隊兵長麥克，康特里茲等二十七名美兵。據調查，康特里茲等利用美海軍艦逐艦與克拉荷馬市號停泊基地之際，由曼谷，新加坡等地私運麻藥，進口到日本販賣。

至於結果如何，須十月十二日公佈。該青年名劉常忠，山東人，進入手術室時，其正確體重為二五七公斤。醫生將其小腸割去一段（大約為三分之一）再與大腸相接，希望能不讓食物通過，以減少吸收，而使其慢慢消瘦。劉常忠對醫生稱：「我買不到衣，買不到鞋，也彎不下腰，一坐在地上就爬不起來，起來又坐不下去。」他家住基隆欲來台北，但找不到交通工具，公共汽車和計程車都容不下，結果坐上運貨的大卡車，到榮民總醫院住進病房，即醫院病床。

台青年太龐大 醫院割腸減肥

（泛亞社台北廿二日電）台北榮民醫院將於本週一為一名體重五百餘市斤之二十九歲青年動手術減肥。

日共評索氏作品失社會主義理想
索贊尼辛離瑞士 可能在挪威定居
悄悄避開記者追踪

（美聯社挪威奧斯陸廿二日電）奧斯陸報紙今日報告，預料索贊尼辛將於明天乘坐一艘名為「哈根挪威」的渡輪抵達此間。該報稱：索贊尼辛發表三月簽證逗留挪威，但沒有理由相信他將定居此間。預料他將前往奧斯陸以北一百一十哩之旅遊勝地利里咸瑪，他將為著名挪威作家維嘉之客。「逗留索贊尼辛將成為瑪利基里咸瑪代管此報告，聞謂一九二八年諾貝爾文學獎得獎人，已故之挪威女作家溫特今日抵挪威。」

（時事社東京二十二日電）日本共產黨委員長宮本顯治，二十一日下午在國會接見記者談及國內政治問題之後，就蘇聯放逐索贊尼辛事件表明了見解，宮本說：「固然有不少意見指出，日共是與索贊尼辛主義，日共明確加強反對蘇聯方面的主張，但都有錯誤。」又有傳說：……

法指出像索贊尼辛事件是在共產主義之下不可避免的產物，但這種批判也不正確。在日本絕對不作出這樣的行動，日共仍以及其他民主主義原則共產主義是重視言論自由的，日共同蘇共之間具有互不干涉內部問題的原則。日共決不迫使外國共產黨接受自方的主張。因此，日共就索贊尼辛事件不願對蘇共進行干涉。他的作品似乎失去了社會主義的理想，總之，今後將通過機關報對這個問題積極加以評論。」

索贊尼辛由瑞士啓程後，預料他將由丹麥赴挪威。在蘇黎世他拒絕接見記者和攝影者表示，他希望在不受人注意下旅行。

估總捕魚量的百分之三十，因此日蘇雙方之一太平洋上的漁業，似在離開海岸。上又說：於第三屆海洋法會議定於六月在委內瑞拉舉行，為此時如將海里經濟水域定為二百海里，各國受日蘇兩國之漁獲量將受百分之四的影響，而十與六十十同的對立，雙方處于一場因一致原則上同意採取的步驟。但如蘇聯不能在美加沿岸進行漁業活動之後，當然要把重點放在北太平洋，結果日本漁船頗有被擠出北太平洋之虞。」

泰警破獲販毒組織
四名美泰男女先後被捕

（泛亞社曼谷廿二日電）警方今日宣佈：泰國國際航空公司一名地勤女職員，昨因攜帶有一千公分海洛英而在廊曼機場被捕，此批海洛英係置於兩條香烟盒內，每盒裝有海洛英五十公分，據發往美國，此批貨品在美值三十萬美元。警方其後並搜查被捕者奧拉溫（廿二歲、泰人）在曼谷之住宅，但一無所獲，後來又在另一次搜查中拘捕另一泰婦蘇法夫人，同時，美國男子彼得及蘇娜夫人，亦在房屋內被捕，當場搜出一百公斤大麻。警方相信一個販毒組織刻正僱用外國人來曼谷，將製海洛英帶往外國，但指蘇法夫人承認曾數度將海洛英運出泰國。奧拉溫為該網頭子，同時，警察總監證實，在美負責收取自泰運美毒品者為泰人他巴布，渠在美國已被捕，該組織有泰籍人員，目前警方已掌握曼谷與芝加哥間運毒證據。

泰國將遴選十六名醫師
組團訪中國大陸
攷察赤脚醫生及針灸治療醫學

（本報曼谷廿二日航訊）衛生部長乃烏騰昨天向記者發表談話透露，衛生部計劃派出泰國醫務代表團訪問中國大陸之後，邀請中共政府派出醫務衛生代表團來泰訪問，以促進兩國之間的醫學交流。

衛生部長乃烏騰昨天向記者發表談話稱：衛生部將遴選十六位醫師，組織泰國醫務代表團訪中國大陸訪問，此醫務代表團乃沙諾，郎娘軍醫師為團長。

衛生部長說：泰國醫務代表團將於今年四月間起程赴中國大陸訪問，預定在中國大陸逗留約三週。

衛生部長說：泰國醫務代表團此次訪問中國大陸，將考察中共深入農村，向居於窮荒僻地區的農民提供醫藥服務的「赤脚醫師」醫務制度，以作為泰國制訂擴展鄉村醫藥服務計劃之參考，此外，並將考察中共聞名國際的針灸醫治醫學，及具有高度效率的家庭計劃制度。

衛生部長指出，衛生部這次將遴選赴中國大陸訪問的醫師，均是對於醫藥及醫務制度分重視及認真研究的醫師。

（美聯社法國克福二十一日電）蘇聯尋求在西方永久居留的索贊尼辛，星期四躲過記者和攝影者的追踪，悄悄由蘇黎世坐特別快車赴哥本哈根。在挪威外交部宣佈這位作家，得過諾貝爾獎金的作家，曾申請來挪威，現獲准來挪威三個月。

…一些機場之事已證實，一九二八年諾貝爾文學獎得獎人哈根，今日抵挪威。

日本銀行放款 提高利息一厘
目的為壓制物價

（法新社東京廿二日電）日本每日新聞報今天有消息說：日本銀行準備從三月起提高商業放款利息至破紀錄之百分之十，同業報說：日本銀行上述收縮信用之措施，較現行之利率提高約一厘。以壓制物價上昇為目的。

美高梅公司皇牌巨片！
影評大讚 劇力萬鈞 影迷睇到 拍掌叫好
本片創在曼谷放映紀錄，罕見國賓令泰國政府通參觀所有公務員效法主角廉潔愛民！
國賓 總統 域多利 國華
今天 全綫 加開 午夜 場、六場
大探長模範鐵策易犂穴罪 捧除！伏！以暴庭劃惡 神惡 警拳 政暴！掃除！
勢不兩立

過份殘忍兒童不宜
祖碧 伊莉莎白 唐加 赫曼
兩大紅星領銜主演

週末午夜場
觀衆異口同聲大讚 好嘢！
不宜兒童 成人影戲
明珠 翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 亞洲 明月 好景
今晚十一點半一再映一場
何夢華導演
陳萍 陳駿 王俠 領銜主演
慾魔
陳萍繼「毒女」之後又一部大胆之作

灣仔大道東 香港大舞台
電話 二二六七六六
今天五場
和路狄士尼七彩長卡通 人生細路 猛趣怪 唱歌
鬼馬飛天床
明早十點一場 差利舞台風光
下期五場 飯魚

麗宮
今天五場大盛獻映
和迪士尼74年最新超級笑狂大喜劇
鬼馬運動員
老幼咸宜
高米賈雲仙 添康威 韋亞聯 斯摩合主演
鬼馬十項全能人 鬼神法力無邊仙 神奇妙技金牌！ 語多諧趣作弄天地
最神勇的體育健將！ 最鬼馬的仙蠱惑？
趣料新鮮笑話 保證有笑常開口

英國皇室芭蕾舞團傾力演出
皇家歌劇院交響樂團伴奏
THE ROYAL BALLET
羅密歐與朱麗葉
MARGOT FONTEYN RUDOLF NUREYEV
Romeo & Juliet
舞王雷里耶夫·舞后瑪歌芳婷。主演
本月廿八日星期四起隆重盛大獻映
百樂。海運。

國泰
即日放映
兩部七彩片一名場映完
刺激香肉感 緊張刺激情節
風流神探 一拖七 第四具艷屍
下期兩部七彩片一名場映完
名將好色 人獸奇觀

皇后 麗聲 皇都 聯邦
今天隆重聯映五場
巨星 羅拔杜華路 密探霹靂火主人翁 愛迪伊根 再顯身手
新藝瑪公司繼「神探智擒職業殺手」後又一大動作緊張巨片！
「密探霹靂火之姊妹作！
飛槍橫直 戰車衝撞！ 驚動揑把 心一魄一汗！
密探三七三
驚險絕頂！
大片製家 侯活高治 親自執導
紐約名探 神密警探 愛迪伊根 真人實事 搬上銀幕

本港新聞

美孚新村京城酒樓
賊白日行刦
兩匪持短槍利刀指嚇收銀員 掠現欵三千得手乘私家車遁

(特訊)兩名懷有短槍利刀匪徒，喬裝顧客，闖進美孚新村一酒樓內，着伙記叫兩碗伊麵後，即走近櫃面，拔出槍刀，指嚇收銀員，動手刦走現欵三千元，得手後，奪門而逃，登上一輛停泊附近之私家車，絕塵而逃，不知所蹤，無人受傷，警方聞訊，派員到場調查，稍後警方在新蒲崗枝角醫院建築地盆附近，找獲刦匪所乘之車輛，但匪徒不知蹤跡，刻警方正分頭追緝刦匪歸案。

被刦之酒樓位於美孚新村第五期二千座地下京城酒樓，昨下午四時五十分左右，兩名年約三十歲男子，走進酒樓，在大堂靠左之一張枱坐下，着伙記叫兩碗雞絲伊麵，但兩碗麵仍未到，該兩男子離座，走至櫃面前，其中一人身穿藍色西裝者，從懷中拔出一柄手槍，指嚇收銀員羅某勿動，否則槍彈無情，此時，羅不敢動彈，另一匪徒，亦拔出利刀，跳入櫃內，在櫃桶內，刦去現鈔三千元，得手後，兩人反身奪門而逃。

兩匪離去後，有人目睹兩刦匪登上一輛模號AT二八三X號白色私家車，向荔園方面而逃，與此同時，美孚新邨警備員聞訊，趕往關閉出口鐵閘，但匪徒早已離去。

稍後，有人撥電報警，大隊警員到場調查，並通令各區兜截匪車，但無法發現匪蹤，事發不久，警方人員，在新蒲崗枝角醫院地盆附近，發現匪徒所乘之車輛，棄置路旁，指模部人員，立即牽召到場搵取指紋，通緝刦匪歸案。(合)

刦按摩院襲警奪槍
兩匪囚三年半
警槍雖尋回尚有六匪仍然漏網

(特訊)去年十二月間，紅葉池按摩院被八名大漢持刀洗刦千餘元，剛巧有名巡警行經該處，無意間揭發是宗刦案，欲上前逮捕，匪徒乘此機會發難，襲警奪槍逃去無踪，翌日警在砵蘭街拘獲其中一名疑匪，根據疑匪之口供又拘獲另一名青年，經調查後，祗控兩人參與行刦罪，昨解上南九龍地方法院，兩人皆認罪，法官遂判兩人各囚三年半。

奥干納法官在判詞裏指出，兩被告之背境頗好，故判得不重，惟此種刦案對現代青年人有很大之誘惑力，如不重判便收不到阻嚇作用，遂判如上。

兩被告：(一)黃錫存、十八歲；(二)馬錦存、十九歲。兩人皆被控於去年十二月十四日，與其他在逃人，行刦土瓜灣浙江街紅葉池按摩院一千八百元。

案情透露：去年十二月十四日，清晨四時許，土瓜灣浙江街紅葉池按摩院，當時有五名顧客和七名女職員，顧客分別在房間裏，老板姓江，有兩名助手，姓劉存(六十二歲)和方惠晶(廿六歲)正在大廳談話，突有八名大漢分三批闖入，每次皆批評該處女不靚而離去，最後八大漢一齊闖入，其中一人拔刀指嚇各人不准聲張，江老板見狀欲逃出報警，惟被阻去路，分別把守大門，其中一人則落樓睇水，每人手中皆持有利刀，迫使老闆，女職員及顧客等分別入第一、二號房，然後進行搜掠，共掠去一千八百餘元，其中六百餘元是屬紅葉池所有。

同時于四時十五分在浙江街巡邏之警員劉少泉，發覺睇水者行跡可疑，欲上前查問，而睇水者見警慌忙逃上樓上通水，警員亦追上去，見大廳空無一人，祗聽聞房裏有人聲，立即用力將門踢開，救出所有被困者，命江老闆致電報警，惟會客廳之電話綫已被割斷；乃出外借電話報警。警員欲打開其中一房間之門，突有八大漢從內衝出，分持利刀向警襲擊，警員在倉猝間，手部遭中多刀，幾至扯去，此時警槍亦在糾纏間跌出，被其中一匪徒奪去，匪徒分別奪門而逃，洎時江老闆已向隣居借得電話報警，不久，大隊警員到場調查，在現場搜出五柄利刀。

翌日，其中一名疑匪因在砵蘭街與人打架被捕。警方根據疑匪之口供再捕獲另一青年。被奪之警槍，在一輛巴士上起回，大袋子彈原封不動，對警奪槍之匪徒迄今仍漏網。

兩名被捕之疑匪，經調查後，發覺與襲警奪槍無關，但曾參與行刦紅葉池按摩院有關，一逕落案控以行刦罪。(振)

開賭與聚賭
廿四名男女分別判罰

(特訊)警方于本星期四在彌敦道破獲一個賭檔，共逮捕廿四人，內有十三名女子，其中兩名男子是該賭檔之主持人，經調查後，昨提控於南九龍裁判署，各男女被告皆到庭認罪，葛勵修法官判兩名主持者罰一千元，餘均罰一百元。

兩被告：(一)楊柏，六十一歲；(二)陳深，廿九歲。皆被控於二月廿一日在彌敦道三百一十二號四樓，非法開賭檔，餘廿二名男女被告皆被控聚賭。

案情透露：今年二月廿一日晚二時四十五分，九龍警察總部之高級探目楊伯階，探員林炳德等率領大隊警員到達彌敦道三百一十二號五樓百嘉樂賭檔㑊賭，當時有廿餘名男女賭客正聚精會神賭牌九，警員一聲暗號，即表露身份，將各男女賭客扣留，警員進行搜查，共搜出賭款逾二千餘元，而該批賭款和賭具則充公。(振)

承建工程材料不符規定
東主罰欵停牌上訴駁回

(特訊)一名建築公司東主，在承建一項工程時，所用的材料與圖則規定的有異，因而被建築業委員會判其罰欵千五元並停牌六月。該東主上訴高院，但為副按察司碧克爭駁回。

上訴人譚玉煥，乃金都(譯音)建築公司東主。

據悉，上訴人在承建麥當奴道一幅鋼鐵護牆時，所採用的原料與圖則所規定的不符。在被當局發覺後，原被判罰欵一千五百元及將其除名六個月。上訴人認為刑罰過重而延聘律師上訴，因彭廷築調查委員會不但懲罰過重，而且是受當時半山區旭和道塌樓及山泥傾瀉事件所影響而作出判決，故實為不公，但副按察司碧克爭則以原判公正而駁回其上訴。(包)

漫畫家涉嫌殺女兒
表證成將解高院定讞

(新亞社)漫畫家涉嫌意圖謀殺女兒一案，昨在銅鑼灣裁判署循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，全案證供完畢，法官裁定表面證據成立，諭將案轉解由高院定讞，准被告仍以一萬元担保出外候審，現金人事各半。

被告伍尚昆，卅八歲，報稱漫畫家，住北角英皇道。被控罪名：於一九七三年十月四日，在港島地區意圖謀殺女孩伍施施。

囍

謹於公曆一九七四年二月廿二日(星期五)為次男崇知 長女趣先 在香港舉行訂婚謹此敬告

諸親友

簡悅强 簡伍憲平
馮錦聰 馮楊雲寶 仝啓

滿輝大厦 有入伙紙 即買即住 尚餘數層
每呎二四五元(＄245)起
洽購處電話H二三二六七三 三七九一二 建發有限公司
或請到司徒拔道肇輝台該大厦辦事處洽看

均益大厦
石塘咀屈地街電車總站
地下二樓 旺盛舖位連車位招租
向大街連大閣共約千七百餘呎
地下向走廊四百呎至數千呎
二樓六百餘呎至數千呎
適合各行生意 租金廉宜
歡迎蒞臨參觀 簡章備索
大昌物業管理有限公司 中建大廈一二三三室 電話五—一二三二二一

華僑日報讀者
復活節豪華遊覽團
一流享受，專人領隊，最佳服務

日本 九天超級豪華 H·K·$3,150 4月11日 5月4日 6月22日 7月25日
菲律賓 六天超級豪華 H·K·$1,750 4月15日 5月17日 6月21日 7月26日
星馬泰 十天超級豪華 H·K·$2,950 4月10日 5月20日 6月21日 7月23日
馬·星 八天聯遊團 H·K·$2,300 4月5日 4月8日 6月10日 7月23日
西貢曼谷 七天聯遊團 H·K·$1,750 4月6日 4月11日 5月8日 6月20日
台灣 十天豪華環島 H·K·$1,950 4月5日 4月9日 4月11日 4月12日 九天週末環島 H·K·$1,750 (逢星期六出發)

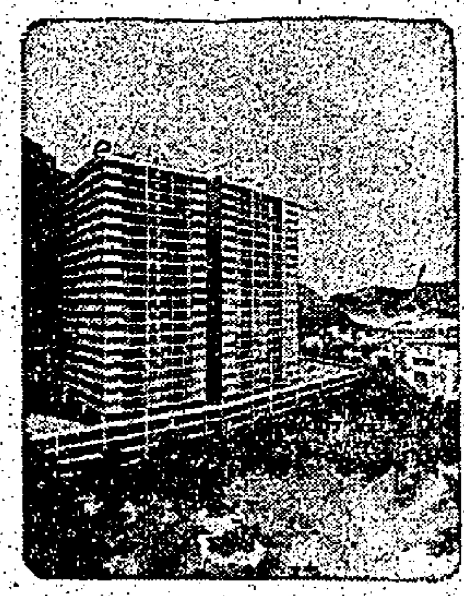
詳情請詢：七海旅運有限公司
德輔道中國際大厦1702-3室 電話：5-455639 5-451404
香港中環砵甸乍街華僑日報 電話：5-231637 5-251974

海南發展 地產部
葵涌 廠廈租 泰地工業大厦九樓 四千四呎 每呎七毫半
3-955172-4

福成工業大厦招租
土瓜灣旭日街九六七五地段(近浙江街)
每單位五千至萬餘呎
設有貨梯三架及客梯一架
長期租戶訂約三年送租三個月
接洽處：滙聯公司中建大厦924室
電話：235235或243261；237350

囍
謹詹於公曆甲寅一九七四年二月廿三日為三男頌義與楊魁會先生令媛三小姐楊淙在美國羅城訂婚特此敬告
諸親友
朱經農 朱劉素娟 謹啓

囍
謹訂於公曆甲寅一九七四年二月廿六日(星期二)下午二時為宋鼎新 李鳳芳 在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮翌晚即假……行……特此敬告
諸親友
宋宏怡 李道崇 李郭鳳蘭 謹啓


北角雲景道 恒景園
海景花園洋樓
特價優待
四房二廳 全部鋁窗
高速電梯 設計新穎
八年付款 首期任便
已建至天面
恒隆 ☎ 5-458131
地盤週日假期照常辦公

土瓜灣工廠租售
旭日街泰捷工廠
已有入伙紙
先交二成半，即可入伙
高低層大小單位均可租售
合時置業有限公司 中環砵甸乍街十四號四樓 電話：H226711
益新置業有限公司 大道中33號萬邦行頂樓 電話：H253003
啟明建業有限公司 大道中華人行六樓502室 電話：H235580

華僑公共關係旅運公司
地址：香港中環李寶椿大厦518A
線振球策劃最後特價3.1調整
日本 京阪箱根溫泉火山富士觀光 彩虹團
六天$2,080 小童$1,900 三月廿二出發
八天$2,480 原價$2,680
北海道京阪日光團 $2,980
鹿兒島九州本州團 $2,980
京阪名神本州團 $2,880 原價$3,380 4月12出發
非島碧瑤百勝灘聯遊團
六天$1,480 七天$1,580
3月9日，23日 3月30日，4月5日，11日
台灣$1,680 泰馬星$2,580
4月6日——均九天——4月7日

太子閣 二期
太子道273-275號 150年期

首期全免 立即入伙
1350呎 每呎290
分期30年 低息貸款
華懋 置業有限公司 5-258251
香港德輔道中六號廣東銀行大厦十樓

購高息舖位
徵購不論大小及地點如有相當租收因急款用願割愛者函華僑日報858號箱列明地點尺數月租按金…等合則見約面洽一星期內現金成交

選擇 超級廠廈 業務 先聲奪人
豪華工業大廈
近碼頭交通便 近新邨工友多 三仟呎起單邊 大貨電梯充足
電話：H-257351 鷹君 香港干諾道中30號7樓

淺水灣
全新豪華別墅出售
麗景道獨立花園洋房面對淺水灣全景六房三廳私家花園面積四千尺雲石浴室柚木牆櫃只售二百五十萬元
中央建業有限公司 電話：3-955211

英利大厦
灣仔商業中心區 軒鯉詩道323-331號
出租
三樓全層三千七百呎，適合寫字樓、醫務所、學校及社團會所等。
由七百呎至三千餘呎，大小任擇，每呎三元。
利興 237885 英光 222091
恒生銀行1502室 大昌大厦十六字

北角英皇道 炮台山道口，五月完成
北角中心大厦
特價八折 每呎只售232元 首期一成 入伙一成 餘欵入伙後分十五年付
二樓二萬呎商業 地下旺舖只餘三個
高尚住宅三面單邊 材料上乘有蓋車位
益大發展 長江實業 恒生工業 益大地產

遷址通告
本公司由一九七四年二月廿五日(星期一)遷往九龍深水埗黃竹街一至三號地下及二樓自置新址，照常營業
謹此通告
新電話：三—八一〇二五一—四
三—八〇九四七〇
至於原香港乍畏街43號地下則經營出口業務並希垂督
電話：五—四三六〇六三
時光絲綢有限公司敬啟

REFERENCE
23 FEB 1974
CITY H

本港新聞 ①

乘輪渡海之各類車輛 收費新辦法

劉鎮國昨日宣示將向政府申請

最大載車渡輪民恭號命名下水

（特訊）香港油蔴地小輪船公司現已準備向政府申請擬將渡海車輛收費之規價調整，並將各類車輛劃一收費：電單車收費一元、私家車（不分馬力）收費三元、貨車（淨重不超過兩噸）收費六元及貨車（淨重超過兩噸）收費九元。上述收費，包括司機及乘客之船票在內。貨車則不論有無載貨，一律照計。此項簡捷收費辦法，固可免除鑑別車輛馬力之大小及載貨與否之麻煩，並可改善駕車人士與碼頭職員之關係。香港油蔴地小輪船有限公司總裁劉鎮國昨在新輪「民恭」號下水禮致詞時作上述透露。

香港油蔴地小輪船公司在香港船廠興建一艘兩頭車躉廂載汽車渡海小輪「民恭」號，經告完成，昨（廿二）日下午六時零五分舉行命名揭幕禮，敦請民政司黎敦義夫人主禮。

增加新型修船設備

劉鎮國氏指出：新「民恭」號可說為本公司旗下最大之一艘小輪，亦為「香港船廠」所建造最大之一艘船隻，由於船身過大及過重，以致目前之船排設備不勝負荷，因此無法舉行正式下水禮，正因爲我們計劃興建的船隻體積日趨龐大，故現有之船排設備已不適用，政府亦因此準備將本公司位於大角咀之基地附近海面填海所得地方撥作改善船隻保養及服務之用，同時本公司亦已特別訂造一種新型「船隻上排升降系統」設備，準備裝設在新填地段，以資配合，此種新式機械設備，能將多艘船隻依次升起迅速跨上排位，然後進行修理，再不像以往之上排設備須受潮水漲退所限制，故對船隻之修理工作效率，將會大爲加強，而此種嶄新設備，亦爲本港首次所裝設者。

民恭可載汽車九十

「民恭」號乃一雙層載車渡海小輪，深度十四呎三吋，全長二百一十呎，闊達四十四呎，並可載車約九十輛，建造費達港幣五百萬元，比外，新船更具有如下之特點：（一）比較現時行走中最大型之載車小輪闊二呎，在下層甲板中可容納四輛大型貨車平排停放。（二）上層甲板之上蓋，特別加高至可以容納小型貨車與其他私家車一同停放。

他認爲：「由於本港交通方式已隨海底隧道啓用而有所改變，許多私家車雖已轉由海底隧道渡海，但仍有部份來往港九之貨車仍需乘搭載車小輪渡海者，故新「民恭」號乃爲迎合目前交通趨勢而設計建成，並將派出加入行走統一碼頭至佐敦道之汽車渡海小輪航綫亦將行走於本年五、六月間新開辦之北角至觀塘載車渡海小輪航綫。

新訂渡海車輛收費

劉鎮國府中宣佈：香港油蔴地小輪船有限公司已準備向政府申請擬將渡海車輛收費之規價調整，並將各類車輛訂定劃一收費辦法如下：電單車一元，私家車（不分馬力大小）三元，貨車（淨重不超過兩噸）六元，貨車（淨重超過兩噸）九元。上項收費，已包括司機及乘客之船票在內，貨車則不論有無載貨，一律照計。此項簡捷收費辦法，固可免除鑑別車輛馬力之大小及載貨與否之麻煩，並可改善駕車人士與碼頭職員之關係。

民恭號雙層汽車船命名揭幕
黎敦義夫人主禮旁爲劉鎮國黎敦義

旗下共有六十八船

新「民恭」號乃屬本公司旗下之第六十八艘小輪，現將本公司今年之造船計劃分述於后：（一）一艘載客達一千二百人之新三層客輪預算在本年中可建成下水。（二）向財利船廠訂造八艘「玻璃纖維」造成之「海上巴士」，每艘可載客二百六十人。（三）由附屬本公司之「香港船廠」建造五艘「海上的士」每艘可載客六十七人，其中兩艘已建成交貨。

上述之造船計劃，香港油蔴地小輪船有限公司已投資達二千五百萬元，亦有可能在今年將會負担更多之開銷，在未有新船建成替代之前，我們恐仍未能將舊船棄用，使乘客能獲得現時行走中之新船所具有的舒適享受。本公司對於乘客要求得到更佳座位與更快、更密之小輪班次，實覺無可厚非。劉氏希望市民大衆確信公司方面的服務，定將會盡力而爲的。

政府重視渡輪需要

民政司黎敦義亦表示：政府的規劃計劃長遠中，從未忽視渡輪公司之重要性。他強調：水上運輸在本港的發展中常佔重要地位。他指出：香港今日能夠生存，首先是因爲擁有這個海港，而其重要性一點沒有改變。而且，海港本身爲現成而費用較少的迅速航道。黎氏認爲過海隧道未奪去渡輪公司的所有業務，渡輪非獨未毫無用處，而且正進入一個活躍的新時代。

出席新輪「民恭」號定名下水禮計有總裁劉鎮國，董事岑維休、鄧肇堅爵士、蔡惠鴻、李伯堯及經理劉定中等多人迎迓嘉賓。嘉賓與會有民政司黎敦義伉儷，運輸署長惠柳新、民政司何鴻鑾，海事處長胡德澤，副民政署長黃子奇、副新界民政署長麥法誠、中區民政主任黃張燕萍、岑才生、吳漢琛等百多人，場面熱鬧，氣氛融洽。（南）

一股票公司被騙 一百廿五萬

警方下令緝兩人

（特訊）警方昨日發出緊急通緝令，通緝兩名男子，涉嫌與一間股票公司被人騙去一百二十五萬元騙案有關。

警方目前已知其中一人之身世，並於昨晚漏夜派發此人之照片，送各報館刊登。此人名譚堅，廿七歲，又名陳強，綽號肥仔，身高五呎四吋，以前係一名塑膠工人。

據悉，該間被騙去一百多萬元現款之股票公司，於兩個月前接獲銀行之結單時，發覺有人先後十八次過戶提去一百二十五萬元，眼目不明，始揭發這宗驚人的鉅騙案。

計劃週詳：首先他在本港十四間不同的銀行內，用「譚堅」及兩間公司名義，向銀行方面開了戶口，然後假冒該股票公司的名義，發出了一張申請支票簿單，提取了一本新的支票簿後，即先後在兩日之內，開了十八張支票，面額總值達一百二十五萬港元，存入該十四間銀行所開了僅數天的戶口內，翌日即將該百多萬現款提取得一乾二淨。

及至股票公司發覺有人冒公司支票提出如此巨大的款項，遂忙向高院申請凍結匪徒利用「瞞天過海」所開的十四間銀行「譚堅」戶口的存款，但此舉已遲來了一步，因爲該款已早被提去了。

警方除了通緝譚堅外，還通緝另一人，姓名警方尚未查明，他身裁中等，頭部右邊有一肉瘤突出的。（合）

譚堅

小評

以非常時期措施對付物價漲風

今年以來之物價漲風，由於石油再度大幅加價進入新高潮，煤氣隨又宣佈加價，相隨而來的小輪，的士又將實施加價，米價又傳將再漲，使市民在漲風籠罩下，不知所措。

雖然，香港是一個無資源地區，一切原料及生活資料全靠外地供應，香港政府去年以來對於抑制與監管食米，石油等民生物資之價格，亦經已盡力而爲。

但是，目前之通貨膨脹風氣在變本加厲，港府如不能採取有效措施對付，任由通貨膨脹惡化下去，勢必破壞香港之社會經濟，從而造成更多失業與治安不良之深刻化。

我們希望政府當機立斷，以非常時期之非常方法去處理，謀求有效控制物價之實效：港府應在稅項作出減讓，對某些物資（如石油、米等）在有限度時期內減稅或免稅，以緩和漲價，使能渡過此一困難時期。另方面，政府更應直接或間接參與某些商品供源上的努力，同時對若干基本商品的價格予以控制，以可能對付居奇的行動。

告誡青年勿搞無聊「連鎖信」

據報：最近在英文書院的學生中有人搞無聊活動「連鎖信」，將該信複印二十封，分發與相識同學或親友，不寄者會獨自受禍。

此種無聊的行動，不但浪費精力，消耗大量紙張及郵務員的工作負担，學生家長及學校師生，有關方面應向學生解釋，勿迷信此無聊玩意。

港督昨欣賞粵劇

盛揚中國傳統藝術超卓

紅伶演出落力好評如潮

（港訊）本港第二屆藝術節粵劇節目，由香港藝術節協會假利舞台公演，車水馬龍，鬢影衣香，極一時之盛。

港督麥理浩爵士昨（廿二）晚蒞臨參觀名劇「狸貓換太子」，由香港藝術節主席馮秉芬爵士，助理布政司黃劍琴，粵劇組正副主席張玉麟、冼兆添、曹紹松，贊助人遠東交易所代表李福兆主席，金銀證券交易所代表胡漢輝主席等伉儷陪同欣賞。港督對粵劇甚感興趣，并盛讚出色表演。

粵劇組今次主持其事，組成粵劇團，各台柱均屬名重一時之紅伶，享譽藝壇凡數十載，技藝超羣，婦孺皆知，陣容鼎盛，堪稱不可多得之班霸，每日所選演者，皆爲成名戲寶，代表演出粵劇中之古老排場與唱做功架，以介紹傳統之水滸藝術，並對粵劇之發展作承先啓後之貢獻。此次粵劇演出紅伶，負有表揚粵劇傳統藝術之使命，無不落力拍演，予社會人士極深刻之印象，好評如潮，無怪入場券早已被搶購一空云。

烟酒商盛傳加稅

發生搶購情形暫時封盤

（港訊）政府當局於日前採取臨時措施，禁止有稅烟酒出倉，原因是由於本月份出倉的烟酒比正常的月份爲多，而考慮調整稅率。

就以上事項，港九織頭洋酒伙食行商會，最近收到會員紛紛投訴，價格混亂，烟酒供應欠缺正常，爲此，昨該會召開緊急會議，由本月二十日起，根據入口商會代表通知，工商處對烟酒阻延繳稅，致使入口商供應上述貨物困難，出現缺貨現象，致該會各會員在經營上發生困難，會爲維護該會員之利益，該會將向工商署提出：在未決定烟酒稅率之前，許可各入口商繳稅出倉，使市面供應回復正常。

又據香港烟草發言人昨日表示：如烟稅增加，市面所售一般香價烟，每包可能加價二角，低價烟每包則加一角。該發言人稱：該公司之保稅倉庫已有效的被封閉。

據悉：稅務局於本月十九日起，週停收烟酒稅。此消息一傳出，在一些辦館，零售商及市民中，不脛而走，搶購情形因而發生，至昨日更爲嚴重，故經銷商昨暫停封盤，以候情況明朗化。（先）

芝蔴灣越獄犯盧山 在南丫島強姦婦女

警方提醒南丫居民嚴防該犯活動

（特訊）監獄署轄下的一個監獄，又有一名兇殘的囚犯越押，而這頭「猛虎」伺機逃出後，竟搖身一變爲一大色狼，在南丫島專擇少女而出押，據目前所知，已有一名南丫島少女向警方哭訴，曾遭這名在監獄逃得出來的囚犯強姦三次。

囚犯逃獄，迭有所聞，而且一次比一次轟動，這宗越押案，比何祥在小欖精神治療中心越押後，又一轟動本港各界的驚人越獄事件，因何祥越押案更爲駭人聽聞，因爲這名囚犯，越獄後竟犯了強姦一名年僅十四歲大女子，迄今仍然在逃中。

警方昨日已因此宗越獄逃犯強姦婦女案，發出最緊急之呼籲，警告南丫島的家長們，對於女兒的外出須加倍小心，因爲警方獲得消息，證實該名越獄犯，目前仍躲藏在南丫島上，伺機活動。警方發言人說：「南丫島上爲人父母者」，應陪同他們的女兒上學及往別的地方，如果此舉不可能的話，少女們應結伴同行，或至少有一人陪伴，以免爲這色魔所噬。」

據消息指出：這名越押逃犯名盧山，又名盧國，又名盧成，綽號亞添，廿六歲，他是去年七三年八月三十一日，在監獄署轄下之芝蔴灣監獄逃出的。

案中受害之少女姓嚴，年僅十四歲，學生，她是於本月十四日，在南丫島榕樹灣大街附近之一間荒廢木屋內，遭一名越獄逃犯強姦三次的。

消息指出：在這頭色魔向受害女子施姦時，他曾恐嚇女子，謂他是在逃越獄犯，如反抗，將對她更不利；受害少女在如此環境下，被逼受辱，翌日始能逃出魔掌。

警方曾傳訊了兩名認識盧山的友人，認出一名越獄犯名單之內，各准以一千元現款保釋外出。（合）

永安公司美孚新邨分店
今日開幕
熟練的經營，週到的服務．
上乘的貨品，公道的價格．
美奐美侖的裝修，為最完善的百貨商場．
新張期內，購物奉送優待証．
兼有各式贈品，敬請惠臨光顧指導．
永安公司
全港最大之百貨商場

一九七四年香港藝術節
學生票：
香港藝術節協會公佈，由於收到各方面捐助學生票之款項，自即日起本會得以出售以下兩場表演之特價學生票（即票面價額之百分二十）
傅聰鋼琴演奏
二月廿三日星期六下午二時三十分
傅聰與保羅托第拉雅
鋼琴及低音提琴演奏
二月廿五日星期一晚上八時正
地點：香港大會堂音樂廳

本港新聞 ②

運輸署下定決心
拒絕小巴中區設站
皇后廣場續車站也是禁區 下月開始港島禁區再擴大

（港訊）政府在經過慎重考慮之後，現已決定未能批准在中區增設兩個公共小型巴士站。

小巴商會代表上次與運輸署會議時，建議增設兩個小巴站，一在雪廠街，一在租庇利街以西之皇后大道中。

運輸署總運輸主任（公共運輸）苗立昨日與小巴代表再舉行會議時，通知他們謂該署經過進行一項詳細的交通調查後，已否決在雪廠街設站之議。

該項調查顯示：小巴如使用這段路將使下亞厘畢道與雪廠街交界處發生嚴重交通擠塞。在繁忙時間中，要成街的交通本已極爲擠擁，若容許小巴駛入該處，則阻塞情況更難容忍。

至於在靠近租庇利街處之大道中設立小巴站之建議，苗立表示因爲這地點十分接近畢打街的小巴站，兩者相距不遠，故未能予以接納。他指出，自從上月初實施改善中區交通第三期計劃以來，中區交通已大有改進，尤其以皇后大道中德輔道中及干諾道中爲然。士丹利街不久將在部份時間實施管制貨車上落貨，屆時行經該路段的小巴將更爲暢通。

苗立又重新指出，目前設在德輔道中皇后像廣場旁的小巴站亦將在下月左右封閉。小巴商人代表早在去年間已獲通知有關此項決定，因爲該地點將來需要進行與集體運輸計劃有關的工程。

爲補償小巴失去皇后像廣場的車站起見，運輸署將在康樂大廈小巴附近闢設新小巴車站一段，此站可容納小巴六十輛，在皇后像廣場小巴站關閉時即予啓用。

苗立補充說：進入此站的道路，不久將會因新交通路綫安排而得以改善。康樂大廈與汽車渡輪碼頭附近的兩個小巴站開放已有兩個月，十分受人歡迎。

當局亦通知小巴商代表另一項減少交通擠塞的新措施，即自三月一日（星期五）起，除持有特別許可證外，所有小巴均不准自山頂道與馬己仙峽道的交界處起，向西沿山頂道行走。此舉主要是避免小巴在星期日及公眾假期雲集在山頂攬車站候客，引致嚴重交通阻塞。有關此項決定，小巴商代表在數月前已獲得通知。

（特訊）運輸署昨日拒絕放寬中區之小巴禁區，本港小巴司機曾於月前舉行罷駛兩天，要求當局放寬中區一帶之限制。

小巴代表昨日在與運輸署舉行例會時，提出要求，（一）在大道中理香基大樓前，准許小巴上落客，（二）在雪廠街口（政府合署側旁）准許小巴上落客。但兩項要求均爲運輸署拒絕。

據運輸署發言人解釋說：由於地下鐵經已動工，因此大道中不能予小巴上落客，以免阻礙工程進行。至於雪廠街一段，將作爲疏通由亞厘畢道下駛之車輛，故此亦未能放寬。

同時運輸署亦在會議上宣佈禁止公共小巴行走山頂一段道路，而九龍彌敦道之小巴禁區亦將由太子道口延長至界限街，上海街之「直通道路」並同時延長。（案）

紅磡及鑽石山
四幅官地設殯儀館
定期開投下月底截票

（港訊）用以開設殯儀館之官地四幅，現公開招投，並定下（三）月二十九日正午十二時截止投標。

該四幅官地爲：（一）紅磡內地段第五二二號，座落九龍紅磡溫思勞街附近，面積約一萬平方尺；（二）紅磡內地段第五二六號，座落九龍紅磡溫思勞街附近，面積約一萬平方尺；（三）新九龍內地段第五五五六號，座落九龍鑽石山蒲崗村道附近，面積約九千平方尺；（四）新九龍內地段第五五五七號，座落九龍鑽石山蒲崗村道附近，面積約一萬二千平方尺。

凡欲查閱圖則及索取投標表格與章程者，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處，或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

七名市民捉賊獲獎

（港訊）警方爲獎勵七位一本公民精神，見義勇爲之市民，分別在五宗刧案中擒獲六名疑匪，特於昨日（星期五）舉行一項儀式，頒發獎函，以示對彼等之高度敬意。

是項儀式由九龍區警察副總指揮官簡乃濤主禮，於今午在九龍警察總部紀氏之辦公室內舉行。

七位獲獎市民爲趙國輝，劉志林，謝俊堯，葉民，陳就，鮑德輝及朱文生。

一九七三年八月二十二日下午約六時五十分，趙國輝及劉志林先生在油麻地南京街一幢大廈之電梯內遭匪徒行刧，趙劉二君同心協力將疑匪制服，並將之交由警方發落。

同年十二月三日上午八時四十五分，謝俊堯及葉民先生在深水埗巴域街目擊一名婦人遭匪徒截刧，遂尾隨疑匪離開現場，一直未予放鬆。其後，二君乘疑匪在大坑東新邨坐下休息之際，立即通知巡警將疑匪拘捕歸案。

經濟記者協會大會 選出首屆執監委員

（新聲社）香港經濟記者協會全體同人大會昨（廿一）日假珠城酒樓舉行，出席大會各報記者甚爲踴躍。在同人大會中，產生第一屆監察委員及執行委員，名單如下：

監察委員：潘鼎飛，黎之明，張漢明，麥耀堂，彭健欽等五人。

執行委員：劉國均，錢樹良，李志文，陳子萍，宋明，梁兆萍，梁文著，何兆鏗，陳耀嘉等九人。

亞洲航業有限公司通告
（香港太子大廈廿二樓）

亞洲航業有限公司董事局宣佈自一九七三年四月一日至九月三十日止六個月內已經審核之盈利總額爲港幣三千六百四十二萬三千六百九十七元，而該公司集團在同時期內已經審核之盈利總額爲港幣四千三百三十萬零一千八百二十七元。預計該公司集團自一九七三年四月一日至一九七四年三月卅一日止全年度之營業純利將超出港幣七千四百萬元。因爲營業成績優異，董事局已決議派發截至一九七四年三月卅一日止年度之第二次中期股息，計每股港幣一角，凡在一九七四年三月十一日已在股東名册內登記爲本公司一億九千二百四十萬股股票之持有人均可於一九七四年三月二十日獲派此項中期股息。

截至一九七四年三月卅一日止年度每股港幣一角之第一次中期股息已於一九七三年九月二十一日派發與該日已登記之一億九千二百四十萬股股票之各持有人。董事局預料如無特別事故發生將於本年下半年召開之股東週年常會內建議派發不至少於每股港幣一角之末期股息，使截至一九七四年三月卅一日止年度每股派息總額不至少於港幣三角。

董事局現擬按照一般國際性大規模機構之派息方式將每一年度中期股息之派發日期安排於上年度派發末期股息日期約六個月之後，因此截至一九七四年三月三十一日止年度之第二次中期股息定於現今派發，以後如果決議開派截至一九七五年三月卅一日止年度之中期股息，則其派發日期將在一九七五年初而不會與截至一九七四年三月卅一日止年度之末期股息同時派發。

董事局並奉告各股東關於本公司百慕達附屬機構亞洲國際航業有限公司最近發行於一九八九年到期價值五千萬美元有換股權之担保價券，其認股合約已與發行經理人香港獲得利有限公司，倫敦 KLEINWORT, BENSON LIMITED 及東京日興證券株式會社簽妥，此項價券全部由本公司担保並可轉換本公司股票，該價券以十足價值發行，票面年息六厘半，轉股價格已定爲每股港幣九元七角（按一九七四年二月十三日收市價每股港幣八元八角升價約百分之十）。該項價券已向盧森堡證券交易所申請正式掛牌買賣。

自一九七四年三月十一日至二十日共十天內本公司將暫停辦理股票轉戶。

一九七四年二月二十二日

沙地阿拉伯財長昨過港
不談供油問題
據說此事應向政治家詢問

（特訊）沙地阿拉伯財政部長歐克里爾及隨從六人，於昨日下午五時三十分乘中華航機由台北抵港。港府經濟處主任陸富偉准將在機場迎迓。歐克里爾部長在機場接見記者，述及此行係應中華民國財政部長李國鼎邀請，赴台北作官式訪問。在台期內，曾與中華民國政府官員達成兩國一項技術合作發展沙地阿拉伯經濟的協議。該協議將由台北派遣技術人員赴該國協助發展農業，漁業，工業及訓練等。並合作投資發展經濟。現來港逗留至明（廿四）日由港轉返沙地阿拉伯。

問及他在港期內，將否與港府官方談及油的問題？他說：他無準備與港府官員商談。通常該國係以原油售給油公司，而由各油公司提煉後售給國外。至於油價暴漲，純係供求問題，而將來能否低降，此則須要詢問政治家。（復）

啓德機場跑道施工
挖成小槽加強效用

（港訊）啓德機場跑道之路面，將於今年夏季挖出小槽，以進一步改善其效用。

工務司署土木工程處與民航署合作進行過串精密的試驗後，乃決定在跑道面刻上小槽並儘快進行。

工務司署一位發言人今日解釋謂：該等試驗之目的，是研究使用何種方法，物料及時因素來增進新敷跑道面摩擦性能的效用。他說：我們收集了大量的資料，其中包括有來自其他國際機場的技術性資料。

在啓德機場進行的試驗包括在小部份地區嘗試刻上小槽，並以兩種打磨法作爲短期性的磨粗實驗方法。此外又用摩擦力錶試驗，在不同的天氣下，以同的速度將摩擦力錶拖行，來量度跑道的摩擦係數。

發言人說：該等試驗係在工務司署監督下，由顧問工程師進行。我們的試驗，現在已充份證明我們的努力並沒有白費。試驗結果清楚顯示刻小槽是最佳的辦法，而我們亦已知道實施這方法就有效的時間及如何分期進行。

預料挖槽的初步工程可於五月間展開，約需時三個月。估計需要約一百卅萬元。日後如有需要時，初步設置的小槽之間亦可增加輔助性的小槽。大部份的初步工程將在夜間進行，因此在此項工程進行的三個月內，該跑道會在夜間部份時間封閉。

發言人說，該跑道的路面係於去年八月間重新鋪好，而舊路面在剷除之前十八個月內亦曾挖有小槽。

他說：新敷路面之後不能立即挖小槽，因其當時的硬度不足，同時在適當時間分期進行工程亦十分重要，因爲如過早使用新坑槽，會使其破裂，而且又可能需要延長全封閉跑道的時間。凡此都是試驗的重要問題。

他又表示，當局對擴充新路面的質素極爲滿意，因爲就其摩擦性能而言，摩擦力錶試驗顯示，即使以國際水平衡量，跑道在晴天時性能良好，而在天雨下亦達平均水準。

他說：這即是說新路面在雨天時的摩擦力比舊者略爲遜色，但其橫向排水則甚佳，同時再無路面上小池積水的情況。

民航署發言人表示，該署完全同意刻上坑槽的決定，同時對技術上問題已獲解決一事感到高興。他說：我們已將此項決定通知航空公司及飛機師協會，他們亦自然感到高興。他又說這一條跑道能絕對安全是不可能的，因此我們對於儘早挖槽的決定，表示歡迎。

他作出結論說：新跑道表面因使用日久，經硬及粗糙，則將來有了坑槽後，則無論以任何標準而言，都是一條極佳的跑道。

虎豹兄弟國際有限公司
股票註册處

虎豹兄弟國際有限公司於香港證券交易所有限公司上市之股票，其註册處現爲香港都爹利街八至十號，與發行八樓雅柏勤（香港）有限公司

承董事會命秘書 E. GEOFFREY HALL 啓

申請歸化英籍啓事

陳獲榮（CHAN WOK-WING ANDREW）又名陳獲榮（ANDREW CHAN）住香港九龍美善同道一〇四號二樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

市政局及市政事務署佈告

一九七四年二月廿二日憲報公佈，招商承投在一九七四年四月一日至一九七五年三月卅一日內市政局及市政事務署港島九龍區及新界區轄下園地刈除雜草之專營權。投標表格及一切詳情，可向香港雪廠街政府中央合署西座十三樓市政事務署索取及查詢。

市政局投標委員會秘書 艾倫

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 77 OF 1974 準於一九七四年二月二十三日即星期六日上午十一時正在香港畢打街畢打行十庫本拍賣行內將存在九龍觀塘鴻圖道門牌六十八號三字及四字樓 HONG KONG WOOL KNIT MANUFACTURING CO., LTD. 各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

香港政府公佈

拾獲財物

一九七四年一月二十日於九龍深水埗元州街近南昌街處拾獲錢鈔若干。希失主向深水埗警署署長（電話：三——七〇五一一一內綫三二）接洽。

警務處處長 施禮榮

拾獲財物

一九七四年一月二十一日下午六時四十三分於一艘天星小輪上拾獲膠袋一個內載有錢鈔若干。希失主向尖沙咀警署署長（電話：三——六六〇三一三內綫十二）接洽。

警務處處長 施禮榮

市政局租用官塘及深水埗樓宇闢設公立圖書館

有關樓宇須佔地面積約一萬二千方呎，包括一層或兩層。座落適中地點，交通方便，且宜爲樓宇之較低層，有獨立門戶出入。來函密封，詳述樓宇地點，面積，租賃條件，及租金，並請最遲於一九七四年三月十五日中午十二時送達：香港政府合署西座十三樓 市政局及市政事務署助理秘書（總務）

市政局秘書 羅顯庭

運輸署佈告
窩打老道之臨時車輛改道措施

一道臨時木製行人天橋將於二月二十五日晚間設在與太子道交界之路口處，以方便行人於進行興建窩打老道天橋之工程時橫過馬路。該處之車輛改道，將於晚上十一時至清晨六時之一段時間內實施。當架設天橋之兩道主要路段時，車輛即須作若干短暫時間之改道，致將使沿窩打老道行駛之車輛遭受無可避免之阻延，故請駕車人士盡可能於當日晚上十一時至翌日清晨六時間避免行經該區。屆時將設置適當之交通標誌以指示駕車人士。

運輸署長 惠柳新

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）（甲）首席講師；
（乙）高級講師；及
（丙）講師（教育司署）
（二）（甲）結構工程師；及
（乙）助理結構工程師（工務司署）
（三）物理治療學師（男性及女性）（醫務衛生處）
（四）督導員（男性及女性）（監獄署）
（五）二級工目（機械）（工務司署）
（六）（甲）三級工程（結構）助理員；
（乙）三級測量（建築材料）助理員；及
（丙）三級建築助理員（男性或女性）（工務司署）
（七）見習漁業實驗室技術員（漁農處）
（八）估價諮詢員（男性）（差餉物業估價署）
（九）助理文員（各政府部門）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

工務司署佈告
根據香港法例第一一三章 填海工程條例第二條規定而發出之佈告

現擬進行下列附表所述之建築工程，茲根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

凡有反對該項工程，或因該項工程影響其私有權益而有所要求者，均請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出，指明其性質，連同要求賠償書一份，列出因該項私有權益終止，擬將遭受損失之估計數字。

附表

地點：沙田海

說明：在一段面積約一百一十五點三畝之政府海灘及海床範圍內將設一填海區，以供沙田新市鎮第一期工程之用。該範圍經在P五九二三號圖則內用粗紅綫填明，存田土廳備查。

附註：香港花園道美利大廈六樓香港工區部及新界大埔大埔理民府均備有圖則，可供查閱。

一九七四年二月廿二日　工務司 麥德霖

工務司署通告
香港法例第一二七章海灘及海床條例 擬批官契通知

現擬按照下列條件及批期，發給官契一則，地域詳載明細表內，是以根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，公佈週知。凡有反對發給該官契，或認爲發給該官契乃對其產業之出海通道有所妨碍，並因此而要求賠償者，須自本通告發出之日起兩個月內，用書面向工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	填海地一段，碼頭一座及滑道一座，該爲豐田仔丈量約份地段第二十七號之一部份。
地點	船灣海
面積	約二萬一千六百方呎，其範圍經在P五六九一A號圖則內用紅色表明。
附註	新界大埔大埔理民府及香港花園道美利大廈六樓港工程部均備有圖則，可供查閱。

該項擬發之官契，所定條件及批期：擬發按年計之租約給與礦泥海事工程有限公司以便興建一座船廠，作成立一處研究中心及發展礦泥船艇之用。

一九七四年二月廿二日　工務司 麥德霖

東華三院啓事

公啓者東華三院癸丑年董事局總理行將於本年三月底任滿茲定期一九七四年三月十二日（星期二）上午十一時依照一九七一年東華三院法例在香港普仁街東華醫院大禮堂舉行會員週年大會選舉甲寅年（一九七四至一九七五年度）董事局總理及審議通過一九七二至一九七三年度報告及年結特此通告

東華三院總理 高國元 雷治强 區廣惠 江永安 潘演强 葉慶忠 韓德威 陳德堅 許爵榮 周演森 翁紹輝 龐家鈞 王達倫 莊譽倫 劉振芳 殷海振 顧家慶 趙光振 陳國材 黃宜弘 謹啓

一九七四年二月廿三日

欖勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 68 OF 1974 準於一九七四年二月廿三日即星期六日上午十一時正在香港畢打街畢打行十庫本拍賣行內將存在九龍大南街門牌三八二號四字樓榮永榮（譯音）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二二零二二四

謝

先夫何公兆鴻府君之喪於昨日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚世友鄉
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感謹此鳴謝

未亡人 何楊寶屏
男 子威 子敬 子棣 子和
媳 李兆宜 許雪鴻
孫男 儀業 理明 施明
泣叩

聞

先慈潘母朱月冠太夫人 於公曆一九七四年二月二十日上午二時卅分壽終港寓內寢積閏享壽六十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹定二月二十三日（星期六）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬新界和合石墳場謹此報

男 耀暄 樂暄 藻暄
媳 張麗貞 盧麗梅
女 淑嫦 勵勤 倩雯 潔雯
婿 黎子翼 鄧溥才 莫廣俊
孫男 志恒 志偉 志佳
孫女 敏儀 詠儀
外孫男 鄧樹芬 鄧樹俊 莫啓良 莫啓德 莫啓賢
外孫女 黎麗安 黎麗芬

泣告

治喪處：香港殯儀館 電話：六一五六二六——八

聞

先慈魏母楊太夫人 於一九七四年二月廿二日凌晨在廣華醫院病逝享壽八十二歲奉移九龍殯儀館治喪謹定本月廿四日（禮拜日）上午十時出殯哀此訃

子 倫育 倫有 倫明
媳 李桂英 楊月明 魏桂香
女 玉蓮 桂屏 桂容
婿 張富 胡一明
孫 錦源 錦泉 錦瑚 錦星 錦漢 國强 志榮 志輝 錦堂 錦樑 錦威
孫女 錦鳳 淑儀 錦玲 惠芳 惠蘭 惠芬 惠莉
孫婿 林觀順
曾孫 令君 李君 愛君 個君 致君
曾孫女 如君
外孫 張家祥 張家樂 張家慶
外孫婿 趙東森
外曾孫女 林佩文 林世文
姪 進添 進生 進財 進祥 光班
姪媳 曾瑞銀 楊冠英 李銀妹 陳日嬌 楊招娣
姪孫 泰心 道平 景平 德平 景庭 心心 傑心 亞心 景輝 新文 新祥 廣清 廣文 新章
姪孫女 碧沈 瑞華 瑞娟 彩如 瑞亞 彩娟 彩花 彩華 彩杏 魏妹
姪孫婿 郭愛章
姪曾孫女 慧慧

泣告

REFERENCE LIBRARY
23 FEB 1974
CITY HALL

本港新聞③

保持傳統的「謀生」方法
多數乞丐不願接受公共援助
大專學生進行調查乞丐情況
設法收容精神不健全之乞丐

（特訊）社會保障制度，是每一個現代先進社會都需要的，社會福利署助理署長高克勤在昨日會見記者席上作上述表示，他指出：雖然現時本港並未正式有一個社會保障制度，但有一些性質類似的公共援助計劃，而此等對因種種原因不能維持生計的人士給予援助的計劃，在過去六個月來保持每月有一千五百個新申請的數字，直到目前為止，已有二萬五千多個家庭接受援助。

至於一般之認為援助金額太少，高氏表示該項援助金乃旨在供有困難的家庭最起碼的生活費用，而此等援助金額經常顧及到現時之物價指數。事實上，援助金額在成立以來已作過三度之調整以適應日漸高漲之生活消費，並於一月一日提高達百分之二十。

昨日出席會見記者的社會福利署人員除高克勤外，並有社會福利署署長陶建及副署長李泰融，陶建署長在綜述現時本港之社會福利工作及五年計劃等問題後，並談及市面上之乞丐問題。

陶建稱：如果一個人想行乞，社會福利署或任何人都是很難去阻止他的，因為行乞並非不合法。他表示如果乞丐們接受，社會福利署是一定會去援助他們的。

他表示很難幫助此等乞丐，因為他們大部份是精神狀況不正常，故此很難與他們談話或是作任何的溝通的，事實上還可能是他們傳統的謀生方法。

他透露：目前政府正與新生精神康復院商談，由政府津貼，並由社會福利署從中協助，在新界元朗一處農場，專門收容一些長髮，身體有缺憾或精神不健全的乞丐，給予治療並授予謀生技術，使其恢復正常，該收容所為一小規模的試驗計劃，可望在今年底成立，同時，一個大專學生團正進行調查各種乞丐的情形。

記者問及生活消費劇升，會否使更多人因生活不能維持而精神上發生問題，陶建署長表示已密切注意此項問題，在談及社會福利署人員要求加新的事件時，陶氏表示還需要由財政司作出決定，他說：他們當然是有權要求加薪的。最後在談及管制托兒所的問題時，他表示希望有關法案不久能在立法局三讀通過。（蘊．偉）

大坑西光民村限期月底遷拆
居民督轅請願
港督副官督轅外接收請願書

（特訊）大坑西光民村近百名村民，昨（二十二）日下午，前往督轅府，就有關當局將於本月二十六日遷拆該區平房一事請願。

據大坑西光民村代表李顯全稱：大坑西平房區居民居住的平房，是持有一九五二年徙置條例居住許可證，且是向香港平民屋宇有限公司購買入居，并於該年與平民屋宇公司訂有一份協約，協約內容是保證平房在十年政府不予干涉，倘有事發生，政府當出資在他處建屋以資補償。但在一九五八年，政府修改平房徙置條例，從新發給村民居住許可證，代替一九五二年徙置條例居住許可證。

最近大坑西光民村平房居民，接獲有關該等平房需遷拆事，便就有關事宜去函房屋司，房屋司復函彼等稱，於一月九日覆函彼等保證房屋司處需對大坑西平房區居民來函之若干問題，進行詳細審查，而有關資料仍未搜集就緒，唯保證彼等來函所提出之各項意見，加以慎審考慮，並將儘快給予具體之答覆。

一月四日大坑西光民村平房居民，亦曾前往督憲府遞交請願書，港督私人秘書陳祖澤已於二月十三日覆函彼等，內容如下：

關於請求對該區居民給予有關平房之賠償一事，查政府與平民屋宇公司所簽訂之協約已有明文規定，倘該等平房於十年內遭受遷拆，政府當出資在他處建屋，以安置其居民。然而，該等平房乃於一九五二年興建，展時已逾十二年，故該項規定不再生效。雖然如此，現有平房居民，凡具有徙置資格者，目前均獲編配自由邨居住單位。

根據徙置條例而發之居住許可證，亦與該項由政府及平民屋宇有限公司所訂之協約，並無抵觸，該協約並無保證此等有關在官地上興建平房之居住許可證，不應按照發證規條所指之通常辦法，予以終止。

至於投訴，居住於平房區外之若干認可居民尚未獲編配公共房屋，但依據政府之既定政策，則公共房屋不應編配予下述各類人士：——（甲）已居住在公共新邨之認可居民，或（乙）居住在平民屋宇有限公司屬下樓宇之認可居民。

至於其他認可居民，而非真正居住在平房區者，當局將依據個別實情及以遷拆平房區之慣例，加以慎密調查，其結果將分別通知各有關人士。

凡商店及工商必須係於一九六二年進行平房區調查時，已在平房區內經營，且符合其他若干規定者，方可獲考慮給予特恤賠償金，倘在該次調查中尚未登記而在調查後方開始經營之商店及工場之租戶，則無資格領取賠償金。至於因重建石硤尾邨而重新安置有關之商店及工場之辦法，則祗限適用於真正租戶，而該等租戶係自始至終向房屋委員會租賃樓宇作商店或工場之用者。

最後，李督憲諭，本年二月二十六日為平房遷拆之最後期限，不能再予延岩。

大坑西村民因對督憲處覆函未感滿意，故於昨日再度前往督轅請願，由代表李顯全，致遞及黃明獻遞交請願書，由港督副官柏岐利代表接受。

該請願書內容大致謂：本年二月二十六日拆除大坑西光民村平房，為着尚有部份居民未經編配居住單位、商店、工場未能安置，一旦將其房舍拆除，勢必街頭露宿，商店工場貨物，無地搬遷，後果難想像，并在致港督請願書中述六點請求如下：一、請轉飭房屋署出示一九五九年香港平民屋宇有限公司發展大坑西新村與政府簽訂協約，有無包涵我們在內。二、請轉飭房屋司答覆我們一九七三年十月及十二月上旬他的信并解釋一九七四年一月九日給我來信中：「又辦理此案需時較久，但絕不會影響，關於台端等所作請求之最終決定。」三、根據一九五八年修改平房徙置條例居住許可證之規定政府與平民屋宇公司均負有賠償的責任。四、商店工場一律給予自由商店工場單位復業。五、被指另有所居的居民一律恢復其資格。六、在未得我們同意請閣下飭房屋署押候暫緩拆除我們的平房。（陞）

上：大坑西光民村平房居民近百人，昨日就有關當局將於本月二十六日遷拆該村事，往督轅府請願。

下：大坑西光民村居民代表李顯全昨遞交請願書，由港督副官柏岐利代表接受。（本報記者攝）

港府任免令
郭鉅滔任高級牙醫官；黎文熾署理總衛生監督；胡敏修任水務局高級核數師。

（特訊）昨午憲報公佈港府任免令如下：（一）去年四月一日起，郭鉅滔任高級牙醫官。（二）去年六月一日起，黎顯洪，周啓添，李曜元，張卓霖及鍾浩能任工務局一級督察。（三）去年十月三日起，布格禮署理副法律援助處長。（四）本年一月十日起，鄧根離任期中，錢本義署理一級機械督察。（五）一月廿六日起，尤嘉博離任期中，黎文熾署理總衛生督察（訓練）。（六）二月一日起，白仁賢署理總工程師，皮里拉署理高級工程師。（七）二月一日起，辛杜士及梁澤霖署理總監獄官。（八）二月四日起杜麥署理警務法庭處長代黃桂洲。（九）二月六日起，竇信復職後，李斯免署理副警務處長，胡令澤則免署理總警司。（十）二月六日起，美臣復職後，蔡克業免署理總執達吏。（十一）二月七日起，黎瀚華免署理高級工程師。（十二）二月七日起，衛生督察免署理高級警司，由賈乃邊接替。（十三）二月八日起，彭敬修任水務局高級核數師代區廣能。（十四）二月九日起，江偉復職後，畢菲詩免署理區消防官。（十五）二月十一日起，先來如署理勞工官，冼國雄則免署理該職。（十六）二月十一日起，梁堃南署理一級空運控制官。（十七）二月十二日起，潘德祥任工務局工廠監督。（十八）二月十三日起，辛達士署理偵緝處警司。（十九）二月十六日起郭德禮任政務官。（二十）二月十六日起，陳信賢署理高級建築測量官。（廿一）二月十八日起，紀業離任期中，夏林乘署理副民航處長。（廿二）二月一日起，史德勤任民政主任期內任官守太平紳士，韓敦則于退休渡假時，由二月十九日起免任該職。（廿三）二月十三日，高漢敦、賴恩、柏維義、鄧理良、梁紹中、梅麟、韓顯春、包仁，黎德謙及歐法力任驗屍官。（廿四）一月廿八日起，武恩槑免任註册總處高級律師，（廿五）二月八日起，佘守誠任市政局助理秘書。（祟）

國際報業協會
將在東京召開大會
討論國際報業危機
秘書長昨來港邀港報界參加

（特訊）國際報業協會秘書長梅耶，於昨日下午二時乘日航機由東京抵港，梅氏在機場對記者稱，他曾在日本參加日本及歐洲共同市場研討會，並籌備今年五月十三日在東京舉行之國際新聞報業大會，屆時將有來自世界各地報業代表四百餘人。該大會將討論有關世界報業面臨嚴重威脅之應付問題，他此次在港逗留五天，期內除邀請香港新聞報業人士派代表出席大會外，並將拜訪本港各報社及新聞機構，磋商如何應付紙張短缺及漲價問題。五天後再轉往台北，馬尼拉，星加坡，耶加達，可倫坡，孟買，新德里，孟加拉及巴基斯坦等地訪問後，始然回返日內瓦。（假）

四幅官地拍賣
兩幅無人問津
柴灣兩幅住宅用地競投熱烈

（特訊）港島四幅官地，昨午在大會堂九樓演講室公開競投，競投情況並不熱烈，其中兩幅官地，無人開價，終告收回。另外兩幅官地，第二及第四幅競投頗為熱烈，結果分別被兩家公司以三百一十萬元及二百九十萬元成交。

第二幅官地面積為一萬八千方呎，每方呎平均值一百七十二元二角二分，第四幅官地面積為一萬一千五百五十方呎，每方呎平均值二百五十一元八分。

第一幅為港島內地段第八三五九號，座落港島天后廟道內地段，面積約四萬八千方呎，限作私家住宅用途，地稅每年一千元，限於一九七七年九月三十日前建築最少值二百一十六萬元之上蓋，開投價一千四百萬元，由於無人開價，只好收回。

第二幅為柴灣內地段第七十四號，座落港島柴灣道，面積約一萬八千方呎，限作私家住宅用途，准有停車位，地稅每年一千元，限於一九七七年九月三十日前建築最少值八十一萬元之上蓋，開投價為二百萬元，結果由超全投資公司（譯音）以三百一十萬元投得，即每方呎平均值一百七十二元二角二分。

第三幅為柴灣內地段第六十八號，座落柴灣何文路與稿成路之間，面積約九千三百方呎，限作工業或貨倉用途，地稅每年一千元，限於一九七七年九月三十日前建築最少值四十二萬元之上蓋，開投價為一百萬元，由於無人開價，宣告收回。

第四幅為柴灣內地段第六十九號，座落於港島柴灣長利街，面積約一萬一千五百五十方呎，限作工業或貨倉用途，地稅每年一千元，限於一九七七年九月三十日前建築最少值五十一萬元之上蓋，開投價為一百五十萬元，結果由華鼎投資公司（譯音）以二百九十萬元成交，每方呎平均值二百五十一元八分。

據官地測量處發言人透露：第一幅及第三幅官地無人開投撤回的原因，第一幅官地用作私家住宅用地，近於天后廟道，地盤非常傾斜，近於山坡，起地基時會引起很多困難，第三幅以無人出價，由於柴灣工業及貨倉用地，由於該地形呈於三角形，所以不引起競投者興趣。（余，樹）

中華攝影學會定期春節聯歡

（港訊）香港中華攝影學會慶祝成立十五週年暨春節聯歡大會定於三月十日（星期日）假座文咸西街南北行大廈四樓舉行，慶祝會秩序如下：一、祝會下午四時開始遊戲；二、攝影活動及攤位遊戲。三、頒發名銜證書及獎品。四、叙餐、抽獎。參加叙餐者，每位收費二十五元，并請於三月五日前到會所向商函接洽報名，歡迎會員偕同親友參加。

米業團體呼籲同業
緊守本份自我約束
食米充裕但供應出現畸形
促請政府對食米提沽作適當調節

（港訊）香港九龍米業總商會，香港零售米商聯合總會，港九粮食雜貨總商會及上水石湖墟田料米業商會等四團體，鑒於近週以來，食米因來價報漲，致陸續出現間歇性的搶盤，間中雖有提沽，但多屬次級，零售商若急需補進，不獨困難增值，甚且要進無門。本港存米固屬充裕，供應反應略形，如斯現象，如持續下去，誠非市民之福，而零售米商亦感困苦。上述四大米業團體聯合組成之食米研究小組，於日前召開會議，經決議如下：（一）籲請有關當局，對食米的提沽，急作適當的調節。（二）籲請全港市民保持鎮定，（三）促請有關業員，要誠合作，自我約束，（四）函促各所屬會員，或因未能適時補進所需食米，毋庸躁急，當局對於疏導之食米，自有均須適度的調節，至於處此困難之時，仍須站緊崗位，繼往之旨，況當百物高漲，民生日窘，更應發揚商德之服務精神，以利民生。

永樂街及文咸西街危樓

（港訊）建築事務監督昨日宣佈永樂街一七七及一七九號為危樓，而永樂街一八一號及文咸西街十七號可能成為危樓。

建築物條例執行處長今日稱：當局依照計劃派員視察該區時，曾視察該等四層高之戰前樓宇，為發現永樂街一七七號及一七九號之通道已嚴重突起及破裂，因而認為有局部傾塌之虞，故應立即以支柱撐持，以防萬一，同時申請予以封閉。

該處長又稱：由於永樂街一七九號及一八一號之通牆已告損壞，故認為在其毗鄰之樓宇被拆除中或被拆除後，該牆會有傾塌的危險，因此將之封閉，將來予以拆除時，則須將文咸西街十七號之樓梯拆去。

據申請封閉該等樓宇之通告，經於今晨在有關樓宇貼出，至於申請封閉令案則已定一九七四年三月廿二日上午九時三十分在維多利亞地方法院聆訊。

民安隊本週日舉行週年演習

（港訊）民安隊將於本月二十四日（星期日）在香港黃泥涌水塘及九龍石梨背水塘分區舉行週年演習。

民安隊通常每年舉行一次全港性演習，但為響應節省能源運動，今年將該全港性演習改為地區性演習，分別在香港及九龍同時進行，減少車輛的調動。

演習之目的在使志願人員，能夠接受現代化之訓練，使其能應付緊急情況，例如在風季來臨前已有充分準備。

今次演習定名為「黃石演習」，假定本港遭受七天豪雨後，多處山泥傾瀉，致有房舍倒塌，水浸及道路交通阻塞，民安隊接獲通知，隨時出動援助，到二月二十四日，傾盤下雨，造成更多的財物損害事件和山泥傾瀉威脅，民安隊總監於是在該日早上動員六百隊員，分別前往香港黃泥涌水塘及附近一處假設木屋區，九龍石梨背水塘附近一處（假設）木屋區受害，鄰近之拯救民因山泥傾瀉，據報有許多木屋被山洪冲去，土石約有一百人被困，受傷或失蹤。港九分區該項演習又假設消息後，及立即派隊趕赴現場，在指揮部指揮下進行拯救工作，而重型拯救隊因正在區進行類似演習，不能參加在市區舉行之「黃石演習」。

廠房出租

官塘新廠房全層出租 電梯四部管理完善請電K─439139洽

尋訪

劉昭、陳積先生：廣泰來旅店拆舖結束業務，見報請來電話聯絡5─621338馮或3─307035宋

捷．美．新式
首飾機

出版商大會

茲為組織「香港教材出版商聯會」事宜，敬請全港各中英文教材出版社同寅，屆時出席首次召開之全港出版商大會。

時間：一九七四年三月一日（星期五）上午十時
地點：香港大學鈕魯詩樓會議廳

香港般含道69號
聖保羅書院附屬小學
招一九七四年度新生

（一）班別：小學一年級（JUNIOR 1）男生約九十名
（二）年歲：只限一九六七年九月一日至一九六八年八月三十一日內出生者。
（三）申請表格：請於三月二日至三月十一日內，用郵寄方式索取。信封面請註明（入學申請），並內附回郵地址信封乙個。

校長：夏永豪

華僑日報
星期特刊

要目：
炒金與黃金保值
青年愛投身電視工作
製片商的貴與賤
英國大選形勢微妙
美國人民面臨抉擇
情人節的開始
情緒不安容易患病
日本新版圖
中國工藝巧奪天工
香港多鬼古
街頭小食
印尼大力開發油田
緬甸步向繁榮
太太小姐學插花
介紹速記女秘書
美麗的珊瑚魚
浣熊為害歐洲
家庭最佳點綴
特別恐懼，每人不同
馬匹身價年年提高
邋遢生活趣談
水星球賽──星期萬寶
兒童週刊

逢星期日出版
圖文並茂．多采多姿．新聞側寫．科學小品．婦女家庭．包羅萬有．隨報附送．不收分文

海外酒店訓練中心
OVERSEAS HOTEL TRAINING CENTRE
招早午夜班男女學員
A.調酒速成班 全部用真材實料正確分量教授注重
B.酒店管理必修班
C.餐廳酒吧管房專業訓練班
畢業後，保薦就業發證書
開課日期：三月一日──預早報名
地址：九龍彌敦道554─556號七樓（按7字）
電話K─311869
學位無多，報名從速
校長：宋懷德

鳴謝啟事

本粵劇組為響應香港藝術節於一九七四年二月十九日至廿三日假座利舞台大戲院一連五晚演出承蒙、社會人士熱烈支持踴躍購票所有五晚入場券經已全部售罄致使後至者向隅深致歉意謹此鳴謝

香港藝術節粵劇組 主席 張玉麟 湛兆霖 曹紹松 敬啟

誠徵吉地

某大美商機構誠徵吉地乙幅，可供興建辦公室及貨倉之用，面積約一萬五仟至二萬平方尺為合，地點以香港仔，北角，鰂魚涌或薄扶林道等地為佳，有意出讓者請函香港郵箱二七〇號屋宇策劃部經理收

哥林比亞無綫電學校

科目：
無綫電及電視工程全科──二月廿八日開課
無綫電及電視實物函授──學校發器材同實驗實習，學費20元適合業餘及課餘學習
船舶電台電訊科──電訊機構人士任教由學校介紹出路

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
採電話：K-862683 K-789115 K-864989 即免費寄上歡迎到校參觀

廣生行有限公司請股東尋常年會通啟

敬啓者本公司訂於一九七肆年弍月廿捌日（星期四）下午二時三十分在香港德輔道中二百五十號至二百五十二號本公司註册辦事處舉行第六十五屆股東尋常年會為省覽一九七叁年總結與董事會及核數師報告書並選舉董事兩位及商聘核數師等事屆時敬請股東諸君光臨指導一切為荷

本公司股份由一九七肆年二月廿一日起至二月廿八日止暫停過戶

一九七肆年一月三十日
廣生行有限公司謹啓

你是幸運者

美國得力素葡萄糖
立增體力
永保健康

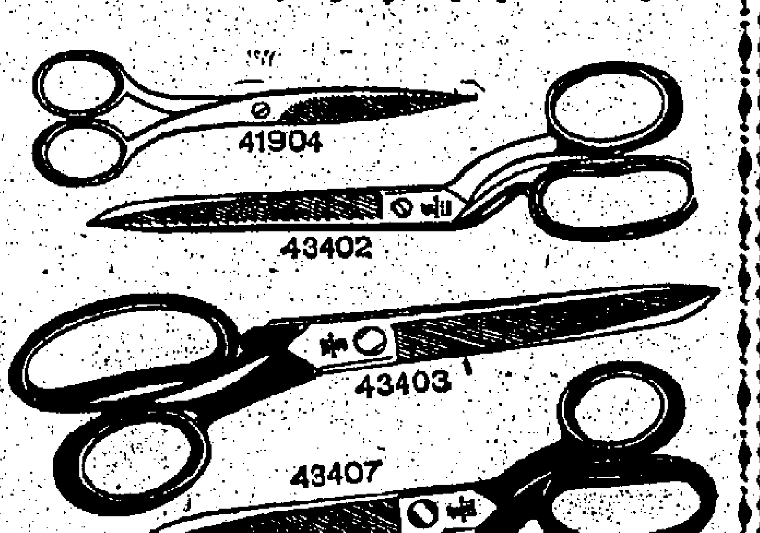
請留意美國得力素葡萄糖之盒內乾坤，若盒內附有寫着「你是幸運者」獎券者，可獲券上所註明之獎品，獎品名貴，種類繁多。

幸運得獎人：
鄧少芝（獲收音機一個） 九龍城龍園5號
鄧秀慧（獲家庭食品一份） 高士打道海景大廈十四樓E座
羅鎮（獲家庭食品一份） 九龍馬頭涌真善美村至真樓八樓749室
蔡碧珍（獲家庭食品一份） 灣仔軒尼詩道352號十一樓
林炳祥（獲家庭食品一份） 長沙灣道913號郵政大廈
張賜祥（獲電暖爐一個） 香港堅道94號四樓前座
張耀成（獲電暖爐一個） 九龍漢東道45號地下
黃仕聰（獲收音機一個） 香港渣甸道117號四樓
劉九根（獲收音機一個） 牛頭角麗租屋第5座1304室
陳梓勳（獲收音機一個） 官塘新邨第1座318號

總經銷：美國粟米產品有限公司
聯邦大廈1908─9室 電話：5-230061─5

恭賀
永安百貨公司
（美孚新邨分店）
新張宏發

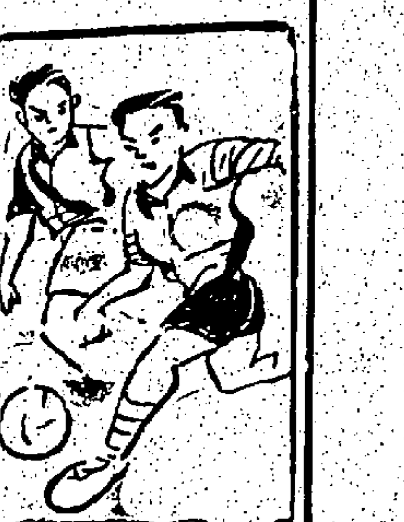
J.A. HENCKELS
Solingen
TAILOR SCISSORS
孖人牌裁衣剪



總代理：昌興士多有限公司
Sole Agents: CHEONG HING STORE LTD.
301, Cheong Hing Bldg., 72, Nathan Road, Kowloon Hong Kong.
Tel: K-662857·663650

保華建築有限公司
茶菓嶺石礦部
各種規格碎石出售
貨源充足交通便利
交貨地點：九龍茶菓嶺鯉魚門道油塘道交界
垂詢請電：3-479111陸洽 5-235107吳洽

體育



賴汝樞被罰停賽
消防二比零勝光華
銀牌淘汰賽光華從此絕緣

光華由於賴汝樞被罰停賽，中場缺乏了一員得力的輸送人物，影響到前鋒與後衞線脫節，對方消防，不單止以完整人馬上場，而且近態甚佳，在此消彼長的情況下，光華昨晚以〇比二負於消防而絕緣銀牌。

消防兩度入球都在上半場產生，開賽未及一分鐘，光華陣腳未定，消防已發動全力進攻，張子慧頭交葉尚華，近門勁射破網，由於距離太近，何容興撲無可撲，故此非其責任。

廿五分鐘，葉尚華半射半傳吊入十八碼點，當時一班消防前鋒已然伏兵待發，何容興無暇思巧，馬上箭步跑出，羅椎將球打開，落到伍炎勝身後「大高勝」馬上轉身凌空一蹴，有若大腳解圍，但可惜時間欠準，只見腳動而不見波走，此時，小麥已趕到，腳尖一挹將球送入空門，二比〇，爲消防取得勝利而晉級。

在上半場卅六分鐘及下半場廿三分鐘，光華先後調出五永生，陳光榮入替冼泰乘，伍炎勝，但未見有多大好轉，雖然有幾次進入禁區的機會，但還是破不了消防的鐵陣，到頭來無功而退。

兩陣如下：

（消防）李佳雄　布迺　卡胡德　古振權　李國華　張子慧　文錦棠　小麥　葉尚華　鄺榮薩　胡錦良

（光華）黃志強　曾劍球　屈登　伍炎勝　依地　何容興　會銳洪　夏飛龍棣　胡良　冼泰乘（正）

青少年乒乓團體賽
全部經已分組
定三月三日揭幕

香港乒乓總會主辦全港公開男女子青少年乒乓團體賽，經已抽籤分組，昨據乒總通知，定於三月三日揭幕，而各組隊伍須知各點如次：

（一）男青年團體賽共卅一隊參加，共分五組，初賽採單循環制，每組以積分最高一隊晉入決賽，採單循環定名次。

（二）男子少年團體賽廿三隊參加分四組，初賽採單循環制，積分最高一隊決賽單循環以定名次。

（三）男女子青少年團體賽共十隊參加，分兩組以積分最高兩隊出線，出線後A組冠軍對B組亞軍，B組冠軍對A組亞軍，勝者爭冠軍，負者爭季殿軍。

（四）如遇積分相同時，則以局數分勝負，若然局數相同，則以小分計算，不再重賽。所有比賽，均在灣仔道乒乓總會舉行云。

香港高爾夫球大賽次日
許溪山獨領羣雄
今繼續舉行第三天十八洞準決賽

（特訊）舉世矚目之一九七四年第十三屆亞洲高爾夫球巡迴公開錦標大賽第二站——第十六屆香港高爾夫球公開錦標賽，今（廿三）日進入第三天第三回合準決賽十八洞賽程，今晨上午九時四十六分在粉嶺皇家高爾夫球場展開，第一組出發時間爲上午九時四十六分，每隔七分鐘出發一組，每組改爲兩人一組，最後一組出發時間是下午二時廿六分。

成績最佳之選手，留在最後出發。今（廿三）日第三天比賽打完四分之三賽程五十四洞後，將錄取前四十名成績最佳之職業選手（包括成績相同之第四十名職業選手），及八名成績最佳之業餘選手（包括成績相同之第八名業餘選手），進入明天（二月廿四日）第四天決賽最後爭霸戰。每日門票成人每張五元，十六歲以下男女童每日門票兩元五角。

昨（廿二）日上午八時〇六分，在新界粉嶺皇家高爾夫球場，舉行第二天次日十八洞半準決賽，直至晚上七時廿分始結束次日賽程。昨日天氣仍未轉好，風勢較前日稍弱，共有六名職業高手打出優良佳績，均低於賽程六六一一碼之香港大賽十八洞標準桿七〇桿，成績較首日爲佳。

中華民國亞洲名將冠軍去年一九六八年菲律賓大賽冠軍及一九七三年在香港大賽第四天第二洞創一桿直接入洞贏得特別獎金一千美元，成爲香港大賽正式期間內一桿擊球入洞之第一個傳奇人物之許溪山，昨次日十八洞打出六十八桿全日最低桿數佳績，較標準桿少打了兩桿，連同首日打七十一桿，總成績爲一三九桿，較標準桿少打一桿，由首日排在第四位之內，躍居首席第一位，獨領羣雄。

呂良煥和成績爲一四〇桿，平等卅六洞標準桿次，由首日領先等一位，跌至第二位之內，落後許溪山一桿，澳洲名將馬珠昨天次日打六十九桿，（卅三，卅六）較標準桿少打一桿，連同首日打七十一桿，總和亦爲一四〇桿，平等標準桿次，由首日排在第四位之內，躍居第二位之內，與呂良煥並列次席，均負許溪山一桿。

第一天大賽並列首席三強均打七〇桿之紐甸首席國手美雅阿依，及日將星野桂一，次日成績均欠佳，昨天兩人均打七五桿劣績，俱較標準桿多打了五桿，連同首日成績，星野桂一與美雅阿依總和俱爲一四五桿，一齊由首席跌至第十二位之內。

美國選手特威蒂昨天十八洞打出六十八（卅二、卅六）最低數桿佳績，較標準桿少打兩桿。連同首日打七十六桿劣績，總和一四四桿由首日遙遙落後，躍居第九位之內。特威蒂與許溪山次日分別各打出六十八桿，兩人平分第二天全日最低桿次獎金一千元港幣，每人各分得五百元港紙。

業餘組澳洲威車與日本山口，兩人均以一四八桿總成績，一齊歸居首席并列第一位。威車成績是一四八（七七、七一）。山口成績是一四八（七四、七四）。經過昨（廿二）日次日比賽後，賽會將一部份成績較差之職業及業餘選手淘汰，錄取最佳之六十名職業選手，十二名業餘選手，進入今（廿三）日第三天十八洞準決賽。茲將獲得晉入今（廿三）日第三天準決賽之職業及業餘選手，昨（廿二）日賽完前半程卅六洞比賽總成績列後：

職業組

許溪山（中）一三九桿（七十一，六十八）
呂良煥（中）一四〇桿（七〇，七〇）
馬珠（澳）一四〇桿（七十一，六十九）
金承學（韓）一四二桿（七十二，七〇）
蘇里翁順（泰）一四二（七十三，六十九）
謝永郁（中）一四三桿（七十一，七十二）
愛德華茲（美）一四三（七十四，六十九）
韓長相（韓）一四三桿（七十四，六十九）
特威蒂（美）一四四桿（七十六，六十八）
般牙達（菲）一四四桿（七十三，七十一）
小林富士夫（日）一四四桿（七十三，七十一）
美雅阿依（紐）一四五（七〇，七十五）
星野桂一（日）一四五（七〇，七十五）
陳健忠（中）一四五桿
趙爆吉（韓）一四五桿
戈弗雷（紐）一四五桿
宮本省三一四五桿
謝敏男（中）一四五桿
萊格斯比（菲）一四五
松井（日）一四五桿
歐文（紐）一四五桿
河野光晴（日）一四六
烏斯特休士（英）一四六
鄧樹全（港）一四六桿
陳健振（中）一四七
哈德威克（港）一四七
金鑾夏（韓）一四七
伍德（英）一四八桿
沙德洛克（紐）一四八
威爾科克（英）一四八
岩下（日）一四八
草柳（日）一四八
麥蓬恩（澳）一四八
孫興洙（韓）一四九桿
史勿夫（澳）一四九桿
史坦利（澳）一四九桿
上田鐵威（日）一四九
上原忠明（日）一四九
賓達（美）一四九
曹泰塋（韓）一四九
基恩（美）一四九
克倫克（美）一四九
河野高明（日）一四九
西宮（日）一四九
貝布里治（英）一五〇
杉本勝（日）一五〇
國樹（澳）一五〇桿
布里奧士（美）一五〇
克羅克（澳）一五〇
賀德森（澳）一五〇
何明忠（中）一五〇
許勝三（中）一五〇
石井安人（日）一五〇
中東滋昭（日）一五〇
非利士（澳）一五一桿
阿諾德（澳）一五一桿
西蒙（美）一五一桿
張春發（中）一五一
加布雷思（美）一五二
蓬澤爾曼（美）一五二
古德（澳）一五一
波多野修（日）一五二
常盤文男（日）一五二
井上（日）一五一
金澤（日）一五一
梅迪安（美）一五一
大島（日）一五一

業餘組

威車（澳）一四八桿（七十七，七十一）
山口（日）一四八桿（七十四，七十四）
沈忠賢（日）一四九桿（七十三，七十六）
稲葉（日）一五二
石井秀人（日）一五二
大竹（日）一五三
德塔奇（澳）一五五
田邊（日）一五七
山田（日）一五七
馬諾托克（菲）一五八
島田（日）一五八
帕克（港）一五九
山岸（日）一五九
曹健登（中）一五九

體記聯誼會
今召開月會

香港體育記者聯誼會定於今日（星期六）下午七時，在灣仔龍門酒樓召開本月份月會，由輪值幹事梁桂棠任召集人，各會員希依時出席，會後即舉行聚餐云。

宣道中學今舉行
第八屆陸運會

香港九龍宣道會主辦之宣道英文中學，平素致力於學生之德、智、體、羣各育之發展，故該校每年均舉行校運會，歷屆成績斐然，今年第八屆校運會，分別在二月十六日及廿三日假九龍界限街市政球場舉行，運動員共有千餘人，今日爲該校運動會各項目之決賽期，下午二時，有團體操及健身操表演，此外更邀請民生書院、玫瑰崗書院、香港新法書院、九龍新法書院、路德中學、可立中學、寶血女中等友校及宣道會所屬五間小學參加男女子組四百公尺接力邀請賽，隨即舉行閉幕儀式，料必有一番熱鬧，今日盛況可期。

排球聯會昨午在萬年青酒樓設宴歡待台屏風排球隊，席間，排聯名譽會長陳富良（右三）致送紀念旗給客隊，由隊王金安（右四）接受，左起：客軍管理黃榮明，排聯主席石振達，會長，王領隊，客軍秘書李國祥，排聯顧問劉澤斌，客軍教練許崇聰，香港總教練鍾偉成。（大衆社）

參加世界會議及澳洲救生賽
香港代表團昨返港
趙不弱梁中力郭漢銘羅維邦等 在機場發表南非會議訪澳情形
各國醫學專家完成最新救生法 下屆救生會議在美國加省舉行

（特訪）世界救生會議及世界泳游拯溺冠軍賽分別在南非首都約翰尼斯堡，黃金海岸伊利沙伯港，都渤市三地舉行，此重要之全球性會議已于上週完成。南非當局招待至週，分別以專機接送至各處不同之省會舉行，並招待遊覽好望角，剛果洞及高茄黑森林原野地帶參觀野獸。此次會議非常成功，由美國，南非，澳洲，英國，紐西蘭，香港及中國台灣代表及醫學教授，心臟專家合力主持偉大之醫務會議，集各國臨床實習技術，此驚人之成就，使遇救之溺斃事件，得能有百份之九十生還標準。香港代表團趙不弱（團長），梁中力，郭漢銘，羅維邦等于會議完畢，乘澳洲國家代表團之邀請，與渠等聯袂飛澳洲雪梨，坡美，墨爾砵，參加該國全國泳游拯溺冠軍賽後，于昨（廿二）日下午四時經星馬返港。到機場接機之拯溺界首長有會長周有，蔡準，湯恩佳，陳瑞琴，郭鎮佑，梁巽，朱孔鏘，黃學艷，王錦榮，陳山河等數十人。

據趙不弱團長在機場對記者稱：「渠此行非常愉快，因爲會議時間太長，各國代表都在疲倦狀態下完成會議，因爲會議認真，各項救生技術及醫學心臟研究，有驚人之成就。」渠表示代表團每到一都市省會，都獲當地市長歡迎及在市府舉行全市民衆招待會尤爲感動。香港代表團所設之慶賀中國新春之香檳酒會，尤爲各國代表所樂道，渠與各代表分訪澳洲星加坡泰國曼谷等地，乃是依照世界大會之指示，希望該國參加世界組織，及建立遠東救生總部于香港，以便來年在印尼巴厘島舉行之世界救生年會，在香港召開遠東救生研討會。

關於技術及醫學問題，郭漢銘表示因爲大會順利完成各項新法及心臟按壓之改變將於下月由醫學委員會正式公佈。不過在救生技術方面，已決定每次運用吹氣法二次即繼續使用心臟按壓法十五次，爲最合用之起死回生法。郭氏透露：下屆世界救生大會，將于一九七八年在美國加省舉行。明年澳洲皇家救生會拯溺隊將派隊訪問香港及東南亞，而同年澳洲皇家救生會亦在雪梨召開世界救生競技大會，並邀請東南亞國家參加，故香港亦將會派隊出席。」

關于南非的華僑生活習慣，梁中力表示：「各僑領都到會歡迎，聚在一起和諧生活，所以相當寫意，並得當地人士尊重。現在中國人都被視作白人一般看待，各項都很自由，與數年前之岐視已一掃而空。香港代表所到之埠，都備受當地僑領歡迎，及熱烈招待，所以每一次當局都有邀請，僑領參與市長及全市招待及市長宴，故渠等都認爲有無上榮譽。尤以移植之華僑胞都是順德及客籍人，渠等開設三十多間華菜館，生意非常蓬勃。」提及最特別之食物爲何？梁氏強調渠等特地僱請黑人到黑森林殿取眞蛇數十條，有之五爪金龍作爲珍饈供客。梁山大澤之蛇，據說味鮮汁濃，爲保氣益壽之妙品。」

至于比賽及研討情形，羅惟邦強調稱：「各項世界冠軍賽，競爭至爲熱烈，香港代表隊亦有三次（穿紫色制服）參與大會操，并于各國旗幟招展下，領導各國代表隊步操出場。渠曾代表香港表演科學花式游泳技術，獲得各國人士之好評。渠表示渠在澳洲已與澳洲國家花式和諧游泳協會接洽及研究更新之花式巴雷舞泳術，希望與各泳界切磋，及新超速噴射救生艇實地技術訓練，此將使香港代表獲駕駛證書，以訓練當地之救生員云。」（奕）

香港代表團參加在南非之世界救生會議完畢後，（上）南非代表史超華親到機場歡送，左至右：團長趙不弱博士，史超華，領隊梁中力，羅維邦及郭漢銘。（下）該代表團昨午返港後在啟德機場與歡迎者周有，蔡準，湯恩佳，陳瑞琴，郭鎮恆，王錦榮，陳山河，羅力剛及朱永强等合照。（本報記者攝）

光華會會長顏雄
昨去函足球總會
對罰屬員賴汝樞案提出意見

光華體育會昨日由該會顏雄署名發出一項向足球總會提出有關球員賴汝樞案之意見書，其認爲賴汝樞案請求假釋不准及上訴委員會議決維持原案之決定有不合之處，請足總正視及研究其是否有所處理錯誤處，而現時實際賴汝樞已經停賽一場，昨晚對消防已經是第二場，已經停賽期滿，看來只是將其意見提出耳。

學生橋牌大賽已經完滿結束

（本報訊）由香港橋牌協會主辦之農曆新年學生橋牌大賽，已於二月三日完滿結束。獎後由中南食品有限公司任菀恩小姐頒獎予各組冠、亞軍。（圖爲頒獎時攝。）

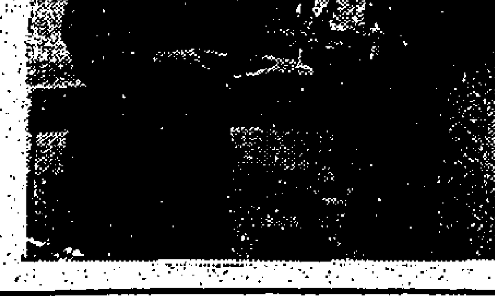
可立中學第五屆陸運大會，莫昌泮教育學院院長周刁玉珍主持頒獎情形（國際社）

愉精明日銀牌賽
雙方備戰忙
預售券經全部沽清

愉園對精工明日銀牌之戰，是兩隊的第四次碰頭，最近兩場金獅盃更因演出良好，球迷有信心，精工在金獅盃所邀請的兩個馬援，本欲續在銀牌助陣，但現兩將已回馬後將未能依時趕到，故本週精工將會用原班人馬登場，但在人腳和實力方面看，則精工仍有足夠的實力，和愉園作戰，並未因兩員馬將而有所影響，明日因爲銀牌賽亦是極爲重要的賽事，雙方已經積極備戰，精工將在這幾天三天集訓集宿將開入大球場，愉園定加班長操晚練，希望能在銀牌賽一雪金獅之敗北，今番兩隊拼殺，雖料鹿死誰手。

兩隊雖然是四度碰頭，但仍然有很好的吸引力，預售券的發售，十分暢銷，全部各種門券經已於昨日宣告沽清，臨時推出二元券七千餘張亦已告罄，故此雙方的球員就須要備戰，球迷若然沒有門票，亦不用到場，而只須避電台或電視的旋播，瀏第四度的碰頭，可看其演出如何了。

韋立比加盟流浪
將會兼任助教職



流浪現時爲了要在聯賽爭取錦標，仍然不惜巨資增兵，蘇格蘭好手韋立比加盟，對於整隊實力有很大的增加，

流浪會對其極爲重視，有意思請其擔任助教之職，會方對於衆多處理，并和球員聯絡，將會在日間作出這個建議決定矣。

昨銀牌籃球負方賽事
三隊晉級三隊被淘汰

銀牌籃球淘汰賽，昨晚修頓球場共有三場，負方賽事進行，由於強弱有分別，故過程較爲輕鬆，男子組均安勝青年卅四比八，八十比四十四，順利晉入負方四強。

消防雖然有主將丘俊賢缺場，但對手公民陣容更爲殘缺，四位主力未見露面，已強一綫的消防，如此更高出多級，故以四十比十九，八十二比五十五的大比數晉入負方準決賽。

女子組上屆銀牌亞軍七喜，雖然被迫落負方，但仍有實力問鼎錦標，均安雖然糾集一班舊將，但經驗總是膚淺點，卒以十二比廿五，卅四比四十七敗陣而淘汰出局。（正）

中共年底
派遣籃隊訪菲

（法新社菲律賓馬尼拉廿二日電）菲律賓籃球協會高級人員今日透露：中華人民共和國可能於年底前派遣籃球隊往菲律賓，在馬尼拉作連串比賽。菲籃協秘書馬田告訴官方菲律賓新聞社：中國隊訪菲的可能性很高，惟他稱：中國隊擬在此間作賽可能於菲律賓國家隊三月初訪問北京。認爲足夠亞洲高度標準之中國國隊，將是自一九卅年初期遠東賽以來的首隊中國球隊，據報球隊中有球員高達六呎吋。

泳聯廿八會議
討論提名會長

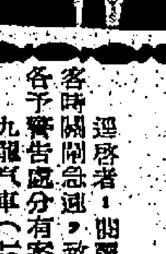
中華游泳聯會將在廿八日召開本年度最後一次會議，討論結束本屆及準備來屆的事務，本泳聯此次最後會議是提名下屆的正副會長名單，據聞現任會長湯恩佳由于事務太忙原故欲推荐其好友副會長何義貴出任會長之職，何亦爲前數屆泳聯主席，照理屬理想人物，這次會議相當重要。

愉園體育會
定期廿四週紀念

愉園體育會定本月廿八日（星期四）下午八時半，在中環大道中華人行頂樓大華飯店舉行慶祝，該會成立廿四週年紀念聯歡，並有文藝節目助慶，到時已請各有關者參加聯歡云。

薛寶山骨醫
遷新址復業

本港著名跌打名醫薛寶山醫師，祖傳骨醫，在九龍創業廿二年，服務各大社團工廠學校達百數間，求診者不知凡幾，其醫術超卓，用藥新奇，醫譽早已遐揚海外，對跌打或風濕等新舊症，無能藥到病除，近因舊館改建，已於本月二十日榮遷新館復業，地址在旺角彌敦道七八〇號二樓（近旺角差館側），昨日舉行開幕典禮，儀式簡單隆重，到賀社團首長親友凡數百人，情況十分熱鬧，新館地方寬濶，設備新型，交通十分方便云。



圖名骨醫薛寶山近照。

本港新聞

石油漲價影響嚴重
勢必扇起全面漲風
升斗市民叫苦・希望政府解救

（本報專訊）港九新界市民對二十日六家石油公司突然間的大幅漲價，雖然感到非常之愕然及不滿，卻無可奈何。

正如一位住在西環觀龍樓的張太太所說，「火水貴了，難道眞的燒柴嗎？石油氣貴了，就不燒飯嗎？」

「其實，這兩個月來，有那一樣的民生必需品不漲價的，總之，好像我們升斗市民，唯望政府早日拿出辦法，遏止不斷的物價漲風，就功德無量了。」

這次加價以燃油增加幅度最大，達百分之八十八。燃油在本港俗稱黑油，本港輸入之石油，其中燃油佔百分之六十三。而燃油當中供電用途佔百分之六十，供遠洋船隻補充燃料用途佔百分之七，供工業用途佔百分之十三。

雖有理由 但不合理

對本港石油公司一再加價的理由，六家石油公司目前均有理由解釋。不論石油對本港的影響如何重大，而目前政府似乎對石油公司的加價並沒有任何管制的意向。目前亞拉伯既然調領導沙克拉亦曾指責過，外國石油公司的加價，顯然是一種賺取暴利的措施。他說，亞剌伯石油出產國以二百五十美元一噸的石油售給該等石油公司，而該等公司竟以高達五倍的價格，一千二百五十美元一噸轉售給本港用戶，是不合理的。

搶購囤積 新邨風氣

無如上次加價，去年十一月二十七日漲幅不過十三點七，而今次加價幅度平均達百分之二十八，然而並沒有如去年十一月二十七日前幾天所一起本港各區，尤其是新邨居民的搶購及囤積風氣。

西環吉直街一間代理蜆殼石油的中英行負責人梁先生說：「這兩天，加價前後的生意都沒有很大的分別。」

水街一間雜貨店的老闆表示：「很奇怪這次不像上次加價的情形，附近的用戶都沒有爭先恐後，親自挑火水桶到來購買火水。」

也許是現行政府有關法例的禁止，用戶每家不得貯存超過四加侖的火水及若干的石油氣。

火水雖貴 但有來源

車路乍街一家代理標準石油的姚先生認爲，這一次油，石油氣等全面加價，是純粹由於最近亞剌伯石油供應再度加價所致。此與兩個月前短缺危機有所不同，雖然現時石油產品一再加價，但供應來源充裕，市民無需要憂慮沒有火水。

一位私家車的車主周家忠表示：幾年來他來往灣仔與黃竹坑之間上下班都是用自己的私家車，平均用油與去年比較貴了一倍，如果汽油再貴，就考慮改乘大巴或小巴上下班了。「但若，我就心大巴，小巴一樣就快加價了。」

正如中華總商會一位發言人所說：本港燃油的再度加價，勢必再度一連串引起百物漲價的連鎖反應。」

事實上，現時本港各種公營服務，如電力，煤氣，交通，渡輪，甚致郵政，自來水等，加價之勢，如箭之在弦。（坤，謝）

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

巴士關閘夾着乘客手員工已被警告
九龍汽車公司公共關係主任蔡惠鴻

逕啟者：關於貴報本月十一日刊登讀者「一中學生」君投訴有關（2A）號綫一巴士於停站上客時關閘急速，致夾着乘客手部事，茲經飭屬調查清楚，以該車當值員工實有疏忽職務之嫌，業已各予警告處分有案，謹以致覆，諸希鑒諒是荷。此致華僑日報編輯先生台鑒。九龍汽車（1933）有限公司公共關係主任蔡惠鴻上。一九七四年二月十九日。

慈母病逝護養院未及送終工人哀痛
許滄

編輯先生：這是一件忽視老弱病人的事情，懇借貴刊一角，予以揭露。

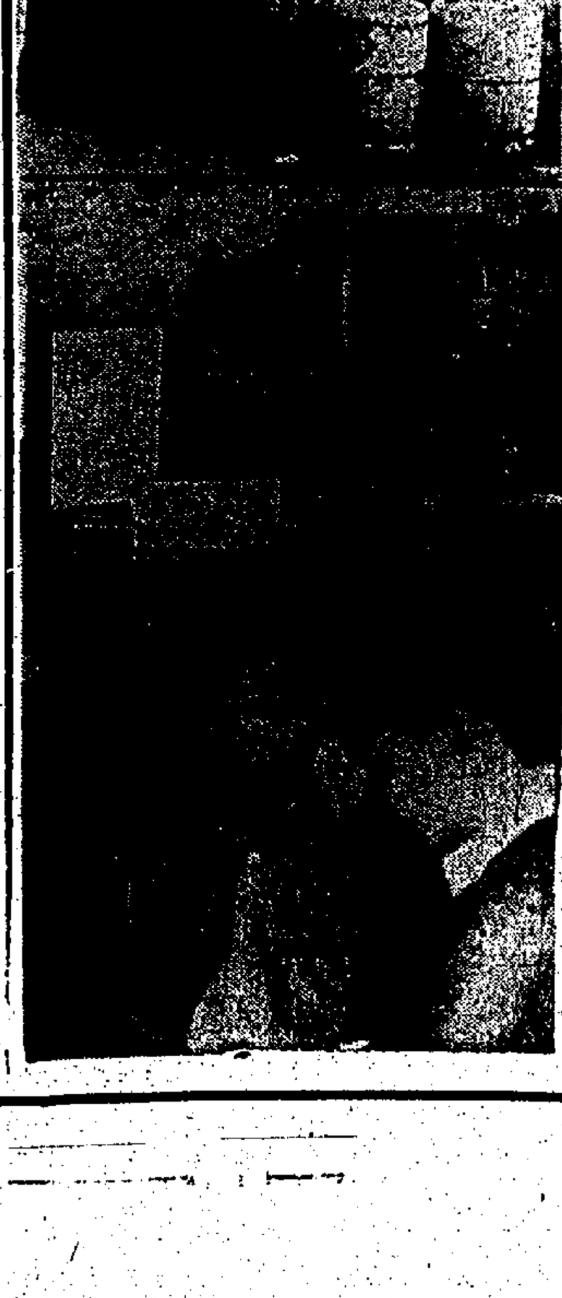
事情發生在素受社會重視之東華三院黃大仙護養院裏，時間是去年十二月廿五日。家母許甜氏九十歲，患老年氣喘，經九龍醫院等治療後轉送該院護養。

病人入院上床，一律不穿內衣褲，上覆被單，那天恰是寒流洶湧，氣溫低至七度，該院地處慈雲山邊，寒威更甚，可是病人們祇有二條薄薄的毯子，可憐這羣病老，健康已經很差，怎可再受寒襲，他們祇有捲縮毯內，渾身戰抖，令人不忍卒視。家屬向她們要求，不但不得要領，還飽受白眼和譏笑。

該層病房，病人很多，護士祇有兩三個，她們態度傲慢，往往病人氣絕時，她們仍似無所知，直到其他病人驚覺相告，始打電話通知醫生。家母不幸，也在這種情況中去世，思之痛心。在這以前，我因在工廠做事，曾千懇萬謝，請她們在萬一危急時，早些電話通知，以謀最後一面，還是身爲人子的常情，但她們一點表示也沒有。

就在廿五日那天下午，小女前去探病，見祖母面色大變，無之已沒有氣息，急告早班護士小姐，她說去報告醫生，小女請其代打電話不允，再要求用她們電話，又推說沒有街綫，而院內公用電話，又已失修多時，無奈奔到山下的雙鳳街才借到電話。

我聽到這一惡耗，倉卒間趕往醫院，屍體經已打包，詰其怎不早些通知，以及正確氣絕的時間，她還嫌嚕囌，竟說：如此緊要，爲什麼不去住高貴的私家醫院？請些私人護士？我已遭喪母之痛，再受此冷嘲諷刺，自忖過於激忿，也於事無補，在辦完喪事後，再想到還有很多正在護養院中的老人，爲了三院的聲譽，也爲了改善老人們以後的遭遇，自應把經過事實，揭發出來，懇祈三院主管當局作澈底的調查和整飭風紀，造福老病，功德無量。 許滄上。



加・加・加（上）石油氣加了價，但市民不能不用，所幸今次加價，並沒有短缺恐慌。（中）汽油一跳而爲五元二角五仙一加侖，但供應充裕。（下）一位士多負責人說：「大陸罐頭代理商這兩天都說『有貨』，我想又即將全面加價了。」（坤攝）

廿名悪飛持械闖新蒲崗
雀館被掠二千並傷兩人

（特訊）近二十名飛仔，分乘兩部小巴，於昨晨零時較早時，闖進新蒲崗錦榮街十五號地下大財利麻雀館行劫，掠去現款二千餘元，並將兩名伙記刺傷。事後仍乘來車逃去無蹤。警方據報後，大批警員到場調查，並在附近展開兜截，但未有拘獲任何可疑人物。兩傷者送院敷藥後無恙。

該羣飛仔，據說是九龍城區活躍的黑社會人物。前晚該麻雀館將接近收市時，突闖入近二十名手持利刀及三角銼的飛仔，向麻雀館內各人威脅，然後大肆搜掠，且在內搗亂一番，最後掠去二千餘元。兩名職員稍爲有所行動時，即被飛仔察覺，將兩人刺傷，然後逃出雀館，登上乘搭而來的小巴逃去。職員立刻報警，但未有捕獲任何人。（合）

九龍一七一童軍旅
旅慶晚會聯歡

（港訊）九龍一七一童軍旅，昨（二十一）日晚八時假黃大仙天主教小學舉行十週年旅慶晚會，以說，八時童軍表演，由幼童軍歌舞編成之歌劇，由旅監督頒發幼童軍比賽挑戰盾——「曾永楷」盾，與優勝幼童軍小隊嫁督及童軍組「永樂」盾與鹿小隊，繼由英哲榮校長頒發公開徵文比賽與下午班優勝者，與麥莊校長頒發興上午班優勝者，復由香港聯絡總監顧達明神父頒發小隊長訓練班證書，青年普會聯會神師文德龍神父頒發小隊長致練員感謝狀。參與表演者，計有廣明話劇社，耶穌復活堂青年組話劇社，九龍第四服務旅。

REFERENCE LIBRARY
23 FEB 1974
CITY HALL

本港新聞

尖沙咀兩珠寶行被刦及失竊貨物 共五十五萬元

柯士甸道珠寶行四男女賊掠卅萬首飾

國賓酒店商場珠寶行被爆竊值廿五萬

警方呼籲各界人士採取特別小心措施

（特訊）尖沙咀國賓酒店商場內一間珠寶行，昨晨發覺被人爆竊。失去名貴首飾一批，初步點算，損失約值二十五萬元。事後警方人員到場調查，並印餘一切可疑指紋。

被爆竊之處為酒店二樓商場一二五號之一間珠寶首飾公司。東主姓潘，在該處營業已十餘年，一向做遊客生意。昨日凌晨二時許，大廈的清潔工人發現該公司的玻璃大門被人擊破，心知有異，馬上通知大廈管理人員，然後再通知該珠寶行東主報警。警方據報，即派員馳至調查。店內的夾萬沒有損開，但放在店中的玻璃飾櫃內一批首飾則被盜去。該批首飾，包括翡翠，金器以及寶石飾物，全部總值達二十五萬元。

據說該處管理完善，一向未有發生過竊事件，因此珠寶行東主每日收市後，便讓飾櫃的首飾留在飾櫃內，沒有鎖進夾萬中，却不料此次竟然被人爆竊。該店的大玻璃門後面有一堵鐵閘，但已被人拉上，若無鎖匙的話，相信匪徒則不敢下手爆竊，因在外面可以望進店裏去。既拉上鐵閘，匪徒盜能放胆下手，予取予攜，飽掠而去。（合）

（特訊）三男一女雌雄大盜，昨光顧尖沙咀柯士甸道與加利金街交界一間珠寶行，掠去一批價值三十萬元的首飾珠寶及一萬五千元現欵，逃去無蹤。

該幫匪徒在行事之前，以投石問路手法，先打電話探聽該工場內的情形及假稱要買首飾而與同黨行事，他們把事主全家綑綁及割斷電話綫而逃，他們逗留約三十分鐘。

警方據報即派出大隊警員到場調查，並通緝該四名廿多歲的刦珠寶的雌雄大盜，在此次事件中並無人受傷。

被刦的珠寶行上址是正記大樓二一四樓的金峰珠寶公司。該公司專經營特顧客加工鑲飾及批發珠寶的業務。

昨上午十時卅分，該珠寶行突然接獲一女子打來的電話，表示欲上門看貨。未幾，當東主胡永傑（年約四十歲，潮州人）與妻胡蔡某（十八歲），正擬拿一袋珠寶，外出交與一珠寶行，言際，一穿紅衫年約二十歲的少女，拿着一盒朱古力糖，乘他們外出時即推門進入，送上朱古力，假作要看貨，同時另三名年約廿多歲青年男子尾隨而入。該少女表示欲買別針，東主不虞有他，遂拿貨出示，此時同來之三名男子分別亮出利刀，指嚇各人，隨將東主及其妻胡，姨母，太太與兩名子女，予以綁綑，並大肆刦掠，迫使東主匿啓夾萬及一文具櫃，取去大批珠寶飾物，及一萬五千元現欵，該批飾物總值約三十萬元。

匪徒得手後，將行內兩電話綫割斷然後從容離去。

事後，事主掙脫綁，向警方報案，匪徒在該行內，逗留共三十分鐘。警方懷疑匪徒事前曾該行調查相當清楚，而下手行事。（合）

（特訊）由於竊賊刦匪昨日大舉出擊，在二個鐘頭之內刦掠偷竊得現欵超逾五十萬元，警方特別為此向市民發出最緊急之呼籲，請社會各界人士，際此盜匪橫行之時間，應當提採取特別小心之措施，以免招至損失。

警方發言人稱：「是項緊急之呼籲警告，特別是對商界人士而言的。」

柯士甸道一珠寶行遇刦案，與及一宗珠寶行失竊案，與及一宗械刦糧欵案，損失總值超逾五十萬元。（合）

廉政署首控兩宗騙欵案

騙舞女替領身份證 旅遊老板被囚一月

男子被控圖騙認罪候判

（新亞社）政府委任廉政專員，成立公署辦公後，首宗「辦錄」案發生爲該署根據偷竊條例第十七節，拘捕一名無業青年男子，涉嫌意圖騙欵等兩項罪，昨日再在中央裁判署提堂，控方爲廉政公署官員史區，被告認罪，法官論將案押候十四日，候勞役中心及感化官調查被告之身世後，始行宣判。

被告男子林添成，十九歲，無職業。控罪：（一）本年二月十五日，在亞皆老街一〇二號地下E座，意圖騙取女子馬耀仙二百元，詭稱有一件封信，乃其子朱志偉，即域多利監留所一名扣留疑犯所爲者；（二）同日同地，非法將一封信帶入監獄。

據案情透露：被告於本月十五日，前往亞皆老街上址（此乃車房），向原告女子遞交一張字條，謂其子需要二百元，但原告認出所爲之字，並非其子之筆迹，遂拒絕所求，被告離去後，原告立往報案，次日中午，被告再往見原告，伊即帶被告往附近一咖啡室傾談，監獄人員，即拘捕被告，再轉交警方檢控。

又一宗爲廉政專員宗案件，昨日繼續檢控之第二宗案件，一名旅遊社老板，因涉嫌詭詞替一名舞女領取身份證，騙兩三千元，東窗事發，被檢控，昨解中央裁判署提堂，被告認罪後，法官判其入獄一個月，因被告無法償還三千元，控方表示，本案涉及偷渡入境之舞女，有關部門，經辦手安排遣其返回台灣。

被告周吞和，五十歲，爲一旅遊社老板，被控：在今年一月三日在九龍口頭詭詞騙取女子劉卿東財物，指其可替其取得身份證，騙得三千元。

據案情透露：原告人乃自台灣偷渡入境者，後在東方舞廳任職，七三年八月，被告在東方舞廳對原告稱有辦法，不過要六千元費用，原告答應，並先給三千元與被告，被告取錢後，便無下文，後原告遍尋被告不遂，遂向警方報案，二月十九日被告人準備乘機返台，在機場被警員發覺，當即予以拘捕。

棉紡工人兩汚少女監管行爲

（新亞社）一名棉紡工人，先後兩次與未成年少女發生性行爲後，但於風流過後，留下一羅風流賬，卒被警方拘捕，帶署調查，控以兩項與未成年少女發生性行爲，觸犯保護婦孺法例罪，日前解荃灣裁判署提訊，被告認罪，法官將案押候至昨日被訊，法官接獲感化官及勞役中心報告後，乃判被告受感化官監管行爲十二個月。

被告楊帶習，二十歲，棉紡工人。被控兩項罪：（一）去年十一月二十五日，在荃灣地區，與十五歲零六個月姓郭少女發生性行爲；（二）本年一月一日，在九龍深水埗某樓宇內，與上述少女發生性行爲。

案情透露：原告與被告於一九七一年二月左右認識，及後，因工作關係，彼等時有經過，因而成爲密友，於去年一月一日，下午二時左右，原告離家返工，遂一去不返，至去月三日，原告之母接獲離家女兒一函，內容大意謂伊不會返家，請勿掛念，其母乃於去月五日，往警署報案，本月五日，原告返家，其母攜伊往警署銷案，在警署，警探盤問，卒揭發此案，伊自離家出走後，一直與被告共居，先後兩次在兩處不同地點，發生性行爲，警探聆此，由伊指引下，將被告拘獲，查明事實，帶署落案檢控。

浴室擄姦三女疑案

高院開審解散陪審團另定審期

（新亞社）昨日在高院刑庭審訊一宗強姦疑案時，因案中一名陪審員，在撤庭後與辯方律師之一名職員閒談，爲法庭職員所見，告知主審法官，主審法官副按察司莫理斯，遂下令解散陪審團，將全案押候，另定日期審訊。

案中被告六人，計爲：（一）劉某，（二）李某，（三）陳某，（四）阮某，（五）鈕某，（六）鄭某，各人年齡由十五歲至十七歲。控罪共計兩項強姦罪，指控本案之第三及第六兩名被告，在其餘各被告協助下，在某新邨內強姦兩名少女，至於其餘三項控罪，則控全體六名被告，傷害毆打及禁錮三名少女。

案情透露：去年八月廿五日，十歲至十五歲之少女深夜在黃大仙新邨第六座四樓公共浴室沖涼，當各女浴罷，正在穿衣時，突然有一羣飛型青年湧入，以黑社會暗語向四名少女盤話，四女答不出，其中一名十歲少女乘時逃走，飛型青年未有追趕，但將餘下三名少女挾至附近一新邨去，登上一幢大廈內之三樓，然後將三女分開，各處一室，分別將各女衣服褪去，當時第三被告強姦其中一女，第六被告則強姦其中兩女，該逃之十歲女童離開黃大仙村第六座之公共浴室時即跑往通知其中一少女父親，聆訊趕至現場，遇到一名休班警員，表示曾見一羣青年挾持三名少女，後來帶同警員再返往該址搜查，但六名青年已逃去，現場祇餘下三名少女，送往醫院檢驗，稍後，有兩名青年往警署自首報稱與案有關，其餘四名被告則相繼被拘捕。

不守醫務紀律 予以嚴重警告

陳立橋醫生上訴駁回

（特訊）保護自然環境協會主席陳立橋醫生，於去年底被裁定不守醫務紀律而被嚴重警告，但陳氏不服而上訴於高院，惟昨遭合議庭三位大法官李安瀾、李福善及康士於聆訊後，駁回其上訴。

上訴人陳立橋，五十三歲，據悉，在去年三月初，上訴人以保護自然環境協會主席身份，接受本港一家萬花筒雜誌社專欄作家訪問時，對吸毒及墮胎等社會問題大抒意見。但上訴人在發表言論時，曾述及其個人履歷及位於馬頭圍道的診所地址，及其個人相片刊於該雜誌上，故爲醫務處紀律委員會不滿而展開調查及聆訊，結果裁定其不守醫務紀律，予以嚴重警告，陳氏因此不服而上訴。（包）

戰時華人特警隊 老袍澤春節聯歡

暢述戰時英勇事跡

（新亞社）一九四一年香港戰時華人特務警察隊同學會同人，年來分散各地，會晤機緣不多，在此新春佳日，由主持人陳榮琇、秘書盧……四五六菜館舉行戰時華人特警隊「老袍澤」春節聚餐聯叙，把酒言歡，互祝虎年新春愉快，老當益壯。出席聯歡會者：陳榮琇、莫慶榮、盧家興、盧海明、羅次卿、黃國樑、黃柱卿、程慶澄、劉廣內、麥世源、朱如新、陳德折、梁煜堃、林子貫、葉亘利、胡珠、何耕延、陳卓文、廖庭階、曾國才、黃文啓等，聚首一堂，更形親密。暢述卅三年前戰時維持地方安寧，與正規警察，並肩作戰之偉大服務精神，迄此二次世界大戰，敵軍進攻，英勇抗敵，老袍澤負起守土重責，留下本港一頁不朽事跡，夜深始盡歡。

恒生指數成份股 廿五日開始調整

（港訊）香港證券交易所與恒生銀行有限公司聯合宣佈，雙方經縝密磋商後，決定由二月廿五日起，將恒生指數成份股加以調整。俾該指數能更切實地反映當前香港股市交投情況。成份股之挑選，以資本市值的大小，交投是否活躍，有關公司在其所屬行業中的代表性及在香港經濟中所擔當的角色爲原則，其新恒生指數成份股仍維持三十三種，其名單如下：

金融類：香港上海滙豐銀行，恒生銀行有限公司，怡和證券有限公司。

地產及建築類：香港置地有限公司，新世界發展有限公司，香港置業信託有限公司，大昌地產有限公司，金門（香港）有限公司。

倉埠類：香港九龍貨倉有限公司，香港黃埔船塢有限公司，太古洋行有限公司，均益有限公司。

酒店類：香港上海大酒店有限公司，美麗華酒店企業有限公司，海港企業有限公司。

船務類：亞洲航業有限公司，會德豐船務國際有限公司，東方海外貨櫃航業有限公司，環球航業投資有限公司。

公用事業類：中華電力有限公司，香港電燈有限公司，香港電話有限公司，香港中華煤氣有限公司，香港油蔴地小輪船有限公司，九龍巴士（一九三三）有限公司。

紡織類：聯業紡織有限公司，南聯實業有限公司。

一般工商業類：怡和有限公司，和記企業有限公司，會德豐有限公司，太古實業有限公司，香港飛機工程有限公司，永安有限公司。

在一九七四年一月底，上述三十三種股票的資本市值合計達三百四十六億餘元，約佔全部在香港證券交易所買賣的股票之資本市值百分之七十二。

緝私人員截查毒品

大道西拘一男子 獲海洛英近九磅

（特訊）本港緝私人員，昨晨在港島皇后大道西，搜獲爲數達九磅之海洛英。該項搜查行動，同時並拘捕有關人員一名男子。

緝私人員，搜查該男子後，隨即搜出二千六百小包海洛英，該批毒品，皆放存於一個膠袋之內。其後，該名男子引領緝私人員前往附近樓宇，又搜出四千二百小包放在一個暗格之內的海洛英。該批毒品，估值約達一萬三千八百二十四元。（合）

昨日中區若干大廈停電 警官阻撓記者採訪

蔑視記者證件堅持無理搜身

其後更多記者趕到現場始悄然拔足他去

（特訊）新任警務處長，洞識改善警民關係的重要，刻意溝通彼此隔膜，取信於民，準備在各區警署，設立公共關係部門，實爲明智之舉，豈料新措施未付諸實施之前，竟有高級警官，自甘當衍以粗暴無禮的態度，故意阻止進行採訪任務的記者，由其刻意刁難的態度看來，實與警方新措施背道而馳。

高級警官當街阻撓記者採訪的事件，發生於昨午中區停電之時，導致交通燈停頓，電梯困人，以及各大廈停電事件，半小時後，一切始恢復正常。發生停電的原因，係由於德輔道中渣甸大廈地庫內，一條高壓電纜發生故障，因此本港中西各報記者，羣集渣甸大廈採訪。

英文南華早報攝影記者邱天祥，趕到現場，拍攝消防員到救被困電梯人潮的圖片時，遭一名姓戴的幫辦，無理阻撓，並以拘捕記者之恐嚇口吻，禁止記者在公衆場所，進行攝影的工作，記者據理力爭之時，該幫辦老羞成怒，堅持當街強要搜身，記者拿出由報業公會，香港記者協會，以及政府新聞處以前所發出之記者證，以證實記者身份，但該幫辦表示「概不認識記者證」，堅持要搜身，雙方爭持之下，更多記者趕抵現場，該幫辦心知理虧，急打退堂鼓，拔腳掉頭而去，此一事件乃不了了之。由此一來，記者們稍縱即逝的鏡頭，因該幫辦無理取鬧，而告無法攝取。

高級警官竟然不識印有中英文附有照片的記者證，堅持當街搜查記者的無理粗暴行爲，實對採訪自由造成嚴重蔑視，且正當警務處商呼改善警民關係聲中，竟發生如此不愉快事件，誠屬遺憾。

對於警民不協調的關係，非由此事件爲始，警務處設立警察公共關係科，旨在改善大衆與警方關係，作爲溝通警民意見之橋樑，但彼等往往在答覆各報記者查詢突發新聞時，竟有部份警官，聲勢洶洶表示不高興可以不答詢問，實有違該部門設立之宗旨，誠爲改善警民關係聲中一大諷刺。（合）

強姦行刦判監 在合議庭上訴得直

被告當庭無罪釋放

（新亞社）一名二十三歲男子，涉嫌在藍田新村山邊強姦及行刦一名二十六歲少婦，去年十一月二十一日在高院刑庭被陪審團以六比一裁定強姦罪名成立，又以五比二，被裁定行刦罪成立，主審法官判處入獄五年，被告不服原判，向高院合議庭上訴，要求推翻原判，合議庭大法官經考慮全案後，昨日裁定被告之上訴得直，將原判撤銷，該名上訴人當庭獲釋。

案中上訴人之代表大律師指出，裁定案中原判之證供，是不穩當及不充分，原審法官錯誤引導陪審團。

合議庭由正按察司何瑾，副按察司具理士，及蘇健士三位大法官所組成。

上訴人謝睦林，二十三歲，原被控兩項罪名：（一）去年六月十九日，在藍田新邨徙置區山邊，強姦一名二十六歲李姓女子；（二）同時同地，刦去該女子二元六角及一條頸鍊。

上訴人在原審時，自辯稱，彼早與受害女子認識，而案中所涉及之性行爲，及刦頸鍊方同意，同時該條頸鍊亦爲女子交給彼者，不過彼代爲保管，或變賣而已。

案中女子姓李，曾出庭作供，二十六歲，已與丈夫分居，透露伊與兩名子女同住，一名六歲，一名七歲。

據控方在原審時透露，案情稱：受害女子當日在藍田新邨山邊行經，與被告男子相遇，男子強行拉至僻靜山邊，首先被告除去自己之領帶，將女子之眼綁住，又用恤衫笠頭，被告跑進強姦，然之後，更刦去女子值二元六角，及一條頸鍊始逃去，受害女子被姦後，向一名男子訴，和盤托出，該男子陪同一女子，途中，彼等看見被告仍在施施然行走，彼等即趕往警署，會同警方人員，前往拘捕被告，被告卒被警方拘捕落案。

荃灣青山道新界紗廠 三賊持械闖入搶刦粮欵

掠十六萬元得手乘車遁

四名職員由外提欵返廠賊駕車在後窺伺

（特訊）昨上午十時卅五分左右，新界荃灣九咪半青山道新界紡織有限公司後門外，又發生一宗械刦十六萬粮欵案。現時警方正加緊追緝一部黃色私家車及三至四名持械匪徒中。

昨日下午警方消息指出：其中兩名下手刦欵之匪徒：（一）廿六至卅歲，五尺八寸高，瘦削身材，短髮，圓面，皮膚頗黑，穿紅色冷外套，黑西褲可能持有一手槍。（二）卅歲，五尺六寸高，瘦削身材，瘦長面孔，穿飛機恤及白恤衫，黑領呔。

被刦去之鉅欵，係放進一個紅白兩色的旅行袋中，由於昨日爲該廠粮期，昨上午十時十分，由該廠廠長崔鈞燃偕同三名職員前往荃灣滙打銀行提欵十六萬元，準備拿回廠內發薪。當時崔氏駕駛一輛私家車先行，該三名職員則駕另一輛小型客貨車隨後，由一名姓傅的司機駕駛，該三名職員爲張啓濤，張良枝，及趙天澤。

他們抵達銀行後，提取了十六萬元現欵，大部份爲一百元，五十元及十元面額鈔票，放入一隻紅色圓型的滌棉質旅行袋內。然後乘車返回廠去。當時仍是廠長的汽車先行，職員的小巴隨後。

當時職員乘坐的小巴駛向白田壩街，該廠正門向白田壩街，但後門則向青山道，而有一輛黃色的日本房車尾隨其後，該輛日本車內共有男子三人。但紗廠成員當時尚不以爲意。當紗廠的小巴駛至後門時，四名職員下車進入廠去，就在此時，尾隨的日本車內突然跳下兩名男子，飛步上前，亦從後門之內，以一柄類似手槍的東西指向四名職員，喝令不許呼叫，旋即把其中一職員抱着內藏十六萬元的旅行袋搶去。奪過旅行袋之後，兩匪徒奔門而逃，到對面，返回原來的汽車上，而留在車中的男子已升火待發。據說當兩男子登車後，即向九龍方面，駕車者非常匆忙，幾與一輛小巴相撞。

四名職員即尾追出，一面大喊警笛，但卻無法追及，祇得返回廠內，撥電報警。未幾大批警員馳至，展開調查，並在新界各公路上兜截，惟未聞有人被捕。

事後據該廠職員稱：該兩名匪徒身材甚是瘦削，年約廿七八歲，而留在車內的匪徒，則身材瘦削，由於行刦時，車起行卒，且後門光線蔽暗，故無法看清匪徒所持的手槍是真槍抑是贗品。

事後警方已將三名廿五至廿八歲的男子通緝中。（合）

台灣民生物產公司
大減價
六折至九折
港九四店同時舉行（二月廿弍日至三月三日）
九龍—總店：彌敦道壹百號、東英大厦
分店：荔枝角道廿二號、東興大厦
香港—分店：灣仔莊士敦道廿號、東生大厦
北角英皇道一三五至一四三號、民衆大厦

詢問節育 請打電話
5-722222

香港家庭計劃指導會

具壓倒性治咳藥 療效佳令人驚服

「入門問咳嗽，醫生眉頭皺」，無他，祇以未得其藥而已。良以咳症情狀複什，有傷風感冒而起，有痰涎而起，有體虛而起，然一經咳傷氣管，復其投錯藥物，即令咳聲更鳴，奈肺部損傷，已受損殘，無間咳聲再起，遂致纏綿，醫生眉頭皺矣。唐拾義久咳丸，集數代名醫專研肺科之心得，採用臨床治咳特效藥材而製成者，對療效乃具壓倒性之優勢。此丸複方煉製，其治咳原則，使外可立祛傷風感冒，內可固金理肺，對引起咳嗽之氣管閉痰涎，有特強之祛除力量，是以治標治本，收效令人驚服，率皆初咳，久咳，或纏綿未癒者，不論有痰，無痰，日咳，夜咳，喉癢，胸痛，種種形式咳嗽，急服唐拾義久咳丸，自屬明智之舉。各地藥店均有出售。

本港新聞

鮑大衛建議考慮取銷存款利得稅
立例管制財務公司 保障存款市民利益

鮑氏認為香港有條件成為亞洲財經中心，但近半年來大量各國財務公司來港設立，競吸存款，所付利率之高超逾實際，一旦發生危機，會引致存款人受損失。又指出：政府應考慮取銷七十四間註冊銀行存款利息稅，使銀行能有力量與他國財經機構競爭。

（特訊）香港西區扶輪社，昨（廿二）日下午一時，假希爾頓酒店舉行每周例會，社長葉謀遵主持會議。

香港上海匯豐銀行總經理鮑約翰，在會中講「香港成為財經中心」作專題演講。

鮑大衛稱：香港經濟依賴天然的海港，南中國地區市場商品的轉口站，加以銀行及財務機構皆能適應商人的需要，令經濟發展循序漸進。

由於香港人皆埋頭苦幹，稅低，加以政治及經濟氣候非常適合商業的發展，鼓勵私人企業投資發展而不致受多大困擾。

所有工業都需要大批資金，而香港工業可以說非常幸運，因為金融機構都很樂意貸款支持工業發展。

因香港具有這種信心，致令海外華人都認為香港是穩定的地方，而來港投資，本港經濟是建立於輸入原料加工原料製成品出口及轉口，故此銀行及其他財務機構，無論在本地或國際貿易上，都要有非常深切之認識。

目前，本港有七十四間銀行，及二百多間分行，組成一個可與任何國家銀行服務媲美，為了支助工業界，很多銀行都樂意貸款與工廠購買機器與原料。

自一九七二年英鎊自由浮動後，港元改為與美元掛鈎，以五·六五元兌一美元，但在七三年二月，美元貶值，港元却保值不變，可見港元之堅強。

由於缺少中央銀行去管制利率，目前有趨勢顯示投資者對其他國家貨幣更具信心。再者，很不幸，香港經濟實力有一缺點，就是不能官式地與外國國際金融市場競爭。

這是由於基金存儲於銀行，皆要付百分之十五利得稅，所以如這制度繼續實施下去，實難與世界市場競爭。

唯是一個金融中心，實難以維持四百萬勤勞的市民的生計，香港一定要繼續成為工業及貿易中心，但我們不能遺忘所有財務機構的成功，都要依賴穩定的貿易。

為應付資金需求甚殷的情形，令很多財務機構來港發展，故此政府應制定法律以保障市民不受損失。

鮑氏指出：近三月來，一些財務機構付出的利率已達至不實際的境地，故此，而一旦發生財政危機，便會令存款人受到損失。

多年來，香港已不斷受到外國批評及妒忌本港的成就，我們會不會准許外人將本港銀行界及工業界的步驟打亂，令本港多年來的成就備受打擊。

香港的地理環境與其良好的通訊，交通系統，及保險事業，實很有利成為另一個金融中心，但香港必須以長遠眼光及觀察未來的前途，而工業基礎更應擴展。

最後，鮑氏認為政府應重新考慮取銷收取利得稅的問題，以求能與他國競爭。（葉）

溫哥華名園酒家新張
陳鐘示對聯售五百
全數捐作响應救童助學

加拿大名園大酒家，將於三月開幕，據為溫哥華新開設堂煌華麗之酒食府之一。當地僑領余煦和，麥錦顯及麥春生三君，以鄭重其事，故函懇本港名中醫師及書法家代撰寫一聯，藉表賀忱，且作提倡中國書道藝術，俾外籍人士欣賞，於茶餘飯後，更領略中國書法美妙藝術。該聯所得筆潤五百港圓，陳醫師今將全部款項捐贈華僑日報以為響應救童助學義款，此為本年度陳醫師第二次慨捐筆金作助學之舉，誠為中醫業界之熱心樂助貧寒學子表表者也，茲將其代撰寫之對聯如下：

陳鐘示中醫師之書法

名園大酒家新張誌慶

名揚四國宣天下

園煥郇廚大酒家

余煦和 麥錦顯 麥春生 同敬賀

一九七四年二月 陳鐘示 書於香江

九巴發言人蔡惠鴻談
巴士暫不加價
今後石油零件物價再上漲 九巴始詳為研究調整票價

（新聞社）由於石油公司於本月二十日宣佈一再大幅度增加油價，及各種物品不斷漲價之後，本港最大之公共交通機構九龍巴士公司，直接間接顯然受到影響。

九巴發言人蔡惠鴻昨日對記者談稱：石油加價關係九巴業務至為重要，去年七月油價每加侖七角，現已增至一元九角，即是增加一元二角，另說一元三角尚未計算在內，增加幅度之大，使人驚訝，九巴每年用油數量甚巨，油價一再增加，負荷自是增加，而且今後油價是否再增加尚難預料。

至於巴士零件增價亦殊堪注意，一年來零件增價約百份之三十，由於英國工潮惡化，工業生產困難重重及運輸阻礙，巴士零件現已再增價百份十七，九巴負荷又勢必增加。

蔡惠鴻又謂：在一般物價高漲情形下，九巴整個業務成本自然作相對增加，凡此都足以構成困難，一如今日各行業所遭遇者。

蔡惠鴻氏強調指出：九巴已密切注意上述情況作為準備採取有效措施，一方面力求節省開支，一方面進一步提高工作效率，集中力量應付營運之困難，如果今後情況繼續惡劣，石油零件及各種物價再上漲時，九巴勢將被迫研究調整票價，但目前尚未談到這個問題云。

道聯會週日 梁省松主講

香港道教聯合會本週日（廿四）仍在香港大會堂九樓一一三號，由梁省松主講「三下世局鬼谷縱橫」，下午二時十五分開始，隨堂派發講義。據稱：易經之縱橫，演談鬼谷子之神奇，因而引證道祖老君之經，理而對人心世道殊多勸導，歡迎各界人士共相研習。

華僑日報讀者救童助學運動
善款收領處地址
一點一滴的捐助，盈千盈萬的感激！把溫情傳遍社會，使福澤庇及下代！

①香港荷李活道一〇六－一一六號本報營業部 電話總機：H二二九〇八一

②香港中區：砵甸乍街（香港華人銀行樓下）中區分處 電話：H二三一七二八

③九龍旺角：上海街四九七號 旺角辦事處 電話：K八四〇七四九 八四九一四〇

惠捐如用劃綫支票：

英文請寫（WAH KIU YAT PO FUNDS FOR RELIEF OF UNDERPRIVILEGED CHILDREN）

中文請寫（華僑日報讀者救童助學運動）

北九龍獅子會
撥基金存民政署
貸款待助大廈互委會

（特訊）北九龍獅子會，為響應九龍民政專員薛文之號召，加強組織大廈互助委員會，捐助二萬元，作為基金，凡各大廈經濟遭遇困難，可向該會申請援助。

該會昨夕假凱悅酒店舉行常會，會長涂奎如報告，為施行本年度社會服務計劃，鑑於薛文專員所號召組織大廈互助委員會協助政府維持治安，目前已有一千三百個單位成立，其中有些小業主受住客拖累，積欠水電什費，經濟發生困難，亟待援手，本會決撥出基金二萬元，交由九龍民政專員代為保管，經本會小組審核後即可貸借撥給，以渡過難關，此舉對維持社會治安，鼓勵組織大廈互助委會有穩定性作用。

出席者：徐奎如，區榮昌，任植君，伍達生，黎曦，彭耀臣，關大成，嚴彬，陳鵬飛，王季銘，林友誼，周茂華，葉燦光，何熾南。（宇）

黃大仙文教康樂會
第六屆委員就職

（國際社）黃大仙社區文教康樂活動委員會，第六屆委員昨（廿二）日下午五時舉行就職典禮，會長謝雪祥致詞，繼由社會福利署助理署長陳肖敏女士致詞，陳助理署長及顧問頒發名譽會長，副會長及顧問聘任書，會長謝雪祥頒發主席聘任書，副會長梁大棉，錢雪家，何世傑，施展超頒發副主席，秘書及司庫選任書，黃大仙民政主任史德勤頒發公共關係執行委員選任證書，高級教育官李蔡容女士頒發文教事務組執行委員選任證書，社會福利主任邪家熾頒發康樂事務執行委員選任證書。主席陳鍾靜嫻致送紀念品與名譽會長李耀波，會長謝雪祥致送紀念品與陳肖敏女士，副主席關國雄致謝詞，後禮成茶會。

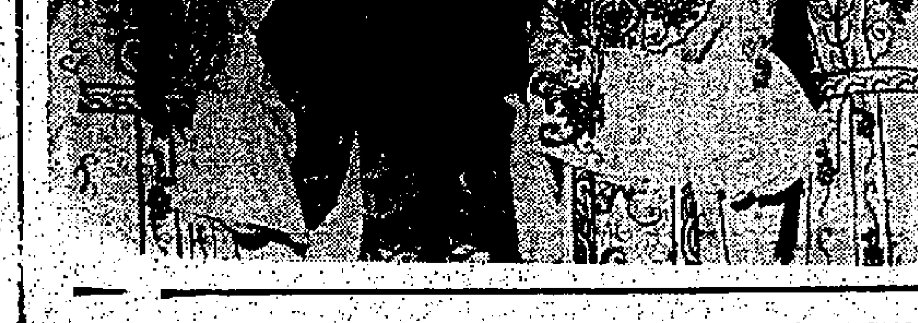
第六屆委員：會長：謝雪祥，副會長：梁大棉，何世傑，施展超，錢雪家。主席：陳鍾靜嫻，副主席：關國雄（公關），甘建中（文教），簡寶南（康樂），義務秘書麥德勳，義務司庫鄧顯教，公關：歐孟堅，潘開理牧師，麥杰平。康樂：楊瑞瑤，劉麗禎，陳國垣。文教：周日如，徐尚賢，關少偉。

劉金龍女士豐華音樂社
下月義演展開綵排
連日善款直綫上升

慈善家劉金龍，響應華僑日報救童助學運動，領導豐華音樂社社員聯合演出，有粵劇，粵曲，音樂演奏，多姿多采。劉金龍女士並親自粉墨登台，與粵劇界名宿陳非儂師傅合演名劇「貂蟬」，並定購新戲服，新佈景，同時其他演出之粵劇「西施」，陳錫鴻，劉淑敏，劉淑霞主演，及「王昭君」，吳千楓，吳雁玲演出，「楊貴妃」，黎燕玲，董潔貞，馮兆材主演，佈景也是全新製作。

歌唱方面，亦由一流業餘好手，有李瑞卿，陳書聲，程德芬，劉金鳳，周嘉華等。

劉金龍女士連日奔走，善款直綫上升，將來演出，定必轟動一時云。



圖為：劉淑敏、陳非儂、劉金龍、周嘉華在「貂蟬」之劇照。

樂華康樂會 徵求新會員

（港訊）樂華康樂會經常舉辦體育、娛樂、學術及社會服務活動、社會服務部經常為會員安排參加各種服務社會活動，使參加者能學習基本知識與技能、如領導才能、行政工作、組織青少年康樂活動、小組工作、服務社會，收容少年為義務工作會員，可去函九龍中央郵箱第二五六七號或於晚上往彌敦道四五四A號安昌大廈七樓，電話：三一八五三八六六號辦理。

魏母楊太夫人遺照

魏倫有博士昆仲丁憂
楊太夫人逝世

香港自由聖公會監督，馬丁神學院院長魏倫有博士，魏倫明昆仲之母楊太夫人，昨在華僑醫院逝世。楊太夫人早年皈依佛門，為茂峰法師之入室弟子，法號遠增，享壽八十二歲，兒孫盈庭，多已有所成就，一門俊傑，堪稱福壽全歸。

東華三院慈善餐舞會
金鳳之夜 別開生面
古色婚禮氣氛瀰漫希爾頓
獎券開彩籌得善款超理想

（特訊）東華三院今年總理顧問夫人，昨在希爾頓酒店舉行「金鳳之夜」慈善餐舞會，籌募院舍及校舍建設費。民政司黎敦義伉儷蒞會贊助，到會者有政府機關首長、兩局議員、三院顧問、社會賢達逾五百人，情況熱鬧，善款收入成績美滿。

三院主席雷治強、副主席區廣惠、石國元、江永安、總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許爵榮、龐家鈞、翁紹輝、王建倫、周漢森、莊睿倫、顧家振、趙光國、劉海晏、陳國材、嚴振芳、黃宜弘，偕同夫人殷勤接待。

到會者有：黎敦義民政司伉儷、鄧權堅爵士、常務衛生處長蔡永業、環境事務司盧秉信、社會事務司李福逑、房屋司黎保德、工務局長麥德鈞、社會福利署長陶建、民政署長何鴻鑾、兩局議員王澤森、張有興、黃宜平、證券司廖富偉、房屋署長廖本懷、消防局長胡特、副政務司何雅明、副社會福利署長李澤澄、三院歷屆主席冼秉熹、曾正、廖烈武、黎時煖、黃乾亨、首總理顧乾麟、民政署政務主任林友棠等。

會場古色古香，陳設酸枝椅桌，門楣飾以「金鳳之夜」彩綵，廳中懸中堂，伴以「百年好合，五世其昌」紅聯，結婚禮餅數盒，一片金紅，充滿婚禮氣氛，舞廳中飾孔雀開屏，輔以宮燈裝飾，極為堂皇，直似賀客臨門，誠別開生面之餐舞會。民政司黎敦義伉儷於下午八時蒞臨，由三院主席雷治強伉儷歡迎，直上頂樓香港廳，介紹與各位副主席、總理及嘉賓相見，舉行雞尾酒會。八時廿五分，嘉賓在黎敦義伉儷領導下，進入會場，一眾穿紅長衣之八音樂隊高奏喜樂，音韻悠揚。

晉餐後，隆重的結婚禮儀及東華劇團演員聯合演出大型全新舞劇「金鳳求凰」，以中國舞及芭蕾舞，描述一對小情人，終成眷屬，兩人舞技精湛，舞來如一雙蝴蝶，輕盈飄逸，贏得全場掌聲，使大會生色不少。

節目表演後，黎敦義夫人向熱心代表致送紀念品，雷治強主席向黎敦義民政司致送紀念品，並由大會名譽顧問夫人、慈善舞會開始，由陳兆恩小姐、潘詠年小姐、翁文儀小姐、王安琪小姐向各夫人獻花，舞會至翌日凌晨始告結束。

四分區委員會
宣傳清潔滅罪

深水埗碼頭區

（港訊）深水埗碼頭分區委員會，今日晚上八時，假德貞女子中學舉行宣傳滅罪運動及清潔運動，招待一千二百多名大廈互助委員，分區委員及街坊眾，敦請市政局議員錢世年及鄭倖雄主持開幕剪綵儀式。遊藝會節目包括粵劇，舞蹈，口琴樂隊演奏及歌唱表演。

牛池灣分區會

（港訊）牛池灣分區及鑽石山分區委員會，今日晚上七時半，假大磡村街坊福利會，舉行兒童新春遊藝會，招待區內六百多名兒童，遊藝節目包括放映宣傳滅罪及清潔運動短片及魔術表演，茶點招待兒童。大會負責人呼籲熱烈支持滅罪及清潔運動，使社會治安及清潔得到改善。

西營盤分區會

（港訊）西營盤分區委員會，為宣傳清潔運動，今日上午十時，假西區聯校舉行清潔比賽，該校各級全部參加，由西區民政主任與市政事務署代表巡視課室清潔情況，給予分數，由分區委員選出最清潔課室。

油麻地東區 電影欣賞會

（港訊）油麻地東區委員會，為致力推進清潔及滅罪運動，昨在普慶戲院舉行電影欣賞會，放映粵語名片「頑皮小天使」，同時邀請青年名片投身影界對社會作一貢獻，呼籲市民保持清潔及致力滅罪，到場參加者有李思宏，馮朱定華，陶祥之。（天）

中區坊會粵曲班
明日在商台播音

（港訊）中區街坊會康樂部粵曲學習班，以發揚文藝娛樂身心為宗旨，復得該會名譽會長關佩英，黃夏蕙熱誠贊助，並任領導人，聘請梁君亮師傅主持教習，司徒紹師傅助理，成立已逾一年，成績良好。明（二十四）日下午八時，該班同人，關佩英，黃夏蕙，龍漢光，鄧美英，袁曉萍，徐艷紅，王耀剛，鄭柏年，鄭世光，程德芬等，在商業二台（社團粵曲）播音，節目曲詞，詳載明日華僑日報今樂府版，該班并定於三月十日（星期日）旅行林村龍潭，舉行野火大會，同學參加，可速報名云。

華商貨倉聯合會
第三屆董事就職

（特訊）華商貨倉聯合會，昨在京華酒樓召開會員大會，舉行第三屆會董就職，會員蔡節鄉，黃家貽，邢奉江，梁松，盧孫福，陳浩強，符國瑤，謝維銓，沈家鄉，郭家年，陳映然，鄧樹卿，林鎮傑，馮元倪，陳偉如，梁偉材，梁惠林，呂嵩敏，郭柏羣，雷天禎，林邦鎔，柯夢華，陳守仁等觀禮。

新任會長黃家貽致詞，并代表第二屆會董報告任內會務概況略稱：去年度由於同業之熱心擁護與支持，會員增加二十餘家，使本會更有充分之信心與力量，來為同業服務，此實為各同人所感激者。

近年來，本港貨運蓬勃，貨倉業務亦有長足之進展，由於環境之需求，各種新型倉庫之建築日多，使本港之現有倉庫容量，獲得大幅度之增加。更為了配合時代之進化，規模較大，設備較新穎之倉庫亦相繼增設，務期有足夠之各種倉庫容量，來接納各地經港貨物之儲存，對於本港社會與經濟之繁榮，略盡一分微力之貢獻。

第三屆新任會董，今日就職，大部份為熱心會務之中堅份子蟬聯，并增加部份新人物，預料將能發揮更大之力量與效果，來完成會眾所付託之任務。

第二屆副會長鄧家年印信移交新任會長黃家貽接管，會務顧問陳守仁致詞，舉行聯歡宴會，濟濟一堂，情況熱鬧。

第三屆會董：會長：黃家貽，副會長：邢奉江，梁松。總務：盧孫福，財務陳浩強。文書：符國瑤，調查：謝維銓，稽核：沈家鄉。會董：郭家年，陳映然，鄧樹卿，陳維信，馮元倪，陳偉如，梁偉材，梁惠林，呂嵩敏。

梁振邦要求設立
物價暴利管委會

（港訊）港商梁振邦發表意見云：香港物價一個月內暴升百份之五點多，使市民恐慌，如再讓其繼續，當局如不迅速處理，則市民艱辛儲蓄之血汗錢存放銀行，不足一年豈非平白本息損失百份之五十？而且，升斗市民根本不能生活下去。

過去物價暴升，全港市民不論貧富、老板或受薪，同樣受煎熬之苦，表面是世界性原油問題所致，實則是人為，因為原油平均成本計算，影響物價相信不足百分之一。

因此，希望近年有革新朝氣之政府，應立即組織商業利潤管制委員會，限制商人暴利自肥。香港是自由港，不能限制生產地來貨之價格，唯有依賴平衡國際貿易競爭比較手法，盡量向外發掘貨源供應，避免受操縱，但最重要仍是限制專利權之公用事業，特別是影響民生根食價格之必需品，甚至小販營業均應受利潤合理管制，如此更可使市民不會從勞動生產崗位走向煩擾市民交通之小販營生之念，相反，他們均會自動走入生產之行列。

事實上，專利式公用事業加價及服務，均使人非常失望，而且私人專利式同樣使人氣餒。又舉例說：一間車廠，在該代理商沒有選擇性之車身修理，收車不足一萬哩之新車，修理費用竟達六七萬元，這是令人不敢置信之事，換句話說，代理商表面賺購車者利潤也許只有百份之四十，但加上長期無限制修理服務費，同樣變成暴利式商業。當然有些像勞斯萊斯代理商般忠誠服務之態度也有。

又舉例說：本人常用之領花，成本只值數角，但市面售價達十餘元，當然商人他們要成本，而且難得每日售出一件，其他行業之變相暴利，更不勝枚舉。

所以，本人公開呼籲政府盡速設立物價限制暴利委員會，這比較已受市民重視之反貪污更重要，因為物價不合理暴升使每個人生活均受直接打擊更為不滿。（天）

梁振邦談話

本報讀者澳紐旅團
提供最佳旅遊服務
紐西蘭南島景物壯麗使人目不暇給

華僑日報與紐西蘭航空公司合辦第九屆澳紐觀光旅行團，紐西蘭觀光節目中，漫遊曲山是其中之一，也是到澳紐觀光不能或缺的一個重點旅遊節目，甚至可以說，它是紐西蘭南島中最美麗，最富吸引力，最值得欣賞的地方。是故本報自舉辦澳紐觀光團以來，從未有不把美得像圖畫一般的紐西蘭南島（包括皇后城、曲山等）列入旅遊之中，因為如果到南太平洋旅行而不遊紐西蘭，遊紐西蘭而不遊南島，將有如入寶山空手回，是旅遊者的莫大損失。

曲山是紐西蘭十個國立公園之一，在方圓四十英哩內，南阿爾卑斯山最壯麗的山峯，幾盡羅列其中。該公園正式建立於一九五三年，面積十七萬三千英畝，其中逾三分之一是永遠積雪與冰河。

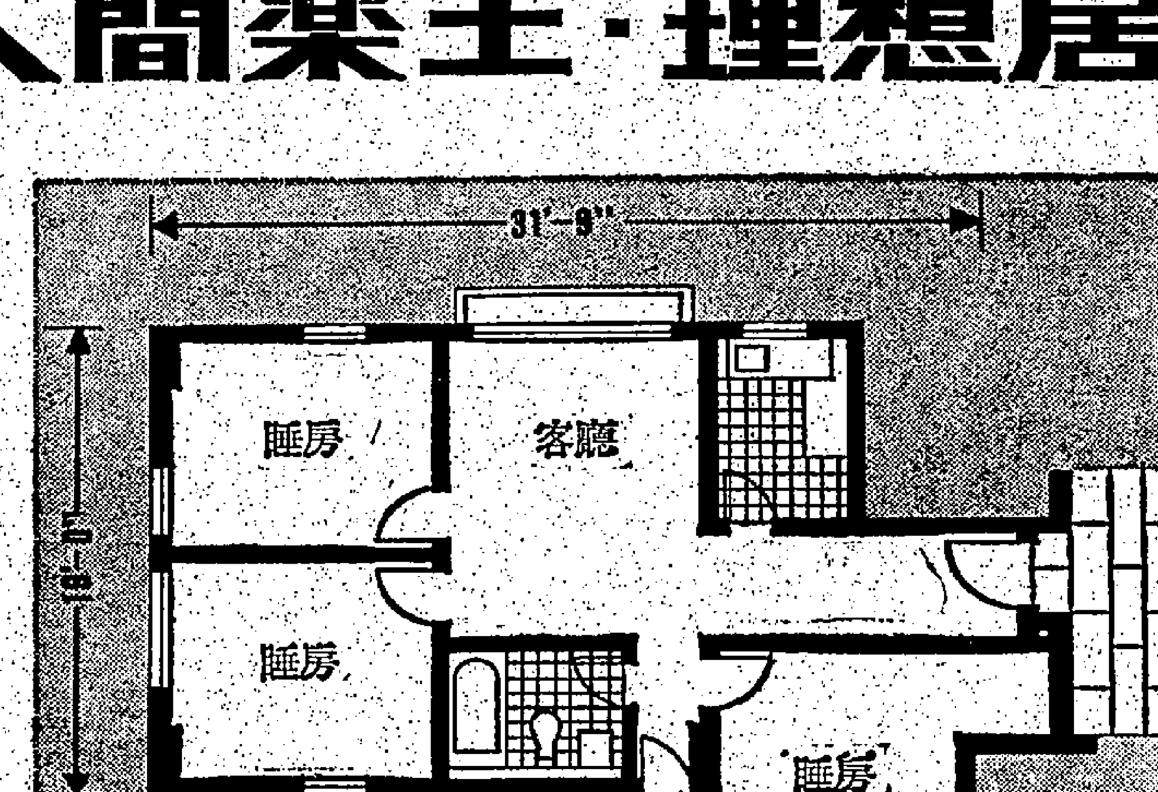
紐西蘭共有廿七個高逾一萬尺高峯，除了五個之外，其餘廿二個均在曲山公園內，園內超過七千尺的高峯，還有一百四十個，在步行可到的有利地點，可以眺望這些高峯。

曲山公園的特徵，除了高峯，就數冰河了。最有名的塔斯文冰河，長十八英哩，最闊處兩英哩，在公園進口處的公路，即可清晰望見。

公園中，珍禽奇獸，名花異木，遍地皆是，山中有三百品土生花木，外地罕見。

觀光團定四月十七日出發，全程十九天。有意參加者，請向華僑日報中區辦事處（中環砵甸乍街華人銀行大廈地下）查詢，專綫電話：二五一一九七四。

一成訂金·十年付款
人間樂土·理想居停



三房一廳單位平面圖

十年分期付款每月付 $1,840

美孚新邨 另兩座開始預售

美孚新邨處處為住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1.電氣設備：入牆粗幼電線及掣位插蘇齊全，電話，匯的呼聲及電視等總綫均早已安裝，申請即可應用。

2.煤氣：採用中央供應系統，經地下喉管至煤氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力強，為美孚新邨特點之一。

3.冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。

4.不銹鋼洗碗盆：每個廚房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。

5.精美鏡箱：各浴室內設精工特製鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。

6.強力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲強力鋼條可防160哩時速之強風。

7.花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。

8.晒衣架：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。

9.垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號A一樓 電話：3-711351－4

尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：3-676708

REFERENCE
23 FEB 1974
CITY

本港新聞

運輸署下週一發電腦製駕駛執照

（港訊）運輸署將於下星期一發出以電腦製作之駕駛執照，但臨時駕駛執照及教車師父許可證則仍然照現行形式發出。電腦製作之執照初期將發入現行的手冊式執照之內。此項臨時辦法將繼續使用大約兩個月以便將現行法律修改，俾可依法將新執照用塑膠輾壓成薄片，其形狀與香港身份證相似，携帶利便。

運輸署發言人昨日稱：下星期一發出之電腦製作執照將用郵寄與申請人，而非由申請人到運輸署領取。因此，申請人毋須到運輸署領取或換領執照。採取此種新手續後，將可複核持照人或申請執照者之地址。他說，因此之故，申請人填寫表格時必須正確無誤，同時，彼等宜將申請換領駕駛執照或欲將其在新表格所填報之事項予以更改者，可用郵政或親至運輸署執照處，港島地點為美利道二號地下，九龍為培正道。

廠商會呼籲重視石油加價之後果

（港訊）本港六家石油公司宣佈，由昨日起所有石油產品全面大幅度加價，其中尤以工業用燃油漲價最厲害，由百分之五十至一百，此舉不但導致物價連鎖反應，造成惡性循環之漲風，影響整個社會民生，更使生產成本加重，削弱本港工業競爭力量，對香港經濟前途深受打擊。

中華廠商聯合會於前日舉行會董會議時，各會董均認為目前本港工業正受世界性通貨膨脹，原料缺乏，價格上升，運費增加等不利因素影響，工業已面臨困境。復因石油一年來多次加價，無異百上加斤，尤其此次工業燃油價格升幅最大，勢將把本港工業前途推至絕境，結果一致決議要求石油公司解釋工業燃油漲價其他石油產品增幅最大之理由。且希望石油公司顧以香港整個經濟利益為重，須對工業用燃料油給予特別照顧，並同時呼籲政府當局正視石油加價問題，及其對本港工業前途與社會民生之深遠影響，設法採取適當之干預行動，以遏制漲風無止境之擴展。並決定搜集有關資料，包括調查世界各地石油價格與增幅程度，研究本港石油加價是否合理，以便進行交涉。

贈閱「太平藝苑」 影印「謎林」開始預約

（特訊）太平藝苑七十七期出版，公開有獎徵求詩詞聯謎，詳載苑刊內，函索附回郵兩角即贈乙本。該苑編印太平叢書，計有「陶夢影」、「夢死名言」、「漁洋詩話」、「詩學津附」、「第一冊」、「第二冊」、「名勝聯選」、「微聯」、「萬象」、「聯海」、第五種「聯海」，表格及購例詳載書內，本月底截止。該苑第六種「謎林」，影印清晰，包羅名家百餘十多種，輯成四巨冊，售價每本十五元。太平叢書中行詞宗月旦，謎界謎參考必備，開始預約，詳細書目函索，函寄香港郵箱八十號。

台灣民生物產公司 今日起大減價十天

港九四家台灣民生公司，現開始作爲期十天的大減價，其減價幅度由六折至九折。例如男女庄成人毛背心，內中尚有大割價傾銷物品，服裝定頭，有減至每件九元者。至於食品及工藝品，一律減價酬賓。此次大減價，同時在尖沙咀東英大廈民生總店、旺角東與大廈民生分店、灣仔東生大廈民生分店及北角民衆大廈民生分店舉行。

童軍總會明日舉行全港旅團評議會

（特訊）香港童軍總會爲使各旅團之意見能對上級遞達，並使各旅團能互相交換意見，特舉行全港旅團評議會，於本月廿四日（星期日）下午二時在童軍總部舉行，第一次全港旅團評議會，參加者有各區、分區、旅團之代表八十三人，分屬於三十個童軍區、地域、地方及總會之幹部，評議會約有百人。會議之目的旨在進一步發揚民主，在集思廣益的前提下，聽取各旅團領袖對各項措施之反應，俾作為今後推行訓練、活動和拓展工作之借鏡。

會議主要研究四項重要文件，分別由有關總監作專題報告：一、童軍訓練，二、本會主辦之各項活動，三、講者如何推廣童軍，之四。

趙族宗親會選出新職員

（國際社）趙族宗親會選出第四屆理事：……三、領袖必修課程之一、主講者洪昭安、主講者趙錦興、……分別討論，……行永社會（小生會）。

巴黎卡地亞已委任英嘉倫爲營業經理

巴黎卡地亞公司董事局宣佈委任英嘉倫小姐由今年一月一日起爲卡地亞香港有限公司營業經理，英小姐前在太平洋行服務，爲綺麗紗化粧品經理。

英小姐之新職務，將主理該公司在港之業務及市務促進工作，及與零售商保持密切聯繫。在歐洲期間，英小姐曾在巴黎接受三星期之業務訓練，並參觀巴黎卡地亞珠寶公司，研習卡地亞打火機、手表及銀火柴產品之製造過程。

旺角東區學生參觀少年警校

（國際社）旺角東分區委員會，爲使區內學生了解警務訓練情形，在民政署協助下，昨日安排學生參觀粉嶺少年警察訓練學校。下午二時，由旺角民政主任何偉坤、該會委員長劉鼎、王彌聲等領隊，前往參觀，由該校校長及同學招待，參觀各課堂、康樂設施、訓練場地，一百四十多名學生，除接受訓練外，並獲講解訓練的程序。

西南救傷隊 招收新學員

（國際社）西南救傷隊，爲充實救傷人材，定於三月十五日下午七時開辦急救訓練班，地點在香港上環，總部主任邵滌平，担任主講。凡十七歲至廿五歲之青年有志服務者，均可報名，報名處：香港大道西二號三樓。

新廣南餐室 新址將開幕

旺角新廣南餐室，原址在旺角奶路臣街，今因原址將改建新廈，於下月初遷往旺角彌敦道六三三號新址，面積較前寬敞，設備完善，並有名廚主理中西美食，歡迎各界人士光顧。

旅業商會 春節聯歡

（港訊）九龍旅業商會，於昨日下午八時假旺角酒店舉行春節聯歡，到會嘉賓有馮秉芬、徐家祥、許光、伍君柏、黃昭等，……聯歡會由主席致詞，……氣氛融洽，盡歡而散。

華僑馬經

老吉主編

今日賽馬九場下午二時正開跑
四重彩只九匹上陣 中遊會杯局勢均衡

今日賽馬，共跑九場，定於下午一時半鳴鐘開始售票，二時正開跑頭場，但報告馬雖不十分踴躍，各場出馬，並不冷落，最少之一場，只有九匹，最多之一場，則達十三匹，故並無冷場出現，最惹人注意之四重彩比賽，排在第四場中華遊樂會挑戰盃開彩，今次祗有九匹馬上陣，比較上週末四重彩，投注不過三千零廿四彩，口數計之，派彩十餘萬至廿萬元的現象，無形中大爲削弱，不過今次上陣之九駒，俱各勢均力敵，料將不會出現，亦不出奇，激戰之下，可能產生冷門，派彩一萬八千，均由低班馬担任，兩場出馬九匹，當日孖寶兩關，頭關出馬十四，次關出馬九匹，較上週爲熱鬧，估計派彩亦必不低。

老敵談馬

當日孖寶

第一場：4 大會操　9 威健霸

第二場：1 益友　6 驃騎將軍

單Q 三重彩

第二場：1 益友　6 驃騎將軍

第三場：2 太陽皇　3 眞聲

第一場 威健霸可能放到 大會操應有威脅

（第六班 一二三五公尺 孖寶首關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	領航燈	8	一四〇	鄭孫	譚
（二）	場上霸	6	一三五	伊丹尼	賀
（三）	感恩	7	一三一	關尼	米
（四）	大會操	2	一二九	摩加利	畢
（五）	第三世界	5	一二八	陳毓麟	社
（六）	風流劍俠	10	一二六	馬彼得	朱
（七）	吉薩巒	3	一二六	魏德禮	布
（八）	常勝馬	4	一二六	麥大衛	殷
（九）	威健霸	1	一二五	鄭棣池	蔡
（十）	分秒必爭	9	一一六	詹亞健	吳

場地微軟，「威健霸」負重吃虧了一些，「領航燈」今季第一次騎，應可放出，池仔與「威健霸」，排第一位也，「大會操」操好，派後上可對「威健霸」以威脅，「感恩」等，恐祇是位材耳。

第二場 贏馬同升有希望 勇益友一枝獨秀

（第八班 一六五〇公尺 孖寶次關）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	益友	8	一四二	鄭棣池	吳
（二）	祖兒	5	一三七	翟利安	歐
（三）	路易之寶	1	一三五	摩加利	畢
（四）	大勝	9	一二九	李銘揚	蘇
（五）	電腳	6	一二七	魏得禮	高
（六）	驃騎將軍	7	一二六	蘇國仁	布
（七）	順利	2	一二五	詹亞健	張
（八）	體育精神	4	一一七	甘保頓	杜
（九）	逍遙	3	一一六	謝恩樊	歐

「益友」到底延底高，七成馬已可在此殺一晒，此賽應可贏馬同升七班而逃出生天，救馬不計大熱門了。「驃騎將軍」可大放，希望求「益友」，看能否做得到，「電腳」位材，冷門，「體育精神」有少少機會。

第三場 太陽皇應得頭籌 眞聲金鈴可奪位

（A班 一八〇〇公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	明龍泉	2	一四五	關尼	殷
（二）	太陽皇	7	一四五	何國英	歐
（三）	眞聲	5	一三八	白禮棣	賀
（四）	凱旋	8	一三六	李銘揚	朱
（五）	飛力	4	一三五	詹亞健	張
（六）	得利門	12	一二八	魏德禮	布
（七）	金伯爵	13	一二八	翟利安	米
（八）	好愉快	1	一二一	蘇國仁	吳
（九）	安弟弟	9	一一九	謝恩樊	蔡
（十）	金鈴	6	一一九	鄭棣池	張
（十一）	比你勁	10	一一九	黃振輝	高
（十二）	錦繡前程	3	一一九	甘光達	畢
（十三）	好運康寧	11	一一六	易仕	高

「太陽皇」既見好而場地不硬，可能易勝，「眞聲」、「金鈴」與「凱旋」爭熱鬧，冷腳則是「金伯爵」。

第四場 百戰雄師鬥自力 石器時代必一爭

（第二班 一六五〇公尺 連贏 四重彩 中華遊樂會杯）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	齊齊	1	一四〇	鄭棣池	蘇
（二）	幸運時	2	一三九	林滿利	吳
（三）	自力	4	一三七	摩加利	畢
（四）	智勇雙全	6	一三四	摩亞	畢
（五）	百戰雄師	7	一三四	魏德禮	布
（六）	石器時代	9	一三二	關尼	朱
（七）	龍飛	5	一二七	伊丹尼	賀
（八）	倍麗	8	一二七	馬彼得	吳
（九）	力臨	3	一二三	詹亞健	張

四重彩「百戰雄師」質高陣劣，但仍有實力，「自力」必拼，當入三甲，「石器時代」專爲此賽作張本，也有奪「杯」之望，「寶藏」、「倍麗」可爭入四重彩。

第五場 上味弱配仍應勝 鬥皆利年珍夫人

（第六班 一二三五公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	皆利年	7	一四〇	蘇國仁	朱
（二）	樂韻	2	一三九	白禮棣	強
（三）	佳音	4	一三六	摩加利	畢
（四）	上味	5	一三六	陳浩祥	吳
（五）	珍夫人	1	一三二	魏德禮	米
（六）	威水	6	一三二	甘保頓	杜
（七）	紅玫瑰	9	一三一	邵孫	殷
（八）	奪得	10	一三〇	馬彼得	張
（九）	太陽神	8	一二四	吉能	高
（十）	出術	3	一二三	李家強	譚

「上味」與弱配，因超班路又短，仍應贏馬，「皆利年」要嚴後上，「珍夫人」則有前速，但皆材止於此了。

第六場 高升後勁特別好 認眞好惜在配弱

（A班 一八〇〇公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	高升	10	一四〇	詹亞健	張
（二）	名驛	6	一四〇	簡元智	張
（三）	神算子	4	一三一	嵩亞達	蘇
（四）	鴻得	9	一三〇	施滿琪	吳
（五）	認眞好	1	一三〇	陳福仁	賀
（六）	同合	7	一二九	摩加利	畢
（七）	駁中雄	2	一二九	白禮棣	殷
（八）	谷中文褒	3	一二七	魏德禮	布
（九）	金牡丹	11	一二五	鄭棣池	朱
（十）	榮辰	5	一二〇	陳寶明	賀
（十一）	草上霸王	8	一一八	馬彼得	殷

路程長，「高升」旗出有準而好長途，李和兒可拉頭馬了，「認眞好」馬眞好，但路長，配福哥便怕門後勁馬有人無，「神算子」可大放，「同合」已見好，皆可爭入配腳。

第七場 歡樂滿谷望放到 利堡大快車仍好

（第六班 二二三〇公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	太平山	4	一四五	蘇國仁	張
（二）	歡樂滿谷	9	一四二	伊諾	強
（三）	利保	10	一四〇	李銘揚	蘇
（四）	超人	7	一三九	翟利安	歐
（五）	飛渡	1	一三三	摩加利	畢
（六）	噴水池	2	一三一	鄭棣池	朱
（七）	樂運捷	8	一三一	魏德禮	米
（八）	聯合勝利	3	一三一	林滿利	吳
（九）	正得	6	一二八	吉能	布
（十）	飛快	5	一二八	嵩華達	吳
（十一）	△大快車	11	一二五	伊丹尼	賀

「歡樂滿谷」大勇，可能與上屆一樣放到此，「利堡」、「大快車」、「超人」皆可後上，「太平山」太重，「飛渡」、「樂運捷」可爭位，池仔與「噴水池」，升班似乎差些，求冷馬，此賽頗襯，小心爆冷。

第八場 黃金時代戰藏寶 從心所願可快放

（第六班 一二三五公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	喜得你	4	一四〇	謝恩樊	米
（二）	黃金時代	3	一三八	鄭棣池	吳
（三）	樑樑好	5	一三五	摩加利	畢
（四）	樂趣	6	一三五	馬彼得	張
（五）	萬里長城	7	一三四	甘保頓	杜
（六）	大家發	9	一三三	嵩華達	吳
（七）	從心所願	1	一二九	李家強	譚
（八）	藏寶	2	一二八	魏德禮	布
（九）	高超	8	一二七	詹亞健	張

「黃金時代」跳班留待比賽，小心池仔爆冷門，「從心所願」快放，「藏寶」後上，「樑樑好」仍好，「高超」與「喜得你」可爭位，計，「藏寶」不錯，但，是否能靠小魏的後上能取勝，當然不敢必。

第九場 永恒之寶態大勇 場地有利喜得寶

（第二班 一六五〇公尺 連贏）

馬號	馬名	檔位	負磅	騎師	練馬師
（一）	永恒之寶	1	一四二	鄭棣池	吳
（二）	新比利	8	一三八	麥英倫	布
（三）	喜得寶	9	一三六	白禮棣	賀
（四）	赤麒	10	一三二	詹亞健	吳
（五）	吉慶	4	一三一	翟利安	歐
（六）	快名駒	2	一二八	魏德禮	布
（七）	全家寶	12	一二七	伊丹尼	蘇
（八）	鑽滿谷	6	一二五	蘇國仁	布
（九）	的奇	3	一二四	馬彼得	張
（十）	興趣	5	一二四	甘保頓	[illegible]
（十一）	繁華	7	一二一	甘光達	畢
（十二）	龍運	11	一一六	游定柱	[illegible]

因態大勇，「永恒之寶」而可爭勝，「赤麒」與「快名駒」，步大則好，如對微軟地，「喜得寶」不受影響，一心得寶，小心「鑽滿谷」爆冷，蘇仔與「龍運」是否算快，無名駒識策者也。

預測 忠誠貼士 ·老敏·

第一場 第六班 一二三五公尺
- 9 威健霸 鄭棣池
- 4 大會操 摩加利
- 冷門：7 吉薩巒 魏德禮

第二場 第八班 一六五〇公尺
- 1 益友 鄭棣池
- 6 驃騎將軍 蘇國仁
- 冷門：8 體育精神 甘保頓

第三場 A班 一八〇〇公尺
- 2 太陽皇 何國英
- 3 眞聲 白禮棣
- 冷門：10 金鈴 鄭棣池

第四場 第二班（四重彩）一六五〇公尺（中華遊樂會杯）
- 6 石器時代 蘭尼
- 5 百戰雄師 魏德禮
- 1 寶膽 3 自力 8 倍麗

第五場 第六班 一二三五公尺
- 4 上味 陳浩祥
- 1 皆利年 蘇國仁
- 冷門：5 珍夫人 魏德禮

第六場 A班 一八〇〇公尺
- 1 高升 詹亞健
- 6 同合 摩加利
- 冷門：5 認眞好 陳福仁

第七場 第六班 二二三〇公尺
- 2 歡樂滿谷 伊諾
- 3 利堡 李銘揚
- 冷門：11 大快車 伊丹尼

第八場 第六班 一二三五公尺
- 2 黃金時代 鄭棣池
- 8 藏寶 魏德禮
- 冷門：7 從心所願 李家強

第九場 第二班 一六五〇公尺
- 1 永恒之寶 鄭棣池
- 3 喜得寶 白禮棣
- 冷門：8 鑽滿谷 蘇國仁

胆馬

第六場 1 高升

老敏穿雲箭

第一場	9	威健霸
第二場	1	益友
第三場	2	太陽皇

老敏位置過關

第一場	4	大會操
第二場	1	益友
第三場	3	眞聲
第四場	3	自力
第五場	4	上味

老敏冷門

第一場	1	領航燈
第二場	5	電腳
第七場	6	噴水池
第八場	9	高超

老吉的話

近來天氣不正，場地可能微軟，不拗硬地之馬，應佔便宜，這一點不可不留意。

本地騎師的機會

鄭棣池第一場有「威健霸」與「分秒必爭」，前者今季以往六出無位，今次操練好，他從來不騎，今次路合，取比當比後者好，結果他取了「威健霸」，好得多了。第二場的「益友」到底是第一班馬中站過的馬，現在已有七成狀態，雖道池仔不想贏，二關他已守實，派彩也不會多，同場對手太少了，第三場的「金鈴」，但，今次怕也是位材，沒有對手也。第四場的「齊齊」，次次厄於强敵，拼得太多，位材。第六場「金牡丹」平平，第七場的「噴水池」，第八場的「黃金時代」，路合對手多，恐以位材爲妙。第九場的「永恒之寶」，大有可勝之道，馬見大好，除非無頭馬，不成其爲冠軍騎師了。

林滿利，鄭孫，施滿琪等小將，四場「幸運時」，如拼贏入三甲。

陳浩祥獨沾一味出第五場他「老岳」的「上味」，超班馬又大勇，路短，他騎也可勝，而且會比較好分。

蘇國仁二場「驃騎將軍」，有坐二望一機會，三場「好愉快」未必拼，五場「皆利年」又有望一之望，七場「太平山」，路長太重，位材爲妙。尾場「鑽滿谷」，馬已好，出聲就有冷門機會，蘇仔今天，贏位馬頭多，計準數，應有一場頭馬。

何國英與李家强有三場「太陽皇」雖重，仍應可勝，八場「從心所願」出快也。

游定柱單出尾場「龍運」，輕而馬不夠門。

看今天騎師與練馬師機會
池仔應勝兩三場 吳志霖比較上有兩場頭馬

陳毓麟頭場「第三世界」，看能否放到。麥英倫、大衛兒三中，鄧孫，簡元智，甘光達，黃振輝等，各有坐騎，但皆無大望。陳福仁第六場「認眞好」，馬雖好，路長，怕人不夠，位材了。

再講外來騎師

摩加利上賽有四場頭馬，卸出二場出了毛病，可惜之至，今天與他大佬摩亞頭場有「大會操」，四場「自力」，必入四重彩中三甲，但，二場「路易之寶」，或位材，「智勇雙全」則無「智」了，五場「佳音」馬好而不可靠，六場「同合」三甲必入位，七場「飛渡」位材至多，八場「樑樑好」，至多入位。尾場「繁華」平平，小摩今天，一場頭馬，應該可得。

翟利安二場「祖兒」不可靠，三場「金伯爵」，八場「大家發」可入三甲。

馬彼得頭場「風流劍俠」無望，四場「倍麗」，五場「奪得」，八場「樂趣」，九場「的奇」，入位已不易，頭馬可得。

甘保頓二場「體育精神」是冷頭冷腳。五場「威水」不威，八場「萬里長城」，仍未見大好，尾場「興趣」平平，今天的要看他「體育精神」了。

關尼頭場「感恩」跑草地不及沙地，三場「明龍泉」無大用，四場「石器時代」專爲此而來，大有可勝機會，而且不是熱門，他今天，就看「石器時代」，七場「飛快」，其中，「神算子」，八場「大家發」可入三甲。

伊丹尼頭場「場上霸」，七場「大快車」，坐二望一，四場「龍飛」冷腳，七場「大快車」至多一位。伊諾七場「歡樂滿谷」，可以放到，地軟好，可與大佬的「大快車」一爭。

李銘揚二場「大勝」，三場「凱旋」，七場「利堡」，最有良機。

詹亞健有了池仔的信心了，今天頭場「分秒必爭」不會爭，二場「順利」輸怕了人，三場「飛力」無用，四場「力臨」要落班，六場「高升」，雖重，「樑可勝」，八場「高超」太輕，三甲必入一、二。尾場「赤麒」可能入位，亞詹以「高升」爲機會最高。

白禮棣三場「眞聲」坐二望一，五場「樂韻」，六場「駁中雄」，未到時候，尾場「喜得寶」，殺出來至少獨彩五十元以上，小魏頭場「吉薩巒」，可能入位，又有「百戰雄師」「藏寶」，至少一位，六場「谷中文褒」，七場「樂運捷」，應可打入一、二位。

至於練馬師的機會

張學文馬房「金鈴」不錯，可能入三甲，六場「高升」可勝，七場「歡樂滿谷」可以連一連，八場「高超」也不錯，「醉貓」今天，必有頭馬。

歐金洪二場「祖兒」，尾場「吉慶」，雖然得人多，就命我們「怕怕」了。七場「超人」冷位之馬，尾場「吉慶」或能入位。

旺布朗「吉薩巒」位材，「百戰雄師」大有能放到，「得利門」位材，「驃騎將軍」可良機，「藏寶」坐二望一，「鑽滿谷」有出冷機會。

賀士「眞聲」有可勝之道，「樂韻」位材，「認眞好」可惜人弱，否則可爭勝，「大快車」坐二望一，「喜得寶」又是一匹有「望一」之馬。

朱貫明「凱旋」有位，「石器時代」可能轉敗爲勝，「皆利年」坐二望一，老朱出馬雖少，却應有頭馬可得，難得之至。

高仕和仍不易有頭馬。

李殿林「太陽皇」應可贏馬，「倍麗」或可入冷位。

老摩亞「大會操」、「自力」、「同合」有相當機會。

米「猴仔」、「金伯爵」與「樂運捷」可能「飛渡」四駒之中，說不定有一、兩場頭馬。

吳志霖「益友」之中，「上味」、「黃金時代」與「永恒之寶」之中，贏兩場頭馬不奇。蘇佐治「威健霸」、「寶藏」、「神算子」、「利堡」、「全家寶」之中，那能不贏頭馬。

譚文居祗有「從心所願」與「的奇」兩駒可出其冷門機會。

杜華「第三世界」、「體育精神」是半冷馬。

練馬師的綜合看法，似乎頗爲平均，吳志霖比較機會多一些。

老吉

咬耳仔貼士 ·華棟·

獨贏三串四
- 第二場 祖兒
- 第三場 眞聲
- 第九場 喜得寶

一拖二連贏
- 第三場 眞聲 — 太陽皇、明龍泉
- 第六場 高升 — 同合、谷中文褒

感恩順利 超人

順利——大勝

石器時代——百戰雄師

·四重彩·

石器時代 百戰雄師 自力 龍飛 寶膽

够胆跟我買

看晨操選勇馬 每場一匹

今天有九場賽事，勇馬分析如下：

第三世界 近期狀態經常保持一定水準，配上陳毓麟，可以爆冷。

益友 狀態繼續回升，上回濕質取，今反質亦具，應可輕易勝出。

凱旋 狀態經常保持，雖然於後試跑缺課，

石器時代 狀態經常大勇，此駒雖然無銳氣，但數次取勝均是如此，配關尼合拍。

上味 狀態已經勇足，近期操練所中手，池仔在上口已經追火，西人亦可以一戰，由陳浩祥上陣，見馬，可以而回。

同合 狀態以升，已超至近期早課所見，九歲左右，馬質超人，長途正合腳法。

飛渡 所見，復狀課

從心所願 狀態依然保持大勇，今番實有力反先。快迎，馬狀有

永恒之寶 態不俗，大可一放，而騎者有門志，返。

塵哥 態勇，操足，質值頂班，今賽雖然，負最重磅，如騎者門志堅强，可以勝出一仗。

瑞華表行

最佳貼士

金伯爵

贏咗金伯爵

買隻伯爵表

新潮人物舊迷信 伊雷泰仔拜觀音

銀色小綴

電影圈裏的人多是迷信的，不過深淺不同而已。伊雷就是其中一個，難怪陳觀泰要叫他做八卦公。其實陳觀泰也是八卦公。

年初四時，聽伊雷說去年觀音開庫時的盛況其使人有一些爲快之感。所以約定他到時通知一聲，以開眼界。伊雷果然是信人，星期六恰是觀音開庫之期，所以凌晨三時便由伊雷和陳觀泰兩人來領往澄他們還庫和借庫了。

陳觀泰和伊雷對觀音是信十足的，因爲三年前，陳觀泰還只是一個武師，在影片裏只是跑龍套而已，聽人說觀音開庫的那一天往借一借，向他許個願，試試自己的命運。於是陳觀泰真的跑一趟，誰想事有湊巧，那一年的陳觀泰真是否極泰來，不只戲多拍，而且給張徹提拔，提升爲主角，拍攝了「馬永貞」一片而成名，這以後每一年的觀音開庫日他都到場。

陳觀泰說去年他所借的是十五萬，而事有湊巧，去年他所賺的是十六萬，比觀音借給他的還多一萬，迷信也好什麼也好，他在今年那能不跑上門去再向觀音祈福謝願呢！

陳觀泰還恐對該日子記錯，在當晚九時許時會駛車往看看，因爲錯過後要待來年才再有這樣的日子呢！爲什麼他不在九時往敬奉神靈呢？因爲觀音開庫要在十二時才是正時，又因爲那時候尚早，善男信女太多，連大門也擠不進去，所以積了三年經驗的他便選了凌晨三時而去。

今年的陳觀泰和伊雷更加虔誠了，因爲他們自己拍了一部很叫座的打鬥喜劇「烏龍效一」呢！這部片如果賣座，那觀音所給他們的四十五萬便實現了。

一個例子的事有湊巧有時是不是信的，但加上伊雷這個湊巧真是不信不能了，因爲伊雷的信觀音乃是去年的事，他聽陳觀泰拜過後這樣的好環境，所以去年也去了。眞正的合了一句湊巧，他也以「春滿丹麥」成了名，難怪他四處爲觀音宣傳，他們趕時還買了風車轉運呢！（朱侶）

娛樂

追討上官靈鳳拍戲 第一告票昨送嘉禾 否認乃是宣傳手法

因爲第一公司有一部由胡錦，上官靈鳳主演的新片「刁蠻鬥風騷」上映，第一公司向嘉禾這回合約演員上官靈鳳而被指爲是宣傳噱頭。

但不管這件事結果如何，總不是外間傳說，這只是宣傳。據昨午三時半，第一公司的宣傳部經理陸先生對派者稱。第一公司除了給嘉禾公司的律師信之外，告票已於昨午送到嘉禾公司。

陸先生又說：上官靈鳳前夜抵港，第一公司事前未知，而昨午之前，上官靈鳳也未與第一公司聯絡。消息說上官來港目的，就是爲了息非爭人。這件事的發展如何，第一公司刻已用了告票，就是交由法庭處理。所以，在此不便有所評。據一些圈內人士宣稱：如果由上官靈鳳出面斡旋，事件自然不會擴大。事實上，合約演員外借的是是非非，早已有之，私底下談判成功也有，在法庭解決也有。事情終能解決的。

記得頗似這樣的事，在上官靈鳳身上也發生過，但很快便解決了。今次又發生在上官靈鳳身上。相信也不難解決。

丁珮、苗可秀，前月飛台北，參加僑歐威儀拍的新片「男人的姊姊」。

由於上官的新作上映在即，如果問題很快解決下來，那末上官留港幾天爲新片「刁蠻鬥風騷」宣傳，自是順理成章之事。

「刁」片另一女主角胡錦，日前也由韓國返港，本來順理成章的爲「刁」片宣傳一下，可惜他返港之後，竟然病倒了，還驚動到在彼邦的張沖，要刻日趕返香港來。

在「刁」片中，胡錦與上官的角色，正如片名「刁蠻鬥風騷」一樣，一個是刁蠻少女，另一個是騷得絕頂的風騷女店主。兩個人各施渾身解數。劇中人是鬥，在拍攝此片時，也是鬥，當然，戲路不同，觀衆眼睛都鬥不倒。只是，在今日港台正流新派題材的影片，第一公司及時推出，十分合時，而被那些好的理由，除了題材新之外，演員的搭新，也是很有關係的，同時，該片的主要配角，都是來自台灣三大電視台的紅星。該片刻在台灣上映中，由於其有上述的優點，據說每日都大收擠棚之盛。在宣傳方面，根本如不搞要出其麼絕頭了。（之明）

在「隱形殺手」中茄斯杜化米滿舉槍向一名歹徒嚴陣的鏡頭

喜華年歌劇團 赴澳清平公演

由港澳娛樂人仕組成喜華年歌劇團於本週末廿三日在澳門清平戲院一連兩天晚大公演，全部藝員有影視及東南亞一流歌星大會串，並同時每場推出三套巨型新潮歌唱喜劇，爲近年來少見之歌劇團。

該團擁有森森、斑斑、櫻櫻、譚菁、星洲粵曲王子鄧錦昌、影視小生杜平、關菊姐妹花白蓮、白麗、粵語歌后辛麗蓮、天鵝公主許玲玲、影視神童蔡麗貞、萬能泰斗胡窦堅、民歌后陳琪等歌星演唱，票價大衆化，分十元、八元、六元、四元四種，爲近年來赴澳之巨型歌劇團。

龍虎羣英

國際間諜早有欲完成最後一項任務之後，就決定洗手不幹。於是暗中回到日本，潛入大使館盜去有關飛彈構造之底片，郵寄返家中。早潮此一行動，受到各國間諜的注意，紛欲奪取有關的底片，於是引起了無線電視翡翠台今（廿三）晚九時非凡方分播映的彩色片集「龍虎羣英」的一精彩故事。

男主角家中當時被混入暗中，弟子再被禁其女兒，并發新聞誘早痛返家。小田切奉命調查此案，洞識眞相之後，遂引起一場追逐，而另一集團亦隨宿加入戰團，令案情的發展更爲緊張和複雜。

陳惠敏明赴日本 登台表演好功夫

陳惠敏定於明（四）日乘機前往日本，並與兩位師兄弟同行，他們此行的目的，是主持動作片「一絕招」在東京首映的首映禮，並登台表演中國功夫，同時，又要上三次電視，接受訪問及表演國術。由於「一絕招」一片在日本由松竹公司代理發行，因此，他們此行也是由松竹公司安排一切。

這一次陳惠敏到東京獻藝，除了個人表演眞功夫之外，還和師兄弟合作表演對拆功夫，表演節目包括有自由搏擊及套拳。陳惠敏是習西洋拳及三展拳的高手，他的功夫造詣，大家早已有目共睹，從影後，他亦很快成爲具有強大號召力的打仔紅星，這一次日本方面要邀請他到彼方登台獻藝，可見他在國際影壇受歡迎的程度，同時，更可相信他這次赴台表演，必能爲國術界增光。

陳惠敏等將乘便遍遊日本各名勝地區，約在日逗留一個星期，以前，陳惠敏曾旅遊日本，對彼方的風土人情，很感興趣。

至於陳惠敏和羅烈攜手主演的新片「危機四伏」，亦大受本港院商的重視，經已提前排在短期內推出上映，這對關心陳惠敏的影迷來說，實在是一個喜訊！

羅密歐與茱麗葉 藝術節優待學界 芭蕾舞劇

對芭蕾舞迷來說，多姿多采的藝術節前沒有芭蕾表演，未免失色。不過，這個遺憾，可迅速獲得補償，由當代最佳芭蕾搭檔，瑪歌芳婷和雷里耶夫合作的舞劇，「羅密歐與茱麗葉」，將於月底在本港海運與百樂戲院上映，對學生來說，更爲喜訊，有四元的特價票。

「羅密歐與茱麗葉」在芭蕾舞片中，被譽爲奇珍，除了瑪歌芳婷與雷里耶夫合作，相……成，化爲若似可以觸摸的步以外，還有皇家芭蕾舞團的台柱，如大衛白禮，珍納揚，喬芝金娜柏堅遜，狄妮白絲瑪等合演，以前是瑪歌對手，後轉任舞蹈編排的米高薩美士，也客串表演。他們和瑪歌配搭有柔，表演起來混爲一體，更成爲美妙的背景，襯托演羅密歐與朱麗葉的瑪歌與雷里耶夫來。演出的人才雖好，仍需有技術與物質條件的配合。「羅密歐與朱麗葉」這部舞劇，由曾導過「烏蘭諾娃芭蕾舞」、「皇家芭蕾舞」的保羅仙納負責。保羅仙納特別技術，拍攝古典舞劇、歌劇及芭蕾舞之用。他和英國芭蕾有極大貢獻的堅尼夫，由最佳芭蕾舞配搭，英皇家芭蕾舞團助演，將皇家歌劇院的佈景，服裝，搬到松木片場最大的攝影棚，各用八架攝影機，分別要角度，捕捉優美抒情的動作之詩篇，而彩色膠片共用十萬尺，軒爲兩小時聲、光、藝俱臻完美之極的電影。

瑪歌芳婷與雷里耶夫合演羅密歐與朱麗葉的一幕

銀海微波

慾魔今晚再上映午夜場 王鍾未有女朋友發牢騷

以演肉感戲成名的陳萍，憑一部「蕩女」，躍爲紅星，片路使一直順利。

「慾魔」是她主演了「蕩女」以後演出的一部大胆影片，演完這部片之後，她就宣佈不再演大胆戲了，雖然她並未澈底實行這個諾言，却也隨便在逐步實行當中。

去週末，「慾魔」上映午夜場，排場客滿，陳萍與一班朋友亦往座上客。在戲院中，陳萍聽到樓下觀衆的笑聲與歡叫聲，信心當大增，散場之後，不惜掏腰包請朋友宵夜。她說：宵夜事小，觀衆欣賞她的影片事大，值得飲杯，要祝一番。

今（廿三）天週末，該片「慾魔」再上映午夜場，不知陳萍會否再請朋友去欣賞一次？

「五虎將」已經進入第二週了，張徹執導的影片，不但保持水準，而且，也保持一定觀衆，「五虎將」上映以來，連日旺場，是一個很好的證明。

王鍾似乎還未有女朋友，見到他的時候，他總是問起他何以不搵個女朋友，他總是說：「有女仔踩我，有什麼辦法？我總不能隨街拖住個女仔做拖友呀！」說來真的一樣，但看他的表情，便知道他正在爲自己未有女朋友攜手拖腳而高興呢！（鶯歐）

狼狽爲奸故事情節詭奇 大鄉里聲勢旺一致看好

顧影心聲

富國公司出品的「狼狽爲奸」是一部情節非常玄妙的影片，導演是午馬！

在「狼狽爲奸」中，午馬是導演，也是主演者之一，他與于洋、石堅、姜南、王萊、孟莉等聯合演出。該片以狡猾詭計見長，打鬥場面不少，很有看頭，但是，若果與片中精妙之詭計比，還是詭計更勝一籌。因爲，從人物造型與故事發展，可以猜到打鬥的結果會誰勝誰負，但在詭計方面，却不易被人猜想得到！

該片約於下月初才上映，昨已作第一次半公開式試片，反應很好，被許爲是一部有份量的影片。

「大鄉里」上映，果然聲勢旺盛，圈內人士認爲該片收入必在三百萬以上，沈肥肥將會更肥了。

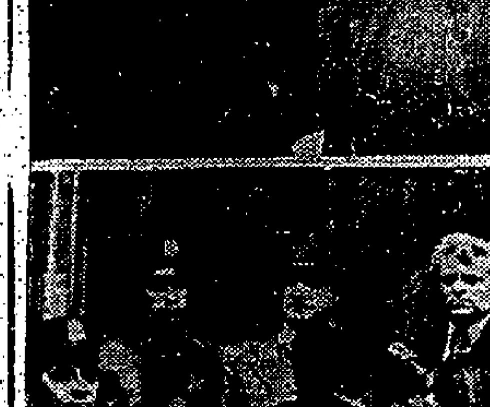
李香琴說這是朋友幫忙，觀衆捧場所致，殊爲感謝。

這部片的故事與笑料都使觀衆有親切感，有人說過於通俗，但其好處正在於通俗，過於清高，反而不爲大衆所歡迎。「大鄉里」是一個有力的例子。

另一個使「大鄉里」受歡迎的原因是該片明星極多，且大部份都是獨當一面的明星，亦有從未合作過的明星，在這影片內却首次合作了。（林天）

圖：「海鷗飛處」全片殺青，陳鴻烈夫婦搽班時合攝。（右起）甄珍，高迎棻，鄧光榮，李行，陳鴻烈。（唐）

密探三七三　連圖故事



（三）愛迪的私人行動，引起他上司担憂，勸他不要繼續下去，交由警方處理，但愛迪不聽，反對他上司帮忙，支援他的行動。

（四）愛迪繼續秘密行動，不斷深入，他找得若干綫索，深入黑社會勇務求把案水落石出。（未完）

龍虎雙俠　連圖故事

（一）美國一八七〇年代，法治未立，槍桿萬能，無法無天。杜奇城警長韋特執法如山，疾惡如仇。韋特拔槍快捷，大胆無畏，忠於職守，能空手緝取賊首之械，是一個名符其實的英雄好漢。

（二）韋特因追緝兩名歹徒，抵達德薩斯州的格利芬福台，發現該城警長威路遜，貪污腐化，與歹徒同流合污。韋特也發現出身名門的牙醫荷里迪與歹徒大賭。他設法從荷里迪探取歹徒消息，但不成功。

罪惡樂園　連圖故事

（五）四男一女深入森林之中，越深入便越緊張和担心，因爲不曉得敵意的印第安人，如何反應。當他們看到印第安人用灰燼做成的記號，意味對白人殺無赦時，人人皆有懼色。利亞歇斯底里發脾氣，說他們大可回轉頭。

（六）賀格和麥士莊禁不住佩服她的勇氣，後來，當狄利企圖強姦她時，兩人趕去救援，賀格將狄利打個半死。兩人都對狄利沒好感，但麥士莊却讚美賀格，爲了利亞的「名節」而戰。

1974 中學會考試題預習專欄

堅道書院主編

地理科（甲）（十四）·地研社·

1. 略述大漁場之地理環境。

答：大漁場之地理環境：

A、位於大陸架（大陸台，大陸棚 CONTINENTED SHELF）淺海中，大陸架之深度不逾100呎，且地勢平緩，平均只約1°，陽光可直透海底，魚類食物容易。

B、寒暖交流處，浮游生物豐富，魚類聚集。

C、高緯度地帶：水溫變化少，魚類不易腐敗，陸上有廣大森林，可供造船及漁箱之用。

D、沉降海岸：海岸綫曲折，多良港，可免風浪襲擊，水深，船隻易於停泊。

E、陸上其他生產力低，使人民向海發展，或陸上科學技術進步，促進漁業發展。

F、海水鹽份適合，魚類易於生長。

G、技術及設備之進步。

H、人口多，市場廣，交通方便。

I、工業發達，可把漁穫物製成罐頭輸出。

2. 試述世界主要漁場之分佈。

答：世界四大漁場：

A、亞洲東北部的日本海及鄂霍次克海一帶，是黑潮（暖流）與親潮（寒流）之交匯地點。

B、歐洲西北部：包括北海及挪威一帶，是墨西哥灣流及北極海寒流交匯地點。

C、北美洲東北部：包括聖羅蘭河口及紐芬蘭附近，是墨西哥灣流及拉布拉多寒流之交匯地點。

D、北美洲西北部：包括美國及加拿大西岸，北至阿拉斯加，是阿拉斯加暖流與白令海流寒流交匯之地帶。

中國之漁場：

A、渤海廟島列島一帶。

B、浙江之舟山羣島。

C、福建及台灣海面。

D、南中國西沙羣島一帶。

南半球秘魯附近的漁場，也被列爲世界第五大漁場。

3. 何以南半球之漁業不及北半球發達。

答：南半球陸地少，故大陸棚亦少，即捕漁地帶亦少，且溫帶地多位於低位地帶，極少寒暖交匯之地帶，不宜漁類生長，人口又少，所需魚不多，人力不足以發展漁業，市場小，距離北半球人口多的地區遠，交通不便，而且技術設備不發達，著名的只秘魯附近，被列爲世界第五大漁場。

4. 試述香港之漁業概況。

答：漁業爲香港最早發展之經濟事業。據一九六九年底統計，香港有漁船6800艘，其中機動的6137艘，漁民58242人，多爲蛋家及鶴佬二族，魚產量可以自給，內銷90%，外銷10%。至於捕漁之方法，依其特質和設備不同，可分拖網法，網艇法，釣艇法，罟仔法及潮汐網捕五類。茲分述漁業發達之因素如下：

A、港灣甚多——沉降式的香港海岸綫，曲折而水深，宜於漁船之停泊，同時香港平地不易農業發展，更促成漁業的興盛，現主要之漁港有香港仔，筲箕灣，長洲，大埔，塔門，青山灣等。

B、漁場廣闊——香港位於華南大陸棚的邊緣，水深不超過100呎，故漁類羣集，捕漁區域，東至廣東海岸之汕尾附近，南至東沙羣島、中沙羣島及西沙羣島，西至珠江口，並有超及越南與海南島間的東京灣。

C、運輸便利，市場廣大。

D、政府協助——香港政府設有農林漁業管理處，指導漁民之捕魚技術，又貸款漁民以裝置漁船及改良冷藏設備，更設有與貿漁市場及合作社，以保障漁民的利益，現香港有主要的批貿漁市場五個，其中長洲和大澳等西岸地區的漁獲物外集中香港仔漁市場或長沙灣漁市場。鯉魚門外，西貢海，廣東東部沿岸等地的漁獲物多在筲箕灣漁市場拍賣。吐露港一帶的漁獲集中在大埔漁市場，而大鵬灣一帶之漁獲物多在沙頭角市場拍賣。

近年來香港漁船及漁民均形聚減，考其原因，主要是漁船多機動化，需要漁民少。在陸上找工作容易，收入較優，中國大陸加以限制漁船在華界捕漁之故。

A、池塘養漁業——主要分佈於元朗及落馬洲附近之深灣，其次屏山錦田，香港仔等地，產量佔本銷量15%。

B、海洋漁業——分遠洋漁業及近海漁業，遠洋漁業使用機動漁船，其範圍則以東西沙羣島附近爲主。近海漁業則由汕頭以西海陸豐至台山上下川島以南一帶，距離海岸100MK之遙，珠江口附近大鵬灣王崖門和萬山羣島以北，鹹淡水交界盛產漁獲富。

C、養珠漁業——深灣，流浮山一帶養蠔，吐露港一帶養珠，近年來已有衰退現象。

華僑教育

七四年度財政預算將提出 教育預算將極龐大

各級教育學位繼續增加 理工學院亦已正式成立 開支將告大增 官津學校教師薪金之調整 亦佔一巨大數字

（特訊）一九七三至七四財政年度將成過去，新財政年度預算將於不久在立法局提出。根據過去表現，每一財政年度之預算案開銷，均以教育佔首席，七四至七五年度教育經費開支，預料將更形龐大。

在過去一年來，各項教育經費開支龐大，其中兩間大學及理工學院之費用，發展中學教育等佔主要部份。

在即將來臨之七四至七五財政年度，教育經費開銷預料會超過上一財政年度，主要原因是各級教育學位繼續增加及擴展，尤其在發展工業中學教育方面，有更大之擴建計劃，所需費用甚多。而另一方面，理工學院亦已正式成立，開銷將會更大量增加。同時官津等類學校教師薪酬已予調整，使開支大增。預料一九七四至七五財政年度之教育經費預算，將創空前紀錄。（琳）

港大辦第二醫學院 執業藥劑師協會反對

堅決主張新醫學院由中文大學辦理 以發展整體醫務科學教育

（特訊）香港執業藥劑師協會對香港大學評議會主張由港大包辦第二間醫學院事表示強烈的反對，該會昨就此事發表聲明如下：

本港西醫診所配藥給病人是一件落後的事，香港大學醫學院當局從未想及加以補救或改善。該大學評議會又公然主張第二間醫學院要由港大辦理，當年福概醫生被詢及新醫學院的內容時，又一字不提訓練藥劑專業人才。可見他們不但要壟斷醫生的訓練，而且居心讓醫生能配藥的情況繼續下去。同時極端忽視市民安全之舉，因爲在資料欠缺的情況下，醫生既診斷，又可處方，又發藥，又可簽死亡證，和在一個醫生的診所內處理，如有錯誤，從何查證。對如此自私而缺乏遠見之人士，是不應負起再辦第二間醫學教育的任務。

本會堅決支持香港新的醫學院應由中文大學辦理的主張，而且我們相信中文大學當局會作出周詳的計劃去舉辦整體的醫務科學教育，包括牙醫、藥學、護理及檢驗等人才的訓練。

再者，除少數藥劑師服務於醫院、藥廠、藥品入口商、政府醫藥行政部門外，大多數之執業藥劑師服務於一般「藥房」。他們將以專業的訓練，提供適當的生理和藥物知識，作市民免費的健康顧問，指導市民衞生教育。香港華人佔絕大多數，因此藥學系設在中文大學，是切合實際需要。

中大學生爭取宿舍運動 已獲得初步成功

首批宿生下月遷入 學生會將堅持原日建議

（特訊）中大學生於去年發動之爭取宿舍運動，目前之發展有三，茲分述於后：

（一）去年十月中大學生爭取宿舍運動告結束，本年初大學及理工教育資助委員會U.P.G.C.向港府建議委任一工作委員會研究在今后十年內應撥款多少以供兩所大學興建學生宿舍之用。該委員會成員包括：主席：張奧偉，委員：馮秉芬，伊恩士教授。該委員會將於三月底提交報告，並就宿額及住宿之最低標準等問題，提出建議。該委員會中之中大代表爲鄭棟材，香港政府代表則爲程尚文及楊啓彥。

該委員會成立之初，學生會即向該委員會重申在去年爭宿舍運動中致UPGC的緊急建議書中的立場，並要求與該委員會面晤，該會一直留心該委員會之工作進展。學生會代表將於本月二十六日與該委員會會談，在會談時將重申正式宿舍要佔全校學生人數百分之七十，在下一四年計劃內完成之要求。關於住宿最低標準方面，學生會將堅持去年六月中校方與學生會聯合組成之臨時宿舍委員會之建議，即宿舍每房二人，每人佔地七十五平方尺，另有適當之公用地方。學生會將草擬一份備忘錄致該委員會，各同學如有意見，可與學生會聯絡。

（二）一月中，校方獲捐款四百萬元作興建學生宿舍之用，此款項將平均撥與中大三院，因原定在三院各興建宿舍一座，由於建築費增加，故預計容納宿生之數目，亦會增加。按原定計劃，該三所宿舍將在本年底或明年初完成。

（三）去年爭取宿舍運動後，校方決定興建營式臨時宿舍，估計可容四百人，工程分兩期進行，第一期將有營房兩座（供住宿用），平房兩座（一座是洗手間、另一座是休息室），可容男生一百四十四人，女生二十四人。宿生遴選之工作，由校方與學生代表共同組成之臨時宿舍委員會下設之遴選小組主持，組員包括：楊乃舜先生（中大校務主任），陳耀坤先生（聯合代教務長），齊解臨同學（中大學生會會長），黎婉兒同學（學生會代表）。又：遴選工作已經完畢，預計第一期宿生可於三月一日入伙。（南）

中大校外部主辦 四人設計展覽會

展出四位青年設計家之作品

（港訊）中大校外進修部本月廿五日至四月四日將舉辦「四人設計展覽」，展出四位青年設計家靳埭強，韓秉華，張樹生，張樹新之設計作品。四人均曾參加中大校外部之藝術設計文憑課程，並曾在本港多項公開設計比賽中勝奪冠軍。展覽會地點在尖沙咀加拿芬道十八號恒生銀行大廈九樓。開放時間：週一至週五爲上午九時半至下午五時，週六上午九時半至下午[illegible]，公衆假日休息。

港大預科物理學 練習出版

（港訊）港大預科高級試之物理學一科，向來缺少適當之補充練習書本，今昭明出版社特聘鄭恢俊編選EXERCISES IN A LEVEL PHYSICS一書，精心擬撰練習四百餘題——包括多項選擇題及長短題目。富於啓發性，足以引導學生深入了解物理學原理，皆由作者據其豐富之教學經驗，精心擬撰，對應考港大，倫大及中大入學試學生幫助極大，業已出版，各大書局均售。

港大一名學生 疑騙錢被開除

（特訊）香港大學一名學生，涉嫌騙錢，被校方開除學籍。據悉：該名學生於一九七二年[illegible]曾以假財務文件，騙取現款八百五十元。

港大學生評議會正密切注意此事，並希望防止今後類似事件再發生。他們要求學校當局採取進一步行動，並將此事通知有關當局。（南）

香港專上學生聯會 周年大會經結束

重申該會工作方向及選出新職員

（港訊）香港專上學生聯會周年大會於二月八日由白約翰會督主持開幕禮後，經過四天（二月八、九、十及十七日）的結論程序，於二月十七日正式結束。出席會議有各院校學生會代表八十人及觀察員[illegible]人、[illegible]

[illegible]

工作態度：「放眼世界，認識祖國，改革社會」爲學聯的最高綱領。大會重申學聯在指導其會員，及與現會人士一起改革不合理制度的重要性，大會特別重視教育方面的問題。在其他活動方面，[illegible]

[illegible]（中大），副會長：吳德恒（浸會），國際事務副會長：廖國庭（港大），常務秘書：李偉權（理工），助理常務秘書：潘有卿（浸會），財務秘書：潘錦忠（理工），本港事務秘書：曾潤明（港大），學生旅遊事務秘書：顧玉珍（港大），出版秘書：殷延瑤（中大），體育秘書：梁迺雄（理工），代表會主席：鄭永榮（中大）。

中文大學學生會 逐週訪問各友會

（特訊）中文大學學生會[illegible]一月廿三日上午訪問葛量洪教育學院，下午[illegible]

[illegible]二月一日上午訪問羅富國教育學院，下午訪問香港大學。三月九日上午訪問柏立基教育學院，下午訪問香港理工學院。（南）

公民協會對綠皮書 提出八項建議

廣納衆意而後決定、發展德育、簡化學校類別、加速擴增學位、九年免費教育、取消升中試、教育語言中英並重、擴展師範訓練

香港公民協會對「教育綠皮書」提出建議，概要如下：

（一）教育委員會之組織：教育委員會之成員，雖包括教育司、宗教領袖、大學校長及其他人士：但其成員之範圍，仍其狹窄，對問題之研究，絕不深入，故應多委任如有民衆代表性之公民協會及革新會之代表，成立中文及英文學校聯合會之代表，激進會，代表及街坊領袖，工商領袖，以「綠皮書」爲基礎，分組審慎研究，以完成他日之「白皮書」，爲今後中等教育發展所因循。

（二）教育之新使命：吾人絕對同意教育委員會所提供之教育之新使命，其最終目的使學童成爲良好公民。惜中小學課程「公民」一科，獨負闕如。今日之香港，世風日下，道德淪亡，重建社會道德秩序，應從教育着手。希望新成立之課程發展委員會，立即組織「德育」課程委員會，編訂課程，納入中等教育科目中，並且建立學校之訓育新制度，導學生思想行爲於正軌。

（三）學校的類別：本港學校向因管理及經費來源不同，分爲官立、補助、津貼、受助私立、私立五類，使人有混亂之感覺，今後只可分爲公立及私立兩類，以致劃一。

（四）中等教育之目標：希望將十年之擴展計劃縮短爲五年，而可茲提供學位之方法有：

一、將各區學位空置官小加以合併，而利用空置之校舍，辦理爲三年制之工業或初級職業中學。

二、私立中學中，尚有大量空置學位，政府可向該等學校購取三年或五年補助學位，以應急需。

三、順利用公私立各類中學校舍，開設免費夜中學，即可容納急須升學及家境清貧者的需要。

四、私校目前仍承担中學教育一半之責任，政府應加以援助，如低價撥地建校，免息貸款俾私校辦理，而該類私校之學費可由政府核定，辦學者只得合理利潤。

五、免費中學教育：免費教育之年限應予延長，第一步爲九年免費教育計劃，即中學之三年應即實施。

（六）減輕考試壓力：現存「中學入學試」之弊病甚多，故應予以取消，而以各校之標準學科測驗代替，按其成績及志願分區分配中學學位。

（七）教育之主要媒介語：本港既以中英文爲法定語文，故本港華人學生，對其母語及英語，均需用同樣熟習。雖然初中學生，學習英語，因基礎不足，學習發生困難，但不能因噎廢食，如初中三年，全以中文爲媒介語授課，對學生吸收世界新知，實有窒礙；對其將來升學就業前途，亦有影響。吾人以爲在中學中英語文學習，份量應相等，而社會科學如公民，歷史，地理，經濟及公衆事務等課本，可用中文授課，而自然科學如數，理，化，生物等則以英文課本，至於用中文抑英文授課，可視各學校之環境及學生程度而因材施教。

（八）擴展師範訓練：爲應付大批中學教師之需要，第四間教育學院之興建及擴充大學學位均急不容緩，但爲應急計，現有師資可即利用者有：

一、政府應承認持有本港中英文會考合格證書而在其他專上學院畢業者，爲擬定教師，可在公立中學任教。

二、已接受師資訓練而在國內外大學或本港專上學院畢業仍任小學擬定教師者，即調往中學任教。

三、在私校任教十年之准用教師既得註冊爲檢定教師，如仍留在私校任教，亦應由政府補助其薪給，與公立學校相同。

四、在職教師之訓練，可利用函授之方式授課，通過一項專業考試，成爲檢定教師。

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

港股跌破四百關

拋售強壓繼續出現做價創兩年新低點

全日幾呈直綫下跌，買盤承接顯得虛弱無力，跌市所受拋空壓力微乎其微，而係實質沽售所致。恒生指數收市三九六點零七，下跌一一點一三，遠東一八六六點〇三，跌五六點三四。爲七二年五月來新低點。全日交易五千九百二十七萬元，不減反增。市場人士認爲跌市係漲風金潮加稅與英大選疑慮所引致。

（特訊）昨（廿二）日香港股市繼續低沉，做價創出兩年來之新低點，恒生指數已跌破四百點大關，市場上充滿了虛怯之心理，自當開市，拋售壓力即告出現，開市做價之普遍的比前日之收市價明顯低降，雖然，隨後曾一度轉見反彈，惜力量微弱，午後復市，拋售依然持續，迄收市做價仍未能轉穩，可以說整日處於賣家拋售之強壓底下，相對的買家承接顯得虛弱無力。

從大勢而觀，昨日之跌市所受拋空之壓力微乎其微，而係實質沽售所致。據市場上人士分析，影響市道之低降是多方面的，如物價之漲風，已使人心而感於不安。近日來金價接連爆升，吸引部份資金轉向黃金投機買賣，此外，傳說下週將揭出之財政預算中可能加稅的消息，在心理上已籠罩頗大的陰影，加以英國大選期已日漸迫近，目前情勢仍甚混亂，使人疑慮，凡此種種消息，皆爲引起股市低沉之因素，同時，當恒生指數跌破四百點，股市人心不免而受到頗大的打擊，相與拋售自會出現。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲五千九百二十七萬元，比前日增加逾一千五百萬元，在這沉弱之市道中，交易數值有三千七百一十八萬元，反映賣家求沽之心切。在交易總值中，香港交易所佔有一千二百五十萬元，遠東交易所有二千七百二十八萬元，九龍交易所有四百五十七萬元，金銀交易所有一千四百八十六萬元。至於指數方面，恒生指數在上午收市已降至三九八・九〇，比前日跌八・三〇，下午收市續降至三九六・〇七，爲一九七二年五月以來之最低紀錄，全日共跌一一・一三。遠東指數在上午收市已降至一八七七・九六，下午收市續降至一八六六・〇三，比前日跌五六・三四，遠東分類指數中僅樹膠類無變動外，餘俱報低，其中以倉塢及投資類跌幅較大。金銀綜合指數爲三三・八六，比前日跌〇・九三，金指數爲三四・六五，比前日跌〇・九三，銀指數爲三三・七七，比前日跌一・〇四。

各項股票交投，當以熱門股較衆，其他股票交投而疏少。做價普比前日明顯低跌，以香港交易所之收市價比較，變動者計信昌企業跌二角，九龍燈跌五角，亞洲航業跌二角，金門跌七角，維達跌二分半，港機工程跌四角，恒隆跌一角半，恒生銀行跌一元，香港燈跌一角，置地公司跌一角，九龍倉跌九角，匯豐銀行跌六角，倫敦登記跌四角半，大酒店跌九角，電話公司跌八角，合和跌一角半，油蔴地小輪跌四角，和記企業跌二角，怡和跌七角，怡和證劵跌四角半，九龍巴士跌四角，新世界發展跌六分，東方貿櫃升五分，保華建築跌一角半，森那美升五分，新馬製衣跌一角，太古實業跌二角，太古洋行跌三角半，大昌地產跌六分，會德豐A跌一角半及會德豐船務A跌二角等。

香港股市指數

	昨日	上次	起/跌
恒生 上午	398.90	407.20	− 8.30
下午	396.07		− 11.13
金銀	33.86	34.79	− 0.93
金指數	34.65	35.58	− 0.93
銀指數	33.77	34.81	− 1.04
遠東	1866.03	1922.37	− 56.34
銀行類	2037.85	2099.61	− 61.76
公用類	1130.36	1177.93	− 47.57
地產建業類	2387.49	2432.80	− 45.31
工商企業類	2383.55	2447.24	− 63.69
倉塢類	2629.12	2774.74	−145.62
類	1163.83	1188.37	− 24.54
紡織類	1636.41	1652.27	− 15.86
投資類	2256.65	2378.98	−122.33
樹膠類	1443.24	1443.24	—

歐金狂漲炒風一片活躍

港金升破九百元關

收市價九四六・七銳升四十七元七角
美鈔續呈膠着態收市價爲五〇五・七

（特訊）昨（廿二）日本港金鈔市道，交投大勢一片活躍，價格多見上升。九九金走勢，因外圍歐洲自由金價狂漲，倫敦一五六、七五美元，上升六元七角半，巴黎一六三、二二美元，上升六元，瑞士一五八、〇〇美元，上升三元二角。一度雖見價高勢危恐慴，獲利回拋，從低九元二角，但好友即告蜂湧入場力吸搶升，不甘示弱，承接有力，繼續吸入搶升，買盤增加，蜂擁拔高，臨收市前補倉增加，升勢尤勁，場外交易逾十萬両，帳現貨顯示炒風一成交倘氣。英鎊參差，倫敦轉趨報二、二九四〇美元，上升三錢五厘，紐約告疏士二、二九三〇美元，下跌三錢五厘。美元續呈牛皮態，美鈔收市五〇五、七〇。

九九金上午高盤開出九四二、〇〇，比較上日收市價高四十三元，最好九四五、二〇，最淡九三六、〇〇，收市九四四、五〇，下午開市九四四、四〇，先升上九四五、二〇，後低下九四二、五〇，又拔上九四七、〇〇，收市九四六、七〇，早晚盤波動差距高四元七角，比較上日則狂升四十七元七角，漲息去二元六角九仙，場內上牌無現貨交收。

美鈔開市五〇五、五〇，最好五〇五、九〇，最淡五〇五、五〇，收市五〇五、七〇，比較上日微低二角。

美匯開市五〇六、八〇，最好五〇六、二〇，最淡五〇六、〇〇，收市五〇六、二〇，比較上日微一角。

金單一開市五〇五、五〇，最淡五〇五、〇〇，收市五〇五、六〇，比較上日微低三角。

國際黃金投機仍熾
歐洲做價升勢強勁
英倫創一五九美元高位。美元續疲，是油價可能性回順而拖低。

（特訊）昨（二十二）日本港九九金價又創新高峯，最高紀錄爲每両九百四十七元二角，比週一紀錄九百零三元二角漲幅四十五元二角。

據某金號有限公司董事黃永順稱：昨日本港九九金上午開市每両九百四十二元，收市九百四十四元五角，下午開市每両九百四十四元七角，收市九百四十六元七角，全日最低每両九百三十元五角，最高每両九百四十七元二角。造成港金暴漲主要原因，是歐洲金價狂漲所致。本月二十一日，歐洲各地金價比二十日價平均每安士上漲七至八美元，由於歐金一再衝破一百五十美元大關，故以往所造成的黃金價格祇局限於一百五十美元的心理已受動搖，加上一般買家對國際貨幣失卻信心，而對未來的金價心理看好，在搶購風的影響下，致令歐洲金價急直上昇。此外，由於近期各地炒金風潮的掀起，故對黃金的需求急激增，而近期南非的產金量並無明顯的增加，且外間又傳說最近蘇聯並無大量拋售黃金。因此在求過於供的形勢下更加刺激了金價的再度上漲。

昨日本港金舖飾金牌價爲每両九百五十元，較上日高漲四十五元。白金每両一千六百元。由於金價格高昂，加上市民消費力極竭疲弱，故近期金飾的銷路更顯呆滯。

（特訊）倫敦廿二日電：黃金價格今早在倫敦及蘇黎世兩地開市後不久跳升至前所未見的新高價。在蘇黎世，以一五七至一五九美元一安士的價格開市，比週四收市價上升二元。在倫敦則以一五九美元一安士的價格開市，比起上次的紀錄價格一五七・二五美元高出一・七五美元。

由於投機客湧往黃金，及其他金屬的投資方面，美元價值頗著低落，在世界各地都跌價。一位在巴黎的美商銀行家表示美元的跌價可能不會立即防止，並且直跌至一九七三年的低水平。

倫敦的金價爲開市一五九・〇〇美元一安士，隨後以一五八・〇〇至一六〇・〇〇美元的價格徘徊，至第一次議定價時爲一五八・五〇美元。

一位交易商說，他們現在預料黃金可能會衝破一六〇・〇〇美元的大關，然後可能因而刺激金價一波作氣衝破一七〇・〇〇美元。

目前的正式官方金價爲四二・二二美元一安士。

一位巴黎的美商銀行家表示美元的弱勢，主要是預期油價回順所帶來的影響。他說：油價回順的可能性把美元拖低，假如油價回順的話，則意味歐洲就不會如前般深受油價高漲的打擊，因時美元可能就回至一九七三年的低水平。

在巴黎，每美元兌四・八五法郎，在外匯市場均如是。在法蘭克福，美元由週四的每美元兌二・六六八〇馬克跌至今早的二・六五〇馬克。在蘇黎世，美元今早開市價爲三・〇六九〇至三・〇七四〇瑞士法郎兌一美元，亦比週四的三・一一四〇至三・一一七〇瑞士法郎爲低。

（特訊）東京廿二日電：美元今日在東京外匯市場跌至自一月四日以來的最低價，但在近收市時，美元價格稍有回升。下週一交貨的美元價格今日以每美元兌二八二・五〇日元，比週四收市價的二八三・九〇日元又跌一・四〇日元。據交易商說：美元今日以二八〇・二〇日元開市，一度湧上二八二・二〇日元，但又旋即回跌，以二八〇・七五日元登市收市。該價格是自日本銀行自一月四日後持美元〇・〇〇日元價格在二八〇・〇〇日元之間後的最低價。今日以每美元兌二八〇・二〇至二八二・五〇日元的小幅波動，大部份美元以每美元兌二八〇・七五日元成交，比週四的二八五・八〇日元下跌四・〇五日元。現貨美元交易約爲六千四百三十萬美元，週四爲五千四百八十萬美元。期貨美元亦普遍下跌一・〇三至三・五〇日元，成交額爲一億三千九百六十萬美元，週四的成交額爲一億一千一百六十萬美元。

英糖價漲至新高峯
每噸漲七鎊達二百五十七鎊
紐約糖價也破五十五年紀錄

（美聯社倫敦二十一日電）星期四，食糖漲至新高峯，在倫敦的牌價每噸增七鎊，成二五七鎊。

（路透社紐約二十一日電）下月期貨的糖價今天漲破五十五年的紀錄。早市中買入三月交貨的糖，每磅價錢高達二角五分。一九一九年破紀錄的糖價只爲二角四分。由於世界性的糖荒，糖價近日一直劇昇。

對外貿易欠缺積極意態
押匯業務表現平淡
存欵吸收不如所期
輸美貨運較衆，未能扭轉疲態，銀行貿單與開匯約俱不及往年好。物價急漲，市民儲蓄力削弱。拆息八厘七五，成交尚多。

（特訊）雖然近幾天來對美國綫的付運較衆，但卻並未能使銀行的押匯業務暢活，現時業務的表現仍然平淡。業內銀根大致平穩，拆息以八厘七五成出價多。

據金融界人士消息：近幾天來港貨對美國綫的付運較爲增多，但是這種情況卻並未能夠令到當前銀行的押匯業務活躍過來。據指出：由於本港對其他地區的輸出以及商家向外採辦各種貨品始終都欠缺積極的意態，通過有關銀行開出貿單或其押匯都不及往年同期。據說：從現時的趨勢看來，相信最快也要在下（三）月中以後才能逐漸有改觀的機會。

銀行界又表示：現時銀行業內的銀根變化不大，但是存欵之吸收則不爲所期，特別是各類物價的急升猛漲，使收入已告減少的市民支出大增，自然就大大地削弱了大家的儲蓄能力。

同業拆息上落不大，活期者八厘七五，最低成八厘半，在日商和美商銀行吸入較多情形下，成交亦衆。

財務公司過多將會影響銀行盈利
銀行學會演講競爭激烈

（港訊）過多財務公司的新設，及銀行在本港的成立，將會影響銀行的盈利及其業務的發展。

美國PA管理顧問公司董事韓治羅在銀行學會香港分會的午餐例會上發表演說時，作上述表示。他說：在英國，一些歷史悠久的銀行已受到一些新銀行的強烈競爭，這些新銀行所提供的服務，比舊銀行所提供的爲多。不過，由於新的銀行還要少設，在香港，有些銀行卻要在市中心區設立，甚至有些銀行要在每一個地區之中開設分行，每受到大衆的歡迎，這樣而銀行的設立卻在一派莊嚴的大廈之內。他指出：同樣的情形，在本港出現。

韓氏繼續說：有能於利來不斷提高的存款，不斷增加新的銀行，而並不能對舊銀行構成嚴重的影響，但如社會經濟走下坡，人們就會從銀行提出存款來，在這種情況下，新的銀行就不能再支持下去，在倫敦就有幾間新的財務公司，在這種情況下宣佈清盤。

外滙供應不多
越南購辦貨品零碎
購藥材洋什文具外，餘幾停頓：出口轉口貿易前景黯淡。

（特訊）南越商家來港購辦貨品幾呈停頓狀態，由於南越幣值低落，港口貨價高昂，大多數人民不容易購買，且因外匯供應很少，若干稀疏俏的貨品亦難輸入，致令港貨去南越一蹶。

昨據本港辦庄消息：南越商家來港購辦貨品幾呈停頓狀態，除了藥材、少數洋什、文具等尚有些買賣之外，其他貨品都沒有辦。原因之一是南越幣值低落，進口貨品售價高昂，大多數人民不容易購買。原因之二是南越國的糧食仍然欠缺，且在糧食價格騰貴的壓力下，對於其他物品的消費亦相應減弱。原因之三是南越國家儲備外匯自從一月以來更少供應，很多商家對於若干稀疏俏貨品亦難輸入。現時南越輸入的物品，主要是美援外匯進口，但美援外匯輸入的物品不會來港購買。據辦庄人士指出：最近雖然有些外國輸入物資，如糧食、肥田料、建設性器材、醫藥用品及其他重要物資，但本港辦庄付往南越的貨物很少，由此可見本港對南越的貿易運亦顯著退縮。去年本港對南越出口及轉口貿易已經不振，現在物價比去年更高，辦庄人士認爲今年本港對南越出口及轉口貿易將更爲黯淡。

日鈔續升 菲披索軟

（特訊）昨（廿二）日外匯市況：[illegible]

布匹市勢滯
價跌百分五
出口本銷續減弱
個別積壓較多急於推出
純布廠局部停機

（特訊）港產布匹出口及本銷均繼續減弱，價格企定後又跌了百分之五，比較本月初又跌了百分之五。

昨據織布廠商透露：目前港產布匹出口的市場，由於美國、英國、澳洲、日本及紐西蘭等地的訂購均告退縮，尤其以美國及日本的訂單最爲顯著。以本銷而言，本港製衣廠所用的布匹也大約減少了一部份。最近一部份織布廠已經告滯銷，以本港市場而言，很多廠家亦要減低價格，爭取訂單，不得不把價格壓低。同時也有部份工廠要停機。

市場人士亦因爲個別布廠積壓較多而急於推出，集中於美國、英國、澳洲三個重要市場，但織布廠商指出：港產布匹出口的最大市場，其他各地去銷亦不多，最近三個重要市場都告滯銷，對本港織布廠的打擊很大。本銷布匹則以供應製衣廠加工爲主，由於製衣廠接入訂單減少，布廠亦不能維持正常開工，織布廠需用布也就影響減少了。現時製衣業所需的布匹，以牛仔布、燈芯絨布、府綢、毛布、格仔布、絲布等，更是普遍滯銷。

英美期銅價齊上升

（美聯社倫敦廿一日電）倫敦期銅價格今日上升，倫敦期貨交易所三月期貨每噸上升九英鎊，每噸報七七〇英鎊。

（美聯社紐約廿一日電）紐約期銅價格亦告上升，紐約期銅所需求消耗的銅價，投機者在期貨市場上的活動，更使紐約期銅價格上升。

例假當前用家吸緩
生猪市勢銷情趨慢
大中細種成盆祇五千九百餘頭
猪肉零售平穩價踞高位

（特訊）昨（廿二）日九龍生猪市道，因週末，前一日例假，一般用家吸收緩慢，銷情也轉趨慢，價格仍然企定。昨日全日大陸猪共成五千四百九十頭，計大猪一千四百六十頭，頭盆三百八十五元至四百二十元，尾盆三百四十元至三百九十元，中猪一百六十頭，細猪亦有成交。大猪係從上海、浙江、江西、安徽、湖北、湖南、廣東、廈門、汕頭等地運來。新界上市四百八十頭，計大猪一百六十頭，頭盆三百三十元至三百一百元，尾盆三百二十元至三百元。

馬克在本港報一百九十四元，即多兌一元，荷蘭盾報一百八十六・五角，在港兌一百六十・〇，法郎在港兌一百零六元。

猪肉零售價格：唐排五元六角，上肉七元二角，猪肝十四元，猪腰二十元，猪心七元，猪手四元，猪尾三元六角，肥肉一元二角，猪肚（個）元，猪板油一元二角。

美國農產去年出口
高達二百廿億元
麵飽商說小麥會缺供

（華盛頓二十一日電）美國農業部星期四把它對六月三十日結束的年度農產品出口的估計數字，提高到破紀錄的二百二十億美元，比先前預測的增加二十億美元，因爲近數月來的價格超過以前預料的數字。

對一九七三至七四年度的新估計，比一九七二至七三年度所創的一百二十九億美元的數字，高出七十一億美元。官方說，由七月開始的一九七四至七五年度內，農產品出口可能回降至一百九十億美元至一百七十億美元，因爲五穀生產增加，以及能源危機使經濟增長減慢。農業部的報導指出，本年度對蘇聯的出口大增，但對中共的出口銳降。

（美聯社華盛頓廿一日電）美國麵包商協會星期四說，除非美國政府迅速採取行動保障今年春季小麥的供應，否則今年春季就難保。

美國麵包商協會的報告說：「除非政府立即採取行動，否則，今年春季我們的餐桌上便會有四個星期見不到麵包。」協會要求農業部在一九七四年第二季度，決定美國國內消費所需的小麥供應量，並且採取計劃，保證維持這供應水準。

美國麵包商協會說，國內消費和國外輸出兩方面，都仍然使用，到七月新穀物收穫以前，小麥的供應需要有二億五千萬至三億蒲式耳。

香港金融行情表

二月二十二日 恒生銀行

幣別	單位	收市價（港幣計）
美匯	一〇〇	五〇六・二〇
美單	一〇〇	五〇五・六〇
美外	一〇〇	五〇五・七〇
英鎊	一	一一・五〇
加拿大圓	一〇〇	五一八・〇〇
法國法郎	一〇〇	一〇〇・〇〇
瑞士法郎	一〇〇	一六〇・〇〇
西德馬京	一〇〇	一八八・〇〇
意大利里拉	一〇〇〇	六・九〇
荷蘭盾	一〇〇	一七八・五〇
澳洲圓	一〇〇	七四七・五〇
日本圓	一〇〇〇	一七・八五
菲律賓披索	一〇〇	七二・五〇
紐西蘭圓	一〇〇	六七〇・〇〇
星加坡圓（馬來西亞）	一〇〇	二〇三・五〇
台灣幣	一〇〇	一三・〇〇
泰國銖	一〇〇	二五・三〇
印度盧	一〇〇	九二・〇〇
澳門紙	一〇〇	九六・〇〇
西貢紙（按一）	一〇〇〇	八・八〇
金邊紙（按一）	一〇〇〇	一〇・〇〇
南非蘭特	一〇〇	六九〇・〇〇
南越紙（按一）	一〇〇〇	一一・〇〇

倫敦市場漲風
五金價格創新高峯

（美聯社倫敦廿一日電）正當倫敦黃金市價創下每安士一五八美元空前高紀錄之際，銅價亦隨着報升，每噸幾乎增加十六英鎊，收市價創下每噸一〇四〇點五英鎊的新高紀錄，以英鎊計價的新高紀錄。緊縮銅錢最低一〇四〇，最高一〇四〇，成交量五千八百七十五噸，市況堅挺。

電解銅最低一〇二六，最高一〇二七，成交二千七十五噸，市況堅挺。

鉛塊最低二九二，最高二九三，成交二千九百二十五噸，市況極挺俏。

鋅塊最低六三五，最高六三七，成交二千二百噸，市況僅能維持穩定。

菲國考察團參觀金銀證券交易所

（特訊）菲律賓政府中小型工業技術考察團一行十一人於昨日（廿二日）蒞臨康樂大廈金銀證券交易所參觀，由胡漢輝、副主席馬湛者有金銀證券交易所主席胡漢輝、副主席馬湛、委員洗祖昭、黃子賢、王欣康、許達三、崔少銘、忠發光，副經理梅榮芳，關蔭光，該交易所會員陳伯亮、大偉、吳寧滿及莊榮坤等。先由胡漢輝主席致歡迎詞（全文另錄），菲訪問團表示十分歡迎外，更望能加強港菲兩地之經濟及投資合作。該團對於金銀之寬敞交易大堂及開路電視系統等現代化設備大爲讚許。參觀完畢後，主方假珠城酒樓午宴款待菲國來賓，並就加強港菲兩地經濟合作暨投資發展等問題，尤其基證券業務。

該團包括政府代表廣泛交換意見。

八人及民間代表三人，其由團長康積遜率領，馬丁尼斯、文拉諾、阿達巴沙、卡普、阿比拉仙、林瑪斯、高、羅安東、胡漢輝主席致歡迎詞如下：「主席先生，各位嘉賓，本人對君等蒞臨敝交易所參觀，並表歡迎之忱。本人認爲已毋需多所介紹敝交易所。君等對金銀雖在短短三年內，惟已在本港薄具聲譽，而此亦爲君等及貴國人士稔知者。

猶憶吾人去年訪菲期間，深蒙貴國各政府部門官員，銀行家，各界友好及馬可斯總統之熱烈款待，並獲得各項寶貴資料。本人謹趁此機會對貴國人士之盛情美意表示謝忱。

自去歲訪菲以還，敝交易所已有甚多會員對於投資菲律賓表示興趣。而本人相信貴團今次訪港將必有助於投資環境之更深切瞭解。由於港菲兩地僅一水之隔，因此顯然此種關係爲吾人緊密與友好業務合作之開端而已。而此種合作將必長久持續下去者。」

萊斯實山銀行
太平洋業務網

萊斯實山國際銀行在港辦事處於本月二十日星期三正式開業，此表示萊斯銀行集團在擴展太平洋區業務方面向前邁進了重要的一步。

萊斯實山國際銀行董事長華頓史密夫爵士昨日作如上稱。該國際銀行共有一百七十一間辦事處，遍佈拉丁美洲與歐洲各地。華頓史密夫爵士稱：該集團現計劃在太平洋區建立一業務網。該銀行業務範圍已由加里尼亞（在該區擁有第一西方銀行及信託公司）伸展至澳洲紐西蘭（在該區擁有紐西蘭國家銀行）及日本（在此設有一家支行）與新加坡（在此設有代表辦事處）。現於本港設立辦事處後，正積極考慮在此區其他地方成立辦事處。

國爲菲訪問團與胡漢輝主席（中）暨金銀證劵交易所其他首腦合影。

部份主婦搶購已減
米市轉呈和緩
成交一千七百大包二千餘小包，照價提用一千餘包。美台泰大陸米提沽。

（特訊）昨（廿二）日米市，趨爲和緩。據米業人士指出：部份家庭主婦搶購食米，曾出現本週一至週四，四家開盤，成盤數量提入口米四秋，成盤數量提一千七百三十大包及二千四百小包。另有照價提用方式沽出一千四百餘大包。

本週一至週四，部份家庭主婦搶購食米，曾出現高潮，到了昨日，這種不正常的搶購已經減少，事實上，向米商購買一包食米，比較向零售商購買還要貴一些，因爲每包運費敷元，像這樣的敏感式搶購，實在屬人自擾。

成盤紀錄：美國紅三角絲苗每担一百七十元，泰國青西牛白粘每担一百四十元，大陸絲苗每担一百四十二元，新字油粘（九龍出貨）每担一百七十五元，華南粘每担一百七十六元。

照價提用：泰國黃元，玉珮白碌每担一百四十元，紅印白碌每担一百二十五元，金三九白碌每担一百三十元，大陸天字新絲苗每担一百八十二元，上海粳米每担一百七十元，台灣蓬萊米每担一百五十五元。

美國不發生麵包不足，甚至斷絕供應的現象。該協會的報告說：「除非政府立即採取行動，否則，今年春季，我們的餐桌上便會有四個星期見不到麵包。」協會要求農業部在一九七四年第二季度，決定美國國內消費所需的小麥供應量，並且採取計劃，保證維持這供應水準。

國際糖價上張未止
糖市價格繼續跟高
中粗升五十元，幼砂五元，大陸冰糖片糖亦升。太古小包庄煉糖每磅再調升一角五分。

（特訊）國際糖價上漲未止，昨（廿二）日港市價格亦繼續趨高，中粗砂每担升五十元，幼砂糖每担升五元，太古小包庄煉糖每磅調升一角五分。

日本幼砂，二、三、四月到港分期交貨，每手沽出五合噸，碼頭交收每担二百二十元。台灣幼砂，碼頭交收每担要價二百廿五元，貨家捧高，每担要價二百廿五元。三月上半月，到港轉手期貨，每担以二百廿二元成交。大陸榴花中粗砂，每噸以三千四百五十元及三十順交收。

大陸冰糖片糖價亦上升，佛山黃冰糖每担一千四百五十元，冰片糖每担一百九十六元。

太古小包庄煉糖，二十三日又批發價昨（廿二）日又提高，每磅提高一角五分。方糖：一磅盒庄每大膠袋四十盒新價一百〇六元四角，廿磅庄每盒新價六十五元七角。

幼砂糖：一磅膠袋庄每大膠袋四十包新價九十四元八角，兩磅膠袋庄每大膠袋二十包新價九十三元二角，五磅布袋庄每大膠袋八包新價九十三元二角，十磅縮庄每一大膠袋四包新價九十六元二角。糖粉：一磅盒庄每一大膠袋三十盒新價八十一元六角。金黃幼砂，兩磅盒庄新價一百〇四元，一大膠袋四十五盒新價一百一十一元。咖啡用粗砂（調咖啡用）兩磅盒庄每一大膠袋二十盒新價一百二十元，一大膠袋四十盒新價一百一十二元。

國際糖價：前（廿二）日倫敦國際糖價上漲，原糖現貨每噸二百五十七鎊，比前升七鎊，三月期貨每噸二百六十三鎊，比前升十三鎊。

（新社東京廿二日電）日本報今天有消息說：日本銀行從三月份起將準備把上調公定利率之措施以緊縮信用之目的，提高貸息百分之十。

附屬公司怡富在菲成立

（特訊）華頓史密夫爵士在一家銀行在港業務時，曾論及該銀行在此任務之處理方法，部份爲該銀行透入不足之地帶，補充本地銀行業務未臻之處。可更進一步加強中港與國際銀行間之聯繫，萊斯實山國際銀行在世界各地銀行位於力致「自由市場」。

等地區成立金融機構，來往香港及亞洲之外匯管制准許期間，萊斯銀行之領導問題成一一，隨後發生東南亞之地產夫爵士與財務顧問與基本發展銀行之業務，將前往菲律賓董事長中將進行午餐會，該銀行董事長將於北京前往北平，稍後進行高級職員前往北平及香港訪問。

怡富有限公司（總公司在香港）業已在菲律賓正式成立一間附屬公司——怡富（菲律賓）有限公司。該公司成立之主要目的，是希望向菲律賓的外資投資者提供財政服務，並協助投資者迅速擴展的經濟發展。

業務擴展及供應國際之工商界人士之需要，菲律賓爲當地政府的投資氣候，適應外國的正式建立，適當外資不斷增加，並反映出該國的投資氣候已有很大的改善。

怡富（菲律賓）有限公司不但協助菲律賓的工商業機構在當地證券交易所上市的業務，並協助當地公司與外國公司合組聯營公司，且會提供資金和當地公司所需的中期與長期貸款。

由於工商機構在當地證券交易所上市的數目日見增加，故預期外國對菲的投資，尤其從香港及英國的投資將會繼續大增長，至新公司的資金，將會繼續擴增。

怡富（菲律賓）有限公司董事，在任新職以前，在港工作已有多年。

怡富（菲律賓）有限公司之地址爲222 BUENDIA AVENUE, MAKATI, RIZAL, PHILIPPINES.

紐約股市激響

（特訊）據美國聯合通訊社報導紐約股市如下：

專訊報導紐約股市繼續作第二天之急升，但成交仍然疏落，分析家依然認爲這上升乃由於投資者推測禁油不久結束，同時這上漲亦由於預料禁油解除之劇升，而及時作拋空回補。

不過大部份之投資者，包括投資機構均作旁觀，以待禁油解除有決定性之宣佈，本日總統尼克遜可能夠避免汽油分配。

杜琼斯工業股平均指數升一五・七二，收市爲八四六・七六，紐約股市指數上升〇・六四，收市爲九〇・五八，起跌股票爲九七七對四〇〇，成交共一千三百九十三萬股，比昨日之一千一百六十七萬股爲增加。杜琼斯工業股平均指數收市於八四六點七六，上升一五點七二，鐵路股收市於一八八點八七，上升一・八七點。

當日交投的股票有一七五二種，上升的有九七七種，下跌的有三五七種，無變化的有四一八種，創本年度新高價的有一〇種，低價的有一二種，全日交投共一千三百九十三萬股。

紐約股票 二月廿二日 △漲 ▲跌

工業股	△	八四六・七六
鐵路股	△	一八八・八七
公用事業股	△	九三・三七
成交股數		一千三百九十三萬股

美國電話	四八・八七五
波音飛機	一九・一七五
我樂夫氣管	二三・二五
杜邦化學	一六二・五〇
柯達照相	一〇五・三七五
新澤西汽油	八〇・二五
福特汽車	四五・〇〇
通用電器	五八・〇〇
通用汽車	五〇・二五
萬國電話電報	二六・六二五
萬國農具	二六・七五
國民收銀機	三六・二五
泛美航空	四・七五
施樂伯百貨	八七・〇〇
保樂萊相機	一六・五〇
環球航空	一三・五〇
聯合炭化	三七・〇〇
美國鋼鐵	四二・〇〇
西屋電器	二二・二五
些洛士映印	一二二・五〇

日同業貸息將升至一分

（新社東京廿二日電）日本報今天有消息說：日本銀行從三月份起將準備把上調公定利率之措施以緊縮信用之目的。該報說：日本銀行提高同業放款利息至百分之十，起將同業之利率提高約一厘以上，其目的爲在抑制物價上昇。

歐洲金價

（美聯社倫敦二十二日電）星期四，歐洲各地黃金收市價如下（每安士美元計，括號內爲周三收市價）：

倫敦——一五八・〇〇（一五〇・〇〇）
巴黎——一六三・二二（一五六・二九）
法蘭克福——一四九・七（一四一・四）
蘇黎世——一五八・〇〇（一五一・五〇）

去年日本中共間貿易增值一倍
越過廿億美元

（東京二十日電）日本對外貿易組織宣佈：去年日本與中國雙邊貿易增加了一倍，達二十億零一千五百萬美元之鉅。

據該組織透露：一九七三年的數字爲九億美元，去年報關數字指出：日本輸往中國貨物的數字達一十億另四千一百萬美元，比去年增加了百分之七十一，從中國輸入達九億七千四百萬美元，上升了百分之九十八・三。

該組織把巨大的增加原因，歸於一九七二年中日恢復邦交後，日本主要公司投入了中國市場，加上中國輸入項目的多樣化，中國原油輸入和油價的增加等。

本日本輸出品比去年增加了百分之一百零六，而遂五億四千二百九十萬美元鋼鐵產品，日本從中國輸入食品，大豆，脂肪和油，國際和占察亦有顯著增加。

航訊

珍寶巨型客機面世四載

全球三十五家航空公司採用
七四七改良型客機後年面世

（特訊）波音公司七四七市務經理布洪德先生在飛往吉隆坡與馬來西亞航空系統洽商業務途中，於十三日抵港，並向本港介紹波音新設計的七四七SP型噴射客機的內部設計。該種客機將於一九七六年初投入泛美服務。

布氏帶來該型客機機艙照片多幀，該等照片乃於與真機大小一樣的模型機內拍攝。照片顯示機艙設計與別不同。

布氏稱：「該機特式之一，是有一「靠邊」廚房，此外，復有升降機將食物升上上層，並在主艙兩廚房頂裝有行李格。

「靠邊廚房使服務員可將食物自飛機前端推往頭等艙，亦可自機尾送自經濟客位部。

「此種間格乃在機艙服務員協助下設計成的，因他們感覺如此更爲方便，且不怕他人踐踏。

一緊貼步上上層機艙梯位的部份（一般稱爲乙區），其座位特別設計，可因應市場需求由頭等位改爲經濟位。

將乙區與廚房分隔者乃一度看來半透明的彩色牆壁。

模型機艙內甲乙兩區共有頭等位四十四個；丙區有經濟位一三六個，一排十個；丁區經濟位八十六個。七四七SP型客機標準座位編排在主艙有廿二個頭等位及二百五十個經濟位，上層則有經濟或頭等位十六個，共載客二八八名。將座位改作三二五至三〇五個亦可，機身有四度較普通闊一倍的機門。可多載一百名乘客的標準七四七，則每邊有五度出口。

七四七SP型客機乃七款七四七機中最新款式。其他的有全貨機，客貨兩用機及短程機等。

布氏稱：「在各方面來說，波音皆爲適合現在及未來十年所需的飛機。」

七四七面世迄今已有四年，共飛行了九億一千一百萬哩，從沒發生意外，全球共有三十五家航空公司使用二百二十五架七四七飛機。

圖爲七四七SP噴射客機的乙區間格。上有花瓶者爲儲物櫃，隣爲洗手間，後爲廚房，此設計使服務員工作更方便，不用來往於狹窄的通路。

全球最暢民航機 波音七二七售出逾千架

目前正爲六十多家航空公司所廣泛採用

（特訊）三噴射引擎的波音七二七型客機面世迄今剛逾十年，世界各地六十多家航空公司皆有採用，在服務中的千多架七二七型客機合共飛行了逾六十億哩，載客總數逾五億七千萬人次。

東京航空公司於一九六四年二月一日首家採用七二七型客機投入服務，緊接着的是聯合航空公司，其後這種高速噴射客機獨有的T字型機尾便相繼出現於世界各地機場。

過去十年，波音七二七成爲民航史上最暢銷的一種飛機。一九七三年底已售出及訂購的已超過一千架，現時的總數則爲一千一百一十九架。

該種飛機的生產速度爲每月八架，現時在製造中的七二七與初期的大有不同：機身較長，推進器馬力更大，機翼較重，總重量較大，且裝有新式飛行儀器。

現在製造的七二七機艙內部特見寬敞，機器所發噪音很低，符合美國及國際飛機噪音法例的規定。世界各地對七二七客機需求仍殷，因其載客量大，耗油不多，且適合中程飛行，故越來越多航空公司認爲它極適合他們的要求。該型飛機在本年一月份共售出十七架。

尚有航訊刊在第四張第三頁

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓
電話H 249096（5綫）

（最新型貨客輪特選十八呎有冷藏位 全船冷氣設備）

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直透：新加坡、庇能
本期 三月一日落貨 三日開行
下期 三月十七日落貨 二十日開行

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透：曼谷
二月廿三日落貨 廿六日開行

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透：曼谷
三月四日落貨 六日開行

揽載部：H 241261
業務部：H 232352
船務部：H 240512

百保利輪船公司
香港皇后大道中33號[illegible]行19樓
九龍新港[illegible]大厦906室
貨箱收貨站豐利行
荃灣[illegible]路
電話：5 256712

芬湖 FERNLAKE 往紐約、波士頓、沙灣拿、滿地可、波的摩、費城。三月一日落貨 二日開行
多倫多 TURANDOT 往溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、砵倫。三月三日落貨 四日開行
太平 TAI PING 往紐約、波士頓、沙灣拿、滿地可、波的摩、費城。三月十九日到 二十日開行

SCI 印度航業有限公司
The Shipping Corporation Of India Ltd.
前往：沙灣拿、查理士頓、波的摩、滿地可、多倫多、柯達波拿、底特律、芝加哥、米高基。

馬耶碧州 STATE OF MADHYA PRADESH
三月十一日抵港 十二日啓行

威沙孟達 VISHVA MAMTA
三月廿九日抵港 卅日啓行

前往：羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、溫哥華。

威沙迪亞 VISHVA ADITYA
（香港）即日落貨即晚開 泊A1泡　（羅省）三月十弍日到 十三日開　（三藩市）三月十五日到 十六日開

威沙加拿 VISHVA KARUNA
（香港）三月十四日到 十五日開　（羅省）四月二日到 三日開　（三藩市）四月五日到 六日開

以上各輪有貨箱卡板設備

DSR-LINES 東德船務公司

香港至歐洲綫 遠東公會會員
快堡 FREYBURG 三月十弍日到 十三日開
盧斯托 ROSTOCK 四月十六日到 十七日開
往：鹿特丹（卅三天）、漢堡（卅四天）、盧斯托（卅七天）
兼往安特衞普、不來梅（如有足够貨載）
（備貨箱供應）

香港至日本綫
快堡 FREYBURG 泊A19泡 即日落貨 廿四日開
盧斯托 ROSTOCK 三月廿三日到 廿四日開
直透：神戶、橫濱

總代理
香港東亞航業有限公司
陸佑行九〇三室
TEL: H-238870
接載處：日本綫 昌記公司
皇后大道中陸佑行[illegible]樓 電話：[illegible]

總代理
香港東亞航業有限公司
陸佑行九〇三室
TEL: H-238870
接載處：昌記公司
皇后大道中陸佑行8樓 電話：H235384 H235385

福來輪船公司
本公司香港東樂大厦21樓 電話：5-233181-5
業務部電話：5-253031（八綫）
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

	（到）	（開）
萬利怡美利 Manoloeverett	泊A21泡	弍月廿三日
遂利怡美利 Makeverett	三月四日	三月五日

往：高雄、名古屋、大阪、神戶、釜山。

發利怡美利 Fernandoeverett	三月二日	三月三日
大韓怡美利 Hugheverett	三月十日	三月十一日

往：星加坡、巴生港、[illegible]、庇能、巴生港。

發利怡美利 Fernandoeverett	三月廿四日	三月廿五日
寶利怡美利 Pabloeverett	四月十日	四月十一日

往：神戶、橫濱（暫不收貨）

天星 Star Alcyor	弍月廿五日	二月廿七日
華星 Star Bellatrix	三月一日	三月弍日

往路拉哥及波斯灣各埠。

景星 Star Antares	弍月廿五日	弍月廿六日
寶星 Star Procyon	三月十二日	三月十三日

美國郵船船期請參閱
美國總統福來輪船公司廣告欄

APL-EVERETT AGENCIES S/A
美國總統福來輪船公司
出口貨運部：香港東樂大厦廿一樓 電話：5 253031（八綫）
常備二十尺及四十尺長載，凍貨櫃爲客服務
內陸綫往：三藩市（十六天）、羅省、屋崙、士杆頓、聖地雅哥，並轉往美國內各地。
內陸綫往：波的摩、波士頓、塔士城、紐奧連斯、紐猪、紐士、諾福克、費城、威明敦、查爾斯頓及侯斯頓。

船名	到港	集成貨櫃截貨日期	貨櫃倉截貨日期	開行
華盛頓郵 Washington Mail	3月3日	3月2日	3月2日	3月4日
菲律賓郵 Philippine Mail	3月20日	3月19日	3月19日	3月21日
門羅總統 President Monroe	3月26日	3月25日	3月25日	3月27日
東岸綫往：紐約（廿七天）、波城、波的摩、諾福克、查爾斯頓				
麥地臣總統 President Madison	3月7日	3日6月	3月6日	3月8日
積化臣總統 President Jefferson	3月23日	3月22月	3月22日	3日24日
皮庶士總統 President Pierce	4月4日	4月3日	4月3日	4月5日
往：西雅圖、溫哥華、朗威路、砵倫、德金馬。（十五天到西雅圖，十七天到溫哥華）常備貨箱及板箱爲客服務				
溫賓毓總統 President Van Buren	2月26日	2月25日	2月25日	2月27日
他輔總統 President Taft	3月9日	3月8日	3月8日	3月10日
菲爾摩總統 President Fillmore	3月11日	3月10日	3月10日	3月12日

貨櫃收貨站：香港北角聯益倉貨櫃站 電話：5/702231；九龍紅磡黃埔船塢貨櫃站 電話：3 634257；荃灣九龍貨倉貨櫃站 電話：12 927923

聯菲輪船公司
美邦輪船（香港）有限公司
電話：H二六六〇八一至二
華總理運總代理：永華企業有限公司
香港德輔道中[illegible]銀行大厦1101室 電話：5-232084-6

PHIL. PRESIDENT PUIRANO
季里諾總統輪 三月四日抵港 五日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地壓。

由羅省、舊金山直航快輪
PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY
麥賽賽總統輪 三月十四日抵港
PHIL. PRESIDENT OSMENA
奧士文納總統輪 三月廿四日抵港

「皇后星」 M/S "QUEEN STAR"
往：釜山。
弍月廿四日到港 廿六日開行
新興行船務有限公司啓
雪廠街[illegible]南華大廈[illegible]樓 電話：[illegible]

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司
R.I.L. (HONG KONG) LTD.

航綫	船名		開航日期	直航
東非	STRAAT LOMBOK	士打林卜	二月廿六日	東非各埠
	STRAAT KOREA	士打高麗	三月九日	
	STRAAT MADURA	士打美多麗	三月廿二日	
西非	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	二月廿六日	西非各埠
	STRAAT FRANKLIN	士打芬蘭	三月廿六日	
拉丁美洲	WONOGIRI	溫拿基利	三月一日	拉丁美洲各埠
	WONOSARI	溫拿莎莉	三月十七日	
南非南美	STRAAT FLORIDA	士打福列打	三月一日	南非各埠
	STRAAT NAGOYA	士打名古屋	三月十日	南非各埠
	STRAAT HONSHU	士打康瑞	三月廿二日	南非南美洲東岸各埠
墨西哥灣	NEDER WAAL	列打和路	三月廿九日	墨西哥灣各埠
	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	四月廿七日	

NGOW HOCK CO., LTD. BANGKOK
本行新式堅固快捷輪船
美眞美 M.S. "BULSOOK"
準二月廿六日落貨 廿八日下午開行
直透：曼谷
本行各貨接治付貨是荷請到
振盛行有限公司啓
香港干諾道西88號 三條綫內綫13號 電話：5 480138

AWPL 澳洲西太平洋輪船公司
代理：福來輪船公司 電話：H-233181-5
香港東樂大厦廿一樓 業務部：H-253081八綫
直航 澳洲雪梨・墨爾砵・阿德理・比利士彬・十天到雪梨 大量貨箱供應

船名	貨箱收貨	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
美路士 MILOS	已截止	已截止	已截止	2月28日	3月1日
立信士 NAXOS	已開始	3月6日	3月8日	3月8日	3月9日
樂都士 RHODOS	已開始	3月24日	3月24日	3月23日	3月25日

收貨站：
一九龍油塘灣高超道內陸地段14至15號太平洋[illegible] 電話：3 480915
二九龍荃灣楊屋道[illegible]24/31號 電話：[illegible]-407979
三香港鰂魚涌海濱街太古船塢A倉對面倉 電話5-622600

長美輪 M.S. "EVER BEAUTY"
香港－加勒比海定期航綫
直放：加勒比海 CRISTOBAL, SANTO DOMINGO, LA GUAIRA, AMAPALA, PUERTO CABELLO, SAN JUAN, KINGSTON, CIRALAO
弍月廿四日開行 即日落貨 船泊A33泡
總代理：大信航業公司敬啓
地址：德輔道中[illegible]號嘉華銀行大厦十五樓
電話：H[illegible]

GOLDEN STAR LINE HONG KONG
高和快輪 M.S. "SHKOTOVO"
直放：新加坡
船泊B8泡
弍月廿四日早抵港 弍月廿五日收貨 即晚盡收開行
入口收貨人請速來辦理提貨手續否則一切入倉費用概由收貨人負責此啓。
電話：H四三九三二六，H四三九四一〇
總代理：東安海運有限公司
香港干諾道西四二至四四號高富大厦七樓3室

興發有限公司 THE FIR LINE LIMITED
香港之花 M.S. "HONG KONG"
新型快輪・定期往來香港及高雄
（全部新型設備，並有冷藏貨位）
船已抵港 泊B7泡 廿五日中午開行
收貨人注意：請移玉祥利運輸有限公司辦理船邊提貨手續，否則代存入祥利荃灣貨倉（荃灣德士古道166號至177號），一切費用及保險，均由收貨人自行負責。
總代理
祥利運輸有限公司
儀務部
地址：香港干諾道中74/77號長安大厦16樓C
電話：5 432855 5 431849

LASH
Pacific Far East Line, Inc.
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山、羅省、聖地牙哥
兼收：士杆頓、屋崙、長堤貨物
THOMAS E.CUFFE
加富　三月四日收貨 八日截貨 十日啓行
PACIFIC BEAR 太平洋熊　三月十日收貨 十四日截貨 十六日啓行
JAPAN BEAR 日本熊　三月廿八日收貨 四月二日截貨 三日啓行
總代理：美商通用運輸有限公司
地址：大道中卅號娛樂戲院大厦十樓
電話：5 237191

小山海運株式會社附屬機構
小山運輸有限公司
接儎處：興和航運有限公司
地址：香港德輔道中173號先施大厦21樓
電話：5 458151（10綫）5 448027（4綫）
全貨箱服務
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY.20）三月四日到港 即日開往：台灣、日本 三日止截收貨
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY.22）三月十一日到港 即日開往台灣、日本 三月十日截止收貨
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY NO.21）三月二十日到港 即日開往台灣、日本 十九日截止收貨
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY.23）三月廿七日到港 即日開往台灣、日本 廿六日截止收貨
船泊：葵涌貨櫃第弍號碼頭
收貨站：九龍貨櫃有限公司
澳門代理：澳榮船務公司
地址：澳門馬統領街17號 電話：82219，82229

Japan Line
九龍倉35號倉 收貨站
貨箱服務
泰光丸 M.S. TAIKO MARU（VOY NO.22）三月九日下午五時截止收貨 三月十一日到港 十二日開行
第三旭光丸 M.S. KYOKKO MARU NO.3（VOY NO.20）三月二日下午五時截止收貨 三月四日到港 四日開行
NEW YORK, BOSTON, PHILADELPHIA, BALTIMORE, SAVANNAH, NORFOLK, LOS ANGELES, OAKLAND, SAN FRANCISCO, SEATTLE, VANCOUVER B.C., TACOMA, PORTLAND.
如蒙惠顧，請與接儎處洽
總代理：泛洋航運有限公司
聯邦大厦七〇五室
電話：H[illegible]
IF YOU MISS THE BOAT, NO WORRY. THERE'S ANOTHER ONE JUST BEHIND.

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
LOADING: — LAS PALMAS, LIVERPOOL.
歐洲定期航綫
高定丸 M.S. KOTEI MARU 三月九日到港 十一日開行
曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU 四月八日到港 十日開行
直航：LAS PALMAS（毛里求斯）、漢堡、利物浦、侯路、安特衞普、鹿特丹、阿姆斯特丹。
兼由漢堡轉駁下列各埠：倫敦、奧斯陸、赫爾辛基、不萊梅、MALMO、哥本哈根、LEIXOES、里斯本、哥登堡、斯德哥爾摩。
阿姆斯特丹由鹿特丹轉駁
入口船期預告：
請各收貨人速來辦理提貨手續
曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU 由歐洲來 三月一日到港卸貨
直航：上海
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司
聯邦大厦七〇五室
電話：H[illegible]
澳門代理：星華船務公司
澳門巴素打爾古街九十五至九十七號
電話：弍七九七弍 弍四七八

華僑晚報 分類廣告
每天弍元 費廉效大

REFERENCE LIBRARY
23 FEB 1974
CITY HALL

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海國	HAI KUO	基隆	廿三	東海
隆拿曼利	JALAMANI	新加坡	廿三	寧華
海和	HERO	印尼	廿三	聯航
丹地	M.M.DANT	曼谷	廿三	怡和
大西洋鳳凰	ATLANTIC PHOENIX	美國西岸	廿三	太平
明山丸	MEIJYUSAN MARU	新加坡	廿三	大三
百先得	PEISANDER	馬尼拉	廿三	太古
基利	KEE LEE	台灣	廿三	道華
恒帝昌	HANSA TRADE	日本	廿三	太來
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	廿三	怡和
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	新加坡	廿三	東亞
協明丸	KYOMEI MARU	新加坡	廿三	日郵
海强	HAI CHIANG	高雄	廿三	東海
沙灣拿丸	HAVANA MARU	日本	廿三	大三
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	廿四	協成
花娜靈光榮	FARALLON GLORY	神戸	廿四	永泰
泰光丸	TAIKO MARU	橫濱	廿四	小山
墨爾砵快輪	MELBOURNE EXPRESS	歐洲	廿四	捷成
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿四	新興行
御影山丸	MIKAGESAN MARU	日本	廿四	大三
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	廿四	港郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國馬尼拉	廿四	捷成
密執安	MICHIGAN	美國	廿四	怡和
大龍山	TAI LUNGSHAN	曼谷	廿四	順昌
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿四	海通
士打林布	STAAT LOMBOK	新港	廿四	渣華
高和	SHKOTOVO	日本	廿四	東安
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿四	東海
三大仕	STA.CRUZ	馬尼拉	廿五	亞
利來三號	LEE LAI 3	高雄	廿五	美成
海興	HAI HING	日本	廿五	多利順
景星	STAR ANTARES	日本	廿五	日郵
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	日本	廿五	大三
海王	HAI WANG	基隆	廿五	東海
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	廿五	大三
海光	HAI KWANG	曼谷	廿五	太平
景星	STAR ANTARES	日本	廿五	福來
利西非丸	RECIFE MARU	新加坡	廿五	大三
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	廿五	港郵
天星	STAR ALCYONE	波斯灣印度	廿五	福來
旅佐丹	C.E.DANT	南非	廿五	怡和
興隆丸	KORYU MARU	日本	廿五	協成
斯利迪	SLIDRE	關島	廿五	怡和
利邦力加	NIPPONICA	歐洲新加坡	廿五	天祥
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	高雄	廿五	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	廿五	美輪
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	廿五	港郵
設計者	DESIGNER	天津	廿五	華夏
太平	TAI PING	美國大西洋	廿六	百保利
美廣美	KULSOOK	曼谷	廿六	振盛行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中國	廿六	大三
海龍	HAI LONG	基隆	廿六	東海
范寶倫總統	PRES.VAN BUREN	美國	廿六	總統
金熊	GOLDEN BEAR	上海	廿六	振源
明益	MING YEE	基隆	廿六	明仁
美羅士	MILOS	台灣	廿六	福來
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	廿六	東源
松洋丸	SHOYO MARU	神戸	廿六	永泰
東年	BILLIAN	婆羅洲	廿六	東盛
士打本州	STRAAT HONSHU	南非	廿七	渣華
紐列	NURITH	日本	廿七	新興行
大壽丸	DAIJU MARU	日本	廿七	東洋
立信士	NAXOS	澳洲馬尼拉	廿七	福來
長野丸	NAGANO MARU	日本	廿七	日郵
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	廿七	海聯
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	廿七	鐵行
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿七	太古
旅佐丹	C.E.DANT	南非	廿七	怡和
占士萊克	JAMES LYKES	西貢	廿七	怡和
羅薩列奧丸	ROSARIO MARU	新加坡	廿七	大三
紐列	NURITH	日本	廿七	新興行
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	廿八	中央
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	廿八	福來
民城	KOTA RAKYAT	上海	廿八	太平
新東京	ZIM TOKYO	美國	廿八	新興行
義宗丸	GISO MARU	神戸	廿八	海聯
長門丸	NAGATO MARU	新加坡	廿八	日郵
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	神戸	廿八	渣華
香港快輪	H.K. EXPRESS	歐洲	廿八	捷成
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	廿八	美邦
芬湖	FERNLAKE	新加坡	廿八	百保利
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	印尼	廿八	福來
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	一日	大西洋
九龍灣	KOWLOON BAY	英國	一日	太古
力哥蓮	NICOLINE	日本	一日	捷成
新東京	ZIM TOKYO	美國	一日	新興行
溫拿基利	WONOGIRI	新加坡	一日	渣華
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	一日	順昌
士打麥嘉蘭	STRAAT MAGELHAEN	西非新加坡	一日	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	日本	一日	大三
美國太空人	AMERICAN ASTRAONAUT	美國	一日	美輪
文洋丸	BUNYO MARU	神戸	一日	永泰
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	歐洲	一日	泛洋
伊利洛克士	EURYLLOBHUS	馬尼拉	一日	大西洋
威沙加耶	VISHVA KARUNA	新加坡	一日	東亞
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	一日	福來
多倫達	TURANDOT	新加坡	二日	百保利
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	二日	寶隆
卡列羅瓦伏	KAVALEROVO	海參威	二日	摩拿
金熊	GOLDEN BEAR	南美	二日	太平洋
財政	SL.FINANCE	美國	二日	海通
鶴星丸	KAKUSEI MARU	神戸	二日	天祥
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	日本	二日	怡和
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	二日	川崎
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	二日	太來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	神戸	三日	福來
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	台灣	三日	太來
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	三日	寶隆
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	三日	海運
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	三日	怡和
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	三日	海聯
長洲	CHEUNG CHAU	高雄	四日	太古
麥利怡美利	MAKEVERETT	釜山	四日	福來
第三旭光丸	KYOKKO MARU NO.3	橫濱	四日	小山
順泰	PAN TRADE	日本	四日	中央
海利	HAI LEE	丹戎馬尼拉	四日	多利順
季里諾總統	PRES.QUIRINO	馬尼拉	四日	美邦
順發	FELICITY	金邊	四日	順利
士打美多羅	STRAAT MADURA	東非	四日	渣華
卡拉逸基	JANEK KRASICKI	歐洲	五日	天祥
義宗丸	GISO MARU	神戸	五日	海聯
皇后威利	QUEENSVILLE	美國大西洋	五日	百保利
九龍灣	KOWLOON BAY	高雄	五日	太古
愛菲馬士基	EIFIE MAERSK	美國	五日	捷成
民城	KOTA RAKYAT	上海	五日	太平
威拉	LYMANHALL	墨西哥灣	五日	海運
丹多路	ENRICO DANDOLO	日本	五日	天祥
廣東	KUANTAN	日本	五日	東洋
幸盛丸	KOSHO MARU	日本	五日	東洋
士打美多羅	STRAAT MADURA	東非	五日	渣華
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	五日	福來
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	五日	東洋
多倫達	TURANDOT	新加坡	五日	百保利
安順	ASIAN ENSIGN	基隆	五日	太古
民城	KOTA RAKYAT	上海	五日	太平
卡拉逸基	JANEK KRASICKI	歐洲	六日	天祥
維嘉	STRAIT VEGA	日本	六日	天祥
塔虎脫總統	PRES.TAFT	美國	六日	總統
北威	JOINVILLE	基隆	六日	沙咭
伸洋丸	SHINYO MARU	日本	六日	中央
威爾士丸	WALES MARU	歐洲	六日	川崎
柏羅夫	PAVLOVO	海參威	七日	摩拿
芬摩	FERNMOOR	墨西哥灣	七日	百保利
月星	MOON STAR	釜山	七日	新興行
邊城琪	BENVRACKIE	英國	七日	百保利

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
		美洲綫		
出口灣	EXPORT BAY	紐約	廿三	和提
菲列賓	PHILLIPPINES	波士頓紐約	廿三	美邦
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	加州溫哥華	廿三	東亞
奇寶	ZAMBOANGA	紐約	廿三	大工
福他利奧	FROTARIO	紐約嶼內處	廿三	美邦
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	廿三	摩林
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	廿四	怡和
百先得	PEISANDER	加勒比海美國東岸	廿四	太古
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	廿四	泛洋
恒星帝	HANSA TRADE	溫哥華	廿四	太來
交易	SL.EXCHANGE	美國	廿四	海通
長美	EVER BEAUTY	加勒比海	廿四	福來
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	廿五	怡和
布路士	PLUTOS	美國西岸	廿五	海聯
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	廿六	大西洋
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	廿六	美輪
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約哈里法克士	廿六	新興行
利西非丸	RECIFE MARU	中南美	廿六	大三
捷興	CHIEH HSING	查里斯頓紐約	廿六	明仁
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	加勒比海	廿七	大三
范寶倫總統	PRES.VAN BUREN	溫哥華西雅圖	廿七	總統
基利	KEE LEE	查里斯頓新奧爾良	廿七	道華
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約哈里法克士	廿八	捷成
占士萊克	JAMES LYKES	墨西哥灣	四日	怡和
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加州	四日	總統
福他東京	FROTATOYKO	南美洲	十一	美邦
		歐洲綫		
高利勳	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	廿三	寶隆
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡鹿特丹	廿五	捷成
星洲至尊	SINGAPOREPRIDE	倫敦漢堡鹿特丹	廿五	港郵
利邦力加	NIPPONICA	馬賽	廿六	天祥
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	廿七	大三
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡鹿特丹不來梅	一日	太古
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	二日	寶隆
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦	二日	大西洋
納頓翡翠	NEPTUNE EMERALD	倫敦漢堡鹿特丹	三日	怡和
卡瓦列羅伏	KAVAEEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	四日	摩拿
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	四日	寶隆
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	四日	海運
丹都路	ENRICO DANDOLO	意大利	六日	天祥
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡鹿特丹	七日	川崎
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡鹿特丹	八日	太古
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	八日	摩拿
歐美亞士	EUMAEUS	來梭士里斯本	十日	太古
利來福	NEDLLOYD DELFT	鹿特丹漢堡	十日	寶隆
高定丸	KOTEI MARU	漢堡鹿特丹	十日	泛洋
亦豐	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	十三	港郵
快堡	FREYBURG	威斯氏鹿特丹漢堡	十三	東亞
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	十四	沙咭
抗培拉	CANBERRA	里斯本南安普頓	十五	鐵行
邊城琪	BENVRACKIE	倫敦漢堡	十五	邊行
安利來馬士基	CORNELLIA MAERSK	漢堡鹿特丹	十六	捷成
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	十七	摩拿
愛登寶城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	十八	邊行
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	十八	寶隆
比拿路芳	BELLEROPHON	來梭士里斯本	二十	太古
		澳洲綫		
安達	ASIAN ENTERPRISE	澳洲	廿四	太古
安寶	ASIAN EXPORTER	澳洲	廿四	太古
美羅士	MILOS	澳洲	廿七	福來
捷途	CHITRAL	澳洲	三日	鐵行
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	八日	太古
立信士	NAXOS	澳洲	九日	福來
		印・巴・中東綫		
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	廿三	福來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	廿四	大三
景星	STAR ANTARES	波斯灣	廿六	福來
長野丸	NAGANO MARU	紅海	廿八	日郵
紐列	NURITH	底布吉依力	廿八	新興行
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	二日	捷成
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	三日	太來
麥利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	五日	福來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	七日	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	仰光	八日	福來
三朝丸	MIASA MARU	仰光吉大港	十日	日郵
海發	MARITIME EXPLORER	科倫坡	十日	大三
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	十日	太來
磐城丸	IWAKI MARU	紅海	十一	日郵
靜岡丸	SIHZUOKA MARU	波斯灣	十二	日郵
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	十三	福來
		東南亞綫		
詩華	SIMANI	砂勞越詩巫	廿三	東安
神戸丸	KOBE MARU	新加坡	廿三	海聯
海順	HOI SOON	雅加達泗水	廿五	新盛
花娜靈光榮	FARALLON GLORY	曼谷	廿五	永泰
高和	SHKOTOVO	新加坡	廿六	東安
秀正丸	SHUSEI MARU	新加坡	廿六	協成
海興	HAI HING	沙巴	廿六	多利順
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	廿六	順昌
利來三號	LEE LAI NO.3	汶萊	廿七	美成
美佩美	BULSOOK	曼谷	廿八	振盛行
東聯	DON RENE	馬尼拉	廿八	東源
武林	WOODNYMPH	雅加達	廿八	通裕
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	廿八	建華
海光	BRIGHT SEA	雅加達	一日	新盛
美錄	MINI LOOK	馬尼拉	一日	美輪
美錄	MINI LOOK	馬尼拉	一日	美輪
海光	HAI KWANG	印尼	一日	太平
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉古晉	二日	東源
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡巴生	二日	永泰
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡班讓	三日	順昌
鶴星丸	KAKUSEI MARU	新加坡	四日	天祥
有利新	UNISON	雅加達	四日	亞非
順發	FELICITY	金邊金磅遜	五日	順利
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	五日	美輪
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	五日	美輪
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	六日	建華
義宗丸	GISO MARU	新加坡	六日	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	七日	建華
		台灣・日本・釜山綫		
東發	TUNG FAU	基隆	廿三	東海
香港之花	H.K.FIR	高雄	廿三	祥利
利物浦灣	LIVEPOOL BAY	高雄	廿三	太古
東發	TUNG FAU	基隆	廿三	東海
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	廿三	東海
海强	HAI CHIANG	高雄	廿四	東海
美麗	MINI LIZARD	基隆	廿四	美輪
美景	AMERICAN MIST	高雄	廿四	美輪
明智	MING CHIH	基隆	廿四	明仁
海國	HAI KUO	基隆	廿五	東海
泰來	TAI LAI	高雄	廿五	東海
大同	TA TUNG	高雄	廿五	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	廿六	新興行
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	廿六	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	廿六	怡和
明禮	MING LI	基隆	廿六	明仁
海王	HAI WANG	基隆	廿七	東海
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿八	東海
海利	HAI LEE	日本	廿八	多利順
明義	MING YEE	基隆	廿八	明仁
發利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本釜山	一日	福來
安武士	ANDROS	基隆高雄	一日	福來
東海	TUNG HAI	高雄	二日	東海
		非洲綫		
士打福列打	STRAAT FLORIDA	南非	廿四	渣華
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	廿四	怡和
寶根威	BOUGAINVILLE	西非	廿四	沙咭
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	東非	廿六	大三
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	廿七	渣華
力哥蓮	NICOLINE	波斯灣	廿八	捷成
長洲	CHEUNG CHAU	波斯灣	二日	太來
民城	KOTA RAKYAT	紅海	七日	太平

航訊

號稱世界最大航空公司 蘇聯航機設備落後 安全措施未符理想

過去十五個月內共毀機十七架

（特訊）蘇聯民航局最近承認它發生航機安全問題。

經過一連串的航空失事之後，民航部的刊物在本月內發表了一篇評論，「促使飛行的安全」。

在「民航」月刊發表的社評指出了這個世界最大的航空公司的缺點，其中包括機員訓練的不適當和設施檢查的鬆懈。

社評透露：民航部長加布耶夫曾召開一次部內的特別會議，强調「飛行安全過去是，現在是和將來是我們頭等重要的任務」。

最高蘇維埃在一次會議中，對這種安全表示關切。當時國家計劃局長拜巴科夫被迫向代表們保證：民航局「正採取更進一步的措施，去促使飛行的安全」。

在十五個月內，民航局不下有十七架客機失事。其中有一架圖——一四四超音速客機於去年六月三日在巴黎舉行的飛行表演中爆炸。一架伊留辛——六二式客機於一九七二年十月十三日在莫斯科墮毀，乘客和機員一百七十六名喪命，這是民航史上最嚴重的災難。

其他失事的飛機包括民航總局機隊全範圍的飛機，即從古老的圖——一〇四型飛機（兩架失事墮毀），到新式的二重噴氣式的圖——一五四型飛機。在去年這許多個月來已有四架在空中失事墮毀。

這還只是這機一些意外事故，即這些事故是被外國人所目擊，並涉及外國人的，或是被外國人間接所證實的。空中失事很少在蘇聯報章上報導，同時無法知道在這段期間內還有多少民航總局的飛機失事。

外國航空公司的人員報導說，蘇聯的安全慣例和裝備都比西方落后得多。西方班機由於機上設有優越的裝備，能夠在惡劣的大氣中在莫斯科着陸，而民航總局的飛機只得改飛往其飛機場着陸。

此外，還有證據證明地面控制裝備也落后，例如，十四個月前一架伊留辛——六二型飛機墮毀是由於該機的雷達系統失靈所致。

在一九六七年莫斯科——紐約航綫開航之前，美國聯邦航空局人員得以觀看很少獲得觀看的蘇聯安全慣例。聯邦航空局觀察員發現蘇聯的安全標準比國際民航組織規定的要寬大。蘇聯不屬於國際民航組織。

蘇聯人同意使他們飛行莫斯科——紐約航綫的飛機達到美國聯邦民航局的規定。但是沒有迹象表明蘇聯民航總局飛行其他航綫的飛機也有類似的改變。

民航報的社論說，民航總局在國內外的聲望在危險中了。它敦促民航總局的駕駛員加强紀律和個人責任感。

環球航將提前接收 兩架洛歇三星式機

三星機今年交貨量達四十一架

（本報訊）據加州柏賓十八日消息：洛歇飛機公司公佈環球航空——「一〇一一」三星式機，該兩架機原擬定在一九七五年始交貨。在本週前後兩間主要航空公司，三角洲航綫提前接收四架三星機於前，環球航亦提前接收兩架於後，洛歇加州總裁活特表示：三星機在一九七四年的交貨數量共達四十一架，在一九七三年交貨有三十九架。

最近一架三星機在美國底頓，印度那坡里斯及洛杉磯作三角式飛航，以代替波音七〇七兩架原有班期，該項更動使該航公司每日節省油量消耗達四七〇〇加侖。

又在辛辛納提州三星式定期飛航於望路易士及洛杉磯之間的航綫，自使用三星機後每天較用其他航機節油量八五〇〇加侖。

在本年一月份於六間大航空公司的三星機隊打破了廣體客機的可靠機件服務率的最佳紀錄，竟達百分之九十七點八。

環球航公司在其第一訂購三十三架，第二訂購十一架的三星式客機中，已接收了十七架，連同以上增購兩架，即共在一九七四年尾前接收九架。

全日空要求提前接收 三星廣體巨型客機

（特訊）據洛歇飛機公司加州柏賓總部二月十九日消息全日空航空公司經向洛歇提出提早將一架L—1011三星式機於今年交貨，該機原擬在明年始交貨者。

在一九七四年洛歇已擬交貨六架三星式機給全日空，現增加一架，即本年共交貨七架。

洛歇公司加州廠總裁活特表示：由於三星式機載客量較大，而消耗燃料卻較舊式廣體機為省，所以全日空爲業務的發展本年增訂一架。活特並透露：日本內綫業務非常發達，近年客量增加率達百分之七十，因此該公司需要一些載客量較多的航機以適應環境的需求。

此爲本週以來第三家航空提出這樣的要求，在前有三角洲航，繼爲環球航，現全日空亦提出這樣需要。

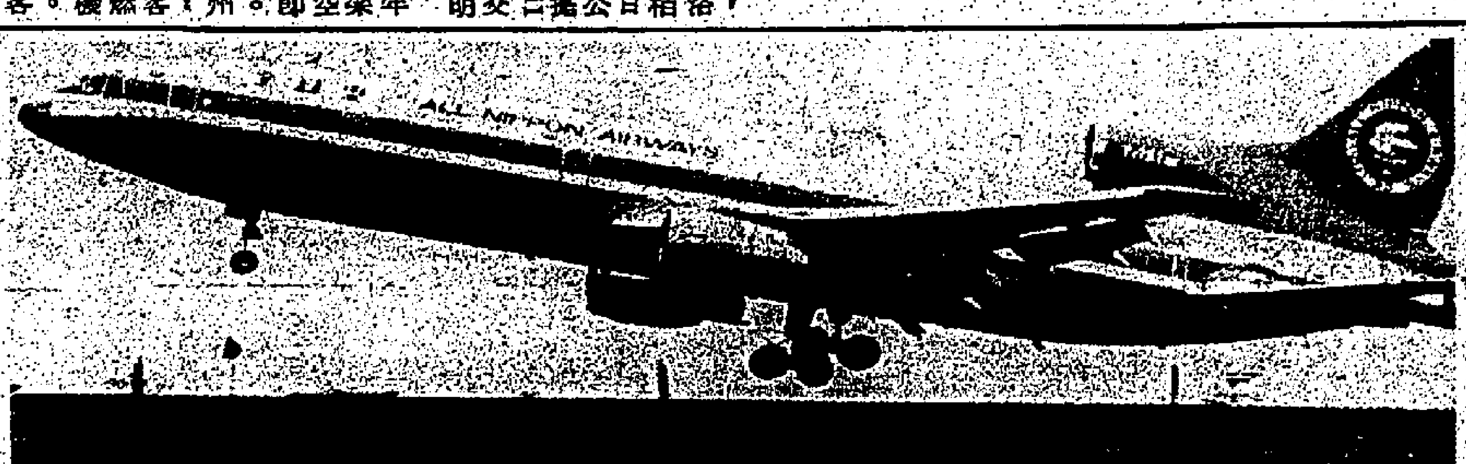
洛歇方面預計本年度將共需交貨四十二架三星機，去年已交貨的三星機則爲三十九架。

日航在港舉行貨運會議

日航最近在本港舉行兩天亞洲及大洋區貨運會議，討論有關運輸新鮮食品及包裝之問題。該會議由日航亞洲及大洋區副總裁安邊敏典先生親自主持。出席者包括來自十六個地區之貨運業務及運輸部經理。日航亞洲及大洋區貨運經理亦有出席。

會上討論一切有關新鮮食品之包裝，冷藏及運輸等問題。

圖爲日航亞洲及大洋區貨運會議上之情形。



全日空現位列全球擁有最大機隊第十三位的航空公司，而載客量則列於第七位，該航公司共訂購廿一架安裝上勞斯萊斯引擎的噴射機，價值共逾五億美元，現已接收了三架三星機，首架已定期在三月十日作首航開辦東京至沖繩島綫。

全日空訂購之洛歇三星巨型客機。

英航要員調返倫敦

怡和航空部四十多位職員上週參加一項爲即將調職之英國航空公司香港外部東方總經理韋爾遜舉行之惜別雞尾酒會。韋氏在港服務已有五年，日內將飛往倫敦就任該公司之東方航綫助理總經理新職。在歡送會中，怡和航空部總經理白力治向韋爾遜致送一純銀錶，以留紀念。

怡和航空部爲英國航空公司營業總代理。附圖爲致送紀念品時攝，由左至右爲韋爾遜夫婦及白力治。

加拿大旅遊社代表一行訪港

加拿大旅遊社代表一行廿一人於去週在加拿大航空公司及香港旅遊協會邀請下到港作爲期一週的訪問，並下榻於希慎道利園酒店。圖爲該團團員於利園酒店雞尾酒會中攝。

今日空郵（星期六） 截郵時間

冲繩、關島、菲律賓、馬來亞、印尼、西澳洲、毛里求斯	下午一時
夏威夷、厄瓜多爾、台灣、星加坡、沙勞越、也門、杜拜	下午弍時
埃及	下午三時
以色列、法國、伊朗	下午四時
印度、孟加拉、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、美國東岸、肯尼亞、尼日利亞、加納、澳洲、紐西蘭、愛爾、巴基斯坦、黎巴嫩、塞浦路斯、叙利亞、蘇丹、埃及、伊拉克、斯里蘭卡、塞舌爾羣島、南非、葡屬東非、西德、泰國、南韓	下午五時
南越、日本、加拿大、美國西岸、北中南美洲、緬甸、沙巴、汶萊	下午六時

今日平郵

肯尼亞、坦桑尼亞、夏威夷、加拿大、日本、美國、北中南美洲	下午五時

明日空郵（星期日） 截郵時間

泰國、菲律賓、夏威夷、台灣、星加坡、馬來亞、沙勞越、印尼、希臘、瑞士	正午十弍時
澳洲、法國	下午三時
泰國、巴林、沙地阿拉伯、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、肯尼亞、南非、尼日利亞、多哥、加納、紐西蘭、西德	下午五時
美國西岸、北中南美洲、南越、日本	下午六時

本港旅遊業 致力促進集會業務

（特訊）美國一位旅行社人員愛德華·麥尼爾，本週在本港考察有關集會的便利。麥尼爾是在去年秋美國社團首腦聯合會年會中，於大會的幸運抽獎中，獲該次年獎來港旅遊的。在本港旅遊業對香港的集會業務，作有力的宣傳和推廣。美國社團首腦聯合會有會員三千七百多人。

在過去選擇香港爲外地集會的有影響力的團體。所以麥尼爾將促使了解本港的集會方面的最新便利。他表示，對香港的設施印象極佳，並且將向他所屬的美國香料商人協會，以及通過社團首腦協會向其他協會提出報告。按麥尼爾是香料商人協會的會員服務部的會董。

偕同夫人夏洛蒂來港的麥尼爾在港十天的訪問日程中將包括參觀酒店，拜訪旅遊業人士及遊覽風景勝地。

圖爲麥尼爾（中）及夫人夏洛蒂（右）攝於居停之富麗華酒店。酒店人員對麥尼爾夫人招呼週到，並向彼等介紹酒店中之各種便利。

海興 HAI HING 往：亞庇、納閩、美梨、古晉 二月廿五日截貨 廿六日開行
海利 HAI LEE 往：門司、橫濱、神戶 三月四日截貨 五日開行
多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話：式式六一壹一

N.Z.U.E.
太古 大阪三井・渣華 聯合航綫
直航：菲芝島、奧克蘭、威靈頓、列提頓
收貨站：海運橋及葵涌
SINGKIANG 新疆 三月十四日收貨 二十日截貨
SHANSI 山西 三月廿二日收貨 四月一日截貨
總代理 太古輪船公司 香港於仁行四樓 TEL. H241619

太古 JOHN SWIRE & SONS (H.K.) LTD. 香港於仁行四樓船務部
THE CHINA NAVIGATION CO.
亞澳特快航綫
往：比利士彬・雪梨・墨爾砵。
安達 ASIAN ENTERPRISE 已截貨 廿四日開行
安順 ASIAN ENSIGN 三月十二日截貨 十六日開行
太古——大阪・三井聯合航綫
香港——新畿內亞
成都 CHENGTU 三月十四日收貨 十五日截貨
往：新畿內亞，PAPEETE Lae, Rabaul PAGO, APIA, TARAWA. PT. Moresby

寶獅 "PERSEUS" 三月十一日下午五時收貨 十三日開始截貨
直航：吉利士多普、京士頓、邁亞米、沙灣拿、紐克遜維爾、維明頓、查里士頓、摩拜、紐奧良、侯斯頓。
在葵涌收貨 電話：12-235159.

香港四間證券交易所股票市價綜合統計

二月廿二日 （單位元）

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
（一）銀行類							
恒生銀行	147.00	147.00	144.00	147.00	—	144.00	—
滙豐銀行	27.00	27.00	27.40	26.70	26.40	26.60	—
滙豐（倫敦）	26.00	26.60	25.80	25.90	25.90	25.90	25.90
海外信託銀行	3.40	3.50	3.35	3.40	3.40	3.35	3.50
友聯銀行	4.075	4.075	4.05	—	4.05	—	—
（二）公用類							
九燈（除息）	18.00	18.00	17.30	18.00	17.50	17.70	18.00
香港電燈	4.00	4.00	3.90	3.95	3.925	3.90	3.95
中華煤氣	11.30	11.30	11.20	11.30	11.20	11.20	—
電話公司	29.00	29.20	29.00	29.00	29.00	29.00	29.00
電車公司	—	—	—	—	—	—	—
油蔴地小輪	18.00	18.00	17.80	18.00	17.90	17.80	—
九龍巴士	5.60	5.75	5.45	5.50	5.50	5.50	5.55
（三）工商企業類							
安達臣（集團）	1.35	1.35	1.30	—	1.30	1.30	—
太古實業	8.80	8.80	8.75	8.80	—	8.75	—
均益倉	10.50	10.50	10.00	10.00	10.00	—	—
莊士集團	3.00	3.00	3.00	—	3.00	3.00	—
金門打樁	15.40	15.60	15.00	15.00	15.00	15.00	15.30
[illegible]	—	—	—	—	—	—	—
恆隆	3.60	3.60	3.50	3.50	3.50	3.50	—
和寶	—	—	—	—	—	—	—
永安	3.70	3.70	3.70	—	3.70	—	—
和記企業	5.80	5.90	5.50	5.70	5.70	5.70	5.70
怡和	26.30	27.40	25.50	25.90	25.70	25.90	25.80
立興	3.90	3.90	3.75	3.75	—	—	—
生力啤酒	—	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	4.70	4.70	4.70	4.70	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—	—
寶光實業	4.60	4.60	4.40	—	4.50	4.50	4.40
屈臣氏	5.00	5.00	4.85	5.00	5.00	—	—
會德豐（A股）	4.80	5.15	4.675	4.70	4.75	4.70	4.725
仁孚	5.10	5.10	5.00	—	—	5.00	—
信德企業	1.00	1.02	1.00	—	1.00	1.00	—
太古洋行（A）	6.90	7.00	6.60	6.75	6.60	6.60	—
瑞賓尼	—	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類							
聯創興置業	1.00	1.00	0.98	1.00	0.98	1.00	—
長江實業	3.80	3.80	3.80	—	3.80	—	—
啓德置業	1.10	1.10	1.10	—	—	1.10	1.10
利興發展	0.96	0.96	0.90	—	0.90	—	—
新百美（暫停牌）	—	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	—	—	—	—	—	—	—
置地公司	7.80	7.85	7.60	7.70	7.65	7.65	7.65
信託公司（A股）（除息）	—	—	—	—	—	—	—
合和實業	2.20	2.25	2.10	2.15	2.125	2.15	2.15
新昌集團	—	—	—	—	—	—	—
和記地產	—	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—	—
保華（除息）	2.40	2.40	2.30	2.30	2.30	2.30	—
聯邦地產（A股）	1.78	1.78	1.76	—	1.76	1.77	—
海南	1.48	1.50	1.48	—	1.48	—	—
新鴻基（除息）	2.35	2.475	2.00	2.20	2.20	2.20	—
怡南	3.60	3.60	3.60	3.60	—	—	—
綜盛發展	1.67	1.68	1.63	—	1.64	1.63	—
富祐	0.83	0.83	0.83	—	0.83	—	—
新世界發展	2.00	2.05	1.97	1.99	1.99	1.98	1.99
保利工程	—	—	—	—	—	—	—
啓明建業	0.55	0.55	0.55	—	0.55	—	—
冠君	1.15	1.15	1.10	—	1.15	1.15	—
大昌地產	1.49	1.52	1.45	1.45	1.45	1.46	1.46
大新公司	2.20	2.40	2.10	2.20	2.10	2.20	2.20
廣生	—	—	—	—	—	—	—
建煌置業	0.97	0.98	0.97	—	0.99	0.98	—
銓利置業	—	—	—	—	—	—	—
大生地產	1.82	1.82	1.75	—	1.82	1.78	1.75
明輝發展	0.66	0.69	0.66	—	0.66	0.67	—
捷聯企業	0.80	0.80	0.76	—	0.76	0.80	—
美漢	1.02	1.03	1.02	—	1.03	1.02	—
振光地產	0.84	0.84	0.81	—	0.84	0.83	—
（五）倉塢類							
黃埔船塢	16.00	16.00	15.20	15.20	15.30	15.30	15.30
九龍倉	1.27	1.27	1.25	—	1.27	1.25	—
安全貨倉	—	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類							
□□酒店	1.35	1.35	1.34	—	1.34	1.34	1.35
城市酒店	—	—	—	—	—	—	—
海港公司	11.80	11.80	11.80	—	11.80	—	—
大酒店	10.60	10.90	10.20	10.30	10.40	10.20	10.50
山帝國	0.70	0.70	0.70	—	—	0.70	0.70
美麗華酒店	11.70	12.00	11.70	11.70	12.00	12.00	—
永高	—	—	—	—	—	—	—
（七）紡織製衣類							
南豐紗廠（除息）	3.70	3.80	3.70	—	3.75	3.75	3.80
美豐	—	—	—	—	—	—	—
新馬製衣（除息）	9.00	9.00	9.00	9.00	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—	—
聯紡	35.10	35.00	35.00	—	35.00	—	—
會德豐紗廠	5.10	5.30	5.00	5.00	5.30	5.15	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—	—
南聯實業（除息）	2.125	2.125	2.125	—	—	2.125	—
長江製衣（除息）	—	—	—	—	—	—	—
（八）航業類							
亞洲航業	8.70	8.75	8.55	8.65	8.70	8.55	—
會德豐船務（A股）	4.95	4.95	4.75	4.80	4.80	4.90	—
會德豐船務（B股）	0.47	0.49	0.47	0.47	0.49	—	—
萬邦航業	3.50	3.50	3.50	—	—	3.50	—
維達航業	2.875	2.875	2.825	2.85	—	—	—
新海康	1.60	1.60	1.60	—	1.60	—	—
華光航業	3.20	3.20	3.15	3.20	3.20	3.20	—
東方貿易	2.25	2.275	2.25	2.275	2.275	2.25	—
（九）投資類							
聯合企業	4.20	4.20	4.175	4.20	4.20	4.175	—
國泰股份	—	—	—	—	—	—	—
太平洋證券	—	—	—	—	—	—	—
合和證券	6.45	6.60	6.10	6.15	6.20	6.20	6.15
國際家證券	3.25	3.25	3.25	—	3.25	—	—
怡英	6.00	6.05	6.00	6.00	—	—	—
友邦美（除息）	8.75	8.75	8.75	8.75	—	—	—
國際家海外投資	—	—	—	—	—	—	—
（十）橡膠類							
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—	—
□陽信託	2.65	2.65	2.65	2.65	—	—	—
（十一）其他							
非立斯礦務	0.30	0.305	0.30	—	0.30	0.30	0.30
邵氏	—	—	—	—	—	—	—
星島報業	4.10	4.15	4.00	—	4.05	4.00	—
南華早報	—	—	—	—	—	—	—
永安人壽	2.00	2.00	1.96	—	2.00	1.96	—
紅寶石酒樓	—	—	—	—	—	—	—
保星	—	—	—	—	—	—	—
大亞石業	1.26	1.26	1.22	—	1.22	1.22	—

成交數：香港交易所爲一千二百五十六萬元　遠東交易所爲二千七百二十八萬元
金銀證券交易所爲一千四百八十六萬元　九龍證券交易所爲四百五十七萬元

華僑教育

1974 中學會考試題預習專欄
聖道書院主編

數學科（甲）（十五） ·[illegible]·

第十五講 或然率

或然率之數學上定義

設一事件成功之情形有 a 種，失敗之情形有 b 種，但每種情形機會均相等，

則 a+b 為其事件之可能情形，則（有利情形）:（可能情形）叫做此事件成功或然率，而（不利情形）:（可能情形）叫做此事失敗或然率，即

成功或然率 $= p = \frac{a}{a+b}$

失敗或然率 $= q = \frac{b}{a+b}$

定理：若某一事件之成功或然率為 p，則其失敗或然率為 1−p。

優勝比：如某一事件之成功情形數為 a，失敗情形數為 b，則 a, b 二數中大者對小者之比叫做優勝比，可分為三種情形：

(i) 當 a>b 時，其優勝比為 a:b 而偏於成功面，且其成功或然率

$p = \frac{a}{n} = \frac{a}{a+b} > \frac{1}{2}$

(ii) 當 a=b 時，其優勝比為平衡，且其成功或然率為

$p = \frac{a}{n} = \frac{a}{a+b} = \frac{a}{2a} = \frac{1}{2}$

(iii) 當 a<b 時，其優勝比為 b:a 而偏於失敗面，且其成功或然率為

$p = \frac{a}{n} = \frac{a}{a+b} < \frac{1}{2}$

簡單事件之例題解法

關於或然率問題，必須應用排列與組合解決之。其中常用公式如下：

(一) 從 n 個相異物件中，每次取 r 個之排列及組合之公式，（但不許重複）

$_nP_r = \frac{n!}{(n-r)!}$ 及

$_nC_r = \frac{n!}{r!(n-r)!}$

(二) 由 n 個相異物件中，每次取 r 個，准許重複 r 次之排列數為公式：n^r

(三) 由 n 個不同物件中，每次取 r 個為一組，如每種物件可重複取 r 次其重複組合數為 公式：$_nH_r = \frac{(n+r-1)!}{r!(n-1)!}$

獨立事件與相關事件

定義：兩件或兩件以上之事件中，其任一事件成功與否均與其餘各事件成功與否無關，則此事件等相稱為獨立事件。不相獨立之事件而其成功與否與其餘各事件有先後之關係者，稱相關事件。若干事件同時成功或相繼成功（若干獨立事件或若干相關事件）視為一個事件時，則此事件稱為複雜事件。

A. 定理：設有 n 個事件全部成功之或然率，為各事件單獨成功之或然率之積

B. 定理：設 n 個事件為 $E_1, E_2, E_3, \ldots E_n$，$E_1$ 成功之或然率為 p_1，E_1 成功後，E_2 成功或然率為 p_2，E_1, E_2 成功後，E_3 成功或然率為 p_3，……依次類推，則此 n 個事件逐次成功之或然率為 $P = p_1 p_2 p_3 \cdots p_n$

系一：n 個事件（獨立或相關）全部均失敗之或然率為 $(1-p_1)(1-p_2)(1-p_3)\cdots(1-p_n)$

系二：一事件於一次試驗中成功之或然率為 p，則於 r 次試驗中 r 次均成功之或然率為 p^r，若

令 $p_1 = p_2 = p_3 = \cdots = p$，則 $p_1 \cdot p_2 \cdot p_3 \cdot p_4 \cdots p_r = p^r$

系三：n 個事件（獨立或相關）中，至少有一事成功之或然率為 $1-(1-p_1)(1-p_2)(1-p_3)\cdots(1-p_n)$

蓋全不發生之或然率為 $(1-p_1)(1-p_2)(1-p_3)(1-p_4)\cdots(1-p_n)$

故至少有一事件發生之或然率為 $1-(1-p_1)(1-p_2)(1-p_3)\cdots(1-p_n)$

系四：於 n 個事件（獨立或相關）中，若指定某 i 個事件成功，其餘事件均失敗，則其或然率為

$p_1 p_2 p_3 \cdots p_i (1-p_{i+1})(1-p_{i+2})(1-p_{i+3})\cdots(1-p_n)$

此處 $p_1, p_2, p_3 \cdots p_i$ 分別為此 i 個事件單獨成功之或然率，而 $p_{i+1}, p_{i+2}, p_{i+3} \cdots p_n$ 分別為其餘事件單獨成功之或然率。

互斥事件定義——諸事件中，若有一事件成功，則其餘事均歸失敗者，即不能同時成功，則此諸事件稱互斥事件。

定理：設有 n 個互斥事件中，任一事件成功之或然率為各事件單獨成功之或然率之總和。

例一：三骰同擲，得和為五點之或然率若何？其和大於 15 點之或然率若何？

解：

(i) 三骰同擲可得不同之結果為 $6^3 = 216$ 種

三骰合成五點之情形有：① 1,1,3 其排列數為 $\frac{3!}{2!} = 3$ ② 1,2,2 其排列數為 $\frac{3!}{2!}$

共有 3+3 = 6 種。故得和為五點之或然率為 $\frac{6}{216} = \frac{1}{36}$

(ii) 三骰之和，最多為 18 點，且僅有一種。又三骰之和為 17 點之情形為 6,6,5 排法為 $\frac{3!}{2!} = 3$，又得 16 之情形為 6,6,4 及 6,5,5 其排法 $\frac{3!}{2!} + \frac{3!}{2!}$

共有 1+3+6 種 = 10 種

故其和大於 15 點之或然率為 $\frac{10}{216} = \frac{5}{108}$

例二：10 個人繞圓桌而坐，其中甲乙二人相鄰之或然率若干？又甲乙丙三人相鄰之或然率若干？

(i) 10 人繞圓桌而坐之方法有 (10−1)! = 9!

因兩人相鄰，可當作一人，故其席次之變化為 (10−2)!

又因甲乙二人相鄰，甲在乙左或右皆可，故二人相鄰之席次變化為 2(10−2)!

故其或然率為 $\frac{2(10-2)!}{(10-1)!} = \frac{2}{9}$

(ii) 同理，三人相鄰之席次變化為 3!(10−3)!

故其或然率為 $\frac{3!(10-3)!}{(10-1)!} = \frac{1}{12}$

例三：有三人競射，A 5 發中 4 次，B 4 發中 3 次，C 3 發中 2 次，令三人各射一次，求 A, B 皆中而 C 不中之或然率。

解：A 射中與否與 B 射中與否與 C 射中與否無關，故三人競射為獨立事件。

A 射中之或然率為 $\frac{4}{5}$

B 射中或然率為 $\frac{3}{4}$

C 射中或然率 $\frac{2}{3}$，不中或然率 $1-\frac{2}{3} = \frac{1}{3}$

故 A, B 皆中而 C 不中之或然率為 $\frac{4}{5}\times\frac{3}{4}\times(1-\frac{2}{3}) = \frac{1}{5}$

例四：甲袋內有 12 白球，8 黑球，乙袋內有 10 白球，6 黑球。求由任一袋中取出一球為白球之或然率。

解：

本題分為二互斥事件，即 (i) 選甲袋，由其取一白球之事件 (ii) 選乙袋，由其取一白球之事件。每一袋被選之或然率為 $\frac{1}{2}$，甲袋被選之或然率為 $\frac{1}{2}$，由甲袋取出一白球之或然率為 $\frac{12}{20}$，故

(i) 之或然率為 $\frac{1}{2}\times\frac{12}{20} = \frac{3}{10}$

乙袋被選之或然率為 $\frac{1}{2}$，由乙袋中取出一白球之或然率為 $\frac{10}{16}$，故 (ii) 之或然率為 $\frac{1}{2}\times\frac{10}{16} = \frac{5}{16}$

因 (i) 與 (ii) 為互斥事件，故所求之或然率為

$\frac{3}{10} + \frac{5}{16} = \frac{49}{80}$

習題：

1. 4 個骰子同時擲之，求其表面點數為 10 之或然率。
2. 設袋中藏有三個白球，四個黑球，每回任取兩個，連取兩回（但所取出之球均不還原），求第一回取二白球，第二回取出二黑球之或然率。
3. 有甲乙二個錢袋。甲袋裝有銀幣 5 個與金幣 1 個，乙袋裝有銀幣 3 個，今由甲袋取出 4 個貨幣，而置入乙袋，再由乙袋取出 5 個貨幣而置入甲袋。求 (i) 金幣在乙袋之或然率 (ii) 金幣在甲袋之或然率
4. 兩粒骰子一次擲出之出為 9 點之或然率為何？

新界版

新界港九漁農團體共謀增產
發展漁農業
千人聯歡熱烈响應合組總會漁農一家
李國士黃金業均盼合作增加糧食供應

（特訊）在目前世界糧食生產衰退，價格日昂下，漁農業在本港社會經濟中，已成爲重要之一環，爲促進漁農業的發展，新界鄉議局漁農委員會主任委員黃金業，特聯合荃灣區漁民合作社聯社、新界蔬菜產銷合作社聯合總社、新界養豬合作社聯合總社、新界養魚協進會、新界漁農業聯合總會、九龍新界漁農業聯合總會，共同發揚「漁農一家」精神。

鄉議局漁農委員會暨上述五個漁農團體，於昨（二十二）晚假座九龍彌敦道新樓首次聯合主辦春節師敬大會，新界民政署署長及各部門首長，漁農處處長李國士暨各高級職員，新界鄉議局委員曾暨遠參與盛會，漁農業從業員赴會者千人，筵開百席，香港電台亦派員表演「田中叫喊」，喜劇助興，備極熱鬧。

主任委員黃金業致詞，提出組設「港九新界漁農業聯合總會」，即席獲得與會漁農友熱烈响應支持。

黃氏稱：漁農業在本港經濟結構中，已成爲重要部份之一，尤其在目前世界糧食生產衰退，糧價日昂的情況下，促進本港漁農業的發展，更顯出其工作的迫切與任務的重大。過去一年，本港漁農業都得到穩定的進展。漁業方面，有更多的新型漁船，參加遠洋（深海）作業，漁獲正常。新界魚塘面積與年俱增，產量提高，蔬菜方面，菜農採用機器化耕耘，及自動灌溉系統，日見增多，收益頗符理想，豬鷄的飼養，則因飼料價格暴漲，大部份農場仍能渡過難關。本港漁農業在去年能夠獲得穩定的進展，係基於下述三個因素：㊀各位漁農友勤勞工作，並有計劃經營。㊁漁農處技術上的指導，經濟上的支援，及魚菜兩統營處在運銷方面，有良好的服務。㊂各漁農業有關團體代表，經常與漁農委員會在過去一年，聯同漁農業團體，共謀漁農業發展，增加糧食生產，供應本港。

漁農處處長李國士致詞稱：過去一般市民都有一種奇妙的想法，希望從事漁業或農業爲謀生方式的人能夠以接近成本或甚至低過生產成本將漁獲或農產品出售給他們。不過，值得安慰的就是今日大多數的農友及漁民朋友的收入都能夠按照彼等的專長，工作時間，困難，冒險等因素及業務發展所需要資金的適當報酬。

李處長稱：各位亦大概知道過去一年來，本處職員與個別農民及漁民朋友，農民及漁民團體包括鄉議局，漁農委員會不斷進商討。因此能夠使漁農業內各種不同生產方式的從業人員有更密切的接觸，使大家能夠討論和確定一般性的難題，亦能夠使大家部一步互相瞭解。本人更希望使大家能夠進一步團結和促進漁農業的互助及自助。雖然，在過去各方面已有顯著的成就，不過大家仍需要努力。本人希望將來大家仍繼續保持及增加接觸和討論的機會。（木）

未成年幹好事 少女離家走 青年惹官非
判受監管一年

（特訊）未成年少女隨家出走，與愛人共賦同居，一名青年因此沾惹官非，昨在荃灣法庭承認與未成年少女性行爲罪，[illegible]法官輕判，受感化官監管行爲一年。被告郭×業，二十歲，住荃灣新區三十四座。被控兩罪：（一）去年十一月二十五日在荃灣地區與十五歲半少女郭×發生性行爲。（二）本年一月一日在九龍地區與同一少女發生性行爲。被告認罪。

案情謂：被告與郭女同住荃灣新區第三十四座，相識已數年，其後兩人同在一間工廠工作，由相識而成爲蜜友。本年一月一日下午一時，女返工後即未回家，一月三日郭母收到愛女函件，聲稱將不返家，其母接信後恐有意外，即到荃灣警署報案。到本年二月五日郭女返家，向母親承認與被告在九龍長沙灣道租房同居，由母親陪同到荃灣警署報案，在警員盤問下，郭女承認與被告有性關係，警員遂根據消息將被告拘捕。（智）

新界養魚會獲當局協助 配碎米額千五百噸 供各魚塘養魚養鴨
獲准撈取魚苗合辦供銷有利產銷

（特訊）在白米限制配額米價飛漲聲中，新界養魚協進會特獲工商署當局給予米碎配額一千五百噸，供會員們作爲養魚養鴨之用，但上項數額雖然不多，但該會理事長鄧灶認爲對本業同人有所幫助，且價錢相宜，不受零售商剝削，若果將來配額再增加，對本業同人更有幫助。

新界養魚協進會，近獲警方當局予以方便，該會會員及同業如獲簽證明，向警方申領禁區紙，進入沙頭角一帶海面撈取烏頭魚苗，至爲容易，而該會理監事合營組織在深水埗開設的新界水產供銷處，每天能以適量淡水魚類，供銷市場，日趨發達，前途方興未艾，欣欣向榮。

該會於昨晚六時，在元朗榮華酒家二、三樓舉行改選第十屆理監事，並舉行會員春節聯歡敍餐，有關選舉理監事名單，待核票後即可公佈。

在開會之前，理事長鄧灶致詞，除作上述的米碎配額，禁區紙報告外，並表示該會會員已有三百餘家，人數且續有增加，由於開拓魚塘，向淡水魚類的同業日衆，故本會的理事希望由十五人增至十九人，監事由五人增至七人，已經大會通過。因理監事人數增加後，對於會務發展，當更呈活躍。鄧氏並感謝各理監事同業們，對於開辦新界水產供銷處的辦力支持，使該處業務蒸蒸日上。

詞畢，開始進行選舉投票，名單稍後核算公佈，並另定日期，推選下屆正副主席及各部門主任，施即開始敍餐聯歡，有幸運抽獎助興。

本屆職員名單：會長林錦榮，理事長鄧灶，副理事長陳照明，鄧創枝，監事長陳泰，理監事莫超然，鍾英華，陳和，黃騰喜，王包旺，陳水添，杜勝祥，梁貴勝，陳水林，梁深，盧開根，陳錦坤，梁金洗，祥，林啓芳，杜帶福。（君）

元朗四邑會 擴遷新會所

（特訊）元朗四邑同鄉會，自改組爲新界四邑同鄉會，並註冊爲有限公司之後，範圍既廣，入會人數劇增，近日購買在元朗安寧路卅三號四樓購得新樓一層，昨已將原日在元朗大馬路四十七號二樓之會所，遷移往新址辦事，各會員頗見朝氣蓬勃，份外親切。現任主席郭運福，副主席郭業、吳煥林等，對於發展會務，無不盡心策劃，以求毋負桑梓之期望，前途極爲樂觀。

該會定於三月十六日在榮華大酒家全體舉行會員春節聯歡大會，及頒發徵求會員錦旗，有參劇助慶，希各會員屆期參加。

卓英書院 設獎學金

（港訊）荃灣卓英書院創辦迄今，深得社會人士支持，與各家長愛戴，使至校務蒸蒸日上，並於去年十一月間，獲本港教育當局，准予擴辦英文夜校，將加強社會服務，趨進新的里程。據悉該校現已擴充設備，本學期增聘本港及國內外大學畢業、富有教學經驗中西人士擔任日夜校教席及擴大校董會，除原有陳浦芳太平紳士，楊晉培總理，彭彼得牧師爲名譽校董外，并增聘寶陽觀膠原料廠永茂貿易行董事長林耀先生爲督校董，並設有林耀先生獎助學金委員會，凡就讀該校中學或小學學生家境清寒，有志向學或學期考試成績優異者，均得可以申請受該項獎助免費或半費之福利云。

今年提前舉行 青衣演戲祝眞君誕
官紳出任顧問

（特訊）青衣島街坊一年一度演戲賀祝眞君寶誕，十多年來一向係在農曆四月初六至初十舉行，而眞君誕期原是農曆三月十五日，今年經過坊衆集議，決提早舉行，由農曆三月十二開鑼，至十六日止，並於昨卜杯選出總理，成立演戲值理會，並已克日展開籌備工作，並聘定由紅伶麥炳榮，鳳凰女，劉月峰，梁醒波，任冰兒，新海泉等領導之金龍鳳劇團，一連四日夜演出名劇九套。大會並定于十五日正誕敦請荃灣理民官華倫主持花炮抽籤，主會並決定今年增加花炮，以適應坊衆多加需求，有意參加抽籤者可提早到值理會登記。青衣演戲祝眞君寶誕值理會名單如下：高級顧問：荃灣理民府華倫，太平紳士陳浦芳，鄧國英，徐均平，鄧德根，黃乃彭，黃耀奎，鮑文，周鴻，阮漢，劉伯翔，凌振雄，王波，蔡天錫，陳世揚，容培，鄧元培，陳福林，許蓀，鄧立桑，何子平，張仲輝，鄧富，羅璐球，蔡玉華，王林，均謀等。值理會主席黃雅仁，正總理陳堅，副總理何就，許諾安，呂智財，總務娘傑，黃袞高，交際黃鴻，務蘇佩夫，陳保雄。

荃灣北收地建公共屋邨 村民要求三年換地 民政署允核計考慮
昨業主大會決請鄉議局協助解決

（特訊）新界民政署對於收用民地三年內有地可換的要求，現已進行全面研究考慮。荃灣北區收地各村民代表經與理民府會談後，對此問題已獲初步答覆，並俟稍後將有公函答覆荃灣鄉事會。

有關各村民昨經爲此再度舉行大會，檢討所提七項要求所得解答，認爲仍未滿意，結果一致決定由八名代表與新界鄉議局主席陳日新等進行會商，希望協助謀求解決。

包括石圍角，古坑及二陂圳等被收地各村民業主於昨午假座鄉事會舉行的此次大會，由鄉事會副主席何永光主持，出席有代表曾昭鉽，孫福，鄧安常，楊達平，何炳榮，張中仁，劉貴發，張玉華等數十人。

據大會報告：鄉事會主席陳浦芳，楊彼得，何永光，及總務陳流芳，會同八名代表聯謁理民府時，華倫理民官對於村民所提七項要求，已提出口頭解答，對於收地願於三年內在荃灣或其他發展區有地可換一節，表示新界民政署正研究考慮，進行核計收地所發「乙種公函」而尚未換地的數目，以及將來開闢與整理棲地的進展，希望可以實現。理民府表示如廢地期限許無期限，但無權力向收地村民簽發此項保證書。

理民府強調延期收地並無可能，並警告村民最遲必須於本年四月二日以前答覆，否則依例將自動成爲官地，村民祗獲補償每方呎二元而無權換地。

在原則上，理民府亦同意先徙後拆，在收地範圍內所有村民必先安置於公共屋宇內始拆除村屋，並保證均可安置於荃灣區內，不致於遷往屯門或更遠。

理民府不同意拆遷村屋地每呎換樓地一呎免補償，及換地補償以牛價優待村民的要求，並認爲發同臨時屋牌照及建屋十年以上轉發永久屋牌照亦無必要，因爲村民已有公共屋宇安置。但理民府答允如村民有個別的特殊情形時，可向理民府提出處理。荃灣此次收地達百萬呎，供建公共屋宇，出席大會各村民希理民府早日提出書面答覆。（田）

十八鄉屏山屯門 元朗各鄉村選舉期排定
分由正副理民官監選

（特訊）元朗理民府，連日安排各鄉村代表選舉事項，頗爲忙碌，一連串的下鄉選舉日期與程序，昨已編定，將由本月廿七日開始，將分別由理民官韋能信，或副理民官丁福祥，余敎簡瓊等四人，主持監選。

各鄉區村代表選舉日期名單，昨已公佈如下：㊀十八鄉龍田村，二月廿七日上午九時半至十時，人村代表二人，但提名候選一人。㊁馬田村，同日上午十一時至十二時，提名三人，祗選二人。㊂水蕉新村，同日下午二時半至四時，提名三人，祗選二人。㊃大圍村，二月廿八日上午九時半至十時半，提名三人，祗選二人。㊄東頭村，同日上午十一時至十二時，提名四人，祗選二人。㊅山貝村，同日下午二時半至四時，提名八人，祗選三人。（七）屏山鄉井村，三月一日上午十時至十一時，提名五人，分選二人。（八）輞井圍，同日上午十一時半至十二時三刻，提名四人，祗選二人。（九）十八鄉紅棗田村，同日下午二時半至三時，提名二人，選一人。（十）白沙村，同日下午三時三刻至四時半，提名二人，選一人。（十一）屏山沙江圍，三月二日上午九時半至十時半，提名五人，選二人。（十二）十八鄉大旗嶺，同日上午十一時至十二時半，提名三人，選二人。（十三）屏山鄉橫洲楊屋村，三月四日上午九時半至十時十分，提名三人，選二人。（十四）橫洲西頭圍，同日上午十一時至十一時半，提名二人，選一人。（十五）橫洲東頭圍，同日上午十一時三刻至十二時三刻，提名六人，選二人。（十六）鳳池村，同日下午二時半至三時，提名二人，選一人。（十七）唐山鄉輞口村，同日下午三時半至四時十分，提名三人，選二人。（十八）屏山鄉灰沙圍，三月五日上午九時至九時四十分，提名二人，選一人。（十九）坊村，同日上午十時一刻至十一時，提名三人，選一人。（二十）坑頭村，同日上午十一時一刻至十二時半，提名四人，選二人。（二一）欄頭圍，同日下午二時至三時十分，提名四人，選一人。（二二）天水圍，同日下午二時半至四時，提名四人，選二人。（二三）屯門鄉井頭村，三月六日上午九時半至十時半，提名五人，選三人。（二四）塱墟，三月七日上午十時至十一時，提名五人，選一人。（二五）屯門鄉新墟，三月七日上午十時至十一時半，提名人數，選三人。（二六）屯門新墟，同日下午二時至三時，提名二人，選一人。（二七）錦田鄉水頭村，三月八日上午十時至十一時，無提名人數，選上述各村代表全部選出後，理民府當局隨即進行監選各區鄉事會改選下屆執行委員及正副主席的工作。（君）

深井東村組福利會 選出新員

（特訊）新界深井東村，年來人口日增，當地居民爲發揚互助精神，共謀發展地方福利，月前特發起籌組東村福利會，最近已獲有關當局批准，爲使會務早日展開，昨在會所召開全體會員大會，選舉第一屆執行委員，請由深井商會理事長傅元洪主監選，開票選舉結果如下：主席謝啓民，副主席張常，總務葉德鑫，秘書方榮，財務溫長華，福利溫長瑞，聯絡黃英發，稽核李松，青年組李英華，候補委員梁杜輝。

荃灣商會 考察非島 海外社協辦

荃灣商會組團於下月往菲律賓考察，觀光訪問方面則委託海外旅遊社辦理，推出理事長何子平、何永光及陳永焜爲正副團長，監事長許添甘亦偕家人前往。爲策劃萬國博覽會英加屬期觀光團，海外旅遊社經港黨事張訓聰頃抵菲非越歸來後即由其商級專員胡君安排爲荃灣商會菲島遊事，務使編元朗社團聯會屆馬逐致察團辦得更加出色，爲新界友好供獻快樂旅程。上述菲島超特蕊華團名額有限，參加者須於下週二前到該商會報名，電話四二式八一八或一四二式四四四何、陳通絡。

打麻雀被鉄章 莽漢怒傷戰友
被控毆打認罪候判

（特訊）打麻雀被鉄章頂到「撞火」，莽漢舉拳毆戰友，留院一日，傷人者昨在荃灣法庭被控毆打罪名，押候至二月二十六日宣判，仍准被告具保二百元候判。

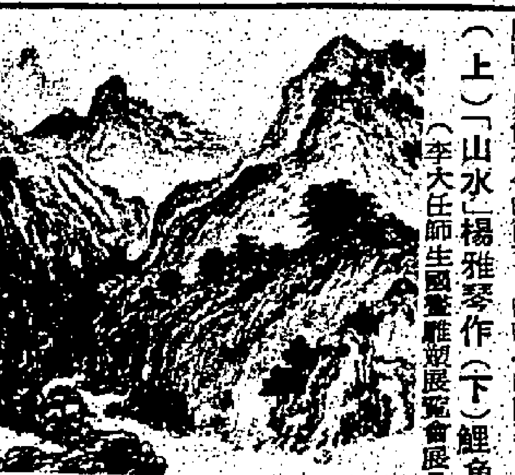
被告男子梁亮運，二十三歲，住荃灣石籬新區第七座；被控二月十三日在荃灣毆打傷害婦人許×，被告認罪。由於未有被告兆錄呈堂，官諭押候宣判。

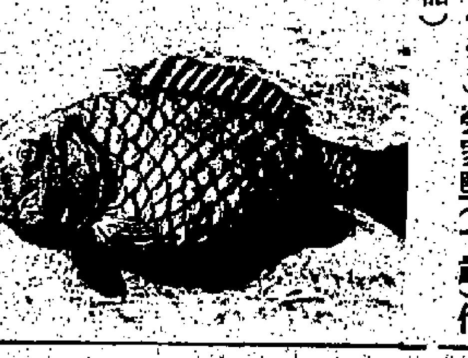
案情略爲：當日下午五時半，被告與傷者同枱雀戰，因拆牌鉄死下家引起口角，被告激怒下，舉橈擊破傷者頭部，血流披面。被告闖禍後，自行將傷者送到附近醫館，由警員送傷者往戴麟趾醫院敷藥後，再轉送伊利沙伯醫院留醫一日，在警方調查中被告表現合作。（智）

華僑文化

名國畫雕塑家 李大任及門人近作展覽揭幕
在大會堂八樓舉行

名國畫雕塑家李大任，偕其中外高足，於大會堂高座八樓舉行之作品展覽會，已於昨（廿二）日中午，由委內瑞拉駐港總領事，馬察里李偕其夫人蒞臨主持揭幕。會場作品一百二十多件，極受中外人士讚揚。馬察里李宣稱：「他能主持這次開幕典禮，深表榮幸。並謂：此次展出作品，非常成功，不但這次畫展成功，而且今後也一樣成功」。觀衆絡繹不絕，好評如潮，詢問擬求學者亦衆。展覽日期尚有今明兩天，明晚七時閉幕。





（上）「山水」楊雅琴作（下）「鯉魚」（雕塑）勞家堅（十歲）作（李大任師生國畫雕塑展覽會展品）

鄉村畫會會友 假凝趣軒雅集
夜後赴英京酒家歡宴

鄉村畫會，爲名家組合而成，以時招邀，作文酒詩畫雅集之娛樂。頃據該會仝人相告：已定明（廿四）日假軒尼詩道二四四至二四六號二樓凝趣軒畫廊作一春節聯歡雅敘。該會會友，對詩詞書畫篆刻種種文藝，皆有相當之修養，馳譽一時。凝趣軒主人葉玉超氏，更是風雅中人，其夫人唐璧珍女士，亦擅長花卉山水。此次相與雅集一堂，各伸雅懷，吟詩繪畫，興致當不淺。四時開始，八時半後即轉赴英京酒家樓歡宴暢飲云。

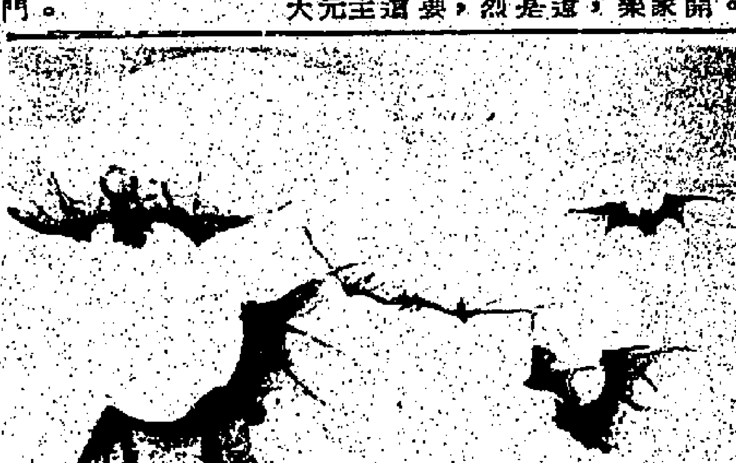
由市政局主辦 宏光樂團來月演奏中國音樂

（港訊）由一羣熱愛中樂的年青人組成的宏光樂團，三月九日及十一日，兩晚在大會堂音樂廳，舉行該團一九七四年的首次公開演奏會。節目包括：著名的「梅花三弄」，「陽關三疊」，及其他較近代的中樂作品。由吳國材及何沃光指揮，陳杰文獨奏板胡，及林詩昆作笛子獨奏。該團成立於一九六〇年，初爲一羣學生組成中樂團，故早年稱爲「宏光少年國樂團」。一九六五年，以「武術」一曲參加本港校際音樂節，獲中樂合奏項目冠軍後，改組爲「宏光樂團」；並以「水庫凱歌」一曲，再奪冠軍。當時指揮爲名中樂家陳更生。一九七〇年十月，該團在大會堂首次公奏獲得成功。其後多次在大會堂公開表演，及聘請名音樂家客座指揮。現宏光樂團共有成員五十多人，平均約廿歲；此外，還有五十多名學員，都是對中國傳統音樂有熱烈的興趣。這羣青年人，都抱有同樣的理想，要「宏揚光大」中樂。這次演奏會，爲市政局主辦，門票分二元，三元及五元三種，已在大會堂票房開售。

大夏大學港校友會 春節聯歡選出新員
張恩澤再膺理事長

國內著名之上海大夏大學港校友會前假座九龍漢冠酒樓五樓舉行春節團拜聯歡，到師友：陳能方、丘學訓、張恩澤、李序東、白志忠、何德明、林任夫、李伯康、黃超賢、李潔成、何仲山、梁遇年、陳伯年、丘斯明、陳錦國、李傑、朱伯奇、黃慶英、何幹生、吳占寅、陳松盛、鍾恩鍵、王琢玖等百餘人，由理事長張恩澤主持，並致詞，恭祝全體校友新年快樂，萬事勝意。並由李序東報告歡宴由台北來港之金元中校友，台北來港訪問情形，何德明報告會務，並由委員劉崇齡佐選經過，李伯康報告選出各部門職員，名單如下：（一）理事會：理事長張恩澤，副何德明（兼總幹事），李伯康（兼秘書），林任夫（兼司庫），吳占寅（兼交際），理事：黃超賢（兼福利），何仲山（兼康樂），何幹生（兼總務），蔣祖鋤（兼出版），李序東，陳伯年，錢国一，陳炳光，梁遇年，黃康才，鄺崇根，趙士偉。（二）監事會：監事長白志忠，副：李潔成，朱伯奇，監事：陳錦國，李傑，陳松盛，丘斯明，沈亦珍，丘學訓。並推聘陳能方，爲名譽會長，李序東，陳伯年，錢国一，爲名譽理事長，趙士偉，陳錦國，丘斯明，爲名譽監事長云。

（上）「羅漢像」黃文熙作（下）「人物」李作新（九歲）作（李大任師生國畫雕塑展覽會展品）



（上）「五福圖」李超雄作（下）「山水」澄碧作（李大任師生國畫雕塑展覽會展品）

兩法師今續講經

憑明精舍佛學講座，於本週六（今日）下午，五時至七時，仍在大會堂八樓舉行，恭請寬榮兩法師繼續講經，歡迎參加聽講。

新型攝影雜誌「攝影生活」創刊號出版

新型攝影雜誌「攝影生活」創刊號出版，圖文並茂，趣味濃厚，有逾百張世界名作介紹，日名作家篠山紀信心得及其作品，它如名家水底攝影，最新攝影器材，怎樣拍攝太空攝影，入選沙龍的生活照片等，均有專論。該刊副總編輯，青年攝影家邱良君，特撰別開生面的紙上影展「妙想天開」一輯，隨刊附送。每本三元，各報攤均有出售。

陳秀貞之書法（華僑書院師生畫展，本月廿五起在大會堂八樓舉行）

竹塢無塵水檻清，相思迢遞隔重城。秋陰不散霜飛晚，留得枯荷聽雨聲。

季夏 陳秀貞書 商隱詩

（詩）春興（集唐）　邱堅

風月三年宋玉牆（唐彥謙），
憐渠已解詠詩章（白居易）。
當時可愛人如畫（崔珏），
自後相逢眼更狂（韓偓）；
夢寐幾迴迷蛺蝶（杜牧），
烟波無計學鴛鴦（劉兼）。
春心莫共花爭發（李商隱），
只恐多言議短長（崔鉉）！

（曲解題意。顧綺語口業，佛家所戒，然詩有關雎之詠，騷有美人芳芷之詞。且以發乎情，止乎禮義之意運筆，雖遊戲文章，不斷風人之旨，於道無傷，於教無悖，用自解嘲，幸勿以僞海相加！）

春慶（集句）　邱堅

喜看列宿今朝正（雍陶）。
萬象曉臨仁壽鏡（溫庭筠）；
醉折花枝當酒籌（白居易）；
爲乘陽氣行時令（王維）。
玉鈎銀燭共熒煌（羅隱）；
兩岸竹洲相掩映（杜牧）。
敲枕高歌日午春（鄭谷），
年豐已荷天垂慶（朱子）！

「花鳥」李翠儀作（李大任師生國畫會雕塑展覽會展品）

今樂府

香港電台　六時，新聞及天氣，音樂，十五分，歌星選唱，卅分，天氣，時代曲。七時，新聞，十五分，新聞，天氣，香江之晨，卅分，新聞綱要，四十分，天氣。八時，新聞，漁民天氣報導，交通情況，公衆活動報告，警察通訊，五十分，海員天氣。九時，新聞，十五分，天氣，網絡報導，文摘，卅分，週報章，馬消息。十時，新聞，兒童節目，卅分，天氣，情報，十一時，新聞，卅分，粵曲，時代曲。十二時，新聞，星期六新歌集，卅分，天氣，漁民及生活價格報導，「幫助你的小孩子」。一時，新聞及時事，卅分，天氣，粵語流行曲，四十五分，銀壇歌星。二時，新聞，點唱。三時，新聞，時代曲，歐西歌星選唱。四時，新聞，天氣，五時，新聞，天氣，時代曲。六時，新聞，天氣，生活旋律。七時，新聞，時代曲，八時，新聞，天氣，廣東音樂。九時，新聞，卅分，天氣，時代曲。十一時，新聞，天氣，漁民天氣。

商業一台　六時，新聞，天氣，時代曲。七時，新聞，天氣，八時，新聞，天氣，馬貼士。九時，新聞，生活旋律，「春城無處不飛花」。十時，粵劇。十一時，新聞，「人世間」，十二時，新聞，粵曲，「一夜情」。一時，新聞，天氣，五分，馬貼士，粵語長篇小說。二時，新聞，三時，廣東音樂，四時，歐西音樂，五時，新聞，天氣，六時，新聞，卅分，天氣，七時，新聞，八時，新聞，時代曲，九時，天氣，時代曲。十時，新聞，十一時，新聞，十二時，天氣，漁民天氣。

商業二台　六時，新聞，天氣，音樂，七時，新聞，長樂部，八時，新聞，天氣，馬貼士，九時，新聞，今日之歌，十時，新聞，升中會考指導，十一時，婦女雜誌，十二時，時代曲，一時，新聞，音樂的約會，二時，新聞，粵曲，三時，新聞，四時，新聞，五時，新聞，時代曲，六時，新聞，天氣，七時，新聞，天氣，升學指導，八時，新聞，天氣，九時，新聞，天氣，十時，新聞，十一時，新聞，十二時，天氣，全日播音完畢。

綠邨電台　七時，音樂，卅分，時代曲。八時，狗消息，卅分，粵曲。九時，天氣，卅分，漁民天氣。十時，報導，十一時，時代曲，十二時，中小學，一時，民天氣，二時，粵曲，三時，時代曲，四時，天氣，五時，音樂，六時，日節目，七時，粵曲，八時，狗消息，九時，天氣，十時，新聞，十一時，天氣，十二時，全日播音完畢。

麗的電視　影劇文摘，賽馬實況，狗會消息，九時，新聞及天氣報告，十五分，「一飛沖天」片集，四十五分，「狀元巡更」，十一時卅五分，「小羚羊歷險記」片集，十二時，國語長片。

翡翠台（中文）　「天馬行空」，一時，世界新聞及天氣報告，卅分，「劍道雄英」片集，二時十五分，「金牌王子」片集，四十五分，「世界職業摔角」，三時卅分，新聞，四時，小英雄，「執法如山」片集，五時，星期美點，六時，非洲野犬，七時，天氣報告，「大城小聚」，八時，「妙手仁心」，九時，五十五分，每週一片，十時，國語名片精選，十一時卅五分，最後新聞，十二時，全日播映完畢。

明珠台（英文）　三時，「香港足球賽」，四時，「神奇太空」，五時，「死亡之光」，五時十五分，「二時光」，六時，「粵曲」，七時，新聞，八時，「龍虎鬥」，九時，「港聞」，十時，「夕陽紅」，十一時，「恐怖樂園」，十二時，全日播映完畢。

回教世界的高峯會議

（OKS）有歷史性的回教世界的領袖們，定本年二月內，於此間西巴基斯坦最大城市拉合爾舉行一個高峯會議，意在向國際顯示回教徒的團結和政治力量。

第一次由三十個回教國家參加的高峯會議，是在一九六九年於摩洛哥的首都拉巴特舉行的。這次回教高峯會議，由二月二十二日至二十四日，在拉合爾正式舉行。

參加這次會議的領袖，有沙地阿拉伯的費瑟國王、伊朗國王、利比亞的加達菲上校、馬來西亞總理拉薩克，及其他的領袖們，至於如果中東局勢許可的話，埃及總統沙達特也將參加。

巴基斯坦總理布托將在此高峯會議上致詞，希望這個會議，有建設性的成就，有助於回教世界的團結。「我們將努力爲各回教國家人民真正解放和復興」，他說。

巴基斯坦最關心的問題是：（一）中東問題，（二）耶路撒冷的地位，（三）以色列撤出佔領地區。

到會的三十個回教國家中，大部份是屬于第三世界的國家，一切回教國家，都希望在此次會議中，顯示回教世界的團結。

及高峯會議的召開，去年十月中東戰爭後，阿拉伯國家採用石油作武器，使回教國家在國際上的地位提高。巴基斯坦外交部人士指出，這次會議將是回教國家的一次重要會議。

[illegible]

美國的原料能源問題

美國對阿拉伯國家的石油減產已是憂心如焚，如今美國又面臨了新的麻煩。其他國家可能繼阿拉伯國家的作風之後，斷絕多種基本原料之輸美，或者對所需的基本原料大幅度提高售價。

這是一種危險，而這種危險使世人注意以下的問題，美國雖然是世界上首屈一指的大國，然而其所需之許多基本原料却大仰賴于輸入。事實上美國越來越仰賴其他國家供應大部份的金屬，礦產和其他物質，沒有這些東西，美國工業界不可能繼續作業。

美國全國的天然橡膠全賴進口，另外還有多類原料大部份要靠進口，其中包括鐵、鈷、鋁、鉻、白金、鉛、錫和鎳。

美國國內目前尚能自足的有錳、鈿、煤、鐵礦、鉛、鉀、碳和其他許多原料。美國政府官員表示，原料的需要量正迅速增加。到一九八五年，美國所需原料可能有半數要靠國外進口，其中甚至包括鐵礦和鉛。

目前美國對于國外原料的減少供應，十分關切，此時絕非杞人憂天。預定二月間，幾內亞將有一個鐵礬土大廠商的集會，鐵礬土是生產鋁的原礦，鑒言將達成的目標是，共同致力于控制生產，並最後可能提高鐵礬土的價格。

普林斯頓大學的國際研究院的伯格斯坦說，馬來西亞和玻利維亞兩國，控制出全球的錫產量約百分之七十；全球有四個國家的銅出口佔了全球的百分之八十以上的礦輸出，另外，有不多數國家擁有全球鐵礬土儲量的半數以上，以及全球天然橡膠供應的半數。

正如美國官員所認爲的，危機所在，並非原料的全部斷絕，而是價格的上漲增加，主要原因是，大多數開發中的國家不能一日沒有收入。即使原料供應國不採取一致行動，消費國的激烈競爭，也將使物價于未來幾年內節節上升。

今年一月七日開始的工作週，大部份美國人都早起了一小時，以節省電力。實施新時間的第一個星期過後，

關於能源危機的局面，可說是既有好消息，也有壞消息。

由國會下令，而且獲得尼克遜總統通過的節省陽光時間法令，使美國人每天在放工或下課後，多了額外一小時，從而延遲了開電燈的時間。他們的能源消費量比前減少，以及石油進口量較多等因素，已減輕石油短缺的程度。

美國石油協會指出，截至一月四日爲止的一星期中，美國石油進口量是每天二百六十萬桶，高出前一星期每天二百四十萬桶的數字。（每桶容量爲一百五十九升。）截至一九七三年十二月二十八日爲止的四星期中，美國每天平均的石油進口量，比聯邦能源局最初的估計，多出二十萬桶。

聯邦能源局一月十日說：由于上星期天氣較和暖，以及對蒸餾燃油的需要減低，因此，在前兩星期中爲了應付較冷天氣的需求而動用的儲藏量，已獲得補充增加。現在，儲藏量比一年前的水平高。」

聯邦能源局副局長約翰．索希爾在國會一個委員會前作證時，說：「美國人民願依照減低他們家庭內，辦公室內和學校內的恒溫器的度數，以及放棄乘用私家車，改用公共運輸工具，而不願意見到廣泛的失業現象。」是勞工部在一月十一日說的：「在多門特別的行業範圍內，出現了就業率下降的現象，這似乎是由于實際的或預期出現的汽油短缺所致的」。由于能源短缺的結果，去年十二月估計有六萬四千名新工人失業——主要在汽車推銷和汽油等行業方面。全美國的受薪人數爲七千六百七十萬人。

在應付各種能源問題的努力中，設有以下的一些發展：

一、兩家主要石油公司合共投標二億一千萬美元，爭取洛磯山脈六片供作開採頁岩油田的租地的第一片。內政部將撥出約五千一百畝（二千零四十公頃）土地，租與投標石油公司，開採高質的石油。洛磯山脈藴藏有豐富的石油，數量在億萬桶以上。

二、某些科學家在懷疑的一項調查顯示出，美國目前正動用所有可供應用石油開採設施，進行發掘新的油田，或在已知的油田上進行開採。這是因爲，最近各種的價格使到這些鑽探行動利益更大。該報告指出：「更緊迫進行的探發行動，希望能挽回美國最近原油產量下降的趨勢」。

三、內政部在一月十日接獲八十七項價值差不多達十五億美元的投標。這些投標都是爲了爭取在阿拉巴馬，佛羅里達和密西西比三州對開的墨西哥灣進行鑽探油石和天然氣的開採權利。一個石油公司財團出價二億一千一百九十七萬七千六百美元，這是有史以來任何一個海岸區域所獲得的最高標價。

四、運輸部在一項全國性的調查中發現，大部份美國人都自動減低能源消耗量。去年十一月底和十二月初對家庭進行的調查顯示出，使用燃油的家庭，百分之八十都嘗試減低消耗量；百分之七十九的家庭嘗試減低用電量，百分之五十三的家庭減少駕駛汽車的次數。

五、聯邦能源局收到非常多的建議——每天寄來的信件和電報超過二千封，都是關于如何解除能源危機的建議。最多人提議的方法，是限制無線電和電視的廣播時間。

從這些信件中可以看出，美國人民希望政府加緊努力發展新的能源，例如核子能、地熱能、太陽能等。

六、南加利福尼亞汽車會和當地一個無線電廣播台，以及洛杉磯所有的大公司合作，爲工人提供一種電子計算機化汽車服務。預料這將是美國最大的一次此類服務，獲得這種服務的工人可能達五百萬人。該會一位職員說：「只有在人們認識到這種集體使用汽車的方法，是一種便利而不是一種犧牲，這種服務才行得通」。洛杉磯地區的公共運輸服務並不廣泛，這項最終可能擴展至包括學生、老人和殘廢者。

七、一個聯邦調查工作除已開始查核全國每一個石油提煉廠商的價格，利潤和供應紀錄。聯邦能源局局長威廉．西蒙說：「這項查核計劃是爲了確保石油價格的上升是合乎理由的，只是因爲提煉者的進口和國內石油供應成本增加所致，而不是爲了提高利潤」。

八、聯邦能源局設立了一個新的能源研究和發展組，威廉．西蒙已委任阿爾文．溫伯格博士爲組長。溫伯格博士是個著名的核子能權威，以前是原子能委員會橡樹嶺國家實驗所所長。由于他在發展反應堆方面的貢獻，于一九六〇年獲原子和平獎。

九、最後，聯邦能源局對職業棒球界的一項計劃，表示讚賞。這項計劃使到這一「國民運動」在能量消耗方面至少節省百分之二十五。各隊伍將盡量乘搭航空公司的定期班機，而放棄使用特別專機。遂夜晚比賽時，在未開賽前，也盡量少開燈。這項計劃並鼓勵觀衆更多集體地使用汽車和公共運輸工具。

附帶一提的：在方興未艾的全球性能源危機中，作爲工業世界強國之西德似乎安然無恙，勇闖難關，這到底是甚麼原因呢？

德意志聯邦共和國有異於瑞典、荷蘭和英國等主要工業國家，在無法實施配給或燈火管制的情況下，克服今年冬天石油短缺的困難。

事實上，西德像其他工業國一樣，均被阿拉伯產油國列入石油禁運之列，儘管後來阿拉伯人並沒有厲行其全部恫嚇，使到西德減少能源需要的主要還是由於消費者心理上的恐慌，自動節省用油所致，此外，在世界性經濟衰退作祟下，西德工業發展相應放慢和政府當局採取油價自由升降的明智措施，誘入大量投機性石油運進兩大因素在協助它克服油荒方面也有莫大的裨益。

華僑周報

第一二二式一期

給人類很大貢獻的「太空實驗室」

人類向太空探索，令到迷人的神奇欣賞消失。但在過去九個月內，「太空實驗室」——美國第一個國家太空站，已證明太空足爲人類服務。

去年五月「太空實驗室」升空後，僅六十三秒，即遭遇幾乎發生悲慘的意外，而前功盡廢。然而自此以後，三批每次三人升至太空實驗室的太空人，經過很久努力工作，非但對太空科技有貢獻，而且對人類有密切關係。

太空實驗室主持人佛烈提爾，在第三批太空人返回地球後，即謂：「太空實驗室在各方面看來，均顯示美國有能力在太空進行更有用更廣泛的工作，直接影響我們居住的行星——地球。我們應在太空的努力工作，非僅係一種探險。而且應係一種在將來有很豐富收穫的投資。」

這個太空實驗室中，已有一百七十一天是有太空人工作的。這三批的太空人，作無數次的檢查自己的健康，曾攝取太陽的照片，凡十八萬餘張。對彗星作空前最佳的拍照，徹底研究物質構成的演變，以及證明建造一太空船者，常住太空人，是合理的。

這些太空人，都經過嚴格的生理醫學試驗，以維持飛行健康狀態。研究他們的心臟脈管反應，又作空前的斷定，人如何適應完全失重的生活。研究他們的血、筋、骨、所受影響。檢查避免病態的能力。但並不發現太空人功能有嚴重的退化。

見第一、第二、三批的太空人實驗室工作，民照。好太空人的健康情況，依然良好，他們先後兩度恢復，而接受延長太空人的工作，地心吸力的影響，作更長的太空旅行。「我們以爲我們可以例如以一年或兩年的時間飛到火星，或其他太空目的地。」

此等太空人耗時以百計的小時，進行最有實用而益人的工作，例如測探地面下之礦物，蟲害的初期跡象，斷定地球表面上的地理形勢，偵察新水源，改善預測天氣方法，這是有待利用資料之一部份。

地質學家正在尼華達州東部，研究從第一號太空實驗室拍攝得來的照片，因而發出潛在的礦床，若用傳統的測探方法，就不會發見此等礦苗。

在第二與第三次的「太空實驗室」太空人，均有兩名太陽物理學家。此等專家加上太空實驗室的精巧儀器，就獲得有關太陽的科學智識與資料。最近一位在地面上研究從太空人拍攝得的太陽照片之科學家，米利根，驚奇的說道：這些有關太陽的資料，需五至七年才可以完全加以研究分析。

研究太陽的成果，需要更長的時間，才普遍的給大衆知道，但其利益極爲巨大。我們愈多了解太陽，則愈知道怎樣利用此無限巨大的能源，以解決地球能源缺乏之難題。

第三號「太空實驗室」八十四天的工作結束時，便完全拍攝到太陽火燄整個的情形，即太陽表面的強烈氣體爆炸。此種資料特別有價值。

太空人齊伯生說：「如果我們了解這些火燄，則我們便知道太陽放出能力的基本方法。我們一旦了解，我們便可將這些道理運用到別處。」

太空人在太空實驗室因疲倦不起勁，中途放棄工作，即減少過忙工作，讓他們多作體操，恢復精神。地面控制室知悉他們回到地面時，醫生迎向他們詢問，以研究太空生活與情緒氣質之關係。

此種紀錄，和以往的兩次太空人的一同研究，可供將來更長期的太空旅行計劃的參考。

對於太空人的心臟測驗，試看他們如何適應無重狀態，及回返有地心吸力的地面狀態，其血脈循環與肌肉筋骨的情形，是否有不良之變化，但據科學家的考察情形，極爲樂觀。此次太空人自實驗室載回二千磅的菲林、醫療標本、與儀器、返回地球。

太空人卡爾拍攝的照片，供研究海洋上很遙遠的一片寒冷的海水。大約地球上的百分之四十的雨和風，由此而發生。此種的發現，對預測天氣將有很大的影響。

太空人也研究它們分佈狀態。海上有一種紅色浮遊生物積聚成一片「紅潮」。它們殺死不少的魚類。

在二月八日，那第三批太空人離開此站後，「太空實驗室」仍繼續環繞地球，可維持在一軌道，凡十一年，直至軌道漸漸歪曲，「太空實驗室」被地球吸力抓住了，它向地球墜，經過大氣層磨擦，而被焚燬了。（滬之）

LIBRARY HALL

基督教主日崇拜時間

一九七四年二月廿四日

聖公會

聖約翰座堂（中環花園道），早八時，晚六時半。聖士提反堂（灣仔），早八時，早九時半，早十一時。聖保羅堂（中環），早八時，十一時。聖馬利亞堂（銅鑼灣大坑道一號A），早八時半，早十一時。北角聖彼得堂（北角炮台山道卅一號），早八時半，早十一時。聖雅各堂（灣仔堅尼地道一百號），早十時。聖馬太堂（荷李活道一三二號），早十時。聖路加堂（西環），早十一時。主誕堂（筲箕灣道公主道六號），早十時。諸聖堂（何文田），早八時，早十時。聖三一堂（九龍城馬頭涌道），早八時，早十時。牧愛堂（紅磡），早十時半。基愛堂（李鄭屋村），早十時。聖多馬堂（深水埗巴域街），早十時。聖匠堂（紅磡），早九時。聖馬可堂（紅磡），晚八時。聖巴拿巴堂（官塘），早十時。聖十架堂（九龍），早十一時。

國語堂（旺角彌敦道），早八時。宣道堂（大仙山），早八時。救恩堂（深水埗），早十一時。聖光堂，早十一時。長洲堂（學校道村），早十時半。江錦堂（大仙），早十一時。沙埔堂（元朗沙埔），午十二時。大埔堂，早十二時。上水堂（上水），早八時半。全完堂（荃灣大屋），早十一時。屯門堂（青山），早十二時。大澳堂，午十二時。林勝堂，午十二時。

浸信會

香港浸信會（山道），早八時半，早十一時，晚八時半。香港仔浸信會，早十一時。全完堂佈道所，早十一時。元朗堂，早九時半，午十二時半。

中華基督教會

香港合一堂（香港般含道二號），早十一時。公理堂（香港），早九時。中華基督教會望覺堂，早十一時。深水埗堂，早十一時。元朗堂，早十一時。

循道公會

香港堂（灣仔軒尼詩道二十六號），早八時，晚八時。九龍堂，早八時，晚八時。北角堂，早十一時。

衞理公會

北角衞理堂，早十一時。

信義會

筲箕灣信義會，早十一時。主恩堂，早十一時。

禮賢會

香港堂（般含道六十六號A），早十一時。灣仔堂（香港銅鑼灣），早十一時。九龍堂（諾之路），早十一時。

香港崇真會

救恩堂（西營盤），早十一時。九龍崇真堂，早十一時。

播道會

九龍城播道會，早十一時。

中華宣道會

北角堂（英皇道），早八時半。上水福音堂，早十一時半。

九龍塘宣道會

九龍塘宣道會，早十一時。

神召會

神召會禮拜堂，早十時半。

新生命堂佈道會

潮人生命堂

中國佈道會

四方福音會

金巴崙長老會

便以利會

靈糧世界佈道會

九龍靈糧堂，早十時。

中華循理會

香港協基會

完備救恩堂

中國基督教傳道會

基督教信生會

中華傳道會

救世軍

其他

天主教堂彌撒時間

二月廿四日

香港區

九龍區

新界區

華僑晚報 分類廣告 每天弍元 費廉效大

萬年大戲院
慈雲山毓華街
今天最後
七彩愛情文藝巨片
婚姻大事
甄珍 秦祥林 歐威 林鳳
明天正場 蛇魔女
五點七點半 七彩 秦萍 油尼 伊娃麗絲

道漢羅銅鑼灣香港
百樂戲院
今晚週末午夜場（十一點半）
里鄉大
明日星期特別早場（十一點）
通卡彩七士霍

京華・凱聲

今天五場盛大獻映

新藝瑪公司發行 派拉蒙出品 激烈戰鬥片王

煌煌巨片 歷久常新

金像影帝 畢蘭加士打

天皇巨星 卻德格拉斯

獻演狀態傑作

硬派巨星 李雲奇里夫 美艷女星 朗達法蘭明 金像女星 祖雲費烈 反派巨星 韋埃倫 傾力合演

龍虎雙俠

注意時間 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

激戰兇猛 史無前例

談笑之間 飛刀殺人 神乎其技

冒死衝刺槍林 擒賊捨死亡生

晨曦會戰，衝出重圍！走馬換將，以少勝多！戰鬥方式，見所未見！長槍短銃，威力無邊！

大導演 尊史杜治 生平代表傑作 「七俠蕩寇誌」「龍虎榜」

一片情痴 傷心紅粉 捨生取義 好漢肝腸

強中自有強中手 一山還有一山高

即請定座。。。。

特藝七彩 闊銀幕

GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL

普慶・新光・珠江
3 849977 北角5 702959 3 023941

今天五場續映 豪門夜宴

華南電影工作者聯合會製作 南方影業公司發行

百餘南北紅星！個個戲膽戲骨！如此陣容 影壇罕見 由頭到尾無冷場！三度重映更瘋狂！

新舞台・國都・聯邦
K862129 H713619 K719314

今天五場續映 七彩警匪巨片 密探三三七 羅拔杜華路 早場：女色仙

絕早爆滿 今天六場（加開午夜場） 諷刺喜劇 大鄉里 譚炳文 李香琴 沈殿霞 領銜主演 今早場：華光救母 今晚午夜場：大鄉里

今天三場 二時半 七時半 九時三 法國艷舞團 券價五元至九元 今天裝台早場暫停 五點三影 龍虎橫財

明珠・倫敦

・人龍不絕如搶爭相購票・ 最後五天・請早定座

放映時間：12.00 2.30 5.00 7.20 9.45

辣手神探奪命槍 Magnum Force 兒童不宜 追魂更犀利

奪命鉤巴朗 奇連伊士活 最新傑作

今晚兩院午夜場 慾魔 陳萍 陳狄 王俠 主演 何夢華 導演

翡翠・娛樂・荷李活・黃金・亞洲・好景

今天週末合營五場獻映

虎年虎將發威 新俯衝新配搭 姜大衛 狄龍 陳觀泰 王鍾 李修賢 張徹 導演 新招式新風格 兒童不宜 虎片虎躍龍騰

五虎將 THE SAVAGE 5

今晚全綫午夜場 慾魔 陳萍 陳狄 王俠 主演 何夢華 導演

金門・寶聲

今天聯映 最賣座最受歡迎 金童・石堅・呂有慧 二龍爭珠 光明大戲院 大功夫武打片

明晚週末午夜場 刁蠻鬥風騷

寶聲明天：精武門

京華・凱聲

今天五場 12點半 兩點半 五點四 七點半 九點八

新瑪派拉蒙公司發行巨片 畢蘭加士打・卻德格拉斯・李雲奇里夫

GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL 龍虎雙俠

京華今晚午夜場十一點九 慾火

海運・百樂
H702412 K678092

今天五場 加利谷巴 蘇珊海華 李察威 加開十二點半 霍士公司 特藝七彩巨片

罪惡樂園 GARDEN OF EVIL

今晚午夜場 重選 野戰雄師 百樂 大鄉里

新華・東方・新聲

狂潮 第三週

查理士布朗臣 最威最猛傑作 最英勇的最激烈的探長片王 大導演 米高溫拿 又一傑作 不同凡響 無匹無儔

老虎探長

新華今晚午夜十二點半場 大鄉里 動作取勝 不宜兒童觀看 絕不講理

英華・太安・恒星・北河・民樂・麗華・麗

爆滿！全綫五場 粵語對白 諷刺喜劇

胡錦 譚炳文 李香琴 沈殿霞 十大影視紅星聯合主演。

諷刺現實痛快淋漓 嬉笑怒罵吐氣揚眉 兒童不宜

大鄉里

今晚加開午夜場：大鄉里 恒星：血愛

油麻地・龍華

今天五場 金童 石堅 二龍爭珠 星期六午夜場：刁蠻鬥風騷

今天獻映 胡錦 譚炳文 李香琴 原班人馬主演 大鄉里 星期六晚開加午夜場

紐約・大華・金冠
K-935597 K-847115 H-768721

第三週！五場請早

滿城春 WOMEN'S CONFESSION

歐洲公司香港巨片 肉感艷色 兒童不宜

紐約明加早場十點七：白戰盜金

京都・文華

今天五場聯映 占布朗 新派好戲

美國國際出品 社會黑狗門慘烈槍戰刺激巨片

龍潭虎穴殺人王

單憑個人力量迎擊整個犯罪組織

文華今晚午夜場上官靈鳳・胡錦：刁蠻鬥風騷

豪華・快樂

今天五場聯映 紅大寶・石堅對打

二龍爭珠 金童 呂有慧 石堅 合演

快樂今早十點半 無敵鐵沙掌

今晚兩院午夜場 刁蠻鬥風騷 上官靈鳳 胡錦！

國際 九龍城

今映五場 純粹國術 對拆招式 二龍爭珠 石堅 金童 主演

今晚午夜場「刁蠻鬥風騷」胡錦主演

今早十點半 春上春

寶石・觀塘・明月・荃灣

今天六場 加開 十二點午夜場 大鄉里

今五場 十二點半場 五虎將

今四場 精武門

今午夜場明月盜魔

美麗宮・福星
K-813861 H-494102

今天仍映 七彩武俠擊打鬥巨片 二龍爭珠 金童 呂有慧 石堅

明天精武門

五點半七點半彩 怪獸決戰太空船

五點半七點彩 獨行俠連奪環命槍 奇遇伊士活

南華・南洋・銀都

今天五場續映

社會諷刺文藝巨型狂笑喜劇 華南電影工作者聯合會攝製

豪門夜宴

吳楚帆 白燕 張活游 張瑛 梅綺 李清 容小意 羅艷卿 盧敦 黃曼梨 周聰 林坤山 等 百餘紅星聯合演出

石慧 傅奇 江漢 夏夢 等 國語紅星客串演出

南華早場：豪門春色

皇后・麗聲・皇都

今天五場獻映

新聯公司 神探智擒職業殺手 又一緊張巨片

密探火霹靂之姊妹作！

BADGE 373 密探三七三

紐約名探神槍密探 愛迪伊根 真人真事搬上銀幕 羅拔杜華路 主演

早場皇后麗聲：色情女劍俠

新都・華盛頓・英京

六場獻映 今午夜加映全場

電化刺打手！科化學動行！

大賊公 SITUATION

比大賊王厲害！比大賊王犀利！ 米高堅利 主演

統一・國寶・域多利・國華

六場獻映 今全綫加午夜場！ 不宜兒童

WALKING TALL 勢不兩立

激動多梯！刺！作！

域多利：今早十點半：頂天立地

太平

首輪西片二 專映

今場 明四 放映 十二點正 三點正 六點正 九點正

七金像獎 最偉大史詩片

桂河橋

威廉荷頓 阿歷堅斯 尼尼

明天起映 雄師屠龍

明早 差利舞台風光

承做電力工程・售賣及修理・名廠家庭電器

代理名廠通訊器材・設計安裝發電機等

耀生行有限公司

電熱水器無綫電機・歡迎參觀・送贈佳品

德輔道中一五〇號 電話：H七六九九五〇

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅壹個）定為一個位，每天收費叁元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算。每段最多可刊四個位每天拾弍元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天每個位收費四元計算）。

大字四個 細字卅壹 每天三元

賜廣告請洽：
㊀總社 香港荷李活道一○六號
㊁中環分社 銀行街八號
㊂九龍旺角處 彌敦道七四七號
㊃九龍代理 佐敦道碼頭上址

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		中區辦事處信箱號碼			九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼	
224	277	891	764	815	906	976	1121	1478
225	278	892	769	816	907	978	1123	1479
226	280	894	774	819	910	981	1127	1481
227	284	895	776	820	911	986	1131	
229	287	896	777	821	913	987	1134	
230	289	898	782	828	916	992	1135	
232	291	899	784	829	919	994	1136	
234	292	900	786	832	921	995	1139	
235	294	723	788	835	922	996	1142	
246	297	725	790	836	923		1144	
240	298	726	791	838	925		1145	
24	300	728	793	839	926		1147	
243	302	729	794	840	929		1148	
245	305	730	795	842	930		1153	
253	308	734	796	843	931		1155	
254	316	735	797	844	932		1157	
256	317	736	798	845	933		1160	
257	320	737	806	846	953		1163	
259	321	739	807	849	959		1164	
260		742	808	850	960		1165	
267		746	809	852	965		1167	
269		747	811	853	966		1170	
272		748	812	856	967		1172	
273		756	813	858	969		1174	
274		762	814	859	972		1175	

補習 聘請

浸會二年級誠請夜及小學補習 各級初中 電H四五四○
北角補習 男女教師多名 補習各級 功課 電話七一○八四
課餘補習 理工中五以下 各級 電話三九○
精補五 小學 中學 電
上午補習 大學生 近
庭理士 預科學生 小學
羅士 九龍區 補習
補習 班 各級 理科
香港大學 理科 中學
中大女生 各級 英數 理化
大印刷廠 見習生
記憶力超卓 考試成績優良
經驗補習 理工 學生
經驗女傭 九龍 介紹
賬稅 按月理賬報稅 電H八一三
補習預科生
專門報稅做數
港私大家畢業補習
庇理羅士 預科補生
找飯工 願找工
司機 鐘點女傭
女傭鐘點
護士 私家
家庭教師
學院 理工
出國 粵青
精補數理
會計 稅帳
學院 理工

補習 聘待

經驗西厨
理工學生
房屋 維護
補習超級
家庭補習
理帳報稅
托兒 家庭
聘請 狗
聘請護士
精教狗
報稅 理帳
聘請文員女

請招 煮飯

誠徵秘書
中華回教博愛社
聘請女售貨
出口人材
誠聘女傭
布匹行街
介紹女傭 750
請會計員
物料倉貨
補習
招請司機
出入口行
眼鏡片
請女傭
高新聘請
高新兼職
請練習男
誠聘教員
送貨員

超級市場 聘女會計

看更員
理工學院
廣告人材
誠聘女秘書
洋行兼職
童車
核數 打字
誠徵家庭女教師
洋行聘請
擴展聘職員急優職
本公司前途好待遇優現增聘各部門男女職員數名初中以上學歷品德良好不須經驗申請寄九龍中央郵箱K4115

聘請商科教師

香港區某商科學校誠聘夜校教師，教授下列科目：
（一）初級簿記。
（二）經濟。
（三）商業法律。
應徵者請函香港郵政總局郵箱2515號（請附電話號碼）

誠聘教師
地盤管工
看更盤地
校聘工請
中年看廠
女校務員
幼師聘請
聘請職員
誠聘會計女
或聘大專預科生
聘誠 大公司集團新部門
收款文員

簿記文員

外街交收
訓練美潔技科學
醫院聘 男女病房助理
請女文員
誠徵家庭女教師
英文教師
急聘教師
文員 $500
商行聘文員五名男女均可字體端正升職快親備簡歷函九龍郵箱K4250人事部主任洽
學徒鐘錶
請女文員
夜校教師
洋服學徒
上午教師
招請護士

新蒲崗某大工廠誠聘

五金部生產管理員須有多年經驗爲合應徵者請投函本報854號信箱

中文助理
日貨售
聘請後生
中區洋行
急聘女傭
校工聘男
請後生男
月新四百
英語會話
誠聘女師
津校書記
急聘
中區商行
女師聘請
文員
工廠文員
招女文員

出口人材

聘請職員
請售貨員
急聘幼師
請女補習
請女職員
女接綫生
聘 Q.S.
女出納請聘
聘簿記文員
聘FORMI女教師
招秘書
招女職請
商行 聘請文員

大廈服務主任

增聘文員
寫字樓文員
教師聘請
貨倉
瑞香園
達明貨倉
露天倉
營業
打臘抹窗 K613439
冷氣雪櫃
國畫書法
電視 彩色·黑白 修理·保養 服務週到 芝蘭 K948821
五元 柯式速印 每百起即日貨
雪櫃 H745803夜730360 修買折冷噴 理賣裝氣油

屋好牌 熨衫板·熨褲板

出國行李
工程木梯
萬順
裝修設計
業氏裝飾
中文打字油印
裝飾工程
漏水醫包
專門漏水
執漏
梁榮記搬運公司 承接機器搬運起重工程 工作妥當取價公道 大角咀博文街18號地下 K959723—959728
高威經驗 特快註冊
永翔珠廠 九龍大南街368號 3-863401·3-865741

眞光打臘

社址：香港英皇道八號八樓A 電話：H717659 H709073
政專打水抹地廠寫大按府門雲晶窗毡商字廈月註技石地打吸住樓淸更冊工臘臘臘塵宅及潔廉

平打字機
夜冷 證券交易所 平沽
新式印油
軒麗專改
家美裝修
打臘抹窗 即叫即到 北角勤記 H619274
專買酸枝
裝修油漆
大東南搬運公司 K955756 H612002 K955757 服務週到 港九新界專門搬屋
民信公司搬屋 九龍：3-866942·3-863445 香港：5-489214·5-468408 港九新界工廠住宅寫字樓大小搬遷
華人搬屋公司 九龍：708970·610023 867346·日夜服務 工廠機器·住宅·寫字樓

英國「雅士寶」床褥

Air Sprung ⑤623623 ⑤623624 各大傢俬公司均有代售
油漆裝修
打字機 計算機
燒記裝修
佳記裝飾
永安打臘
中文打字油印 K958743
樓房裝修
拆街 遷家
相命應鐘
汽車膠用品 Happy Car
充池機
封口機 90元起出口零售 九龍新填地街417A
雪櫃 H745803夜730360 修買拆冷噴 理賣裝氣油
出國皮褸 特製超級防雨防雪軟皮褸特價優待出國學生歡迎定做及A級防雪褸請來選購一年一度減價 九龍尖沙咀金馬倫道二十六號地下 世界公司電話：K六六七一四九

幸運服務公司

最佳服務 車磨地板打臘 鬆水晶地板 新舊樓房淸潔 3-87587 5-458617
酸枝
舊樓 收讓
室內裝飾
地毡 日H282253 夜K440669
夏巴租車公司 具備各款華貴冷氣房車租賃 由日租HK$80.-起請即電 3-025151或5-233111內綫74 8/9立即送到
信義追債
修理相機
中西文具 出品東方藝術各類賀咭歡迎出口 一雅文具製咭公司 中區士丹利街58—64號美德大廈 發貨電話：H236382 H238537
惠風牌 簡易起重機車體系 爲君解決堆貨困難 MU-1000半噸腳踏$1,950.- AU-1000半噸電動$3,500.- LT-5000兩噸拖機$1,450.- 中國冷氣有限公司 香港中環德付道中37號 電話：5-229025

興專劏舊車新

雪冷櫃氣 H605374 K794946
平打字機
光明裝修
鋁門鋁窗裝修傢俬 K659224
徵求碎股
噴油換邊雪櫃
萬能角鐵 供應港九 承接工程 保羅頓工程公司 電話5—454172 5—454179
註冊 百德代社團有限公司註冊報稅按月理帳乍畏街77號1104室 H458251 H458843
雪櫃 華興行 換噴修買 邊油理賣 K310173 H516605
專買電視音響
Thomas ELECTRIC SPINDRYER 西德多美時離心乾衣機 代理：永勝商行
貨倉
修理買賣打字機
商行註冊
油印中心
萬能角鋼

徵求

誠徵女友
高價買電視
徵書籍古玩
誠徵女友
現金徵求 大小生意
育嬰主理
搭順風車
誠徵淑女
徵會聚處
婚姻服務
徵殷合道
徵英配額
海防 海利樓道
徵新產品
誠徵女友
誠徵友
廠家注意
徵友
收買酸枝

徵婚

誠徵樓宇
幸福婚姻
徵婚
基士得耶
徵求玩具
矮人
肉粒
肉粒
矮人

尚有分類廣告刊在第六張第三頁

華僑晚報 每日經常出兩紙次 第一次中午發售 第二次四時發行

出售

旺角唐樓 鼓油街六號四樓 小單位 有廁房 交吉 電K805738

唐樓出租

吉樓平售 九龍城 新裝修

美孚三期 即住 57C 電K711405

花園半山石屋 K454526

遊客旺舖

官塘吉樓

吉樓平售

屋蘭士里

工廠

非大廈吉 文商 K377613

寶翠樓售 北角寶馬山 中C座一層 電H704460

旺舖廉售
九龍大南街160—170號
地下舖位及商業二樓
出售有意請電:
K720991洽商

旺舖廉售
葵涌石蔭道六十五號
地下舖位連閣樓及商業二樓
出售有意請電:
K720991洽商

吉洋樓售 電器道 850呎三房兩廳 冷氣 H283657

出國吉售 四街一樓 電K423374

交吉急售 鳳凰村① 崇華大廈

淺水灣洋樓租售平 淺水灣道新八號

中環結志街 街百89 式43 一樓

尖沙咀 K 紙

出售

洋樓出售 旺角通菜街

新樓廉售 K858769

洋樓廉售 太子道 電話

嘉麗園 B座 老屋 長沙灣 電K016503

工商住樓 大角咀

大同新邨

專做按揭

吉地廉售

康和道 堅道

旺舖出售 九龍大南街 電 K366403

半山堅威

旺舖平售 鐵城 廿七萬

旺角樓售 全區 電K013472

現成洋樓 大道西572 平台 A B座 電453197

濱海街樓 金海樓 四百八十

名種狼狗

別墅平售 青山 果木 K863895

大嘉厚安售 一對高層 無遮擋 海景

葵涌唐樓 420呎 電K200189

太子道 290號 洋樓

荃灣 運通大廈 登發大厦 昌華大厦 富記代租售 詳詢:12.428318 荃灣大河道28B

現貨出售 樹化石 電H四三九七六八六

明珠台 K305078

尖沙咀 K305078

油麻地

交吉 九萬

高級洋樓

何鴻卿

百德

華僑

大埔別墅

營業道

出國急售

全權出售 志和街 H687731

唐樓廉售 荃灣 電 K427415

萬成大廈

美孚三期 K 七二一一四〇五

行成德 屋樓 大廈 9759·2296

均益大廈 石塘咀
大小單位 高低層次
聯記代客買賣詳詢 H489943
地址:德輔道西428B地下
(均益大廈地盤貼鄰)

尖沙咀 寶豐大廈 海防道32, 33, 34號 ◀快將入伙▶ 寶興置業有限公司 H237715
舖位,二,三樓 寫字樓
分層出售 二百至二千餘尺

荃灣 太安樓 最佳單位 正面向海 廳房高景 理想裝修 新舊樓層 分期優厚 樂時公司有限 H233858 H254166

中環 羅便臣道 52號 3樓

分期 良機 只限 劉價出讓

天機 千萬

廖布出售 P.V.C 膠布公司 54號

文咸東街 號56 58號

輝記 招聘 營業

尖沙咀 住宅 分層出售 快將入伙 寶興置業有限公司 電五-二三七七一五

西環 三匯 南雄大廈 均益大廈

鶴記代租售 詳詢 石塘咀大道西600號 H465924 H476010

洋樓急讓 半山千德道 1500呎三房 國際 H793877-2

唐樓 商住 銅鑼灣 5號巴士站 H290347

大同新邨 大角咀 廉價出售
◁平 到 你 笑▷
廉售套現·好過借錢
大記代客買賣樓宇
詳詢:K929182·928464
地址:九龍大角咀道八十九號
(大同新邨地盤右鄰)

供樓平過租屋
貸款一萬月供$122.40新舊樓皆可申請
香港建屋貸款有限公司大道中恒生大廈1603室
電話:H239186

香港 銅鑼灣區 高級洋樓

高層 三年 百餘 花園 通風 分期

交吉 供樓 電K八五二七六九四

新界 旺舖 售

古玩 玉器

銅鑼灣

美藝 誠邀委托

西環 南雄大廈 二匯大廈 威利大廈 安發大廈 吉豐大厦 舖位 聯記代租售 H459303 H489943

廣播道 百樂園洋樓
每呎只售二百餘元
四成入伙·即買即住
電話:K375191 H253003

風水奇佳 萬五千呎 交通方便 別墅 接近商業區 K301132 301980

旺舖平售 大角咀 百餘尺

鏡記 買賣 舖樓 榮光街48A K620674 K627094

均益大廈 大小單位 高低層次 代客買賣 歡迎委託 海記 香港德輔道西四〇八 H456692 H473204

益發大廈廉售
北角鰂魚涌大小單位
八萬餘元起
請電5-625937 5-253003

九龍荃灣住宅工場舖閣貨倉廉售 業主直接
㊀荃灣向沙咀道美容大廈三樓1300呎及3000呎賣拾伍萬合工場貨倉住宅
㊁荃灣向荃灣遊樂場大厦街23號舖閣共六間賣拾三萬接修電話齊
㊂九龍塘加林邊道21號三樓單邊複式兩車位煤氣1642呎K377334陳姑娘

新樓急售 九龍城 四樓 A52號

灣邨水 新

錦年按揭貸款
按揭——股票·債券·的士·小巴 漁船·商船·樓宇·吉地 廠房·商房(物業貸款額高達七成分期長達七年)
代理——各類保險·彩屋·纖維
九龍太子道一四一號 9字C室
電話⑤818820 ⑤808781

美藝 誠邀委托

官塘旺舖出售
牛頭角道 近康寧道 地下二間 及閣樓約 三千六百 餘呎出售 合銀行酒 樓超級市 場。
K六六一九 五二八李

租售 吉樓

古樓租售

唐樓 九龍

王子大廈

太子樓 唐樓

官塘 即住

尖沙咀樓 直接業主 只餘四層

大廈 三匯

太子道近

葵涌廠房

東邊街

吉樓租售

平最樓廠工
荃灣祥利街七樓五千呎頂樓連天台萬七千呎
H250630 H235580

司徒拔道

天后廟道

洋樓租售

吉舖租售

大廈先施

旺舖租連

出租或售

美孚洋樓

高尚洋樓

吉舖租售 旺角

分層租售
油麻地吳淞街66—68號新樓近彌敦道地點旺交通便年期長地下二樓合各行生意用樓上高尚住宅即日住分期付款。
電K666385 K371072新發展公司

寫字樓工廠吉地出租

舖位住宅租售

威靈頓街39—41號 六基大廈

高老道 萬打基 三〇六室

永康街

NO.42 六樓 工廠 六千方呎

新界林村 吉地 二萬呎 有圍牆

西營盤 第一街 九二地下

柴灣道 香花 大苑 園廈

軒尼詩道 No.254 十六樓 八百六 天台 另

北角 清風街 No.18—20

黃泥涌道 No.一二三 樓面五佰呎 場對馬

旺舖租售
九龍大埔道楓樹街口適中旺盛大小舖十餘萬起合各行按址洽看
洽購:K018535

專解決大廈管理困難
忠誠爲業主住戶服務
歡迎委託 洽商查詢
電 H六式六〇六李
致佳物業管理服務公司

高尚住宅租售
①麗峰大廈千五呎連車位
②淺水灣洋樓三房或四房兩…
電:H235580 H250630

業主佳音 各類大小樓舖 價高快代 H432640 K026492

吉樓租售 合電 H七四四

半山洋樓 香港堅尼地道 H489366 黃太

(香港) 租賃

山道洋樓

向南唐樓

雙喜大廈

出租樓房

唐樓平租

堅道樓房

高尚洋樓

交通便 H438029

大窗 電話

旺舖招租

寫字樓讓

高尚住宅 堅道 E座 便 兵頭花園

住宅及寫字樓
設計新型 高尚住宅 空氣清爽 管理嚴格 即可入住 上址引看 商洽辦公
5.282831
招租 洛克道128—126號

商業住宅 兩用 招租樓宇

新廉租樓 堅道

中環寫字樓

寫字樓招租 香港德輔道中十二號 H四八七一四

出租洋樓

舖位出租

出租洋樓

中環永吉

旺舖租連

灣仔道樓

向南廳房

二商業樓

吉舖招租

旺舖出租

招租寫字樓 中環

出租洋樓 H224239 H242628

旺舖招租 區 電⑤456518

中區寫字樓
士丹利街石板街口全層480呎廉租裝修設備全合行號證券交通便利小巴直達電話:⑤238258 每日上午十時至下午四時前洽詢

租 一廳二房 一廳三房

軒尼詩道 商樓廉租

東方戲院 H724414

中區大廈寫字樓
·招租·
(德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈)
寫字樓面積約300呎出租
電話:H244133內線223或224
香港華人銀行總務部洽

吉出租樓

青年宿舍

仁愛柴灣

永吉街20號

西環吉舖

西環出租

北角恒英

旺舖招租

新樓出租

酒店舖位出租
適合經營珠寶手飾等詳情請電⑤748211內綫228 呂先生接洽

招租
馬莊林道美麗華冠冕台六號式樓約千七呎三房兩廳連車房欲租洽
5—435915 5—458125 林洽

鴻安大廈 銅鑼灣

東城大廈招租
大道東二號至四號 住宅兩梯 地下可加閣仔 電話:H231552

軒尼詩道 67 69

唐樓灣仔

銅鑼灣舖位出租 寫字樓

禮頓道樓

軒尼詩道 旺舖招租

商業全層
文咸東街22—26
泰和大廈三樓二千餘尺
請電 441601 431706馮洽

廳房招租

全層出租

高尚洋樓

洋樓出租

般含道

煤氣

商業租樓

唐樓招租

上環里

永樂街

康樂園

中道大78號

商業中心
寫字樓 平租 免佣
利源西街9至13號文華大廈六七樓 備裝修 電H779441

新樓連平台招租

香港永樂街一五四至一五八號永生大廈三樓A

舖位廉租

旺舖廉租

旺舖招租
灣仔76 00呎大 舖位及停車場
戲院 對面 超級市場
K—955211

寫字樓

大廈招租

招租寫字

高尚樓

特大

海都 新厦

近公園

間寫字 租 五七一

寫字樓及住宅招租

民生商業大廈招租
九龍太子道三五二號(聯合道口)
每層約4000呎(電梯兩部)
適合超級市場、銀行、酒樓、百貨公司、航空公司、寫字樓、汽車、及電器陳列中心。
洽租處電話:813990 杜洽

堅道金谷 一向南

高尚洋樓 招租
①淺水灣花園洋樓2300呎及2810呎兩廳四房三浴室向海有車房
②麥當奴道加大厦1500呎兩…
電話K六七六七六七

醫藥

洪冠洲 中醫痔瘻 洪元芬 5-438514

旅運

機票
倫敦 $1350
歐洲 $1625
紐約 $2545
雪梨 $3395
三藩市 1795
洛杉磯 1499
西雅圖 1795
檀香山 1499
5—237266
中環雲咸街3號A威靈頓大廈302室

專辦入台證
台北 $480
曼谷 $655
東京 $589
西貢 $820
馬尼拉$710
星加坡1270
耶加達1055
5—254733

平 平 平
美國—$1390 澳洲$3590 加拿大$1490
歐洲—$1300 星加坡—$1300
日本—$1050 印度—$725 曼谷—$690
特快各國簽證 四季旅遊公司
皇后大道中35號商業大厦906室
H—254272 H—254276

全球旅行社
九龍彌敦道六〇七號 新興大厦三樓二〇七室
電話:K八三一一六六四,八五二七五一,三一一二一九
平 平 平 代售 特快 各國 簽證·各國 廉價 機票

珠寶

光 寶石珠
大道中82
電話 H453101 453111

玉器

松廬別墅

堅道洋樓

吉樓商住

捆條廠全盤

電動縫衣機

急讓

冷氣機讓

自動電話

美孚

樂時

平士頂多

恒信園

黌肇

黃寮

鯛

樂時

士多地旺

出讓

幸運車牌 生意易發

寫字樓讓

膠花廠三 嘀貨車讓

寫字樓讓

廉讓

房車黑色 富豪一六四

全層頂讓

招頂

工場出讓

橫門頂讓

電子雜誌社 出讓

牙刷

平讓 膽機

讀者諸君:
貴處如需要列登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲列登也
華僑日報謹啓

茲函附支票郵票港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告
爲荷
此致
華僑日報
刊戶: 啓
住址: 電話
一九七四年 月 日

(請注意) 如寄來支票請將「支票」二字劃去,付郵票則將「郵票」兩字劃去,如係郵票請付面額一角者爲荷
每段大字四個 細字卅壹個 每天三元

新港 九龍 漢口 羅 般 堅 太 寫 新 瀰

樂時

旺舖招頂

單邊四樓

連舖

馬士甫

出國廉讓

電視平讓

堅道金谷

意大利
48吋

尚有分類廣告
刊在 第六張第三頁

新界風光
華僑日報出版
定價每本五毫

九龍代理 佐敦道
中區分處

橫門讓

診所出讓

洋服頂讓

鋼琴廉讓

REFERENCE LIBRARY
CITY HALL

工人住屋問題

住屋問題依然嚴重 顧得食便顧不得住

木屋太危險新樓租貴負担不易

在物價不斷飛漲中，工友生活所遭受的壓力日益沉重，大家都有捉襟見肘之苦，因此現在所發生的問題，除了住在公共屋宇邨之工友家庭，可減少一種憂心——貴租的威脅外，如果住在新樓的，很可能顧得其他開銷，租金應付便大感吃力。又如果住在木屋區的，由於會常常受到天災橫禍的威脅，也居不得其所安，影响生活的。

若干勞工領袖，認爲在目前高生活壓力下，對住在新樓的會有吃不消之感。由於新樓租金相當昂貴，尤其是以分房租賃者爲然。別說較爲高尚的住宅區，就算工業區附近吧——如青山道，土瓜灣，大角咀，觀塘等處，平均最低每呎月租都要三元餘至四元餘，一個六十呎左右的梗房，起碼要二百元以上，而港島還比較便宜，主要的原因，就是九龍半島人口多，約佔全港三分之二，而勞工階級又大多數集中於九龍之故。

從上述指出，如果你月入千元，一個房間便去了二百元以上，剩下來的七百餘元以應付一家幾口的支銷，其吃力處罄竹難書，顯然，在物價續漲之餘，伙食節至無可再節，衣著，醫藥費，學費，在無可再慳之餘，而又不敷，試問租金如何應付？當然，住屋也很重要的，一點也不能減少，更不能拖欠，這樣一來，其他開支更難適應，生活更苦，這是一個非常嚴重的問題。

工友入居公共房屋可算是幸運兒

勞工領袖又說：現在最頭痛的就是新婚工友的住屋問題，由於公共屋宇原則上不准加入的，除非你偷偷的住下來，而事實上原有分配居住單位，只是僅敷應用，兒女長大了，便感不敷，結婚嗎？當然要另營新居了。在租金昂貴之今日，住新樓實不易。新入伙的租金，比起前幾年在租金管制條例下的舊租更貴得多，故此，想結婚的青年工友，都爲著住屋問題而大傷腦筋，雖然今年欣逢「雙春兼閏月」，正是婚嫁好時年，但不少工友自感經濟能力薄弱，便不能不拖延婚期了。如果說申請廉租屋宇嗎？一方面由於人數尙未足夠申請條件，就算僅是四人稠，也不是一申請便會配給的，而更不知等候若干年？故此工友居住問題仍然相當嚴重。

至於木屋區工友家庭，由於常常受到天災人禍的影响，居不得其所安，復以用水及交通不便，電力大多數應付闕如，對生活上，健康上都有不良的影响。所謂「安得廣廈千萬間，盡庇寒士皆歡顏」，這希望是相當虛渺的，大家都希望，如果當局特別注意勞工住屋問題，多望照顧，則此種困難當可緩解。（深）

地狹人稠屋租奇昂 工友住處多不如意

安得廣廈千萬間盡庇工人皆歡顏

此時此地，地狹人稠，租金昂貴，一般工友除已申請獲得入住廉租屋，或有宿舍居住者外，格於收入，對於租金的負担，備感吃力，租住得適一點，實不容易，爲了適應環境，擠在人口衆多的樓宇裏，空氣混濁，陽光不足，噪音又大。工餘時想得到片刻的寧靜，好好的休息一下，眞是談何容易。

申請……公共……房屋……不能如此，同居之間，爲了得到公用的地方——如厠、廚、晒晾衣物的空間，因爲共同的需要，而引起衝突爭執。用水用電，亦易引起……孩子們沒有足夠的活動空間，在黝暗的房間做功課，容易形成身體發育受到影響。工友長時期困身於這種環境中，性格也易變爲粗暴。「一家八口一張床」，其侷促有如貓下觴[illegible]。此種現狀，年來雖有所改善，但屋中設有父母在上，兒女住下，亦甚爲常見。二百五十元月租的房間，並不算昂貴，特別是容許加租百份之二十一以後，尤然。收入微薄的工友，面對住百物騰貴，租金奇昂的現狀，實在有點「長安不易居」啊！

想申請廉租屋，因申請人多，即使派到登記咭，但久久未輪到，會唔，萬一忘記了換咭，輪候的機會便告消失，等呀等的，望眼欲穿，而獲得入住，歡喜得幸……

增建……廉租……宿舍……退而思其次，手頭持有少量現金的，爲了自己爲一所，付出若干的代價，去購入石屋居住，希望住得一時得一時，將來將得一張白咭，此不失爲可行之法。但所購的地方，已否登記，幷發了白咭未？買若不查，得一滑二蛇，補然購入，可能會爲人所害的。購買山邊的木屋價錢可能比石屋爲廉，因未被開發之故，住期可以長一點，但多季怕火，夏秋怕風，怕山洪，以及崩塌的山坭，令你住不安樂呢。爲了居住問題，工友們之中，確有不少人傷盡腦筋，換盡包租人的白眼。問題的解決，實在不容易。怎樣使工友的居停，得到解決呢？原則上：第一，多建更多的廉租屋，租予低薪的工友居住。第二，稍見規模的工商業機構，應設立宿舍，供工人居住，以省日中往返之煩。第三，可能內，貸款予高薪工人自置樓宇，分期攤還。第四，有關方面，在發展中的工業地區附近，撥出地方，興建平價一點的樓宇，（結構如廉租屋相彷彿），售給有能力購買的工友居住。能多方兼顧，分頭施行，應有助於工人居住環境得到改善。（阿濟）

為此，當局提出了十年建屋計劃，許下宏願，要安置全港的木屋居民，公營房屋的居住空間由每人的卅五方呎提高至五十方呎，務求在合理的環境下，居民都有自成一家的住宅，這無疑是廣大市民的喜訊，而且依據政府最近的新工業用地和新市區城市發展計劃，顯然其要將工業工廠與住宅聚居一地，這些獨立城市一旦建成，工人上班下班實可免却交通徙勞之苦。

十年建屋計劃積極推行 低薪工友 實受其惠 目前住屋環境尙難改善

據一份月前發表的香港住屋供應報告書指出：本港有六十五萬人以上居住在「可悲的居住環境」中，其四十九萬七千人所得的居住面積，每人且少於卅五方呎，即是說只比一張床位好一點，其居住環境之劣可以想見。

在這六十五萬人，工人的數字佔去多少沒有說明，但看來工友應是不在少數，這些工人肯定屬於低薪工人，受僱於小型工廠中，他們不可能有宿舍，他們的收入不足以維持一個寬敞有俗的房間，如果他們要脫離這種居住環境，他們有甚麼法子？單靠他們自己的力量，沒有法子，除非有甚麼意想不到的幸運，例如中彩，他們看來永遠得與那種如囚籠似的住屋環境爲伍。

居住環境的惡劣，造成個人脾性暴劣的原因之一，社會上的罪行因而增加不少，港督曾經在一次立法局會議內說過：房屋問題是所有社會計劃中最……

工人世界

工友採用不同方法 解決居住各有困難

租住新樓 自置石屋 申請公共樓宇

此時此地，人口衆多，租金昂貴，工友對居住問題的解決，殊不容易，尤以家庭中的人口衆多者爲最，正如一位中年工友羅叔所說：「目下我爲居住問題，弄到寢食不安，因此我的住處租平，（月租三百五十元）一廳兩大房，俾有露台，環境相當的消靜）。可是，租約快要期滿了，業主要收回自住，加租也不能續約。在此情形之下，非另搵屋不可，若租賃同等的面積，非七百元以上不行。自然，這非我當前的經濟能力所可能担負。租狹一點的，一家九口，又唔夠住，眞是左右做人難。」

工友買石屋 結果變阿福

一位在膠廠當職的工友生哥，他因初時購買居住的地方吃了人家的虧，弄到非常激動，他說：「一年前，我知道某地有石屋出賣，二萬多元一間，我去「相」過。屋的外型不俗，一廳三房，又有廚厠。據出售的人說：大約有五、六年住，到時還可登記白咭，入住廉屋。（六年計，三百多元一個月耳。）適合化算），於是將半生積蓄付上期租金，東挪西借，淺足款項購入。……但已領了。唉！」

分配廉租屋 如同中獎券

原日住在牛鳥區的工友老胡，近日笑逐顏開，如同中了小搖彩獎券一樣。工友問他何解如眉飛色舞？他說：我已獲得配給住宅。地點在青山，雖然遠一點，但我在荃灣工作，由九龍往荃灣，路程差不多。但我却可以有一間自爲一所的租金廉宜的住宅居住了，怎能不喜歡呢？」

住的問題，此時此地，確令工友傷透腦筋，受到迫遷固然麻煩，置買石屋或木屋，事先查不清楚，易爲人所治。獲得住宅配給而甚下肩，固其宜矣。可惜弱少僧多，難得廣廈之庇呢。（建佳）

工人宿舍 希望企業機構大量興建

員工宿舍

爲了加速改善本港受薪階級的居住情況，政府最近並以低於市價三分之一的價格出售土地與有意興建僱員宿舍的廠商和公司，作爲一種鼓勵。本港僱主更宜在這方面與政府多所合作，共同負起僱員福利的責任。

「香滿居，大不易。」不單是指狂漲的物價所帶來的惡果，而屋租太貴也是成因之一，目前香港市民的居住環境無疑存有亟待改善的地方，希望在七、八年後，這個環境有所改善。（遠）

在政府部門或大規模之私人企業裏工作的工友乃較幸福，彼等大部份由於獲得僱主方面提供宿舍福利，不用爲住屋問題担憂。但是，能獲得僱主照顧住宿的工友只佔全港工友總數一小部份，其他工人便得爲自己的住屋問題想想辦法。

很多方面，工友們都要詳細考慮及的，首先是主要乃爲負担能力，實際上一名工友除非發了橫財，以每個月一定的收入，而且在今天的香港，不易成爲擁有一個樓宇單位的業主。那末，此名工友惟有四出找尋屋子租賃。但是，今天的社會正是百物騰貴，租一個小房間（非梗房）而言，起碼也得花去約二百元的月租哩。

此外，工友又須考慮到交通問題，所租的房子是否接近上班地點，交通是否方便等等。即使租錢是可以勉強應付，但若住所距離工場很遠，上班下班已是足夠令工友耍神了。目前，香港不少工人都集資合租一所接近上班地點的房屋居住，以求方便，此種多人合資租屋辦法，可使工人較爲省錢。

最後一點，工友亦須顧及者乃居住環境，一所房子就是租錢合理，交通方便，但如若其環境不理想，如骯髒、嘈雜，以至或「大檔」及梁步林立等，此種不夜天的環境更容易令工友不能有清靜休息的機會，而且對工友精神產生不良影响。

上述種種有關住屋問題，差不多都令工友每於提起時便感到頭痛。而目前唯一能協助工友解決此一方面的煩惱，乃爲政府近年來不斷興建廉租屋宇，使不少中下階層工友，此種廉價住屋對工友負担方面確實有所協助與裨益。

勞工領袖以爲：倘達到解決工人住屋問題，政府除大力加緊發展房屋計劃外，工商業僱主亦應盡其能力，照顧工人住宿，即使僱主未能立即實施興建工人宿舍福利計劃，也可以以津貼形式補助眞正生活困難之工友，若能如此，乃對工人階級來說，眞正的福利。（培）

勞資雙方 脣齒相依 脣亡齒寒 不可不知

租賃（九龍）

美孚兩房：五期東南雙向，職有一女合式或兩街，電話七一七五新簽約。
半邊舖租：尺鋪百呎，一樓七一四零，約百四餘尺，四百石街尺。
廠房出租：香港仔工業大廈，式合100尺十道，電K465471。
徙置舖位：黃大仙上千旺舖10地下，至九時897577晚八六至。
深水埗：三樓400呎，電K832329晚九至。
工廠出租：九龍灣12地千五百呎，八五至七七，電832329。
橫門出租：九龍城6各出租，至行10號，電897577。
旺角樓租：小房式，K電三柚一樓。
興隆廠房：東南下一新合，三三五，電H1205。
特大梗房：七樓電百發，電G4358，電話208900五。
全層舖位：九龍馬頭圍上海街，電H45千，一J九六八。

土瓜灣廠招租
前面海心廟公園
九龍落山道108號志昌工業大樓即可入伙 電H442266・H442277

旺角寫字樓
面積500尺裝修精良廠租1200 電：③316454洽

高尚洋樓招租
尖沙咀新樓出租山林道松林大廈11樓兩房兩廳冷氣地毡牆紙傢俬等設備連全租2950 下午一時至四時 電：③690979洽

工場廉租
㊀青山道嘉嘉隔隣面積七百至二千餘呎光綫足並有裝修兩綫電設備適合製衣業或多種商業用途歡迎承租
㊁旺角地王上海街面積一千餘呎並有裝修設備適合寫字樓及各種商業用途歡迎承租請電③857005
沙田別墅：沙田火車站大興村花園五大排山，八百餘。
工場出租：全三樓，電話12—613900洽。
大園招租：旺角全樓招租，適合工場，電616號。
土瓜灣舖：七八號，電K六二一六八二。

雅高集團有限公司
ACRO HOLDINGS LTD.
永華工業大樓 荃灣楊屋道一三七號
每層由7400呎至9400呎・租金由$5,200.-起
接洽電話：H-241338・H-248061陳
招租

旺角寫字樓招租
彌敦道七四八號A 始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎
有意承租者請於辦公時間內
電K七一六四四四，免佣金免什費
九龍建業有限公司

旺角舖頂
行業合用，請電K六六八六三。

單邊橫舖門面
各行業生，九龍，電K841153。大小舖位45百合九，百百柏。

廠樓廉租
九龍深水埗街104—106號八樓連天台出租客貨電梯兩部貨車可駛進上落貨物便利水電齊備有意請電K720991洽商

貨倉廠房出租
①上環新街人工多交通便利
②貨倉大廈每層10500呎
③觀塘工業大廈電話③676328

廠房招租
青山道近香港紗廠三、四、五樓每層12,500呎，適合製衣及原子粒廠。有意請電K869663接洽

葵涌打磚坪街 小單位廠房
56×30—1680呎 月租$1500 包差餉・水電全 電話：12—424708 12—200884洽

旺舖招租
尖沙咀柯士甸道近一號二○彌敦道口千四百呎約面積百呎正記公司 電話K665962 K664405

大單邊商業住宅新樓招租
砵蘭街115至121號連登打士街32至34A號地下二樓商業用途樓上住宅廠適用（地盤已交）知租處：僑德置業按揭有限公司 豐成街一號南華大廈二十一樓 電話：五—二三—八○三 地盤電話：三—三三—七○○六

廠房招租
觀塘道340號祥順工業大廈6300呎獨立單位・管理完善・知租處：順昌有限公司 或本大廈電話：3—444010・5—435244

下花墟道26地 全層招租七
下基隆街298地
清靜梗房：土瓜灣，合廳，電K6391。
美孚梗房：三期八樓一房三廳，電K902。
彌敦道：旺角銀行大廈，一○五呎。
美孚梗房：九期五，台，電K七二。
旺舖招租：九龍灣，有號，電K九四七二○。
新樓招租：七樓，紅磡，三八七，電。
梗房分租：九龍，每日一時，225029洽。

招租
中大附近地方大房小廳，宿舍最宜，電N769。

工廠地下
八千呎，白田，(5)256258張。

酒家餐廳：彌敦道，三四五，尺K六。
工廠出租：九龍，約三千，二○一八。
大單邊樓：工場12，一南八百，租沙面。

美藝
一期31號二房一廳一千
一期27號二房一廳一千
二期50號二房一廳一千
二期82號三房一廳七千
三期75號三房一廳二千
四期87號二房一廳二千
四期91號二房一廳二千
四期91號三房一廳二千
五期16號二房一廳二千
五期18號二房一廳一千
電話K六八二四○六

官塘星洲工業大廈
官塘道三三八號七樓及十二樓每層面積約五千呎獨立單位廣週電梯兩部管理完善即可入伙欲租速電：H435915 H458125林先生洽

住宅樓租：浦上彌敦道476號五樓，電K三一六○。
洋樓招租：太子道264號，電K363239洽。
兩房新樓：有號，電K785216。
旺舖廉租：洽25何文田，電5—431337。
新蒲崗地下：千呎，電94—8911洽。

出廠租房
工廠廉租：新蒲崗，泰工業大廈，六號。

廠房招租
葵涌打磚坪道東亞工業大廈三樓 面積8500呎一切設備齊全 接洽處：東亞企業有限公司 電話：3—671151

新樓分層招租
◀荔枝角道299—303號新建十二層大廈舖位寫字樓住宅分層租▶入伙紙賜洽電話K665962・K664405正記公司或地盤電話K874908

招租：尖沙咀廠租，六行，電三二四九。
旺樓平租：九龍街138號，電H737813。
廠房招租：位於葵涌打磚坪街三、四樓每層面積一萬五千餘尺交通方便適合各行工業有意請電 ⑤236866 ⑤237350或 ⑤235235洽
全層廠租：土瓜灣，電K六二三九一。
唐樓廠租：大埔道，電K856248。

旺舖招租
尖沙咀巴利沙道31號C金，千巴街，電K681465。

旺尾地舖：九龍208—212號，電237960洽。

兆業大廈招租
花園街183—189
已有入伙紙123樓適合超級市場百貨公司銀行酒樓餐廳及各行生意4至14樓全部住宅新樓梗房間格四面皆側地盤舍引看寫字樓H446354何

旺舖住宅招租
九龍彌敦道580G地下 面積千餘呎 香港大道東一四七地下及四樓 請電：H220533或228533 德雄有限公司洽

遺失聲明：號外鋪特此作廢。
遺失啓事：香港上海匯豐銀行存摺特此作廢。
遺失聲明：茲遺失東亞銀行存摺。
遺失啓事：不靈魂……
遺失存單：茲遺失銀行存單。
遺失聲明：所失存單作廢。

啟事

訪尋

工廠招租
九龍青山道工廠單位交通便利
電話四八八 一五七○九 陳姑娘

住宅招租：大埔道美孚，電43383。
廠房出租：新蒲崗水大厦。
唐樓招租：九龍城40號，電H73236。
廠房出租：大埔道，電七七二。

英語 日語 國語
北京女師日語教師英語別緻日本語四個會話組新班加速大街門A座三樓 電749037

藝晶鋼琴學院
電子琴鋼琴歌唱小提琴結他手風琴保送皇家樂院考試 太子道239A3樓 3—011719

潮語會話
潮語一至三月班，電K631117。

香港工科學校 一九七四年度新班招生
彌敦道601 K305075軒尼詩道274號
深水埗大埔道92號 大道西5 0 1號
機械工程 建築工程 廣告設計 室內設計 數學科 工商管理 實用工藝 無線電 航海電報 冷氣工程 電機工程

雅時裝：班，電H280105。
私家教琴：電H七二。

豆腐教製

女師鋼琴：電五—四六九○○。

招生

大陸樹膠製造廠有限公司 遺失股票啓事
啓者：下開股票業經宣佈遺失，同時本公司收到申請補發該股票之申請書。股票編號：A055，持有人：陳宋業，股票數量：五千股。由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求登記領上開股份之股東時，則上開股票宣佈無效作廢，同時另補發新股票。此啓
一九七四年二月廿一日

遺失聲明：第A05103號，陳嶧堂。
遺失聲明：陳業柏。
許美玉聲明啓事。
遺失啓事：茲遺失。

中國國術藝術中心
強身術

勤精數專

YMCA 藝術設計 按摩 速記 日文 裁剪 書法 中國畫 三月新班

德信烹飪學校
粵西調燒點油打餅 菜餐酒烤心器麵皮
彌敦道四七七號二樓 電話K303062 校長鄧之FCFA LONDON

接送下午班

之家鋼琴

國語 日語

國畫

青年會藝術體操班 芭蕾舞 籃球班 跆拳道 柔道班 體操班 太極班
香港必列者士街會所 電435272—4

中國針灸研究所
招收初高級男女學員
課程：診斷學、生理病理學、俞穴學、針刺法、經絡學、梅花針、電針、耳針、頭針足針、吸角療法、艮導絡、針刺麻醉原理研究等。
業章報名：每日下午六時至九時星期日上午九時至十一時地址：大角咀松洋街13號四樓（附設診所爲各界服務）

東方針灸研究院
院長 關根

酒吧人材

香港畫室

英人教授

教授鋼琴

油畫

香港商科語言書院
拼音 會話 日文 國語 法文 廣告 設計 裁剪 打字 簿記 CIF 珠算
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 電K859364
旺角彌敦道687號三樓 電K945747

學 H477103
學 661582 888077
學 K891812
學 H604929 H608419
學 K811442
陳步禮 授舞
英人會話
英婦
英人小姐
上門日語
鋼琴樂理
室內設計

英人教師
MR. EDWARD H七五○三六

針灸速成男女招生班

小提琴 結他

油畫 時裝廣告

舞
蕭文安妮授

針灸班
中國國醫學院

羅馬鋼琴學院

淑仁烹飪專科學校

歐氏學院 小提琴 鋼琴

自修必讀
安德列博士主理・香港商科語言書院新書供應・人人可讀・自修必成・各大書店均有代售
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電K858440
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓 電K859364
旺角彌敦道687號三樓 電K945747

尚有 分類 廣告 刊在第六張第一頁

香港法律彙編
全套四百元 長期讀者八折 售書處：
㊀總社香港荷李活道一○六至一一六號
㊁中區分處華人銀行樓下
㊂九龍旺角辦事處上海街四九七號
㊃九龍代理佐敦道碼頭側集益號
香港法規全書 全書分四巨冊

法律顧問 案頭

英文珠算

書報

鳴謝
九龍電業總會會員大會於二月二日員總會員大會主席港聯九元處勞工鳴謝
陳寬海啓 1974年二月廿三日

英文會話

洋行商科

英婦會話

兒童天地

（第四二三〇期）

不要令家長掛心

·唐姨姨·

小朋友：

你們每天放學後，是否會四處遊蕩，不顧返家，要爸爸媽媽掛心呢？

我隔鄰的一個小孩子明明，昨天就因爲放學後很久還未見回家，爸爸媽媽担心到了不得，後來還到警察局報案，請求警方到處尋訪他。結果，明明在晚上十時後始施施然回來，媽媽問他爲什麼這般遲才回家。

明明說：「本來我中午十二時便下課了，怎知我鄰位的同學方大剛告訴我在維多利亞球場有足球比賽，是我們校隊和其他幾個同學一同去做啦啦隊。看完足球，大家又提議去看電影，我又不好反對，後來，肚子餓了，我們跑到新填地那個露天夜總會去看熱鬧，順便吃了一些東西，所以到現在才回來。」

小朋友，你們聽完明明的解釋，都會覺得他的節目真豐富。但是，他卻疏忽了別人的感受，他不知道爸爸媽媽是多麼的關心他，愛護他。他的快樂消遣卻要別人掛心憂慮，這是很不應該的。最低限度，他要打個電話給媽媽，告訴她遲返的理由，好讓家長放心，不致要驚動警察叔叔，加添父母的麻煩，我希望小朋友千萬不要學明明這般「大心肝」。

劉叔叔講故事：奇異的寶石（下）

老人因爲失掉了那一塊奇異的寶石，再沒有辦法使牛奶常滿，只好重新又過着窮苦的生活！

花貓和黃狗知道老人失掉了寶石，花貓便對老人說：「主人，你不要憂愁，讓我們去替你尋回寶石吧。」

黃狗搶着說：「我，黃狗也去尋寶石，我能聞出寶石的氣味來。」

因此，花貓和黃狗便四處搜索，他們希望替主人找回那一塊奇異的寶石。可是，他們差不多找遍了整個村子，也找不着，他們又想到了對岸，於是黃狗便揹着花貓游過對岸。他們到處找尋寶石，一直找到黑夜，他們小心地鑽進一戶人家的院子裡。

他們又找了很久，可是還沒有找回寶石，於是花貓對黃狗說：「我們還是回去吧。」

「不，我一定要找回寶石才回去！」黃狗說。

黃狗忽然又聞到寶石的氣味來，他找到一個滿是灰塵的箱子，但沒法弄開它。黃狗想出一個辦法：「花貓，你快去告訴老鼠女王，如果他們能取出寶石，你便答應他十年不捉老鼠。」

花貓依計行事，老鼠女王就在箱邊咬了一個洞，但是花貓還是取不出寶石來。

黃狗便叫小老鼠去拿，他很快就把寶石拿了出來，並且將寶石交給花貓。

黃狗和花貓很高興地回家，在過河時，花貓騎在黃狗背上，寶石銜在貓的口裡，怎料，花貓一不小心將口中的寶石掉下河去，黃狗背着花貓過河後，又潛到水底去找，可是找不到。

……，怎麼好？這時有個漁翁將一條小魚拋棄，黃狗想起主人一定餓了，便銜着那小魚回家去，主人已經三天沒有吃飯了，看見花貓和黃狗回來，多高興呀！

老人剖開黃狗帶回來的小魚，竟然發現了寶石，他更高興了。從此，他們又快樂地過日子了。（完）

寓言：沒殺力的小豬

·江河·

小花豬是人所共知的懶惰，但是他想破除被群爲懶豬這個名銜，於是便請教小鹿說：「怎樣才可學到你跑得那麼快的本領呢？」

小鹿回答道：「你祇要每天在山上不斷地奔跑數片刻，而且必須節食，使身體變爲輕巧，這樣便可以了。」

於是小豬實行了一天，便受不了疲倦及饑餓，於是他便請教小鳥說：「怎樣才可學到你那飛翔自由的本領呢？」

小鳥回答道：「你每天只須伸展雙手在高斜坡上跑到斜坡下，這樣你便可學到的。」

這樣小豬站在高斜坡上看見斜坡下的距離那麼危險，使他害怕起來，他想找小鴨學些簡單游泳本領，可是小鴨帶他到河邊，看見流游不停的河水，害怕會被溺死。他害怕疲倦、饑餓、跌死及溺斃，這樣他只有放棄學其它本領，而終於一事無成。

生活故事：科學家與鬼

·地球·

科學家王勇，他的家住在鄉間，但是每天都要走路到城裏去做實驗，直到夜裏十二時才回家。他走的路，要經過一片墳地，當地的人說那裏有鬼，但王勇不怕鬼，他甚至不信有鬼這回事。

一天——他在城裏做完實驗，回家又經過墳地，那時天上沒有星光，地上一片漆黑，忽聽「吱吱」的怪聲，他趕快在四周看看，就在不遠兒，有個黑影兒，不過他是不怕鬼的。所以還是往前走，剛走了幾步，那個黑影又出現，王勇以爲自己眼花，沒想到走了一步，那黑影又出現了，王勇這才有點兒彷惶，回城還是往前走？他是一個科學家，不把事情弄清楚，總有點不甘心，他雖然害怕，還是穩定主意，要看看鬼是什麼樣子，就打起精神，直向黑影兒走過去。

他走得越近，那「吱吱」怪響越響，快走到黑影跟前的時候，那個鬼忽然躲到一個墓碑後面去了。

王勇也嚇得退後一步，看清那墓碑，只聽奇怪的「嗤」的一聲，那鬼又站了起來，披頭散髮，吐着舌頭，雙手亂舞，向他撲過來。

王勇往旁邊一閃，鬼撲了一個空，王勇轉過身來，正好站在鬼的背後，就抬起腿來，用他的硬底皮鞋，便勁一踢，把鬼踢倒了！

王勇見鬼倒地了，就上前一步，一把抓住鬼的衣服，當他一個拳頭，想不到那鬼哭訴：「先生，饒了我吧！我不是鬼，是人！」說着脫下假面具，原來卻是個攔路搶劫的親老頭子，王勇見他可憐，才把他放了。

後來，人家問他不怕鬼時，他說：「鬼是怕人踢的，踢他兩踢，立刻變回人形了。」

小漫畫　零「售」唱片　葉華作

康樂家庭

·物價在今天· 開門七件事 無一不漲價 家庭主婦叫苦連天

百物狂漲不已，使到開門七件大事的柴、米、油、鹽、醬、醋、茶等，沒有一樣不漲價的，尤其在這兩天，物價更漲得利害，最主要的燃料用品，如石油及火水等石油產品，卻再度宣佈加價，而且漲幅是比去年四次漲價的幅度更大，其次，食米、食糖的售價也再度漲了一次又一次，差不多漲了百分之二十至三十。此外，聞說：石油產品及食米在短期內還會再漲價的，在此情況之下，由於物價不斷高漲，反映通貨膨脹更趨嚴重，那即是說，錢幣將越來越沒有價值，而市民的生活費使日益增長，人們的收入怎能追上物價的直綫上升呢？那生活便會陷於困境了。

沒有，除了物價的紛紛上漲之後，電力及煤氣據說也在申請加價中，此外香煙及酒也有消息加價。總之，到現在爲止的沒有一樣東西是不加價的。如果，漲風再不遏止的話，那麼，人們的生活將會受到嚴重的影響的。

身爲家庭主婦的，一定會說爲目前的環境實苦不堪言也。因爲當每天去到市場去時，發覺那些餸菜及各日常用品天天都不同價錢的，而其價只有漲無跌。在此趨勢之下，主婦們對於家庭經濟預算，似乎要再從新估計的必要了，不要以爲每樣只是多付一式幾之微，而不以爲意。其實，加起來便是一條頗巨的數目。所以，在這時候，大家就是要精打細算之後，如要節衣縮食也應要做了。爲了應付目前的危機，如不從詳計議，生活便會更苦的，因爲目前的物價漲幅實在太大了，恐不勸促是百分之幾十，甚至一百，並不是百分一二之微也。（小主婦）

自從進入二月份以後至今，不斷聽到加價，加，加，加，什麼東西都只有加無降，輕者只加百分之五，有些竟加百分之一百，試問，在此情況之下，升斗市民怎不感到百上加斤呢？因爲一般受新階級的市民，每月的收入都是有固定的，而且各人的薪金都不會很高，以有限的收入，怎可應付這個漫無止境的漲風呢？

資生堂美容中心（上）美容師正爲一位女士進行美容工作。（下）美容講習班上課情形。

精思設計公司 專營新潮傢具 昨起營業酒會款賓

銅鑼灣和興街二號A的精思設計公司，於昨（廿二）下午正式開幕，雞尾酒會款待嘉賓，到賀中西人士甚衆，盛況一時。精思設計公司，係由青年設計家關文光主持，專經營英國名廠新潮傢具。關君畢業於英國倫敦藝術學院傢私設計系，學成歸來，以其所長，爲港人服務。由於傢具款式新穎，顧客訂購者已有多起。

精思設計公司開幕　徐淦夫人、羅明夫人、許志堃夫人、楊勵賢議員等到賀與主人關文光夫婦合照

資生堂美容中心 免費爲女士服務 美容班大受歡迎

「女爲悅己者容」，太太小姐們對於自己的姿容美醜與否，是頗爲重視的。因此，各種名貴牌子的化粧品往往成爲婦女們扮靚的恩物。不過，有了名貴的化粧品，如果不懂得化粧的基本技巧，也是美中不足的。不但浪費金錢，而且給人有弄巧反拙的印象。故此，化粧技術實是婦女們研究美容的必修課程。

資生堂化粧品公司爲方便本港婦女們學習美容，及提高化粧技巧，特別在中區恒生銀行大廈五樓開設「資生堂美容中心」，免費爲本港女士們服務，除有經驗豐富的美容導師担任教授各項美容課程外，還免費爲女士們個別面部化粧，面部按摩，肌膚護理及敷面等。

該美容中心已開辦了數年時間，頗受廣大婦女之歡迎，期每個星期都有美容班開課，教授內容包括有基本美容知識，五階段護理肌膚美容法，各種不同性質肌膚護理法，最現代之眼部化粧方法，技能表現個性美之化粧方法，同時教授面及化粧實習等，還免費提供幻燈、圖解、電影，並及各種美容助教品，務求讓初學者在淺顯易明的原則下，清楚了解一般化粧的技術問題，能夠做到活學活用的最終目的。

此一免費美容課程只須要花一點時間，便可修畢，所以甚受廣大婦女們歡迎，故每星期都有新班開課，上課時間亦分爲三班制，上午班，每星期一至五，上午十時卅分至十二時卅分。下午班：下午二時卅分至四時卅分，公餘班則由下午五時卅分至七時卅分，所以如想研習美容之婦女，可因應自己的時間，報名參加受訓。參加辦法非常簡單，只要到雪廠街九號大百貨公司的資生堂化粧部索取美容講習班報名表格，填妥後，按照已印妥之地址貼上郵票寄回便可。

資生堂美容中心除開辦免費美容講習班，還設有單人及雙人化粧室，免費爲婦女們作個別預約美容或護理肌膚的工作，所以要想容顏嬌嫩，肌膚富有彈性，不妨與該中心約個時間，進行美容護理，預料短期內，定必使你容光煥發，世界上的美人也和你差不多呢。（武）

山頂餐廳舉行「微笑」運動 吳基玉獲獎

笑，可以令人精神愉快，保持青春，並能助長友善，何樂而不爲呢？現山頂餐廳爲提供更好的服務，特舉行一個「微笑」運動，每月推選一位最佳及最友善之員工，並贈與賞金作鼓勵及嘉獎，附圖爲本月山頂餐廳「微笑」比賽優勝者吳基玉接受山頂餐廳經理安智禮頒獎時攝。

醫藥顧問 面油多與經期衛生

任卓環

△萬方全君：（一）你現年十七歲，面油很多，洗除後不到二小時又回復滿面油膩，深以爲苦，你問有何方法治理。

（答）上述情形，是皮脂分泌過盛之徵，補救之法：應盡量減少動物脂肪及其他油膩食物，甜品及糖果亦應少吃，因爲糖在體內也會變成脂肪的。（二）每天大便二次是否正常的問題，如果每次是排軟便，而非排液或有腹痛者是正常的。

△有位讀一讀者：你說其女友在一個數月前，發現患上了鼻咽癌，並經醫生證實，希望我提供藥方，俾能化險爲夷。關於癌症的治療，必須找尋專家診治，才是正確途徑。據所知，及早用放射治療，頗有療效，恕難提供藥方，請諒！

△少明讀友：你問經來臨時，是否不宜洗頭？答案是對的，原因是在行經期間，對外界溫度之敏感，如在冷水洗頭，致感受寒冷，便可能發病，因此，如用熱水洗頭者不用冷水或冷水沖洗，當洗後即上時抹乾，並用熱風筒吹乾的話，身體並非太弱的，是無妨的，當然穩當的說法，以不洗爲妙。

△黑眼圈形成的原因，包括睡眠不足、色慾過度，精神疲勞，血液循環不良、失眠、勞慾等，換言之，如有睡眠不足及精神過勞者，應多休息，失眠者應治療失眠，使能熟睡，每日睡足八小時以上，並要使精神輕鬆，不要過勞，及色慾過度者，應予節制；貧血者應找出原因予以治療。

龍鳳配

△陳枝 △司留英 △李剛 △陳惠蓮 △彭順鴻 △朱月好 △余健勳 △朱惠賢

△梁煥根 △郭淑文 △梁錦源 △李梅婷 △梁益榮 △楊少瓊 △梅順榮 △林蘇球 △梁志文 △周焯英 △何奕湖 △趙紫瓊 △阮國藩 △黃玉冰 △關斯祥 △張忠英 △潘孟桃 △梁潔貞

△司徒康 △陳金玉 △鄺浩仁 △潘惠芳 △范立德 △鄺德儀 △陳蘇媚 △陳樂華 △王美寶 △李奕信 △朱佩娥 △陳正燊 △任澄梅 △陳燦倫 △張燕開 △鄧錦華 △趙鳳卿

△郭偉基 △張寶儀 △李國寧 △陳惠容 △陳兆興 △謝麗芳 △歐文生 △梁美宗 △梁光榮 △林路得 △劉榮升 △葉秀容 △馮金良 △謝秋月 △黎國海 △梁瑞瓊

紐約
明天早十一點加開一場 正
廉價收座
白鯨戰海盜
FLIPPFR AND THE PIRATES

香港法律彙編
華僑日報出版
全套四百元·長期讀者·八折優待

23 FEB 1974
CITY HALL

1974中學會考試題預習專欄

鑒道書院主編

中國歷史科（十四）　·曾一民·

五、兩晉南北朝（公元265年——公元589年）

問答題

（五）何謂五胡十六國？最後爲何人統一而奠定南北對峙之局？試申言之。

答：（一）五胡十六國

（1）五胡：就是匈奴、鮮卑、氐、羌、羯五族。漢武帝以來均入貢稱臣，至晉時反叛，散佈於今蒙古、新疆、寧夏、綏遠、察哈爾、青海、西康及西藏等省。

（2）十六國：指五胡亂華後所建立的十六個國家。是依崔鴻十六國春秋而得名。就是夏、成、前趙、後趙、前秦、後秦、西秦、前燕、後燕、南燕、北燕、前涼、西涼、南涼和北涼。其實當時在此十六國中也不止十六國，尚有冉魏、代、西燕、仇池等國未列入。同時此十六國中也不盡是五胡人，漢人建立的則有前涼、西涼、北燕和蜀烑。

（二）南北對峙之局

自匈奴人劉淵建國稱漢王（惠帝永興元年，即公元304年）叛晉起，五胡相繼入侵，在江北建立了十六個國家。擾亂了一百三十餘年，史稱五胡亂華。到了東晉孝武帝時，前秦苻堅用王猛爲相，統一了北方。於孝武帝太元八年（公元383年）發動淝水之戰，失敗後，北方又告分裂。此際鮮卑族拓跋珪乘之建國號魏（拓跋氏曾建代國，爲苻堅拿併），是爲北魏道武帝，傳至太武帝統一北方（時爲公元439年），五胡十六國始眞正統一，下啓南北對峙之局。

（六）試略述南北朝遞嬗之概略

答：（一）南朝遞嬗之概略

（1）宋——公元四二〇年，劉裕逼恭帝禪位，是爲宋武帝。傳至廢帝爲權臣蕭道成所弒，歷八君，共六十年。八君中以文帝最賢，提倡文教，政治修明，有元嘉之治美稱，惜餘皆昏庸殘酷。

（2）齊——公元四七九年，蕭道成篡宋自立，是爲齊高祖。後爲蕭衍所篡，國祚爲南朝中最短，僅二十四年而亡。

（3）梁——公元五〇二年，蕭衍篡齊自立，是梁武帝，在位期間，仿西漢文景帝之遺風，且好學尤有過之，爲南朝中最英明之君主。惜其晚年，溺弱佛法，致政事廢弛。後爲陳霸先所篡，遂亡。

（4）陳——公元五五七年，陳霸先篡梁自立，是爲陳武帝。領土爲南朝中最小。傳至陳後主，耽於聲色，怠於朝政，至公元五八九年爲楊堅所滅，南朝告終。

（二）北朝遞嬗之概略

公元386年，鮮卑族拓跋珪復國，自立爲代王，改國號爲魏，是北魏道武帝（時爲宋元嘉十六年，公元439年）南北對峙之局遂啓。道武帝死後，孝文帝繼位，慕向華化，特遷都洛陽，並厲行大事漢化改革。故北魏在北朝中最爲興盛。孝文帝死後，政局漸衰，大權落在權將朱爾榮手中。不久，朱爾榮爲漢人高歡所平，另立孝靜帝於鄴，是爲東魏，此時宇文泰則另立文帝於長安，是爲西魏，其後東魏爲高洋所篡，改國號曰齊，是爲北齊。北周之宇文覺亦崇儒，且向慕漢化，重用名儒蘇綽、盧辯爲助，改革漢制，五十七年東滅北齊，統一北方。後爲楊堅所篡（五八一年），北周亡。北朝亦告終。

（七）試略述孝文帝提倡漢化運動之內容及其影響。

答：（一）孝文帝接倡漢化運動之內容

孝文帝即位之後，有感鮮卑文化低落，無法統治中原，乃提倡漢化運動。茲將其漢化之內容分述如下：

1.遷都洛陽：帝感舊都平城荒涼，乃遷都洛陽，以便推行漢化運動。
2.禁胡語：限令更不從者免職。
3.禁胡服：制定五等公服。
4.變姓氏：改胡人之複姓爲單姓。如改拓跋氏爲元氏。
5.禁歸葬：改胡族爲洛陽籍，死後不得歸葬。
6.獎勵胡、漢通婚：使胡、漢血統融合。
7.採行漢官制度：重定官職刑政。
8.立學校，聘用中州儒士：立國子學、明堂、辟雍以作教習之所。又聘中州儒士，更定禮樂。如劉芳、李彪人經書進，崔光、邢巒以文史進。

（二）影響：

1.使中華民族得以擴大，蓋自孝文帝提倡漢化之後，使胡、漢二族之血統、言語、宗教、風俗及習慣等皆於一爐故也。
2.引致鮮卑族之分裂：孝文帝提倡漢化後，促使鮮卑族形成兩大勢力，一是倡漢化的南來貴族；一是反對漢化的北方武人，蓋漢化與鮮卑習俗衝突故也。結果引起朱爾榮叛。不久，北魏分爲東西，及下則爲北齊、北周。

（八）魏晉南北朝社會上有何特殊階級？其形成之原因爲何？試申言之。

答：魏晉南北朝之社會有二種特殊階級彼此對立，各不相容，這就是士族階級與庶人階級。他們形成的原因經下列各端：

（1）由於東漢獎勵士風之影響：
東漢光武以來，每以察舉爲入仕之途，自是士人多以此而得高官，世世相傳，他們的弟子世襲而顯貴，漸漸而演成一種士族階級。

（2）由於「九品中正」（九品官人）制之盛行：
曹魏文帝時，尚書陳羣定「九品官人」制，把各地的人才，分定優劣，定爲九品。於各州郡間設大中正和小中正以主持品第，一品爲最高，九品爲最低，而當時任中正官的是士族。故漸漸形成「上品無寒門，下品無世族」之現象。士族之特殊階級因而形成。

（3）由於魏南北朝社會士庶階級之對立：
士族又稱世家大族，庶人又稱寒門，因爲彼此身份懸殊，不能通婚，也不能私人交接。同時士族有種種特權，不僅可享有免除國家的徭役，而且都是朝中的顯貴，至於庶人，縱使有學問，建立功業，但其地位也不能與士族相提並論。

（九）試釋下列名詞之義：

1.清談　　2.九品中正制

答：1.清談——清談始於魏晉，是一種輕視禮教，反抗舊社會規範約束，逃避現實之消息思想。時人競爲不切世務，崇尙談玄。他們推崇老、莊的自然思想，和易經的玄理，稱之爲「三玄」。著名的人物有何晏，王弼及「竹林七賢」等。他們手執麈尾，競相清談以爲榮，成爲當時士大夫階級生活一大特色。

2.九品中正制——九品中正制，又稱九品官人法。是曹魏文帝尚書陳羣所訂。用以評定人才之優劣，作爲政府人授官之標準。其法分九品，就是：上上、上中、上下；中上、中中、中下；下上、下中、下下等九品。於各州郡設大中正官和小中正官，以主持品評定等級。這個制度的好處是重品德，其壞處則是上品無寒門，下品無世族之特殊現象。

短試題

9.（E）　10.（A）
11.（A）　12.（B）
13.（C）　14.（C）
15.（E）　16.（D）
17.（A）　18.（B）

中國歷史預習題

乙組：隋朝至明朝（公元581年——公元1644年）

一、隋唐（公元589年——公元907）

問答題

（一）試略述楊堅建立隋朝的經過及其初年的治績。
（二）隋代有幾項重大建設？對後世影響如何？試略言之。
（三）隋代速亡的因素爲何？試略引史實說明之。
（四）試略述唐朝建立的經過及其初期興盛之原因。
（五）試簡述下列二則：
1.開皇之治　　2.貞觀之治

短試題

1.楊堅未爲皇帝前，曾就任何職？（　）
A.殿前都檢點　B.太原留守
C.上柱國大司馬　D.吳國公
E.國子祭酒

2.隋之地方制是：（　）
A.州、縣　B.郡、縣
C.道、州、府　D.州、郡、縣
E.省、縣

3.秀才科始自：（　）
A.隋文帝　B.隋煬帝
C.唐高祖　D.唐太宗
E.唐高宗

4.隋修長城，是防何族入侵？（　）
A.匈奴　B.鮮卑
C.突厥　D.獵狁
E.契丹

5.江南運河始自：（　）
A.潼關入黃河　B.京口至餘杭
C.洛陽至淮河　D.汴水至涿郡
E.大興至潼關

6.下列何項非隋速亡之因？（　）
A.煬帝荒淫失德，使朝政混亂
B.勞民傷財，招致民怨
C.好大喜功，不顧民命
D.羣雄興起，加速其亡
E.各地饑荒，民變興起

7.下列何人非屬隋末之羣雄？（　）
A.李軌　B.梁師都
C.李密　D.陳友諒
E.竇建德

8.李淵未起事時原爲太原留守，時太原令則爲何人？（　）
A.李世民　B.劉文靜
C.裴寂　D.房玄齡
E.李靖

1974中學會考試題預習專欄

鑒道書院主編

中國語文科（十五）　·黃振釗·

（甲）課本問題

（1）文章

（三）記叙文

（5）出關與畢侍郎箋　洪亮吉

主旨——畢侍郎（沅）、洪亮吉、黃仲則三人都是著名的學者、文學家，又是要好的朋友。時畢沅在陝西作巡撫，洪亮吉是他的幕客，黃仲則窮途潦倒，病死山西解州，亮吉聞訊，便由西安出潼關，晝夜兼程，走了四天，到達解州去奔喪，而且集資送仲則遺骸還鄉安葬。

本文就是作者出關途中寫給畢沅的信，一則報告奔喪的經過；一則讚揚畢沅對死者的愛護，端是一字一淚，感人肺腑。

（一）何謂「駢文」？其淵源如何？有何著名駢文家？試略舉一二以對。

所謂駢文，就是在一篇文章中，辭句排比整齊，字義虛實相對，有時句數四六相間，上下互對，非常整齊，聲韻鏗鏘，所以又叫做「四六文」（四六文之名，始於唐代的李商隱）。又因爲這種典故堆砌，詞藻華美的文體盛行於魏晉六朝（東吳、東晉、宋、齊、梁、陳六朝都建都建業，故稱六朝），所以又叫做「六朝文」。這種文章，只注重形式，不注重內容，正所謂「七寶樓臺，拆下來不成片斷」，可說是這種文體的最好說明了。著名的駢文，如唐、王勃的滕王閣序，駱賓王的討武曌檄等是也。

漢魏之際，曹植、王粲等人作賦，詞藻力求華麗，是爲駢文之先河。兩晉、宋、齊、梁、陳，駢文大盛，蔚爲成風，駢文也就成爲這個時期的正宗文學。迄於唐初，此風猶熾。中唐之間，雖有韓愈、柳宗元的復古運動，提倡古文，排斥駢文，但駢文之風仍盛。直到宋初，歐陽修等的復古運動，大張其軍，古文由是便大盛於宋。駢文之勢漸衰，元、明之間，幾成絕響。直到清代，駢文才復蘇。歷代著名的駢文家，晉代有潘岳、陸機。宋代（劉宋）有鮑照、顏延年、謝靈運。齊、梁間有江淹、沈約。梁代有丘遲。陳代有徐陵、庾信等。到了唐代，有所謂唐初四傑（王勃、楊炯、盧照鄰、駱賓王）。玄宗時，有所謂「燕許大手筆」（張說封燕國公，蘇頲封許國公），二人當時所寫的論誥奏章，以駢文筆法寫寫，無人能及，故謂之「燕許大手筆」。德宗時陸贄（公）的奏議亦頗有名。晚唐李商隱更是駢文的大手筆。

（二）何謂「箋」？

箋亦作牋，文體的一種，本奏記之類，魏晉時，百官上書，往往稱箋。後世泛用，凡僚屬寫信給上司，或普通人寫信給身份尊貴的人的書信，都稱箋。如洪亮吉的出關與畢侍郎箋是。

（三）洪北江的駢文風格如何？在學術上的地位如何？

洪亮吉的駢文風格，可分兩方面來說：

1. 情感深厚——洪亮吉性情率直，具有深厚的情感，豪邁的才氣，一掃歷來駢文雕尙華麗，內容空洞的積弊。他那鋪寫於義，深於情的性格，表現在駢文上，也就質樸無華，感人心坎了。清、吳鼒引劉勰文心雕龍的話，謂洪亮吉的駢文爲「英華出於性情」，可說是知言。這是他駢文的特色，也是他駢文的優點。

2. 學業深邃——洪亮吉除了以文學駢文著名家外，他又是乾嘉的著名學者，他除了具有深厚的情感外，更具有豐富的學養，瑰麗的詞藻，故其作品亦自然超逸不羣了。

至於在學術上的地位：

第一、他是清代乾（隆）嘉（慶）著名學者之一，舉凡考證學、史地學、文字學、經學、訓詁學、聲韻學等，無不精通。

第二、他又是個傑出的文學家，詩、詞、散文、駢文，無不精妙。駢文方面，和汪中（容甫）齊足並馳，爲清代最著名的駢文家。又是清代駢文三大家之一（汪中、洪亮吉、邵齊燾）。十大家之一（胡天游、洪亮吉、袁枚、汪中、孫星衍、邵齊燾、吳錫麒、孔廣森、曾燠、劉星煒）。駢文八大家之一（吳鼒選四六，於十家中除去汪中、胡天游二人，祇選八家，稱駢文八大家）。

（四）作者如何推崇黃仲則的文學創作苦心？如何推崇他的文學成就？

因爲黃仲則是個著名詩人，因肺病而死，享壽只三十五歲。西漢、司馬相如是一代賦聖，也是因肺病而死（其實是患糖尿病）的。唐代、李賀（昌谷），也是以詩名著於時，有「鬼才」之稱，也是英年，苦吟至嘔心瀝血而死。所以作者便用這兩個典故來比喻死者的創作苦心，這是很貼切的，作者說：「若相如病肺，經月而難痊，昌谷嘔心，臨終而始悔者也。」死者臨終時，創作依舊不絕，作者說：「丹鉛狼藉，几案紛披，手不能書，畫之以指」。死者遺棄功名，欲以詩歌之名垂諸後世，作者推許他：「此則杜鵑欲化，猶振哀音，鷙鳥將亡，冀留勁羽。遺棄一世之務，留連身後之名者焉。」

（五）作者如何推崇畢秋帆的爲人？又作者與死者的交情如何？

作者推崇畢沅的人格，俠義可風，對死者可謂仁至義盡，令人感動，作者推許他：「伏念明公，生則爲營薄宦，死則爲恤嫠親，復發德音，欲梓遺集。一士之身，玉成終始。聞之者動容，受之者淪髓。」死者亦瞑目九泉，感激大恩大德了。作者說：「黃其遊岱之魂，感恩而西顧。」

作者和死者，是死生不渝的朋友，作者說：「龔生竟夭，尚有故人；元伯雖亡，不無死友。」西漢末年，龔勝不願仕新莽，絕食而死，有老人弔祭，哀哭之後說道：「嗚呼，薰以香自燒，膏以明自銷，龔生竟夭其天年，非吾徒也。」又東漢張劭（元伯）病死，他死生不渝的朋友范式素車白馬號哭而來奔喪，至誠感人。作者便拿這兩個故實來比喻自己和死者的交情。作者又用「山陽之笛」的典故，來表示對故友的懷念。山陽，在今河南修武縣。西晉、向秀和嵇康、呂安友善，後來嵇、呂二人被害，向秀經過他們山陽舊居，聽到鄰人吹笛，不禁懷念起亡友來，因作「思舊賦」。從這裏可看出洪亮吉和黃仲則的友誼，以及悼念之痛了。

（六）試根據洪亮吉的出關與畢侍郎箋，用自己的文句說明下列四點（上屆考試題）

（1）洪亮吉在旅途上的所見和感觸。

旅途中：陰暗的雲層把天空遮蔽了，間中露出一絲天光來，間中卻又下着毛毛的細雨。黃河以東一帶地方，道路低陷狹窄，好像小巷般，路途又險阻，常常要走上棧道去。原野的叢林，顯得黯淡淒慘，好像給谷口的烟霧籠罩着一般。大路上行人唱出悲哀幽怨的歌聲，不禁使作者懷念起他的亡友來，正如西晉時，向秀經過山陽舊居，聽到鄰人吹笛，因而懷念起他的亡友嵇康、呂安一樣。

（2）黃仲則死前的情況。

黃仲則臨終時，依舊創作不絕，桌子上散佈了零亂不堪的丹砂和鉛粉。死前的晚上，還是不停的吟詠，手不能拿筆標寫字，只有用指頭來畫。

（3）畢侍郎對黃仲則的恩義。

畢秋帆俠義可風，對黃仲則可謂仁至義盡，令人感動。黃仲則在生時，畢秋帆爲他謀求小小的官職，死後，又撫恤家人，又爲他出版遺集。總之，黃氏一生，都得到畢秋帆的照顧。

（4）洪亮吉對黃仲則死後所盡的情誼。

洪亮吉對黃仲則，是死生不渝的朋友。仲則死，棺柩厝在運城古寺中，亮吉前往弔祭。又集資送仲則遺骸還鄉安葬。作者拿西漢老人弔祭龔勝，東漢范式痛哭張劭這兩個故實來比喻他對黃仲則死後所盡的情誼。

又洪亮吉與黃仲則二人是知心的朋友，但持論不同，因此對於黃仲則的詩及樂府，不敢妄加刪訂，都把它封好送給畢秋帆，會同王述庵、嚴東友一同刪訂以出版。

洪亮吉爲他整理遺作出版後，草稿則交還仲則遺孤，以作紀念。

（七）本文修辭有何特徵？試列舉之。

本文是駢文，故善用駢儷句法，其對偶的方式如下：

（1）單句對偶：
㊀朝發蒲坂，夕宿鹽池。
㊁陰雲蔽虧，時雨淒厲。
㊂土逼若衖，塗危入棧。
㊃憑棺七尺，枕塊滿篋。
㊄丹鉛狼藉，几案紛披。
㊅遺棄一世之務，留連身後之名。
㊆生則爲營薄宦，死則爲恤嫠親。
㊇復發德音，欲梓遺集。
㊈聞之者動容，受之者淪髓。
㊉省其遺冒，爲之隕淚。
㊉㊀傳公風範，䘏其遺孤。
㊉㊁述庵廉使，東友侍讀。
㊉㊂即其所就，已有足傳。
㊉㊃方乎古人，無愧作者。

（2）複句對偶：

㊀四六對偶：
（原林黯慘，疑披谷口之霧；
衢歌哀怨，恍聆山陽之笛。）
（撫其吟案，（則）阿孃（之）遺箋尚存；
披其繐帷，（則）城東（之）小史已去。）

㊁四四對偶：
（相如病肺，經月（而）難痊；
昌谷嘔心，臨終（而）始悔。）
（杜鵑欲化，猶振哀音；
鷙鳥將亡，冀留勁羽。）
（遊岱之魂，感恩（而）西顧；
返洛之旐，銜酸（而）東指。）
（龔生竟夭，尚有故人；
元伯雖亡，不無死友。）

（八）解釋詞句：

1. 陰雲蔽虧，時雨淒厲。
陰暗的雲層把天空遮蔽了，間中露出一絲天光來，間中卻又下着毛毛的細雨。

2. 土逼若衖，塗危入棧。
道路低陷狹窄，好像小巷般，路途又險阻，常常要走上棧道去。

3. 原林黯慘，疑披谷口之霧。
原野的樹林，顯得黯淡淒慘，好像給谷口的烟霧籠罩着一般。

4. 衢歌哀怨，恍聆山陽之笛。
大路上行人唱出悲哀幽怨的歌聲，不禁使我懷念起我的亡友，正如西晉時，向秀經過山陽舊居，聽到鄰人吹笛，因而懷念他的亡友嵇康、呂安一般。

5. 撫其吟案，則阿孃之遺箋尚存。
我撫弄他（黃仲則）的書桌，只見桌上還存放着這位薄命詩人的遺稿呢。

6. 披其繐帷，則城東之小史已去。
掀開他（黃仲則）的靈帳，這個從前稱爲「城東小史」的人，如今已經離開人間了。

2. 丹鉛狼藉，几案紛披。
桌子上散佈了零亂不堪的丹砂和鉛粉。

8. 杜鵑欲化，猶振哀音。
杜鵑鳥將死的時候，還發出悲哀的聲音。所謂鳥死留音，人死留名。

9. 遊岱之魂，感恩而西顧。
（黃仲則）死後的游魂，將會感謝他（畢沅）的恩德而向西顧盼的（畢沅時在陝西，黃仲則的籍貫則在江蘇武進縣）。

10. 返洛之旐，銜酸而東指。
那引發靈柩回鄉的靈旗，正充滿着無限的悲酸，指向東面而去。

（附註）本預習對於和每一篇課文有關的國學及文學問題均有論列，這是中學生應有的基本認識。唯本科主要在測驗考生語文之運用，爲了應付考試，考生對於這方面不必過於着重。）

1974中學入學試 試題預習專欄

智慧出版社主編

數學科（十四）

面積及周界

（一）面積及周界的求法，可用下列公式：

（1）正方形
面積＝一邊×一邊　　一邊＝$\sqrt{面積}$
周界＝一邊×4　　一邊＝周界÷4

（2）長方形
面積＝長×闊　　長＝面積÷闊
周界＝（長＋闊）×2　　闊＝面積÷長

（3）三角形
面積＝底×高÷2　　底＝面積×2÷高
周界＝三邊之和　　高＝面積×2÷底

（4）平行四邊形
面積＝底×高　　底＝面積÷高
高＝面積÷底　　周界＝相隣兩邊之和×2

（5）梯形
面積＝（上底＋下底）×高÷2
上底＝面積×2÷高－下底
下底＝面積×2÷高－上底
高＝面積×2÷（上底＋下底）

（6）圓形
面積＝半徑×半徑×π
圓周＝直徑×π或半徑×2×π
直徑＝圓周÷π

（二）求不規則多邊形的面積，可先將它分割爲若干規則的圖形，然後個別求其面積，各面積的總和就是該多邊形的面積。

練習題十四

甲部多項選擇題：

1. 正方形一邊是5厘米，求其周界。
A. 25厘米　B. 20厘米　C. 2米
D. 20毫米　E. 25平方厘米
1. ABCDE □□□□□

2. 長方形闊6吋，長是闊的3倍，求面積。
A. 108方吋　B. 72方吋　C. 36方吋
D. 24方吋　E. 12方吋
2. ABCDE □□□□□

3. 長方形面積爲198平方米，一邊長18米，求周界。
A. 29米　B. 72米　C. 44米
D. 58米　E. 11米
3. ABCDE □□□□□

4. 一正方形的面積是81方尺，問其周界是多少？
A. 328尺　B. 162尺　C. 36尺
D. 18尺　E. 9尺
4. ABCDE □□□□□

5. 一三角形高5吋，底長8吋，面積是多少？
A. 50方吋　B. 40方吋　C. 32方吋
D. 20吋　E. 20方吋
5. ABCDE □□□□□

6. 平行四邊形底長3呎6吋，高1呎4吋，求面積。
P. 6方呎72方吋　Q. 5方呎4方吋
R. 4方呎2方吋　S. 4方呎96方吋
T. 4方呎
6. PQRST □□□□□

7. 平行四邊形面積12平方米，高爲4米，求底長。
P. 3米　Q. 6米　R. 8米
S. 24米　T. 48米
7. PQRST □□□□□

8. 周界爲2.4米的平行四邊形，其中較長的邊爲80厘米，求較短的鄰邊長多少？
P. 20厘米　Q. 30厘米　R. 40厘米
S. 50厘米　T. 60厘米
8. PQRST □□□□□

9. 三角形之面積爲216平方厘米，其高是16厘米，求底長。
P. 14厘米8毫米　Q. 27厘米
R. 54厘米　S. 62厘米　T. 72厘米
9. PQRST □□□□□

10. 等腰三角形的腰長0.6米，底長0.8米，求周界。
P. 1.4米　Q. 2米　R. 2米20厘米
S. 2米80厘米　T. 7米
10. PQRST □□□□□

11. 梯形上底12厘米，下底6厘米，高7厘米，求面積。
A. 126厘米²　B. 42厘米²
C. 21厘米²　D. 63厘米²

華僑教育

E. 78厘米²
11. ABCDE □□□□□

12. 梯形的面積爲6000平方厘米，若上下底共長7.5米，求高。
A. 40厘米　B. 80厘米　C. 1.6米
D. 16厘米　E. 8厘米
12. ABCDE □□□□□

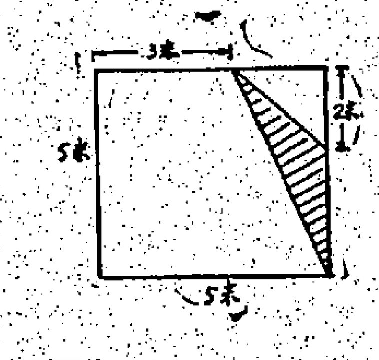
13. 圓形半徑21厘米，求面積。（$\pi=\frac{22}{7}$）
A. 9702厘米²　B. 1米² 386厘米²
C. 1386厘米²　D. 441厘米²
E. 66厘米²
13. ABCDE □□□□□

14. 圓形的半徑4.2米，圓周是多少？（$\pi=\frac{22}{7}$）
A. 26.4米　B. 13.2米
C. 26米4厘米　D. 2米64厘米
E. 26米
14. ABCDE □□□□□

15. 圓形周界1米57厘米，求該圓的半徑。（π＝3.14）
A. 9米86厘米　B. 1米
C. 50厘米　D. 25米　E. 25厘米
15. ABCDE □□□□□

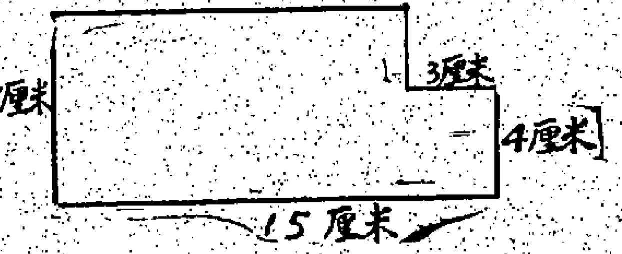
乙部計算題：

16. 求下圖斜綫部份的面積：



16. ______米²

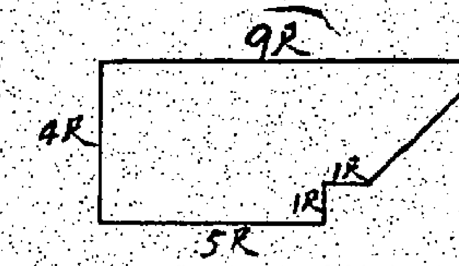
17. 求下圖的面積：



17. ______厘米²
18. ______厘米

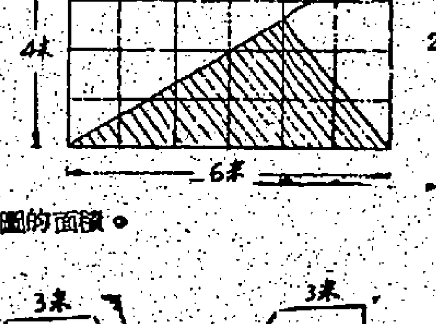
18. 求上圖的周界。

19. 求下圖的面積。



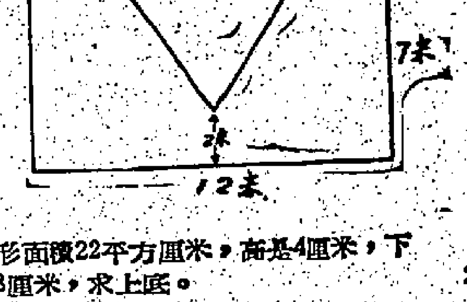
19. ______方尺______方寸

20. 求斜綫部份的面積。



20. ______米²

21. 求下圖的面積。



21. ______平方米

22. 梯形面積22平方厘米，高是4厘米，下底8厘米，求上底。
22. ______厘米

23. 一梯形的周界是9米，高1.4米，兩斜邊共長5.2米，求該梯形的面積。
23. ______米²______厘米²

24. 三角形木板高爲8厘米，底爲5厘米，鋪滿長2米，闊3米的房間，共要三角形木板多少塊？
24. ______塊

25. 一底爲25厘米之平行四邊形，高是底的$1\frac{2}{5}$倍，求面積。
25. ______厘米²

26. 車輪的半徑爲42厘米，轉動1000次，共行路多少？（$\pi=\frac{22}{7}$）
26. ______千米______米

27. 200個闊4厘米，長8厘米的長方形，其總面積和另一個正方形的面積相等，求正方形的邊長。
27. ______厘米

28. 正方形每邊3尺6寸，面積是多少？
28. ______方尺______方寸

29. 長方形鐵片長1米60厘米，闊50厘米，盡量裁出最多的完整邊長9厘米的正方形，餘下的面積多少？
29. ______厘米²

30. 有一長方形花圃，長3碼，闊5呎，今欲鋪草地，每方呎工銀5元6角，問需銀多少？
30. ______元

答案

（1）B　（2）A　（3）D　（4）C
（5）E　（6）S　（7）P　（8）R
（9）Q　（10）Q　（11）D　（12）D
（13）C　（14）A　（15）E　（16）3米²
（17）96厘米²　（18）44厘米　（19）27方尺50方寸
（20）10米²　（21）69平方米　（22）3厘米
（23）2米² 6600厘米²　（24）3000塊　（25）875厘米²
（26）2千米640米　（27）80厘米　（28）12方尺96方寸
（29）1115厘米²　（30）252元

花邊雜文

由斑馬綫上拍拖談起

·立于·

我每天必去的皇后大道東，似乎交通燈最多，對于過馬路的人方便不少，由于這條馬路上汽車多，對于老弱，有行路難之歎，既有交通燈，任何車輛的駕駛人自有顧忌了。

當香港有斑馬綫之初，有一次我坐在朋友的汽車中，朋友看到一對男女悠閒地越斑馬綫，大有微詞，且曰：「怎麼拍拖也不選擇地方？」我說：「這一對年輕男女，以前對你們這些私家車的飛揚跋扈恨透了，有了斑馬綫，要報復一下亦人之常情呢！」朋友將車再開動後，他說：「當然我們希望車子開得快，不受任何阻碍，否則爲什麼花錢買它？」這些話也是沒有理由的，通衢是公共的，你要開車，人家要越過馬路，應互相顧到對方。

我一度常坐一位女士開的汽車，她一忽怨別的車子妨碍她前途，而一忽又怨「馬神」，甚至後來斷定別人是「新牌」，開得太「牙烟」。我對駕駛汽車的學問是一個鴨蛋，不知她的批評有幾分正確性，祗有一個感覺，以爲坐的士，自問甚至鑽車中比坐在她身旁舒服得多。當她後來搬出我所住的區後，不再叨她之光，而也不再遇她「怨聲載道」了。也許我的命運特別差而其他女人駕車則都沉默寡言吧？我在這三年中所坐的由女人駕駛的汽車，她們都有「怨聲載道」癖呢。

像那一類女人當然對別的女人的化妝與服飾也多批評，以爲樣樣不行。去年，一個稱「玩家」的朋友對我說：「香港的選美眞是每下愈況了，此番選出這樣來也是萬不得已，其他小姐實在太差了。每次選美，觀衆中女的特別多，每下愈況在她們是一件高興的事，男人志在看靚女，她們要去看醜女，還有丈夫與男朋友去訂座，醜女多，她們可以大事批評，如果個個都靚又個個都無瑕可擊？如果都是既靚而又有錢的富家千金去參加，那些女觀衆連服飾都無法指摘了，現在她們本身有些錢，即使其天賦的美不及參加者，還有服飾勝之呢！」

男人

此君的話至少說對了香港一部分頗有錢而養尊處優的女人吧？不祗女人如此，有閒的人也是寂寞的，男人也在任何場合搖鼓舌，還有精神高談闊論，往來的座上，祗爲休息與鬆弛，但也有例外的，同文某君，他的工作在寫字樓，爬格子，寫文章，下筆速度大減，言論由于他是他，前牢騷，但他却爲他人，愛別人，又奈何他別人不得！

孩子不老實　父母責任大

某先生以十元鈔票吩咐孩子往樓下雜貨舖買東西，買了三元八角，找回的賬該是六元二角，但孩子拿回家時才發覺似乎數目有點不對，便問父親：「是不是多了兩元？」某先生續一算，點頭說：「係多了兩元。」孩子再問：「怎麼辦，是不是馬上送還雜貨舖？」某先生不假思索就搖着頭說：「不。」於是，孩子迷惑起來了，又問：「分明是多續了兩元，爲什麼不交還別人？」某先生就抓個道理說：「雜貨舖的人態度一向不好，我們不能對他們太過好相與，他們損失了兩元，算是一種教訓，而且，雜貨舖的人不很老實，我曾多付了錢，他們不認賬，我們又何必對他們老實呢？」

孩子年紀畢竟還小，並不十分了解父親的解釋，依然睜大眼睛，有點莫名其妙，某先生只好再抓道理說：「那家士多就不同了，老板娘和伙記都很和藹老實，如果多拿了錢，就一定要送回，我們是老實人，應該以同樣態度對待老實人。」其實，某先生這番話十分矛盾，如果孩子曉得分辨是非曲直，便會問：「你不肯交回兩元，怎算是老實人？」也許孩子是明白一些的，至少明白那兩元不該悄悄吃掉。

不久之後，某先生有一次叫孩子到士多去買香煙，一元四角的香煙誤作七角收了，回來後問父親：「這種煙是不是一元四角？」某先生點點頭，孩子再說：「士多少收七角了，讓我送回去吧。」某先生連忙阻止，說：「算了吧。」孩子睜大眼睛問：「爲什麼？你以前不是說過士多的人很和藹老實嗎？我們怎能多拿別人的錢？」某先生似也不很欣賞孩子這份純潔的忠厚態度，反而有點生氣的話：「哼，老實！這個世界怎會有老實人？」儘管小孩子對很多事情一知半解，但那種尋求眞相的好奇心及勇氣，在沒有獲得滿意答案之前是不肯罷手的，因而也有自己的道理說：「別人不老實是別人的事，課本也有教導，我們必須做個老實人呀！」某先生簡直生氣到溢於言表了，忽然說：「做父親沒有說錯話，也不會做錯事，少管閒事吧，快去做功課。」

這些事在於成人來說，確是閑事；但對孩子來說，却不是閑事了。子女眼中，父母是最受到自己崇拜及最偉大的人，孩子並不容易以客觀立場去認識事物的是非黑白，一切奉父親言行爲金科玉律，於是，孩子將來是否老實，就有可能決定於父母自視爲平常的閑事上；爲了貪取一點小便宜，造成孩子一生不正常的思想發展，做父母者實在不應負這個效果可怕的責任。（風）

劍嶺風雲

文：童華信　圖：楚子

二

李家村

這年輕一點的漢子也是姓李的，單名一個霖字。這一條村多是姓李的人，因此人們都叫這個地方是李家村，本來有百戶人家，而今逃荒的逃荒，餓死的餓死，剩下來的便不多了。

他們口中說的杜員外，乃是在附近不遠的，這個人廣有地田，還不時侵佔別人的。李家村的田地，是祖家留下來的，却給杜員外侵佔去了。杜員外的爸爸做過官，是一名員外郎，告老在家，便成了一方惡霸。

後來老死了，他的兒子，並無半點官職，但却要人們稱爲杜員外。

這一個新的杜員外，年不過四十，看來那裏似是個告老歸田的員外郎，倒似一個土霸。這個比他爸爸還厲害得多，老員外還要戴上了仁義道德的假面具，而這個年輕一代的杜員外則不然，看上眼便要，人家不給便搶，從不講理，他與官府勾結得比老子還要緊，一方面又招兵買馬，養了許多惡奴。

這麼一來，附近的田地給他侵佔盡了，他要人家的田地，還迫人家做了他的家奴。對待李家村的人還算好一點，把田地發還給他們耕種，要他們按年納租，假如在豐年，李家村的人辛苦了一年，所得還可以糊口，在荒年，便不行了，不想餓死，也只有逃走了。

李霖遙望遠處的燈火，道：「杜員外今夕大宴客，是慶祝他的生辰，請來了許多官府中人。」李伯伯搖頭道：「他們一晚的消費，是夠我們窮人幾年的糧。」

李霖道：「伯伯，你未見過他們的宴會，不知道他們的奢侈，我看來，一晚的消費，是夠我們一生的享用。」李伯伯伸伸舌頭。

李霖道：「就是他們吃剩的，餵狗的，也足夠我們吃上幾年。」李伯伯又在搖頭。

李霖恨恨的道：「巴不得有一天，走到他的家，抽出了刀子，把這個姓杜的碎屍萬段。」

李伯伯道：「你休要如此說，隔壁有耳。」

正說間，遠處傳來了陣陣爆竹聲，四野寂靜，份外聽得淸楚，顯然是客人到齊了，要開席了，開席之前，便大燒爆竹，還放烟花，以娛嘉賓，每年杜員外生日，都是如此。

李伯伯沒有作聲了，他起來，一步一拐的返家去了，家就在樹後，是一間殘破的屋子，屋頂已經塌了一角，屋頂也破了，用樹皮補了，還壓了幾塊石頭，簡陋得有如豬的屋子。

屋子裏連燈也沒有，買不起油，如何能點燈，那幾件破家具，也都是祖宗留下來的，多少年來，便添置一件，也沒有能力，要自己動手，飯也吃得不週全，那還得這般興趣。

李霖扶伯伯返家休歇，他自己還站在村中，遙望杜家莊燈火輝煌，烟花燒得半天光亮，他心中如潮，又惱又恨，巴不得一下子把杜家莊踏平了。

在李家村中，李霖可以說是年紀最輕的一個，比他更年輕的都逃走了，他已是四十左右的人，他不忍看着幾個逃不掉的老頭子在村中活活餓死，因此他決定留下來，照料他們，每天張羅一點可以吃的東西給老伯們充飢。

村裏的人，算起來都是有親屬關係的，都是叔伯子姪。

李霖便是一個有血性，心地忠厚的人。

·香港竹枝詞·

·半個詩人·

不景氣

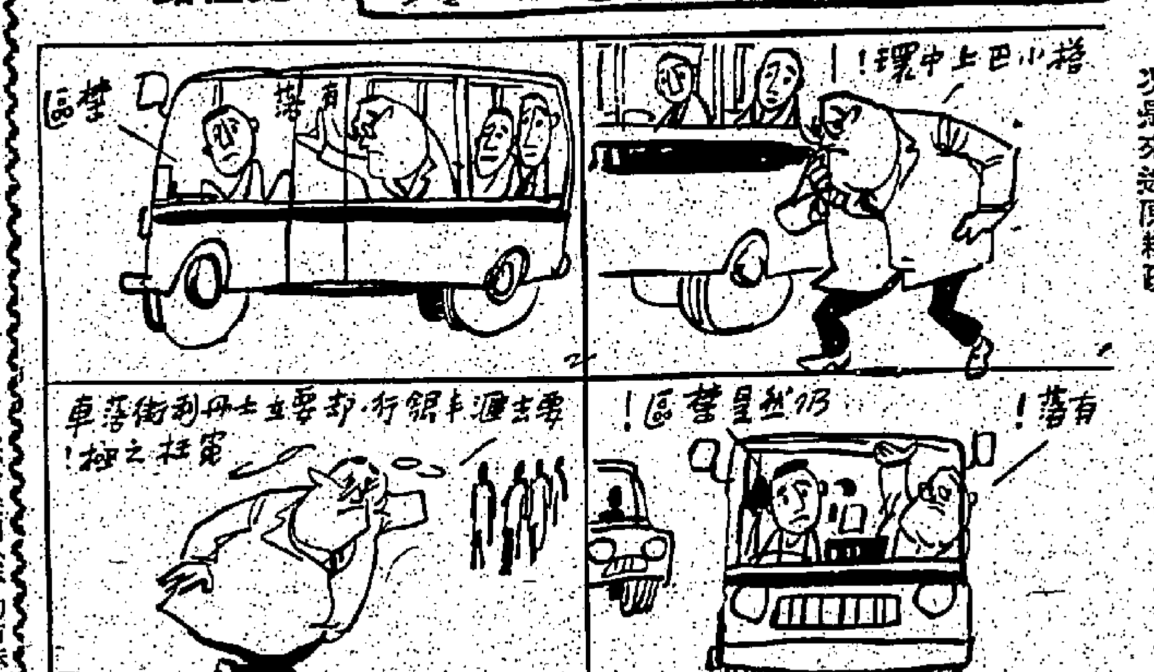
今年工商業前途未可樂觀，各行生意，諸慎從事。

正是：

縱目今年艱苦多
能源短絀奈誰何
市場開拓難期望
況是來途原料疏

牛公秀傳

寃枉路



骷髏頭

「不，不」不料齊索里博士却猛搖着頭。「這正是求之不得的。我也不打算報警，連收回來我也沒有興趣了。事關那骷髏頭是一件不祥的東西，我絕不希望把它收回來哩。」

「不祥的東西？」麥狄龍詫異地瞪住齊索里。眼睛在要求着他的解釋。「像你這麼有名的收藏家，連古埃及的木乃伊也不怕，竟然會迷信這骷髏頭是不祥的東西？」

「我不是迷信，而是從實際經驗得來的，我已經飽受它的折磨了，所以不能不對你忠告一下。」麥狄龍驀地想起來，齊索里博士這個古董收藏家，會不會像他一樣，在第一次見到那骷髏頭之後，當天晚上便做了一個惡夢，假如眞的有這樣的效果的話，這個骷髏頭的價值，便是加高了。

麥狄龍說：「我不理解你的說話，如果我是你，我一定立刻去把那骷髏頭取回來。」

「照道理應該是這樣的，我相信不少人也會有你這樣的想法，但不是我。」齊索里含糊地說。

「請你再說一遍。」

「看來你一定給麥狄侯爵這個虐待狂吸引住了，所以你會極力想把這骷髏頭收買回來，據爲己有，是不是？再說，由於你的心理是正常，所以你會採用公平的方法，用錢把它買下來，但心理不正常的人，他們便不會這樣想了，他們將會不擇手段的去巧取豪奪。據我所知，曾經做過那骷髏頭的主人的，收場總是悲慘得很，有的發了瘋，有的自殺，又有的給人拿去當祭品，……我的那個施主，實際並非受惠，他把那骷髏頭給了我，同樣害怕那骷髏頭會對他作祟。記得我收到它的第一個晚上，我便做了一個惡夢，跟着一連串的怪事……」

「什麼怪事呢？」麥狄龍希冀能快點知道那骷髏頭究竟不祥到怎樣的程度。

「那些怪事接踵而來，連我也不知道怎麼會這樣，比方說，一些莫明其妙的電話打來，而有些客氣的話，裏面却不知道在說着什麼，還有入黑之後，我的一個僕人多次的向我報告，說屋後窺伺的有人，而最教人心驚膽戰的，却是那骷髏頭竟然會自己移動，我本來是把它放在收藏室的玻璃門的，翌晨醒來，收藏室給打碎了，只見骷髏頭不是在桌子上面，便是在地下。最初我還以爲是這裏的僕人對我開玩笑，但結果却明顯在不是他們的惡作劇。（一五）

·西洋怪異錄·

·稚名·

二八六：天上的雲彩

彩虹

·瑩翠·

「夢，再經過兩三天，阿珠和娃娃就可以抵台了！」

「是的，我恨不能就到兩三天之後，崇勳，關施他們好嗎？子建怎樣了？」她惦念着。

「我不希望你惦掛着太多的事，所以還不讓你看，關施近況很好，但她祗說捨不得離開娃娃。子建思想和情形依然差不多。但關施已經習慣了，她已經滿足於一切，因爲她愛子建，年尾他倆要正式結婚了。」

「娟娟他們呢？」她回頭來問。

「娟娟和永年是最幸福的一對，她快要做媽媽了。還有，一併告訴你吧！還有珊珊昨天從美國有信來問候你，她倆夫婦和兒子都一天天在發胖呢！瑞球也不斷掛念着你，他說嘸天比較安份，酒也少喝點了。這你該替她開心了吧！他們都很好。」他由心底愛着她，雙目炎炎的眼望得她有點難爲情。

「台北仲杰有信來嗎？他夫婦還不斷吵嘴？」她故意岔開他的視綫。

「仲杰註定今生要做老婆奴，廿四孝丈夫的了，他的太太不與他的時候，他才覺奇怪和難過，誰教他和這位刁蠻貴族小姐結婚？」他說完格格大笑。

「崇勳，你瞧，我呆，美麗的雲朵！」

「夢，我再見到它了！你知道嗎？六年前我對它許下的願！」他微喘。

「……」她不响低下頭來。

一年來，她淸楚明白了崇勳以前一直在爲她贖自己。

「夢，我許的願會成功麼？」他情深萬丈地注視着她。

「崇勳，你記得吧！六年前，我們對着同樣的瑰麗許願。那時，我們以爲天下全是美滿的，我們靑春蓬勃，滿有要踏上頂端上去歌唱的氣勢，結果有誰成功？有誰滿意呢？」她回首前塵，死如一夢，不禁低迴傷感。

「有的，永年、娟娟、關施、瑞球，他們總算成功了！但當然不能盡如人意，還有君薄和關施他們雖然去世，但他們少快樂的時光，淚痕過了不？」他握着她的玉手。

他覺得，夢比以前更美，雖然清瘦了一點，但成熟的端莊含蓄神態，更使人爲陶醉！

「現在我的事業環境總算可以養家了，而且妳將來也可以在文化局做事，夢，我有資格做娃娃的父親嗎？我有這幸福麼？夢！妳好歹也說一句宣判我的今後吧！」他情緒焦急而懇切。

「我配不上你！」她的聲音僅可以聽聞，嬌羞不勝。

「夢——夢！我唯恐自己配不上……」以下沒了聲音，他溫柔地輕擁着她入懷深深一吻着。（全篇完）

人與動物的感情

聖地牙哥動物園一頭老虎病死，葬禮十分隆重，執紼的達三千人，估了二千個是兒童。孩子們永遠不會忘記這頭名叫「波倫」的老虎，曾在馬戲班表演四年，有很多技藝爲其他老虎所沒有，很逗孩子們開心。「波倫」雖不識字，每日却收到小朋友的來信平均有三十封，担任馴獸的馴獸師替牠回信，居然使小朋友相信是出自「波倫」之手。後來，「波倫」因病輟止表演，被送入聖地牙哥動物園休養，而至去世。養病期中，每日都有人送來鮮花、食物。馬戲班史上，未有一個動物演員與人建立了如此深厚的感情，可以說是「波倫」的奇蹟。

人與動物相處，就像一雙男女一樣，日久便會產生不可分離的感情。本來，動物無人之靈性，牠又看不出人的缺點，好好相處並非奇事，但表現那一份親如手足，父母的感情，那就似乎有點不可思議了。

華盛頓國家公園一頭珍貴的白象已在五年前去世，但五年來收到各州向牠問候的信超過萬封。牠在國家公園作客時，成爲遊人爭取接近的寵物，除了白皮膚之可愛還值人意，供給種種諧趣的動作及服務，使遊客非常開心。有不少人還自外州到來，目的就是與牠相處一些時間，得到了歡樂。雖然國家公園一再公佈白象已不在人間，人們却不相信，繼續寫信問候。

露絲，波士頓一個守寡已四十年的富孀，四十年來唯一相伴至死的是貓，一百八十二頭貓，全部都是老病而死。她特別埋葬了一個價值三十萬的墓塚，頂端，在自己死後葬在這裏，使自己的靈魂與貓的靈魂永遠同在。

之加哥有個貨車司機，爲了一個男子用木棒把他心愛的丹麥狗打死，他憤而搶過木棒，把那個男子同樣活活打死。他殺人有罪，被判死刑，人人都惋惜爲狗送命，殊不值得，但他聞判後並不後悔，表示以能和狗同登天堂，死而無憾。

大概是動物本身並不奸詐、虛偽、作狀、陰險，因此會帶給人一份親切的溫暖感，所以有人甚至以獅子、鱷魚、蛇做朋友，人類眼中的寵物，所有動物都是一樣，可以好好相處下去。西雅圖有個木材商人自加拿大帶回一頭貂鼠，一年後宣佈承認牠爲自己的兒子，並且是合法的遺產繼承人。每日二十四小時，沒有一分鐘分開，他與貂鼠相依爲命，情同父子。（西因）

鐸叔正傳

·甄陵·

祖白得可愛

他低聲曰：「羅素曾經公開的宣言，他到了八十高齡，還有自褻的習慣………」

這話一出，衆人皆哈哈大笑。

幸而他低聲說話，女賓們沒有誰聽得見。

只聽他曰：「以羅素的學問，以他的地位，他公然自承有此惡習，毫不掩飾，即是表示他的過人之處。不是？」

我點頭曰：「不錯，對於那位以爲有地位的人來說，他是祖白，率直，可愛得多。」

我們講吓講吓，斯時眼已經上午一時三十分了，凡非打牙較，如果說得高興，眞是不知時日已逝。我們講吓講吓，已經講咗七八個題目。

我就算萬料不到，如此場合，居然有講有笑，而且居然使我流連忘返。

這個特別宴會的創造者阿芬，更是笑得見牙唔見眼。但對我曰：

「係唔係呀，我冇揸你。」

「你有揸我什麼？」

阿芬笑曰：

「你對今晚的桃李園夜宴，有興趣麼？」

「實不相瞞，我是有興趣的。」

「昔日李太白的桃李園夜宴，其情趣還恐怕及不上今晚呢。」

阿芬笑曰：「鐸叔，如果你有興趣，第二日你如果有乜嘢宴會，由我阿芬代爲策劃，你信我不信？」

「信，信！」

「一言爲定。」

「好，一言爲定，我如果有九十歲命，到我九十大壽之時，我一定請你者。」

衆人一聽，一齊大笑。

阿芬笑曰：「何必拜九十大壽，四十小壽，五十中壽也可以了，鐸叔，你幾時生日？」

我曰：

「今年已經冇份了，阿芬，你這份熱心，只好留得明年三月。」

「好，我一依照辦。」

（五四五）

預告

苦戀

翠瑩著

將繼「彩虹」在本版刊出，內容眞實動人，女主角是名女人，她會告訴讀者戀愛是不是苦的。少女們對愛錯了應不應該認眞？和有夫之婦能不能談愛？與又許多社會上勞利問題，誠値一讀，敬希讀者垂注。

偵探小說

謀殺死屍

天風

她扳開保險掣，站好姿勢，舉起手槍對準目標打了一槍，那幾碼遠晾衣架上的第一根鐵線拍一聲就斷了。

我伸手去拿回我的手槍：「它僅是偶然被你打中罷了，一點也算不得本領。」

她圓睜杏眼看我，嘴唇撅着說：「你——你仍不相信我的功夫？」

「對不起！寶貝兒，我相信這僅是你一時的僥倖。」我不服氣說。

「好，讓我再展一下本領給你看，看你還口硬不！」她嘟着可愛的嘴唇，傾身說道。

這一次因爲她瞄得太高一點，所以沒打中目標。

「怎樣？我說得不錯吧！」我揶揄說。

「討厭鬼。」她啐了我一聲，嘟嘴說，「我要走了，你只要用汽車將我載到巴士站就行了。」

我賭氣不向她低頭，一言不發，開了汽車送她到巴士站就走了。

到了木屋裏後，我立刻感到四周空虛得可怕。我越想越覺得爲了這麼芝蔴樣大的事而鬧意氣眞是傻瓜，所以我利用她忘記帶走的太陽眼鏡做藉口，搖了一個電話給她，然而打了一次她都不肯接聽。

星期三晚我由外面回家時，發現信箱裏有一張蘇絲的名片。名片的背後用打字機打了這幾個字：「從今以後請你不要再來騷擾我。我結婚的美夢怕快要完蛋了。」

當晚我輾轉床間，無法入睡。翌晨，我拚命打電話跟她解釋。但每次一等到她聽見我的聲音就立刻掛斷。冷然回答說蘇絲正在打字，沒有空。然後拍一聲掛斷電話。

我想一想，唉，算了，還是去喝酒好。

當晚我找了一間酒吧進去，要了一杯威士忌。「要不要什麼東西下酒？」大胸脯的酒吧女侍拿酒給我時微笑問道。

「只要你，別的我可以不要了，」我的眼睛盯着她的胸脯說。

「不，不要吃我的豆腐了，」她紅着臉卒我一聲，然後扭動腰肢，像跳森巴般擺動臀部走開。周圍的酒客們哄然大笑起來。

「喂，小心點，老友，」坐在我身邊的一個酒客用手肘觸我一下，眨眨眼說，「她的豆腐可不容易吃得滑呢！」（二）

花鳥魚蟲集

彩葉草

園叟

我們到花園去，都會見到一些五顏六色的賞葉植物，以色彩豔麗，我們首推「彩葉草」，彩葉草香港人叫做「紫蘇葉」，紫蘇葉跟我們吃用的紫蘇同一類植物。

彩葉草原產於非洲及亞洲熱帶地方，因此它不能耐寒，一到多天就必須進行保護，否則一經落霜，便全部被凍死。

彩葉草的英文名叫做（COLEUS），是多年生草本，屬唇形科植物，莖方形，高可達一公尺，有的葉片闊大，有的葉片細小，葉的邊緣有鋸齒，葉的色澤有綠、黃、紫、白等種種混合色彩，非常美麗奪目。

栽種彩葉草可用播種法及扦插法進行扦插法隨了在嚴寒時外，隨時都可進行，我們可以摘取其頂上一公寸左右的嫩莖，頂上帶兩三片頂葉，插於疏鬆的砂土中，不久即可發根發芽，然後才進行移植。

扦插彩葉草有一個弊病，那就是經常進行扦插的話，該植株逐漸老退，色澤褪色，故宜每年收採種子，行播種繁殖最佳。

（附圖：栽於公園花圃中的彩葉草。）

死巷槍声

·司馬紅·

六六三：梅娜舉起一張梳化椅

突然，她閉上了眼睛。

站在身邊的夏博士說：「梅娜，你果然合作，我眞是高興！我可以更進一步的給你一些指示，你本來沒法控制心臟跳動的，現時我給你特殊的力量，使你能夠控制它。現時你的心臟忽然跳動得十分快速，同時臉色變紅，好像喝醉，你願意接取我的吩咐嗎？」

她緩緩的說：「夏博士，我願意接受你的吩咐。」

「那麼，你的心臟跳動好了，它會跳動得很快的，就像你曾經奔走了一條街那麼遠，並且臉色發紅。」

梅娜聽了，沒有開口，奇怪得很，她的臉色竟然逐漸變紅，紅得像是喝醉。至於心跳之聲，更加厲害了，它卜卜的跳動，就像是很快就從口腔跳出來。

如果一個人平時心跳得那麼厲利，他是很危險的，可是受術之後，那又大不相同，她的一顆心愈跳愈响，不但可以跳得快速一點，並且可以跳得慢些，慢到彷彿入夢的心跳韻律。

梅娜的表現良好，「夏博士」臉上浮起了一個會心的微笑。突然，夏博士說話了，他開口說：「梅娜，你眞合作，我很是高興，現時我可以更進一步的叫你做另外一種表演，你伸出左手來，很快就把手臂伸到直，並且暗中把氣力貫注到左手去。照理你是婦女，力量是缺少的，因爲你是婦女，氣力較爲薄弱，可是我給你一種超人的力量之後，你却可以用左手把一張梳化椅提起來。」

他說到這裏，用十分鄭重的語聲再說一句：「你已經準備好了，請你把梳化椅提高。」

梅娜果然一聽就做這種動作，把那張沉重的梳化椅提起來，當時她只知道這樣做，沒有想像到她自己有沒有力量把它提高。

很快就有事實表現了，果然看見那張梳化椅在她的拉提之下，逐漸升起來，末了，她還依照夏博士的吩咐去做，雙手把它舉起來。

她不但能夠舉起它，而且姿勢美妙。

女飛衛

·滄海客·

十七：千里走嬋娟

他放心了，認準了方向，向林中搜索過去，枝葉在晨風中搖擺，小鳥在樹梢飛鳴，那樹林雖密，却並非無人跡的，到處都見蹤路的痕跡，但就是沒人。其實他心中的人，是那暗中跟隨他的人，他不願去探究那人是誰，也怕去探究，怕的是：那人若是梅影？

雖然如此，他不自覺地仍然暗地留心，他會不自覺地突然縮身閃避，但驚起的，身後，只是樹上的小鳥。找到昨晚藏身之所了，不錯，就是那株大樹，因爲只有那樹傍才有塊半人高的大石，昨晚他就隱身在石後的。他抬眼一瞧，那腳步也自然放慢了。

死屍就在前面，只隔着一個小小的林空，不到五丈處，他當然不是害怕，但腳下也遲疑。

太陽已昇起來了，但穿入林中來的，只得幾縷浮動的光輝，斜斜的投射進來。

時間眞不早了，若然有人適來，豈不糟糕，何朗心想：我得快些。

他飛掠過去？但落地就是一怔！昨晚分明是躺死屍之處，却是帶着露珠的草地搖曳！

死屍不見？左右、前後，都見了？他探査另外兩具，亦復如是？

他大吃一驚，怔了好半晌，不但死屍不見，連草上也沒留下痕迹？是被人埋葬了？是死者復活了？

難道是……？

呀，難道上了當，那三人並沒死，是裝死來騙他的？

但又不像呀，他清楚記得，他曾把一具屍首踢來翻了個身，那屍首已僵硬了，而且，在月光下，那死者的臉色更是無比慘白，分明是死了的？

死屍已然不見，他也不怕有人闖進林子來了，當下仔細地再搜尋了一遍，把左近隱密之處都搜遍了，非但不見，且連屍寸土的地方也沒有。

他在那林子楞了好半晌，心下一團疑惑，只得再上路，這可是他所遇到的奇之又奇的事，想來想去，只有一個可能，那就是這三人尚有同夥，見同伴死了，把屍首收了去？

只有這個可能，但又想到昨晚他和那三人相距那麼近，怎有一點响也聽不出的，那麼，就是死，他受了騙。

一面走，一面想，他倒希望他是受了騙，因此暗中跟隨他的人，若然眞是梅影，才仍然保留下完美的印象。（五三六）

村…中…人…語

曲高

藝術節，對象應該是一般人。至于曲高，自然是和寡矣。

水泥

各地水泥湧到。樓宇是便宜了點，奈買者無錢何。

過關

股市在淡跌中。以前說六百是大關，而今已是四百大關了。

有車之苦

九十九條例，使人有寸步難行之感。停下來又無地可泊。

邪派高手

文：賀原　圖：秋風

這一回：苦雨凄風堅傲骨　漫天風雪煉貞魂

寨主話未說完，凌起石突然回頭反擊，一掌擊在寨主的手臂，寨主受襲，全手發麻，手中武器，也「叮噹」一聲掉到了地下，他因此而驚叫。

「你還有什麼話說！快叫人去拿一千兩銀子來，要是拿遲了，阻誤了我的行程，我可要加倍了！」

「錢就沒有了，要命，你拿去就是！」

「這話是你說的？」

「是我說的！」

「你不後悔？」

「我不會後悔！」

「那好吧！我成全你！」凌起石緩緩抬起手，就要發落下，寨主忽地大叫：「不要！不要！我給你銀子！」

「遲了！你後悔也沒用了！」凌起石一掌劈下，寨主發出一聲慘叫，倒地不起了。

「我自己上山去看看，誰敢阻我，我就要他的命！」

凌起石緩步上山，竟然沒有人敢加以截擊。

「這山上的，都是你們搶回來的，快給我送回去，分發給窮人，你們誰敢中飽，給我知道了，哼，且看你們的腦袋硬，還是這石柱硬！」凌起石抬起脚，輕輕一蹴，山上那些凸出的石筍便給他踢成幾斷，滾下山去。他這一脚到底有多少力，凡叫人捉摸不透，不過，他這一下子倒可以嚇人，嘍囉們果然在幾個頭目監視之下把銀子分發給窮人。

爲了這件事，凌起石在山上過了兩天兩夜，直至把事情辦妥了才走。

凌起石對這件事感到十分滿意，很是開心。但上路之後，在路上便碰上一件很不開心的事了。

時間在中午，他看到有個女子給縛在驢背上，前前後後族擁着好些人，都是揮手揚臂，指着那個女子咒罵，有的更用粗言穢語，不堪入耳。那個女子低着頭，淚沿頰下，兩眼哭得又紅又腫。

「這是怎麼回事？這個女子犯了什麼罪？」凌起石問一個年靑的小伙子。

「她失節，族長要帶她到宗祠去當衆處死！」

「她怎麼失節？和野漢子做不道德的事？」

「你別胡說，她是無辜的！」

「無辜？爲什麼要殺她？」

「因爲她失節！」

「你又說她無辜？」

「她是被賊人強姦的，不是自願的！」

「既然是賊人強姦，怎能殺她？」

「族長說她失了節，應該一死以殉節，否則，便全族蒙羞！」

「你是她什麼人？」

「她是我未來嫂嫂！」

「你同情她？」

「唔！我同情她，許多人都同情她！」

「你哥哥呢？也同情她？」

「是的！」

「那麼，你怎麼不救她？」

「我救不了！她未過門，還是胡家的人，族長勢力又大，無人敢反抗他！」

「你快去把哥哥叫來，我救她！只要你哥哥肯要她，我就有辦法救她！」

「眞的？我這就去！」

「去吧！快點回來！」

那個年靑人匆匆走了，凌起石跟在各人後邊，一直到了胡氏宗祠！

那女子給扯下驢背，牛拖牛扶的奔進了宗祠內。她的父、母、哥哥、嫂嫂也入了宗祠。其他許多人也跟着入了宗祠。（五一）